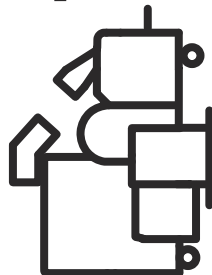




Husqvarna®



EBE 900V

EL	Οδηγίες χρήσης	2-49
ES	Manual de usuario	50-96
IT	Manuale dell'operatore	97-141
PT	Manual do utilizador	142-187

Περιεχόμενα

Εισαγωγή.....	2	Μεταφορά, αποθήκευση και απόρριψη.....	43
Ασφάλεια.....	6	Τεχνικά στοιχεία	46
Λειτουργία.....	14	Εκπομπές θορύβου.....	46
Συντήρηση.....	27	Δήλωση Συμμόρφωσης.....	49
Αντιμέτωπιση προβλημάτων.....	36		

Εισαγωγή

Περιγραφή προϊόντος

Το προϊόν είναι ένα τηλεχειριζόμενο κατακόρυφο μηχάνημα σφαιριδιοβολής και λειτουργεί με ηλεκτρικά μοτέρ. Το προϊόν διαθέτει 2 τροχούς σφαιριδιοβολής που εκτοξεύουν μεταλλικό λειαντικό υλικό μέσα σε επιφάνειες.

Προβλεπόμενη χρήση

Το προϊόν χρησιμοποιείται για την αφαίρεση στρωμάτων βαφής, στεγανωτικών υλικών και ρύπων σε

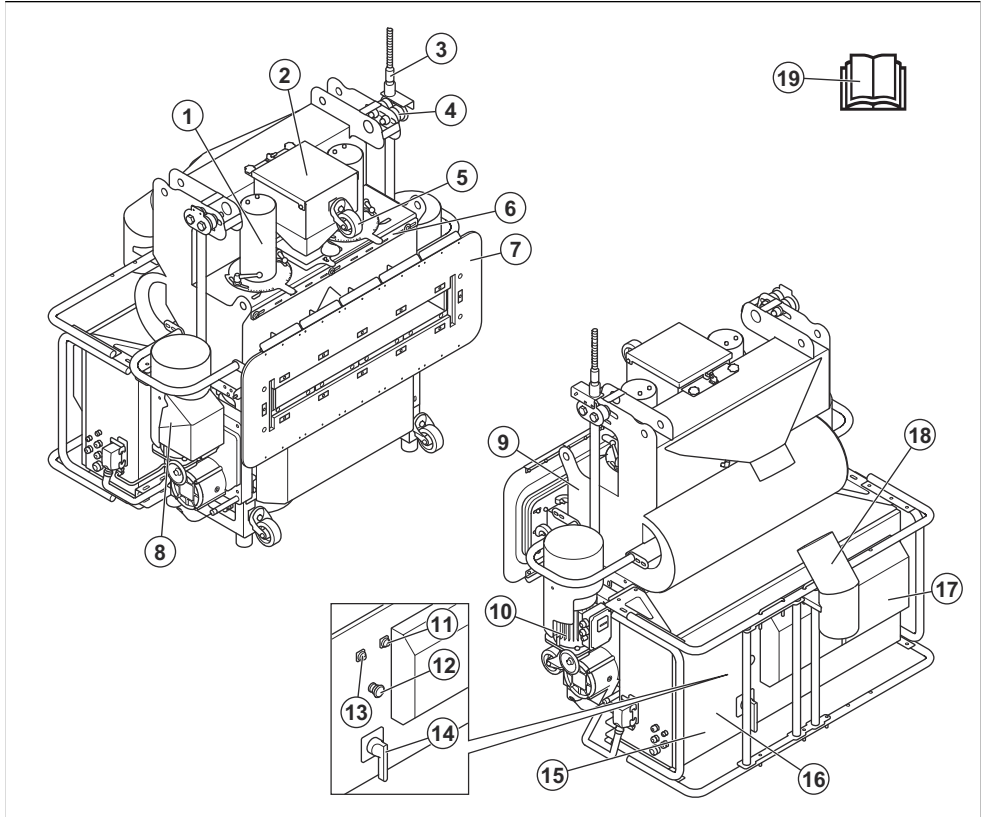
δεξαμενές αποθήκευσης και άλλες μεγάλες κατακόρυφες κατασκευές. Το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε στεγνές χαλύβδινες επιφάνειες χωρίς παγετό.

Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται μαζί με ένα κατάλληλο σύστημα εξάρτισης και έναν κατάλληλο συλλέκτη σκόνης.

Το προϊόν χρησιμοποιείται σε εμπορικές εφαρμογές από επαγγελματίες χειριστές.

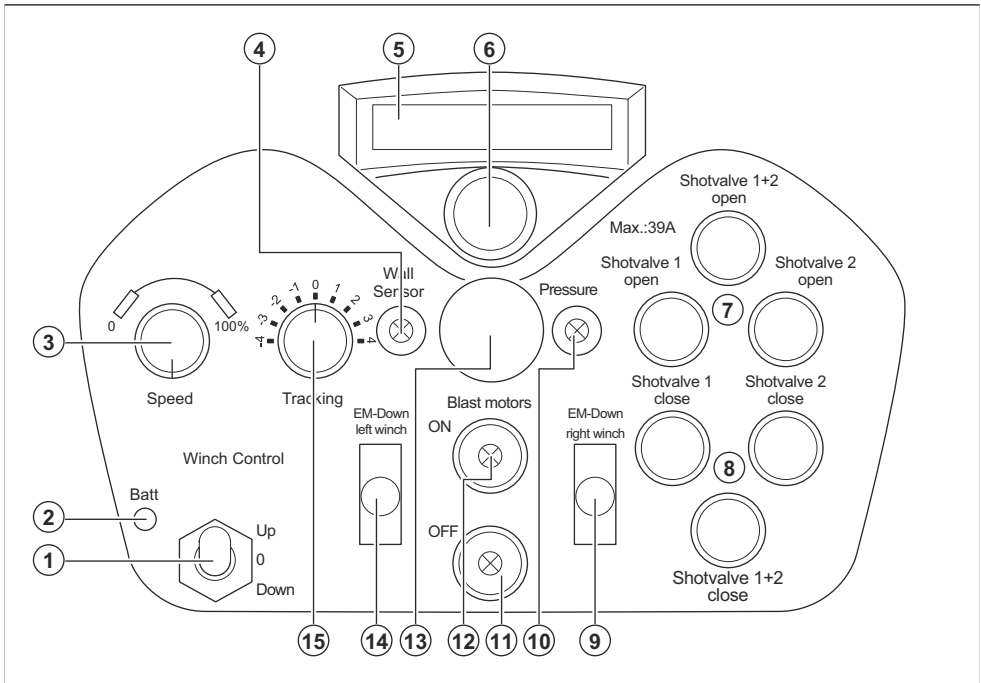
Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν για άλλες εργασίες.

Επισκόπηση προϊόντος



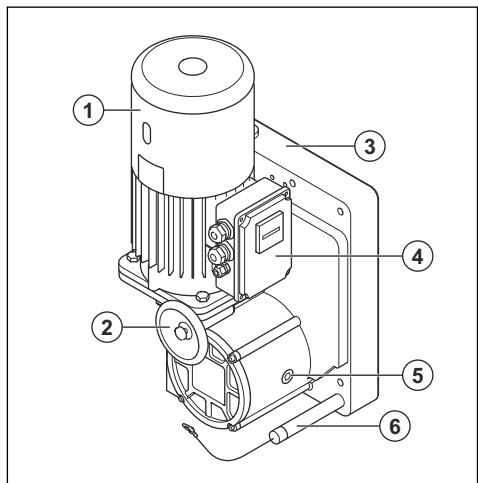
1. Διάταξη βαλβίδας για το λειαντικό υλικό
2. Χοάνη
3. Τερματικός διακόπτης
4. Κύλινδρος
5. Τροχός
6. Ρυθμιστής παροχής αέρα
7. Παρέμβυσμα λειαντικού υλικού με μαγνήτες
8. Βαρούλκο
9. Διαχωριστής
10. Βαρούλκο
11. Ένδειξη σφάλματος
12. Κουμπί διακοπής έκτακτης ανάγκης
13. Ένδειξη ισχύος
14. Διακόπτης ON/OFF
15. Πινακίδα στοιχείων μηχανήματος
16. Κιβώτιο ηλεκτρικού εξοπλισμού
17. Σύστημα ψύξης για το κιβώτιο ηλεκτρικού εξοπλισμού
18. Σωλήνας στήριξης για τον εύκαμπτο σωλήνα αναρρόφησης σκόνης
19. Εγχειρίδιο χρήσης

Επισκόπηση τηλεχειριστηρίου



1. Μοχλός για κίνηση προς τα πάνω και προς τα κάτω
2. Ένδειξη κατάστασης μπαταρίας
3. Επιλογέας ελέγχου ταχύτητας
4. Ένδειξη για διακοπή προσέγγισης
5. Οθόνη
6. Κουμπί επαναφοράς/Κουμπί για τη λειτουργία σύζευξης
7. Κουμπιά για το άνοιγμα των βαλβίδων για το λειαντικό υλικό
8. Κουμπιά για το κλείσιμο των βαλβίδων για το λειαντικό υλικό
9. Διακόπτης για κίνηση προς τα κάτω στο δεξιό βαρούλκο σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης
10. Ένδειξη για επαρκή υποπίεση
11. Κουμπί και ένδειξη για απενεργοποιημένα μοτέρ σφαιριδιοβολής
12. Κουμπί και ένδειξη για ενεργοποιημένα μοτέρ σφαιριδιοβολής
13. Κουμπί διακοπής έκτακτης ανάγκης
14. Διακόπτης για κίνηση προς τα κάτω στο αριστερό βαρούλκο σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης
15. Χειριστήριο ρύθμισης πορείας

Βαρούλκα



1. Μοτέρ
2. Βολάν
3. Κινητήρια μονάδα για το χαλύβδινο συρματόσχοινο
4. Κιβώτιο ηλεκτρικού εξοπλισμού

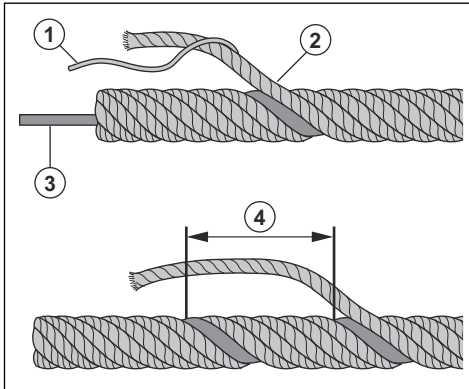
5. Μηχανισμός μετάδοσης κίνησης
6. Μοχλός απελευθέρωσης φρένων

Τα βαρούλκα διαθέτουν φρένο ελατηρίου ηλεκτρομαγνητικής απελευθέρωσης. Το φρένο ελατηρίου ενεργοποιείται αυτόματα όταν απελευθερώνεται ο μοχλός για κίνηση προς τα πάνω και προς τα κάτω και σε περίπτωση διακοπής ρεύματος.

Σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τα βαρούλκα για να μετακινήσετε το προϊόν προς τα πάνω και προς τα κάτω μη αυτόματα. Ανατρέξτε στην ενότητα *Μετακίνηση του προϊόντος προς τα κάτω μη αυτόματα σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης στη σελίδα 41* και *Μετακίνηση του προϊόντος προς τα πάνω μη αυτόματα σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης στη σελίδα 42*.

Χαλύβδινα συρματόσχοινα

Το προϊόν παρέχεται με 2 χαλύβδινα συρματόσχοινα, μήκους 25 m. Αν απαιτούνται μακρύτερα χαλύβδινα συρματόσχοινα, απευθυνθείτε σε έναν εγκεκριμένο αντιπρόσωπο της Husqvarna.



1. Σύρμα
2. Κλώνος
3. Πυρήνας
4. Περιέλιξη

Ανατρέξτε στην ενότητα *Έλεγχος των χαλύβδινων συρματόσχοινων στη σελίδα 30* για πληροφορίες σχετικά με τις τακτικές επιθεωρήσεις των χαλύβδινων συρματόσχοινων.

Ανατρέξτε στην ενότητα *Εγκεκριμένα χαλύβδινα συρματόσχοινα στη σελίδα 47* για πληροφορίες σχετικά με τους ισχύοντες τύπους χαλύβδινου συρματόσχοινου.

Σύμβολα στο προϊόν



Προειδοποίηση: Αυτό το προϊόν μπορεί να είναι επικίνδυνο και να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο του χειριστή ή άλλων ατόμων. Να είστε

προσεκτικοί και να χρησιμοποιείτε το προϊόν σωστά.



Υψηλή τάση.



Σημείο ανύψωσης στο προϊόν.



Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο και βεβαιωθείτε ότι έχετε κατανοήσει τις οδηγίες προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν.



Χρησιμοποιείτε εγκεκριμένη αναπνευστική προστασία.



Χρησιμοποιείτε εγκεκριμένα προστατευτικά ακοής.



Χρησιμοποιείτε εγκεκριμένη προστασία των ματιών.



Χρησιμοποιείτε εγκεκριμένα προστατευτικά γάντια.



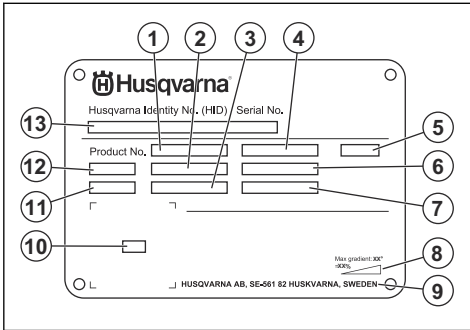
Χρησιμοποιείτε εγκεκριμένες μπότες προστασίας.



Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις ισχύουσες οδηγίες της Ε.Ε.

Περιεχόμενα Άλλα σύμβολα/σήματα που υπάρχουν στο προϊόν αναφέρονται σε ειδικές απαιτήσεις πιστοποίησης για ορισμένες αγορές.

Πανακίδα στοιχείων μηχανήματος



1. Αριθμός προϊόντος
2. Βάρος προϊόντος
3. Ονομαστική ισχύς
4. Ονομαστική τάση
5. Περιβλήμα

6. Ονομαστικό ρεύμα
7. Συχνότητα
8. Μέγιστη γωνία κλίσης
9. Κατασκευαστής
10. Κωδικός με δυνατότητα σάρωσης
11. Έτος παραγωγής
12. Μοντέλο
13. Αριθμός σειράς

Ζημιά στο προϊόν

Δεν φέρουμε ευθύνη για ζημιές στο προϊόν μας εάν:

- Το προϊόν έχει επισκευαστεί λανθασμένα.
- Το προϊόν έχει επισκευαστεί με εξαρτήματα που δεν προέρχονται από τον κατασκευαστή ή που δεν έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή.
- Το προϊόν διαθέτει ένα αξεσουάρ που δεν προέρχεται από τον κατασκευαστή ή που δεν έχει εγκριθεί από τον κατασκευαστή.
- Το προϊόν δεν έχει επισκευαστεί σε εγκεκριμένο κέντρο σέρβις ή από εγκεκριμένη αρχή.

Ασφάλεια

Ορισμοί για την ασφάλεια

Για την επισήμανση ειδικών σημαντικών τμημάτων του εγχειριδίου χρησιμοποιούνται προειδοποιήσεις, συστάσεις προσοχής και σημειώσεις.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Χρησιμοποιείται όταν υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού ή θανάτου του χειριστή ή άλλων παριστάμενων ατόμων, αν δεν τηρηθούν οι οδηγίες που παρέχονται στο εγχειρίδιο.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Χρησιμοποιείται όταν υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς στο προϊόν, σε άλλα υλικά ή στον παρακείμενο χώρο, αν δεν τηρηθούν οι οδηγίες που παρέχονται στο εγχειρίδιο.

Περιεχόμενα Χρησιμοποιείται για παροχή περισσότερων πληροφοριών, οι οποίες χρειάζονται σε μια δεδομένη κατάσταση.

Γενικές οδηγίες ασφαλείας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Αυτό το προϊόν είναι ένα επικίνδυνο εργαλείο εάν δεν είστε προσεκτικοί ή δεν το χρησιμοποιείτε σωστά. Αυτό το προϊόν μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο του χειριστή ή άλλων ατόμων.

Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, πρέπει να διαβάσετε και να κατανοείτε τα περιεχόμενα του παρόντος εγχειριδίου χρήσης.

- Αυτό το προϊόν δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή νοητικές ικανότητες ή από άτομα με έλλειψη γνώσεων και εμπειρίας.
- Φυλάξτε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες.
- Τηρείτε όλους τους ισχύοντες νόμους και κανονισμούς.
- Ο χειριστής και ο εργοδότης του χειριστή πρέπει να γνωρίζουν και να αποφεύγουν τους κινδύνους κατά τη λειτουργία του προϊόντος.
- Μην επιτρέψετε σε κανένα άτομο να χρησιμοποιήσει το προϊόν, παρά μόνο αν έχει διαβάσει και κατανοήσει τα περιεχόμενα του εγχειριδίου χρήσης.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αν δεν έχετε λάβει σχετική εκπαίδευση πριν από τη χρήση. Βεβαιωθείτε ότι όλοι οι χειριστές λαμβάνουν σχετική εκπαίδευση.
- Μην επιτρέψετε σε παιδιά να χρησιμοποιήσουν το προϊόν.
- Να επιτρέψετε μόνο σε εγκεκριμένα πρόσωπα να χειρίζονται το προϊόν.
- Ο χειριστής είναι υπεύθυνος για τυχόν ατυχήματα που ενδέχεται να προκληθούν σε άλλα άτομα ή στην περιουσία τους.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν, αν είστε κουρασμένοι, άρρωστοι ή υπό την επήρεια αλκοόλ, ναρκωτικών ή φαρμάκων.
- Πρέπει πάντα να προσέχετε και να χρησιμοποιείτε την κοινή λογική.

- Να διατηρείτε το προϊόν καθαρό. Βεβαιωθείτε ότι μπορείτε να διαβάσετε καθαρά τις ενδείξεις και τα σύμβολα.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν δεν λειτουργεί σωστά.
- Μην κάνετε τροποποιήσεις σε αυτό το προϊόν.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν, εάν υπάρχει πιθανότητα να έχουν εκτελέσει άλλα άτομα τροποποιήσεις στο προϊόν.

Οδηγίες ασφαλείας για τη λειτουργία



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Πρέπει να χρησιμοποιείτε προσωπικό εξοπλισμό προστασίας. Ανατρέξτε στην ενότητα *Εξοπλισμός ατομικής προστασίας στη σελίδα 8*.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σε συνδυασμό με εγκεκριμένο συλλέκτη σκόνης και σύστημα εξάρτησης. Πριν από τη λειτουργία, διαβάστε τα εγχειρίδια χρήσης για όλα τα προϊόντα που περιλαμβάνονται στο σύστημα.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν χωρίς να έχουν τοποθετηθεί όλα τα προστατευτικά καλύμματα.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν για να ανυψώσετε άτομα ή αντικείμενα.
- Βεβαιωθείτε ότι γνωρίζετε πώς να σταματήσετε τα μωτέρ γρήγορα σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε πολύ μικρά βήματα. Η συχνή λειτουργία του προϊόντος σε μικρά βήματα μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο προϊόν.
- Προτού απομακρυνθείτε από το προϊόν, διακόψτε τη λειτουργία του μωτέρ και αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει κίνδυνος ακούσιας εκκίνησης.
- Προσέχετε ώστε να μην πιαστούν ρούχα, μακριά μαλλιά ή κοσμήματα στα κινούμενα εξαρτήματα.
- Βεβαιωθείτε ότι πατάτε σταθερά και με ασφάλεια κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.
- Μείνετε μακριά από την περιοχή κάτω από το προϊόν. Διατηρήστε απόσταση ασφαλείας από το μηχάνημα. Η απόσταση ασφαλείας είναι μεγαλύτερη από το μήκος του χαλύβδινου συρματόσχοιου που χρησιμοποιείται κατά τη λειτουργία του προϊόντος.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν χαλαρές βίδες ή παξιμάδια.
- Βεβαιωθείτε ότι η πόρτα της χοάνης είναι κλειστή κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, ώστε να διατηρείται το κενό μέσα στο προϊόν.
- Μην χειρίζεστε το προϊόν, αν δεν μπορείτε να λάβετε βοήθεια σε περίπτωση ατυχήματος.
- Πρέπει πάντα να χρησιμοποιείτε εγκεκριμένα εξαρτήματα. Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της Husqvarna για περισσότερες πληροφορίες.
- Σε περίπτωση που προκύψουν κρυσταλλοί στο προϊόν ή η στάθμη θορύβου του προϊόντος είναι

ασυνήθιστα υψηλή, σταματήστε αμέσως το προϊόν. Αποσυνδέστε το φις ρεύματος. Ελέγξτε το προϊόν για ζημιές. Επισκευάστε τις ζημιές ή αναθέστε την επισκευή σε έναν εγκεκριμένο αντιπρόσωπο σέρβις.

- Πρέπει πάντα να χρησιμοποιείτε εγκεκριμένο λειαντικό υλικό. Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της Husqvarna για περισσότερες πληροφορίες. Ανατρέξτε στην ενότητα *Εγκεκριμένο λειαντικό υλικό στη σελίδα 47*.
- Βεβαιωθείτε ότι οι επιθεωρήσεις του προϊόντος πραγματοποιούνται από αρμόδιο άτομο και στα σωστά χρονικά διαστήματα. Σημειώστε όλες τις επιθεωρήσεις και τις εργασίες σε ένα αρχείο καταγραφής.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν παρά μόνο όταν έχετε τη δυνατότητα να καλέσετε βοήθεια σε περίπτωση ατυχήματος.
- Μην χειρίζεστε το προϊόν, αν δεν μπορείτε να λάβετε βοήθεια σε περίπτωση ατυχήματος.

Ασφάλεια χαλύβδινων συρματόσχοινων



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Χρησιμοποιείτε προστατευτικά γάντια για όλες τις εργασίες με χαλύβδινα συρματόσχοινα.
- Χρησιμοποιείτε πάντα εγκεκριμένα χαλύβδινα συρματόσχοινα. Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της Husqvarna για περισσότερες πληροφορίες.
- Βεβαιωθείτε ότι το χαλύβδινο συρματόσχοινο δεν συστρέφεται όταν το ξετυλίγετε από το καρούλι.
- Βεβαιωθείτε ότι το χαλύβδινο συρματόσχοινο μπορεί να ξετυλιχτεί ελεύθερα.
- Εξετάστε την κατάσταση των χαλύβδινων συρματόσχοινων. Ανατρέξτε στην ενότητα *Έλεγχος των χαλύβδινων συρματόσχοινων στη σελίδα 30*.
- Ο χειριστής του συστήματος είναι υπεύθυνος για την αντικατάσταση των φθαρμένων χαλύβδινων συρματόσχοινων.
- Μην χρησιμοποιείτε χαλύβδινο συρματόσχοινο για να στερεώσετε ένα αντικείμενο.
- Μην τυλίγετε ένα χαλύβδινο συρματόσχοινο γύρω από φορτίο.
- Μην τοποθετείτε τα χαλύβδινα συρματόσχοινα στις άκρες. Οι αιχμηρές άκρες μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στα χαλύβδινα συρματόσχοινα.
- Βεβαιωθείτε ότι το χαλύβδινο συρματόσχοινο είναι πάντα καθαρό και σωστά λιπασμένο. Ανατρέξτε στην ενότητα *Εκτέλεση συντήρησης στα βαρούλκα και στα χαλύβδινα συρματόσχοινα στη σελίδα 31*. Μην χρησιμοποιείτε λιπαντικά με διθειούχο μολυβδαίνιο ή ΡΤΦΕ.
- Αν προκύψουν ζημιές στα χαλύβδινα συρματόσχοινα κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, διακόψτε τη λειτουργία, ασφαλίστε όλο τον ανυψωμένο εξοπλισμό και επισκευάστε αμέσως τις ζημιές.

- Βεβαιωθείτε ότι τα χαλύβδινα συρματόσχοινα έχουν επαρκές μήκος.
- Βεβαιωθείτε ότι το χαλύβδινο συρματόσχοινο που βρίσκεται στο έδαφος δεν είναι βρόμικο ή κατεστραμμένο.

Ασφάλεια από τη σκόνη



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Η λειτουργία του προϊόντος μπορεί να προκαλέσει σκόνη στον αέρα. Η σκόνη μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό και μόνιμα προβλήματα υγείας. Η πυρική σκόνη θεωρείται ως επιβλαβής από διάφορες αρχές. Αυτά είναι παραδείγματα τέτοιων προβλημάτων υγείας:
 - Θανατηφόρες νόσοι των πνευμόνων, όπως η χρόνια βρογχίτιδα, πυριτίωση και πνευμονική ίνωση
 - Καρκίνος
 - Γενετικές ανωμαλίες
 - Φλεγμονή δέρματος
- Χρησιμοποιείτε τον σωστό εξοπλισμό για να μειώσετε την ποσότητα της σκόνης και του καπνού στον αέρα και να μειώσετε τη σκόνη στον εξοπλισμό εργασίας, τις επιφάνειες, τα ρούχα και τα μέρη του σώματος. Ένα παράδειγμα χειριστήριων είναι τα συστήματα συλλογής σκόνης. Μειώστε τη σκόνη στην πηγή, όπου είναι δυνατόν. Βεβαιωθείτε ότι ο εξοπλισμός έχει εγκατασταθεί σωστά και εκτελείται τακτική συντήρηση.
- Χρησιμοποιείτε εγκεκριμένη αναπνευστική προστασία. Βεβαιωθείτε ότι η αναπνευστική προστασία ισχύει για τα επικίνδυνα υλικά στην περιοχή εργασίας.
- Βεβαιωθείτε ότι στην περιοχή εργασίας υπάρχει επαρκής ροή αέρα.

Ασφάλεια έναντι του θορύβου



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Τα υψηλά επίπεδα θορύβου και η μακροχρόνια έκθεση στον θόρυβο μπορεί να προκαλέσει απώλεια ακοής λόγω του θορύβου.
- Για να διατηρήσετε το επίπεδο του θορύβου στο ελάχιστο, εκτελείτε εργασίες συντήρησης και χρησιμοποιείτε το προϊόν όπως αναφέρεται στο εγχειρίδιο χρήσης.
- Χρησιμοποιείτε εγκεκριμένη προστασία ακοής κατά τη χρήση του προϊόντος.
- Έχετε το νου σας μήπως ακούσετε προειδοποιητικά σήματα και φωνές όταν χρησιμοποιείτε προστατευτικά ακοής. Αφαιρέστε τα προστατευτικά ακοής όταν το προϊόν έχει σταματήσει, εκτός εάν

τα προστατευτικά ακοής είναι απαραίτητα για το επίπεδο θορύβου στον χώρο εργασίας.

Εξοπλισμός ατομικής προστασίας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Όταν χρησιμοποιείτε το προϊόν, να φοράτε πάντα εγκεκριμένο προσωπικό εξοπλισμό προστασίας. Ο εξοπλισμός ατομικής προστασίας δεν μπορεί να εξαλείψει τον κίνδυνο τραυματισμών, ωστόσο μειώνει τη σοβαρότητά τους σε περίπτωση ατυχήματος. Ο αντιπρόσωπος θα σας βοηθήσει να επιλέξετε τον εξοπλισμό ατομικής προστασίας και θα σας εξηγήσει πότε πρέπει να τον χρησιμοποιείτε.
- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του προσωπικού εξοπλισμού προστασίας σας.
- Να χρησιμοποιείτε εγκεκριμένο κράνος προστασίας.
- Χρησιμοποιείτε εγκεκριμένα προστατευτικά ακοής.
- Χρησιμοποιείτε εγκεκριμένη αναπνευστική προστασία.
- Χρησιμοποιείτε εγκεκριμένη προστασία των ματιών με πλευρική προστασία.
- Πρέπει να χρησιμοποιείτε προστατευτικά γάντια.
- Χρησιμοποιείτε μπότες με ασάλινο κάλυμμα για τα δάχτυλα και αντιολισθητική σόλα.
- Χρησιμοποιείτε εγκεκριμένα ρούχα εργασίας ή ισοδύναμα στενά ρούχα με μακριά μανίκια και μακριά μπατζάκια.

Πυροσβεστήρας

- Κατά τη λειτουργία, πρέπει να υπάρχει σε μικρή απόσταση πυροσβεστήρας.
- Χρησιμοποιήστε πυροσβεστήρα σκόνης ή πυροσβεστήρα διοξειδίου του άνθρακα.

Ασφάλεια στο χώρο εργασίας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Αποτελεί ευθύνη του χρήστη να αναλύσει την επιφάνεια που πρόκειται να υποβληθεί σε επεξεργασία. Ο χρήστης θα πρέπει να προβαίνει σε αξιολόγηση κινδύνου με βάση τις πληροφορίες που λαμβάνει σχετικά με την επιφάνεια που πρόκειται να υποβληθεί σε επεξεργασία και να λαμβάνει τις κατάλληλες προφυλάξεις για την εργασία που πρόκειται να εκτελεστεί.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε ομίχλη, βροχή, ισχυρούς ανέμους, κρύο καιρό, όταν υπάρχει κίνδυνος κεραυνόπτωσης ή όταν επικρατούν άλλες δυσμενείς καιρικές συνθήκες.
- Να προσέχετε για πρόσωπα, αντικείμενα και καταστάσεις που μπορεί να αποτρέψουν την ασφαλή λειτουργία του προϊόντος.

- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε περιοχές όπου μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά ή έκρηξη. Το προϊόν δημιουργεί σπινθήρες και τυχόν εύφλεκτα υλικά μπορεί να προκαλέσουν ανάφλεξη με τη σκόνη ή τις αναθυμιάσεις.
- Κρατήστε τα παιδιά, τα παριστάμενα άτομα και τα ζώα μακριά από την περιοχή εργασίας και σε ασφαλή απόσταση από το προϊόν. Η απόσταση ασφαλείας είναι μεγαλύτερη από το μήκος του χαλύβδινου συρματόσχοινου που χρησιμοποιείται κατά τη λειτουργία του προϊόντος.
- Βεβαιωθείτε ότι στην περιοχή εργασίας βρίσκονται μόνο εξουσιοδοτημένα άτομα.
- Διατηρείτε την περιοχή εργασίας καθαρή και φωτεινή.
- Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, αφαιρέστε αντικείμενα όπως βίδες, μπουλόνια, καλώδια και πέτρες από την περιοχή εργασίας.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν καλώδια ή εύκαμπτοι σωλήνες στην κατεύθυνση λειτουργίας του προϊόντος.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν ανώμαλες επιφάνειες, όπως συγκολλημένες ραφές, που να σταματούν το προϊόν.
- Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει επαρκής ροή αέρα στον χώρο εργασίας.
- Οι χειριστές που δεν παραμένουν στο επίπεδο του εδάφους κατά τη συναρμολόγηση του προϊόντος πρέπει να είναι πιστοποιημένοι ώστε να εργάζονται σε υψόμετρα και να χρησιμοποιούν σύστημα προστασίας από πτώση.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει κανείς στην παρακάτω περιοχή κατά την εγκατάσταση του συστήματος εξάρτησης.
- Αποτελεί ευθύνη του χρήστη να αναλύσει την επιφάνεια που πρόκειται να υποβληθεί σε επεξεργασία. Ο χρήστης θα πρέπει να προβαίνει σε αξιολόγηση κινδύνου με βάση τις πληροφορίες που λαμβάνει σχετικά με την επιφάνεια που πρόκειται να υποβληθεί σε επεξεργασία και να λαμβάνει τις κατάλληλες προφυλάξεις για την εργασία που πρόκειται να εκτελεστεί.
- Βεβαιωθείτε ότι γνωρίζετε το μέγιστο φορτίο εργασίας της κατασκευής που θα συγκρατεί το σύστημα εξάρτησης και το προϊόν.

Ασφάλεια με το ηλεκτρικό ρεύμα



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Υπάρχει πάντα κίνδυνος ηλεκτροπληξίας από τα προϊόντα που λειτουργούν με ηλεκτρικό ρεύμα. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν όταν επικρατούν άσχημες καιρικές συνθήκες. Μην αγγίζετε αγωγούς αλεξίκεραυτων και μεταλλικά αντικείμενα. Πρέπει πάντα να χρησιμοποιείτε το προϊόν όπως περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης για να αποφύγετε τραυματισμούς.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Χρησιμοποιείτε πάντα ένα τροφοδοτικό με διάταξη RCD (διάταξη προστασίας από ρεύματα διαρροής). Η διάταξη RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Υψηλή τάση. Υπάρχουν μη προστατευμένα μέρη στη μονάδα ισχύος. Αποσυνδέετε πάντα το βύσμα τροφοδοσίας προτού ανοίξετε την θύρα του ηλεκτρικού κουτιού.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Η παροχή ρεύματος από το προϊόν ή τη γεννήτρια πρέπει να είναι επαρκής και σταθερή, ώστε να διασφαλίζεται ότι το μοτέρ θα λειτουργεί χωρίς προβλήματα. Η εσφαλμένη τάση προκαλεί αύξηση της κατανάλωσης ρεύματος και της θερμοκρασίας του μοτέρ έως ότου απελευθερωθεί το κύκλωμα ασφαλείας. Οι διαστάσεις του καλωδίου πρέπει να συμφωνεί με την ένταση ρεύματος της πρίζας και του καλωδίου προέκτασης του προϊόντος.

Εάν το δίκτυο παροχής ρεύματος έχει υψηλότερη αντίσταση, μπορεί να προκύπτει μικρή πτώση τάσης κατά την εκκίνηση του προϊόντος. Αυτό μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία άλλων προϊόντων, για παράδειγμα, μπορεί να τρεμοσβήνουν τα φώτα.

- Το βύσμα του καλωδίου ρεύματος πρέπει να ταιριάζει στην πρίζα. Μην τροποποιείτε ποτέ το βύσμα. Μην χρησιμοποιείτε προσαρμογείς με γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία. Η χρήση μη τροποποιημένων φιν και συμβατών πριζών μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Αποφύγετε την επαφή του σώματος με γειωμένες επιφάνειες, όπως σωλήνες, καλοριφέρ, κουζίνες και ψυγεία. Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, αν το σώμα σας έρθει σε επαφή με τη γείωση.
- Βεβαιωθείτε ότι η ισχύς, η ασφάλεια και η τάση του δικτύου είναι ίδιες με αυτές που αναγράφονται στην πινακίδα στοιχείων του προϊόντος.
- Πρέπει πάντα να απενεργοποιείτε το προϊόν προτού αποσυνδέσετε το φιν ηλεκτρικής τροφοδοσίας.
- Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης ON/OFF βρίσκεται στη θέση OFF, πριν συνδέσετε το προϊόν στην παροχή ρεύματος.
- Να αποσυνδέετε πάντα το βύσμα του καλωδίου ρεύματος όταν το προϊόν είναι ακινητοποιημένο για μεγάλο χρονικό διάστημα.

- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν, αν το καλώδιο ή το βύσμα τροφοδοσίας ρεύματος έχουν υποστεί ζημιά. Αν το καλώδιο τροφοδοσίας υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις ή άλλα άτομα με παρόμοιες πιστοποιήσεις, προκειμένου να αποφευχθεί ο κίνδυνος. Ένα καλώδιο ρεύματος που έχει υποστεί ζημιά μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.
- Χρησιμοποιήστε σωστά το καλώδιο ρεύματος. Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο ρεύματος για να μετακινήσετε, να τραβήξετε ή να αποσυνδέσετε το προϊόν. Για να αποσυνδέσετε το καλώδιο ρεύματος, τραβήξτε το φως. Μην τραβάτε το καλώδιο.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σε στεγνές επιφάνειες.
- Μην αλλάζετε τη θέση των ασφαλειών.
- Κρατήστε το προϊόν μακριά από τη βροχή. Η εισχώρηση νερού στο προϊόν αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Να αποσυνδέετε πάντα το καλώδιο ρεύματος, προτού συνδέσετε ή αποσυνδέσετε το καλώδιο του μοτέρ και το κιβώτιο ηλεκτρικού εξοπλισμού.
- Για την αποφυγή τυχόν κινδύνου λόγω ακούσιας επαναφοράς του θερμικού διακόπτη, αυτή η συσκευή δεν πρέπει να τροφοδοτείται μέσω εξωτερικής συσκευής μεταγωγής, όπως χρονόμετρο, ούτε να είναι συνδεδεμένη σε κύκλωμα που ενεργοποιείται και απενεργοποιείται τακτικά από την εταιρεία ηλεκτροδότησης.
- Βεβαιωθείτε ότι η παροχή ρεύματος για το προϊόν πραγματοποιείται από ξεχωριστές μονάδες τροφοδοτικού που χρησιμοποιούνται μόνο για βιομηχανικούς σκοπούς.

Το προϊόν διαθέτει καλώδιο και φως ρεύματος με γείωση. Πρέπει πάντα να συνδέετε το προϊόν σε πρίζα με γείωση. Αυτό μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικούς μετασχηματιστές με το προϊόν.

Καλώδια προέκτασης

- Χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένα καλώδια προέκτασης με κατάλληλα χαρακτηριστικά.
- Η ονομαστική τιμή στο καλώδιο προέκτασης πρέπει να είναι ίδια ή υψηλότερη από εκείνη που αναγράφεται στην πινακίδα στοιχείων του προϊόντος.
- Χρησιμοποιήστε γειωμένα καλώδια προέκτασης.
- Όταν χρησιμοποιείτε το προϊόν σε εξωτερικό χώρο, πρέπει να χρησιμοποιείτε καλώδια προέκτασης που είναι κατάλληλο για εργασίες σε εξωτερικό χώρο.
- Φροντίστε η σύνδεση με το καλώδιο προέκτασης να διατηρείται στεγνή και σε απόσταση από το έδαφος.
- Φυλάσσετε το καλώδιο προέκτασης μακριά από πηγές θερμότητας, λάδια, αιχμηρά άκρα ή κινούμενα εξαρτήματα. Εάν το καλώδιο υποστεί ζημιά, αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο προέκτασης είναι σε καλή κατάσταση και δεν έχει υποστεί ζημιά.
- Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο προέκτασης ενώ είναι τυλιγμένο. Αυτό μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση του καλωδίου προέκτασης.
- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο προέκτασης δεν εμποδίζει τον χειριστή και το προϊόν κατά τη λειτουργία. Έτσι, αποτρέπεται η ζημιά στο καλώδιο προέκτασης.

Συσκευές ασφαλείας στο προϊόν



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν με συσκευές ασφαλείας που έχουν υποστεί ζημιά ή δεν λειτουργούν σωστά.
- Πρέπει να κάνετε τακτικά έλεγχο των συσκευών ασφαλείας. Εάν οι συσκευές ασφαλείας έχουν υποστεί ζημιά ή δεν λειτουργούν σωστά, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο σέρβις της Husqvarna.
- Μην κάνετε τροποποιήσεις στις συσκευές ασφαλείας.

Διακόπτης ON/OFF

Ο διακόπτης ON/OFF χρησιμοποιείται για την έναρξη και τη διακοπή της παροχής ρεύματος στο προϊόν.

Έλεγχος του διακόπτη ON/OFF

Ανατρέξτε στην ενότητα *Επισκόπηση προϊόντος στη σελίδα 3* για πληροφορίες σχετικά με το σημείο στο οποίο βρίσκεται ο διακόπτης ON/OFF στο προϊόν σας.

Οδηγίες για προϊόν με γείωση



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αν η σύνδεση δεν γίνει σωστά, μπορεί να προκύψει ηλεκτροπληξία. Αν δεν είστε βέβαιοι ότι η πρίζα έχει γειωθεί σωστά, απευθυνθείτε σε έναν εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο.

Μην τροποποιείτε το φως ρεύματος από τις εργοστασιακές προδιαγραφές του. Αν το φως ρεύματος ή το καλώδιο ρεύματος έχει υποστεί βλάβη ή πρέπει να αντικατασταθεί, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο σέρβις της Husqvarna. Φροντίστε να τηρείτε τους τοπικούς κανονισμούς και νόμους.

Εάν δεν κατανοείτε πλήρως τις οδηγίες σχετικά με το προϊόν με γείωση, απευθυνθείτε σε έναν εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο.

Χρησιμοποιείτε μόνο γειωμένα καλώδια προέκτασης εξωτερικού χώρου με βύσματα γείωσης και πρίζα γείωσης που δέχεται το φως ρεύματος του προϊόντος.

1. Γυρίστε το κουμπί διακοπής έκτακτης ανάγκης δεξιόστροφα, για να βεβαιωθείτε ότι έχει απενεργοποιηθεί.
2. Γυρίστε τον διακόπτη ON/OFF στη θέση ON.
3. Βεβαιωθείτε ότι ξεκινάει η παροχή ρεύματος.
4. Γυρίστε τον διακόπτη ON/OFF στη θέση OFF.
5. Βεβαιωθείτε ότι διακόπεται η παροχή ρεύματος.

Κουμπί διακοπής έκτακτης ανάγκης

Το κουμπί διακοπής έκτακτης ανάγκης χρησιμοποιείται για γρήγορη διακοπή λειτουργίας των μοτέρ.

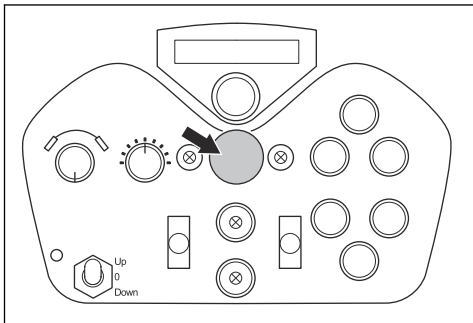
Έλεγχος του κουμπιού διακοπής έκτακτης ανάγκης

Ανατρέξτε στην ενότητα *Επισκόπηση προϊόντος στη σελίδα 3* για πληροφορίες σχετικά με το σημείο στο οποίο βρίσκεται το κουμπί διακοπής έκτακτης ανάγκης στο προϊόν σας.

1. Γυρίστε το κουμπί διακοπής έκτακτης ανάγκης δεξιόστροφα, για να βεβαιωθείτε ότι έχει απενεργοποιηθεί.
2. Εκκινήστε το προϊόν. Ανατρέξτε στην ενότητα *Εκκίνηση του προϊόντος στη σελίδα 21*.
3. Πατήστε το κουμπί διακοπής έκτακτης ανάγκης.
4. Βεβαιωθείτε ότι τα μοτέρ σταματούν.
5. Γυρίστε το κουμπί διακοπής έκτακτης ανάγκης δεξιόστροφα, για να το απενεργοποιήσετε.

Κουμπί διακοπής έκτακτης ανάγκης στο τηλεχειριστήριο

Το κουμπί διακοπής έκτακτης ανάγκης χρησιμοποιείται για γρήγορη διακοπή λειτουργίας των μοτέρ.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην χρησιμοποιείτε το κουμπί διακοπής λειτουργίας έκτακτης ανάγκης στο τηλεχειριστήριο ως κουμπί διακοπής λειτουργίας του προϊόντος.

Έλεγχος του κουμπιού διακοπής έκτακτης ανάγκης στο τηλεχειριστήριο

1. Γυρίστε το κουμπί διακοπής έκτακτης ανάγκης στο τηλεχειριστήριο δεξιόστροφα, για να βεβαιωθείτε ότι έχει απενεργοποιηθεί.
2. Εκκινήστε το προϊόν. Ανατρέξτε στην ενότητα *Εκκίνηση του προϊόντος στη σελίδα 21*.
3. Πατήστε το κουμπί διακοπής έκτακτης ανάγκης στο τηλεχειριστήριο.
4. Βεβαιωθείτε ότι τα μοτέρ σταματούν.
5. Γυρίστε το κουμπί διακοπής έκτακτης ανάγκης στο τηλεχειριστήριο δεξιόστροφα για να το απενεργοποιήσετε.

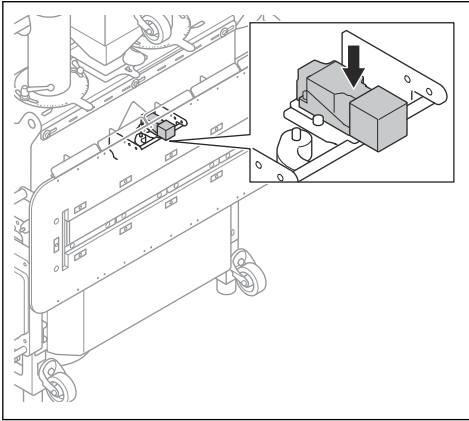
Αισθητήρας υποπίεσης

Ο αισθητήρας υποπίεσης ανιχνεύει αν υπάρχει επαρκές κενό στο προϊόν για να διατηρηθεί στην επιφάνεια. Αυτό υποδεικνύεται από την ένδειξη για ανεπαρκή υποπίεση, βλ. *Επισκόπηση τηλεχειριστηρίου στη σελίδα 4*. Αν δεν υπάρχει επαρκές κενό, ο αισθητήρας υποπίεσης κλείνει αμέσως τις βαλβίδες για το λειαντικό υλικό και σταματά τα μοτέρ.

Έλεγχος του συστήματος υποπίεσης

1. Εκκινήστε το προϊόν. Ανατρέξτε στην ενότητα *Εκκίνηση του προϊόντος στη σελίδα 21*.
2. Πραγματοποιήστε σύζευξη μεταξύ του τηλεχειριστηρίου και του προϊόντος. Ανατρέξτε στην ενότητα *Εκτέλεση λειτουργίας σύζευξης στη σελίδα 20*.
3. Βεβαιωθείτε ότι η ένδειξη για ανεπαρκή υποπίεση είναι σβηστή. Ανατρέξτε στην ενότητα *Επισκόπηση τηλεχειριστηρίου στη σελίδα 4*.
4. Συνδέστε τον συλλέκτη σκόνης στο προϊόν και θέστε σε λειτουργία τον συλλέκτη σκόνης.
5. Βεβαιωθείτε ότι η ένδειξη για ανεπαρκή υποπίεση ανάβει. Ανατρέξτε στην ενότητα *Επισκόπηση τηλεχειριστηρίου στη σελίδα 4*.

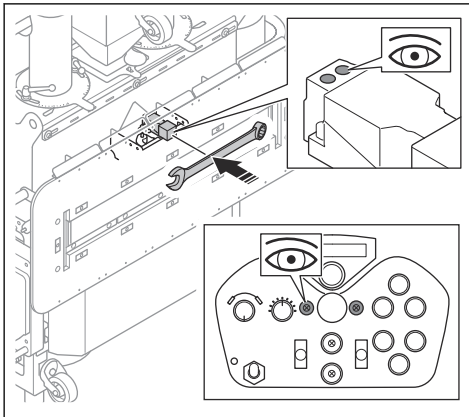
Διακόπτης προσέγγισης



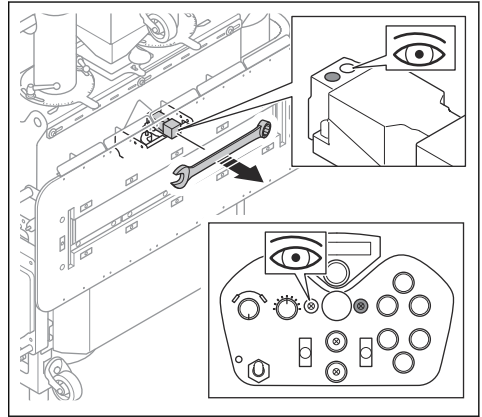
Ο διακόπτης προσέγγισης ανιχνεύει αν το προϊόν ακουμπά στην επιφάνεια. Αν το προϊόν απελευθερωθεί από την επιφάνεια κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, ο διακόπτης προσέγγισης κλείνει αμέσως τις βαλβίδες για το λειαντικό υλικό.

Έλεγχος του διακόπτη προσέγγισης

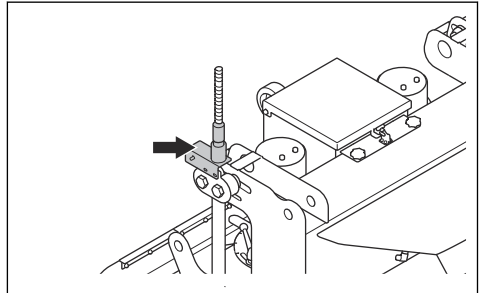
1. Συνδέστε και θέστε σε λειτουργία τον συλλέκτη σκόνης. Ανατρέξτε στην ενότητα *Σύνδεση συλλέκτη σκόνης στη σελίδα 17*.
2. Τοποθετήστε ένα μεταλλικό αντικείμενο μπροστά από τον διακόπτη προσέγγισης. Οι σχετικές ενδείξεις στον διακόπτη προσέγγισης και στο τηλεχειριστήριο ανάβουν.



3. Αφαιρέστε το μεταλλικό αντικείμενο. Οι σχετικές ενδείξεις στον διακόπτη προσέγγισης και στο τηλεχειριστήριο σβήνουν.



Τερματικός διακόπτης

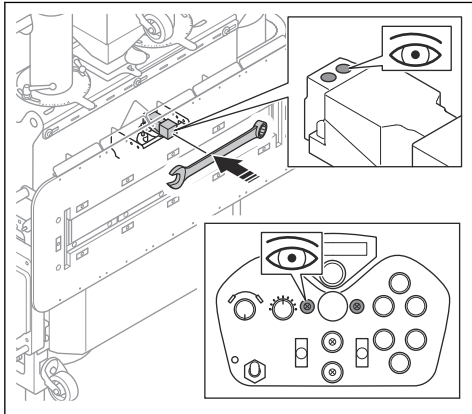


Ο τερματικός διακόπτης αποτρέπει την πρόκληση ζημιάς στο προϊόν και στο σύστημα εξάρτισης, όταν το προϊόν βρίσκεται στο πάνω μέρος των χαλύβδινων συρματόσχοινων. Αν ο τερματικός διακόπτης είναι ενεργοποιημένος, η κίνηση προς τα πάνω σταματά και είναι δυνατή η κίνηση του προϊόντος μόνο προς τα κάτω.

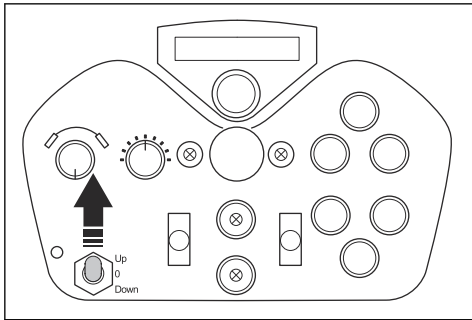
Έλεγχος του τερματικού διακόπτη

1. Συνδέστε και θέστε σε λειτουργία τον συλλέκτη σκόνης. Ανατρέξτε στην ενότητα *Σύνδεση συλλέκτη σκόνης στη σελίδα 17*.
2. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν χαλύβδινα συρματόσχοινα στα βαρούλκα.

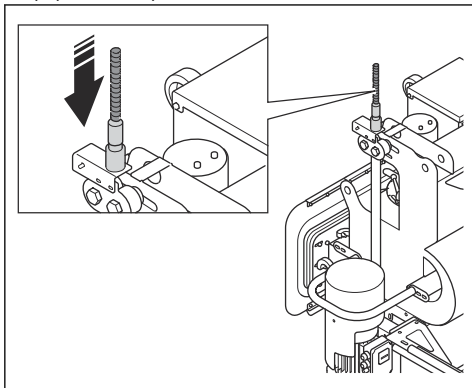
3. Τοποθετήστε ένα μεταλλικό αντικείμενο μπροστά από τον διακόπτη προσέγγισης. Οι σχετικές ενδείξεις στον διακόπτη προσέγγισης και στο τηλεχειριστήριο ανάβουν.



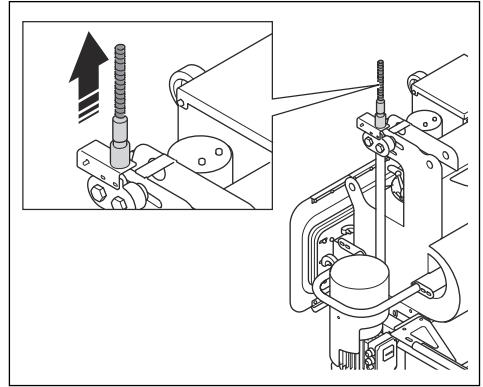
4. Πιέστε τον μοχλό προς τα εμπρός για κίνηση προς τα πάνω και προς τα κάτω. Τα βαρουίλκα ξεκινούν.



5. Πιέστε τον τερματικό διακόπτη προς τα κάτω. Τα βαρουίλκα σταματούν.



6. Αφήστε τον τερματικό διακόπτη. Τα βαρουίλκα ξεκινούν.



Κουμπιά ON/OFF για τα μοτέρ σφαιριδιοβολής

Τα κουμπιά ON/OFF των μοτέρ σφαιριδιοβολής χρησιμοποιούνται για την έναρξη και τη διακοπή της λειτουργίας των μοτέρ σφαιριδιοβολής. Ανατρέξτε στην ενότητα *Έλεγχος των κουμπιών ON/OFF για τα μοτέρ σφαιριδιοβολής στη σελίδα 13*.

Έλεγχος των κουμπιών ON/OFF για τα μοτέρ σφαιριδιοβολής

Ανατρέξτε στην ενότητα *Επισκόπηση τηλεχειριστηρίου στη σελίδα 4* για πληροφορίες σχετικά με το σημείο στο οποίο βρίσκονται τα κουμπιά ON/OFF στο προϊόν σας.

1. Γυρίστε το κουμπί διακοπής έκτακτης ανάγκης στο προϊόν και στο τηλεχειριστήριο δεξιόστροφα, για να βεβαιωθείτε ότι τα κουμπιά διακοπής έκτακτης ανάγκης έχουν απενεργοποιηθεί.
2. Εκκινήστε το προϊόν. Ανατρέξτε στην ενότητα *Εκκίνηση του προϊόντος στη σελίδα 21*.
3. Πατήστε το κουμπί ON για τα μοτέρ σφαιριδιοβολής.
4. Βεβαιωθείτε ότι τα μοτέρ σφαιριδιοβολής ξεκινούν και ότι η σχετική ένδειξη ανάβει.
5. Πατήστε το κουμπί OFF για τα μοτέρ σφαιριδιοβολής.
6. Βεβαιωθείτε ότι τα μοτέρ σφαιριδιοβολής σταματούν και ότι η σχετική ένδειξη ανάβει.

Οδηγίες ασφαλείας για τη συντήρηση



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Πρέπει να εκτελείτε μόνο τις εργασίες συντήρησης που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης. Όλες οι υπόλοιπες εργασίες σέρβις πρέπει να εκτελούνται από έναν εγκεκριμένο αντιπρόσωπο σέρβις.

- Αν η συντήρηση δεν γίνεται σωστά και τακτικά, αυξάνεται ο κίνδυνος τραυματισμού και ζημιάς στο προϊόν.
- Προτού εκτελέσετε εργασίες συντήρησης, καθαρίστε το προϊόν για να αφαιρέσετε επικίνδυνα υλικά.
- Εκτελέστε τις εργασίες συντήρησης του προϊόντος πάνω σε σταθερό, επίπεδο έδαφος. Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν δεν μπορεί να μετακινηθεί.
- Μην κάνετε τροποποιήσεις στο προϊόν. Οι τροποποιήσεις που δεν είναι εγκεκριμένες από τον κατασκευαστή μπορεί να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.
- Φροντίστε να αντικαθιστάτε τυχόν κατεστραμμένα, φθαρμένα ή σπασμένα εξαρτήματα.
- Μην χρησιμοποιείτε συσκευή πλύσης με υψηλή πίεση για να καθαρίσετε το προϊόν.
- Χρησιμοποιείτε μόνο πανάκια καθαρισμού που δεν αφήνουν χνούδι.
- Χρησιμοποιείτε πάντα γνήσια αξεσουάρ και ανταλλακτικά. Τα αξεσουάρ και τα ανταλλακτικά που δεν είναι εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή, μπορεί να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.
- Μετά τη συντήρηση, ελέγξτε τη στάθμη κραδασμών στο προϊόν. Εάν δεν είναι σωστή, απευθυνθείτε σε έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.
- Φροντίστε να αναθέτετε τακτικά τη συντήρηση του προϊόντος σε έναν εγκεκριμένο αντιπρόσωπο σέρβις.

Λειτουργία

Εισαγωγή



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, πρέπει να διαβάσετε και να κατανοήσετε το κεφάλαιο για την ασφάλεια.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Όταν οι χειριστές συναρμολογήσουν το προϊόν, πρέπει να μεταβούν στο επίπεδο του εδάφους και να διατηρήσουν ασφαλή απόσταση από το προϊόν.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Είναι απαραίτητο να υπάρχουν 3 άτομα για τη λειτουργία του προϊόντος. Οι 2 χειριστές θα συναρμολογήσουν τα καλώδια και τους εύκαμπτους σωλήνες και θα γεμίσουν το προϊόν με λιπαντικό υλικό. Ο 1 χειριστής θα παρακολουθεί τη διαδικασία και θα είναι έτοιμος να πατήσει το κουμπί διακοπής έκτακτης ανάγκης σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Τα άτομα που βρίσκονται πάνω σε δεξαμενή ή πάνω από το επίπεδο του εδάφους πρέπει να ασφαλιζονται με ένα σύστημα προστασίας από πτώση και συγκεκριμένα με ένα σχοινί ασφαλείας. Τηρείτε τους τοπικούς ισχύοντες κανονισμούς.

Ενέργειες πριν από τη χρήση του προϊόντος

1. Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης αυτού του προϊόντος, του συλλέκτη σκόνης και του συστήματος εξάρτησης και βεβαιωθείτε ότι κατανοείτε τις οδηγίες.

2. Αν η γεννήτρια χρησιμοποιείται ως πηγή τροφοδοσίας για το προϊόν, διαβάστε και κατανοήστε το εγχειρίδιο χρήσης της γεννήτριας.
3. Πρέπει να χρησιμοποιείτε προσωπικό εξοπλισμό προστασίας. Ανατρέξτε στην ενότητα *Εξοπλισμός ατομικής προστασίας στη σελίδα 8*.
4. Βεβαιωθείτε ότι η περιοχή εργασίας είναι ασφαλής. Ανατρέξτε στην ενότητα *Ασφάλεια στο χώρο εργασίας στη σελίδα 8*. Όλα τα άτομα στην περιοχή εργασίας πρέπει να χρησιμοποιούν εξοπλισμό ατομικής προστασίας.
5. Βεβαιωθείτε ότι κανένα όχημα ή άλλος εξοπλισμός δεν μπορεί να μετακινηθεί ή να προκαλέσει ζημιά στο καλώδιο ρεύματος ή στον εύκαμπτο σωλήνα αναρρόφησης σκόνης κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.
6. Να πραγματοποιείτε ημερήσια συντήρηση. Ανατρέξτε στην ενότητα *Πρόγραμμα συντήρησης στη σελίδα 27*.
7. Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν έχει συναρμολογηθεί σωστά και δεν έχει υποστεί ζημιά.
8. Σφίξτε τα εξωτερικά εξαρτήματα που είναι τοποθετημένα στις θύρες των ερμάρων και τους στυπιοθλίπτες καλωδίων στο εσωτερικό του ερμάρου.
9. Βεβαιωθείτε ότι οι τροχοί σφαιριδιοβολής, οι επενδύσεις και τα παρεμβύσματα δεν έχουν καταστραφεί ή φθαρεί. Αντικαταστήστε τα εξαρτήματα όταν το 75% του πάχους του δίσκου έχει φθαρεί.
10. Βεβαιωθείτε ότι ο διαχωριστής δεν έχει υποστεί ζημιά.
11. Βεβαιωθείτε ότι ο διαχωριστής είναι γεμάτος με λιπαντικό υλικό και ότι το καπάκι της χοάνης είναι κλειστό.
12. Βεβαιωθείτε ότι το παρέμβυσμα λιπαντικού υλικού δεν έχει υποστεί καταστραφεί ή φθαρεί.

13. Εφαρμόστε λειαντικό υλικό στους μαγνήτες του παρεμβύσματος λειαντικού υλικού. Ανατρέξτε στην ενότητα *Παρέμβυσμα λειαντικού υλικού στη σελίδα 15*.
14. Προετοιμάστε το σύστημα εξάρτισης. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης του συστήματος εξάρτισης.
15. Βεβαιωθείτε ότι ο εξοπλισμός ανύψωσης δεν έχει υποστεί ζημιά. Ελέγξτε τα χαλύβδινα συρματόσχοινα, το σύστημα εξάρτισης και τα μοτέρ των βαρούλκων. Βεβαιωθείτε ότι ισχύουν τα πιστοποιητικά για τα χαλύβδινα συρματόσχοινα, το σύστημα εξάρτισης και τα μοτέρ των βαρούλκων.
16. Βεβαιωθείτε ότι το συνολικό βάρος του προϊόντος δεν υπερβαίνει το καθορισμένο όριο φορτίου εργασίας. Ανατρέξτε στην ενότητα *Τεχνικά στοιχεία στη σελίδα 46*.
17. Βεβαιωθείτε ότι ο εξοπλισμός ανύψωσης εξετάζεται από αρμόδιο άτομο στα σωστά χρονικά διαστήματα.
18. Συνδέστε τον συλλέκτη σκόνης στο προϊόν. Ανατρέξτε στην ενότητα *Σύνδεση συλλέκτη σκόνης, επισκόπηση στη σελίδα 17*.
19. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης ON/OFF είναι στη θέση OFF προτού συνδέσετε το προϊόν σε πηγή τροφοδοσίας.
20. Συνδέστε το προϊόν σε μια πηγή τροφοδοσίας. Ανατρέξτε στην ενότητα *Σύνδεση του προϊόντος σε πηγή τροφοδοσίας στη σελίδα 17*.
21. Τοποθετήστε τα χαλύβδινα συρματόσχοινα μέσα από τα βαρούλκα. Ανατρέξτε στην ενότητα *Τοποθέτηση των χαλύβδινων συρματόσχοινων μέσα από τα βαρούλκα στη σελίδα 18*.
22. Βεβαιωθείτε ότι η απόσταση μεταξύ των συρματόσχοινων και της κατακόρυφης επιφάνειας είναι σωστή. Ανατρέξτε στην ενότητα *Ρύθμιση της απόστασης μεταξύ των χαλύβδινων συρματόσχοινων και της επιφάνειας στη σελίδα 18*.
23. Βεβαιωθείτε ότι οι τροχοί έχουν τη σωστή απόσταση από την κατακόρυφη επιφάνεια. Ανατρέξτε στην ενότητα *Ρύθμιση των τροχών στη σελίδα 19*.
24. Βεβαιωθείτε ότι το παρέμβυσμα λειαντικού υλικού είναι παράλληλο προς την κατακόρυφη επιφάνεια όταν το προϊόν κρέμεται ελεύθερα. Ανατρέξτε στην ενότητα *Ευθυγράμμιση του παρεμβύσματος λειαντικού υλικού με την επιφάνεια στη σελίδα 19*.
25. Βεβαιωθείτε ότι το σύστημα ψύξης για το κιβώτιο ηλεκτρικού εξοπλισμού δεν έχει υποστεί ζημιά.
26. Βεβαιωθείτε ότι οι στυπιοθλίπτες καλωδίων στο κιβώτιο ηλεκτρικού εξοπλισμού είναι σφιγμένοι.
27. Εκτελέστε δοκιμαστική ανύψωση. Ανατρέξτε στην ενότητα *Εκτέλεση δοκιμαστικής ανύψωσης του προϊόντος στη σελίδα 20*.

Βαλβίδες για το λειαντικό υλικό

Οι βαλβίδες για το λειαντικό υλικό ελέγχουν τη ροή του λειαντικού υλικού προς τους τροχούς σφαιριδιοβολής.

Η ρύθμιση των βαλβίδων για το λειαντικό υλικό απεικονίζεται στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου.

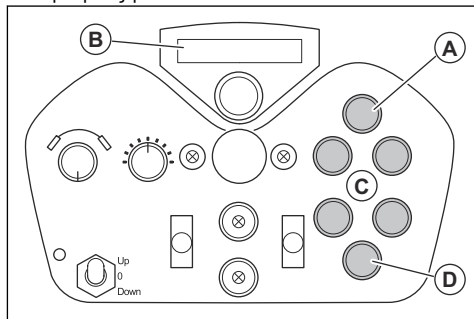
Οι βαλβίδες για το λειαντικό υλικό ρυθμίζονται με τα σχετικά κουμπιά στο τηλεχειριστήριο. Ανατρέξτε στην ενότητα *Λειτουργία των βαλβίδων για το λειαντικό υλικό στη σελίδα 15*.

Λειτουργία των βαλβίδων για το λειαντικό υλικό



ΠΡΟΣΟΧΗ: Ανοίγετε τις βαλβίδες για το λειαντικό υλικό μόνο όταν τα μοτέρ σφαιριδιοβολής είναι σε λειτουργία.

1. Πατήστε το κουμπί (A) για να ανοίξετε ταυτόχρονα τις 2 βαλβίδες για το λειαντικό υλικό.

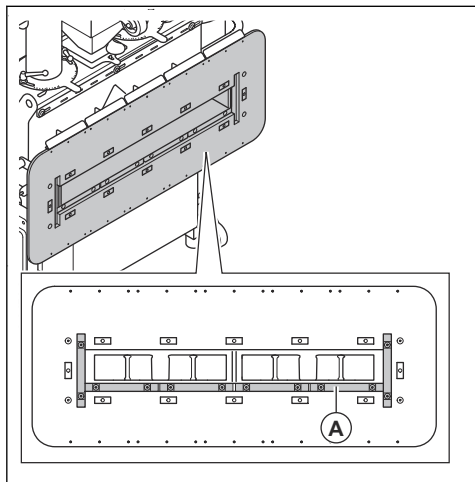


2. Διαβάστε τις τιμές έντασης ρεύματος στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου (B).
3. Αν οι 2 τιμές έντασης ρεύματος για το αριστερό και το δεξιό μοτέρ σφαιριδιοβολής δεν είναι ίδιες, ρυθμίστε τις βαλβίδες για το λειαντικό υλικό με τα 4 κουμπιά (C).
4. Πατήστε το κουμπί (D) για να κλείσετε τις 2 βαλβίδες για το λειαντικό υλικό.

Παρέμβυσμα λειαντικού υλικού

Το παρέμβυσμα λειαντικού υλικού διασφαλίζει ότι το λειαντικό υλικό παραμένει μέσα στο προϊόν κατά τη διάρκεια της λειτουργίας. Το κενό στο προϊόν συγκρατεί το παρέμβυσμα λειαντικού υλικού στην επιφάνεια. Το παρέμβυσμα λειαντικού υλικού διαθέτει μαγνήτες (A).

Πριν από τη λειτουργία, είναι απαραίτητο να γεμίσετε την επιφάνεια των μαγνητών με λειαντικό υλικό.



Αδρό υλικό

Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της Husqvarna για την επιλογή των σωστών λειαντικών υλικών για την επεξεργασία της επιφάνειας. Ανατρέξτε στην ενότητα *Εγκεκριμένο λειαντικό υλικό στη σελίδα 47.*

Διαχωριστής

Ο διαχωριστής συγκρατεί το λειαντικό υλικό και τροφοδοτεί τους τροχούς σφαιριδιοβολής με λειαντικό υλικό.

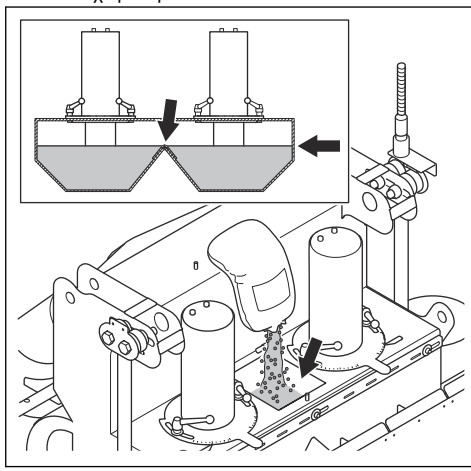
Πλήρωση του προϊόντος με λειαντικό υλικό



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Χρησιμοποιείτε πάντα εξοπλισμό ατομικής προστασίας κατά τη λειτουργία. Ανατρέξτε στην ενότητα *Εξοπλισμός ατομικής προστασίας στη σελίδα 8.*

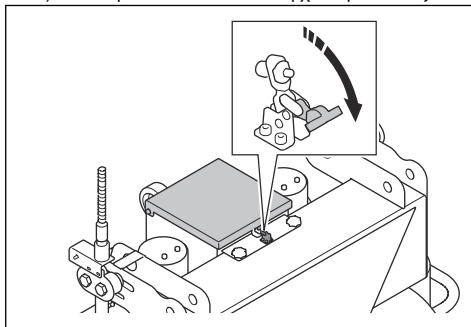
1. Διακόψτε τη λειτουργία του προϊόντος. Ανατρέξτε στην ενότητα *Διακοπή λειτουργίας του προϊόντος στη σελίδα 25.*
2. Βεβαιωθείτε ότι οι βαλβίδες για το λειαντικό υλικό είναι κλειστές. Ανατρέξτε στην ενότητα *Λειτουργία των βαλβίδων για το λειαντικό υλικό στη σελίδα 15.*
3. Αφαιρέστε τη χοάνη. Ανατρέξτε στην ενότητα *Αφαίρεση και εγκατάσταση της χοάνης και των βαλβίδων για το λειαντικό υλικό στη σελίδα 32.*

4. Γεμίστε το προϊόν με λειαντικό υλικό μέχρι τη μέγιστη στάθμη. Η μέγιστη στάθμη είναι στη λυγισμένη πλάκα του διαχωριστή.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Γεμίστε το προϊόν μόνο με λειαντικό υλικό που δεν έχει ρύπους.

5. Ελέγχετε τακτικά τη στάθμη του λειαντικού υλικού στο προϊόν. Γεμίστε με λειαντικό υλικό, όποτε είναι απαραίτητο. Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:
 - a) Απασφαλίστε το καπάκι στη χοάνη και ανοίξτε το.

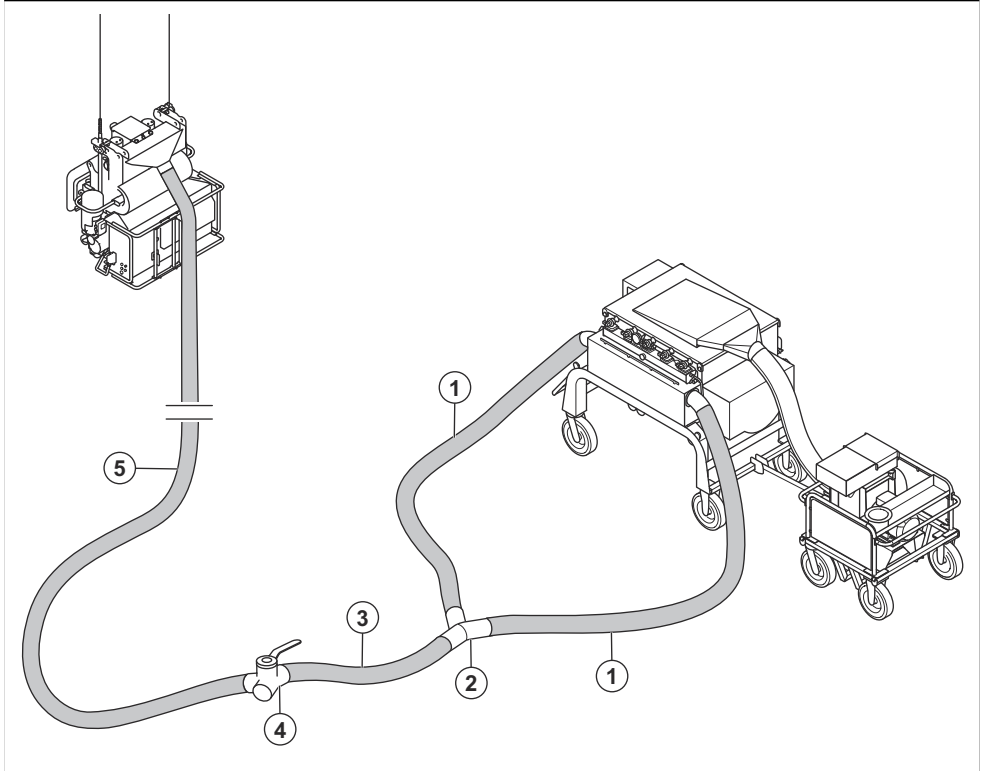


- b) Γεμίστε τον διαχωριστή με λειαντικό υλικό μέσω της χοάνης.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Γεμίστε τον διαχωριστή με την ίδια ποσότητα λειαντικού υλικού που έχει χρησιμοποιηθεί. Βεβαιωθείτε ότι ο διαχωριστής δεν είναι γεμάτος πάνω από τη μέγιστη στάθμη.

Σύνδεση συλλέκτη σκόνης, επισκόπηση



1. Δύο εύκαμπτοι σωλήνες αναρρόφησης σκόνης, 5 m/16 ft., Ø150 mm/6 in.
2. Σύνδεσμος σχήματος Y
3. Εύκαμπτος σωλήνας εξαγωγής σκόνης, 2 m/7 ft., Ø150 mm/6 in.
4. Δίοδη βαλβίδα για τη ροή αέρα του συλλέκτη σκόνης
5. Εύκαμπτος σωλήνας εξαγωγής σκόνης, 15 m/50 ft., Ø150 mm/6 in.
3. Στερεώστε τους δύο εύκαμπτους σωλήνες αναρρόφησης σκόνης 5 m/16,5 ft. στον συλλέκτη σκόνης με σφιγκτήρες εύκαμπτων σωληνών και βιομηχανική ταινία.
4. Τοποθετήστε τον σύνδεσμο σχήματος Y, τον εύκαμπτο σωλήνα αναρρόφησης σκόνης 2 m/6,5 ft., τη δίοδη βαλβίδα και τον εύκαμπτο σωλήνα αναρρόφησης σκόνης 15 m/50 ft. Ανατρέξτε στην ενότητα *Σύνδεση συλλέκτη σκόνης, επισκόπηση στη σελίδα 17.*

Σύνδεση συλλέκτη σκόνης



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε τον συλλέκτη σκόνης αν ένας εύκαμπτος σωλήνας αναρρόφησης σκόνης έχει υποστεί ζημιά. Ο κίνδυνος αυξάνεται καθώς αναπνέετε σκόνη που είναι επικίνδυνη για την υγεία σας. Χρησιμοποιείτε εγκεκριμένη αναπνευστική προστασία.

1. Ελέγξτε τους εύκαμπτους σωλήνες αναρρόφησης σκόνης για ζημιές.
2. Βεβαιωθείτε ότι τα φίλτρα στον συλλέκτη σκόνης είναι καθαρά και δεν έχουν υποστεί ζημιά.

5. Τοποθετήστε τον εύκαμπτο σωλήνα αναρρόφησης σκόνης 15 m/50 ft. μέσω του σωλήνα στήριξης.
6. Στερεώστε τον εύκαμπτο σωλήνα αναρρόφησης σκόνης 15 m/50 ft. στο προϊόν με σφιγκτήρες εύκαμπτων σωληνών και βιομηχανική ταινία.

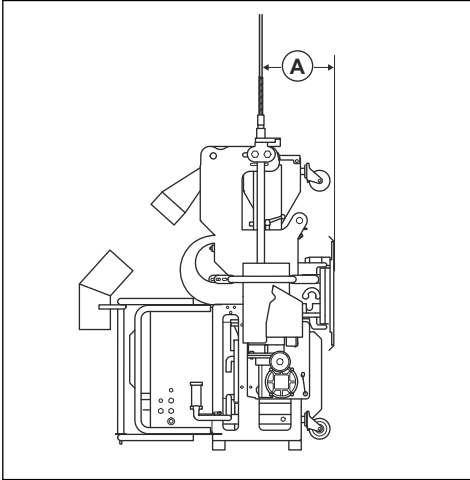
Σύνδεση του προϊόντος σε πηγή τροφοδοσίας

1. Συνδέστε το βύσμα τροφοδοσίας ισχύος του προϊόντος σε γειωμένη πρίζα ή άλλη πηγή τροφοδοσίας ισχύος.

2. Βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου ρεύματος συμφωνεί με αυτήν που αναγράφεται στην πινακίδα ονομαστικών τιμών του προϊόντος.

Ρύθμιση της απόστασης μεταξύ των χαλύβδινων συρματόσχοινων και της επιφάνειας

Η σωστή απόσταση μεταξύ των χαλύβδινων συρματόσχοινων και της επιφάνειας είναι 349–355 mm / 13,5–14 in. (A). Τα σημεία σύνδεσης στο σύστημα εξάρτησης πρέπει να ευθυγραμμίζονται με τα σημεία εισόδου για τα χαλύβδινα συρματόσχοινα στο προϊόν.



1. Εγκαταστήστε ένα κατάλληλο σύστημα εξάρτησης. Ανατρέξτε στο σχετικό εγχειρίδιο χρήσης.
2. Στερεώστε τα χαλύβδινα συρματόσχοινα στις αναρτήσεις για χαλύβδινο συρματόσχοινο στο σύστημα εξάρτησης.
3. Ρυθμίστε τις αναρτήσεις για το χαλύβδινο συρματόσχοινο μέχρι η απόσταση μεταξύ του χαλύβδινου συρματόσχοινου και της επιφάνειας να είναι σωστή. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης του συστήματος εξάρτησης για οδηγίες.
4. Τοποθετήστε τα χαλύβδινα συρματόσχοινα μέσα από τα βαρούλκα. Ανατρέξτε στην ενότητα *Τοποθέτηση των χαλύβδινων συρματόσχοινων μέσα από τα βαρούλκα στη σελίδα 18*.
5. Μετακινήστε το προϊόν σε μικρή απόσταση προς τα πάνω. Ανατρέξτε στην ενότητα *Εκτέλεση δοκιμαστικής ανύψωσης του προϊόντος στη σελίδα 20*.
6. Μετρήστε την απόσταση ανάμεσα στο χαλύβδινο συρματόσχοινο και την επιφάνεια και βεβαιωθείτε ότι είναι σωστή. Ρυθμίστε την απόσταση, αν χρειάζεται.

Τοποθέτηση των χαλύβδινων συρματόσχοινων μέσα από τα βαρούλκα



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι τα χαλύβδινα συρματόσχοινα είναι καθαρά και δεν έχουν υποστεί ζημιά. Ανατρέξτε στην ενότητα *Έλεγχος των χαλύβδινων συρματόσχοινων στη σελίδα 30*.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Χρησιμοποιήστε εξοπλισμό ανύψωσης για τη μετακίνηση και τη μεταφορά των χαλύβδινων συρματόσχοινων.

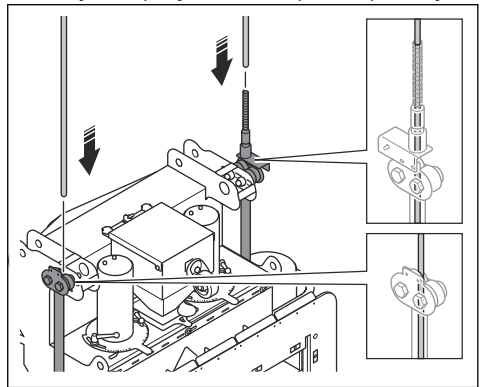


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην στέκεστε κάτω από το προϊόν όταν εγκαθιστάτε τα χαλύβδινα συρματόσχοινα.

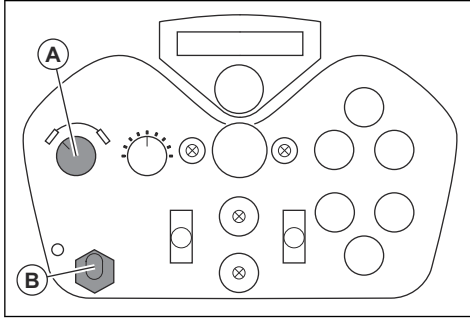


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για αυτήν τη διαδικασία απαιτούνται τουλάχιστον 3 άτομα. 2 άτομα τροφοδοτούν τα χαλύβδινα συρματόσχοινα στα βαρούλκα και 1 άτομο εξετάζει τη διαδικασία και πατάει το κουμπί διακοπής έκτακτης ανάγκης σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.

1. Τοποθετήστε τα χαλύβδινα συρματόσχοινα ανάμεσα στους κυλίνδρους σε κάθε πλευρά του προϊόντος.



2. Ρυθμίστε το χειριστήριο ταχύτητας (A) στο τηλεχειριστήριο στην ελάχιστη ταχύτητα.



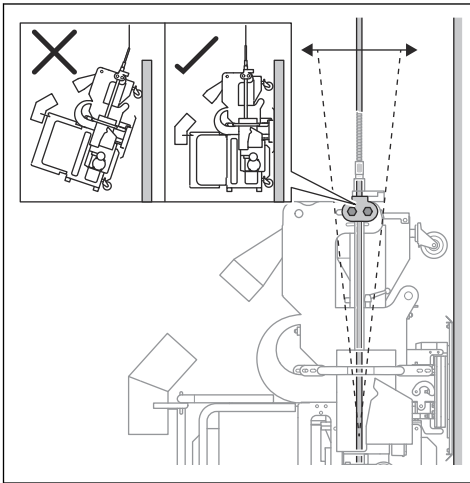
3. Πιέστε τον μοχλό κίνησης (B) στο τηλεχειριστήριο προς τα εμπρός, για να θέσετε σε λειτουργία τα μοτέρ των βαρούλκων.
4. Σπρώξτε τα χαλύβδινα συρματόσχοινα προς τα κάτω μέχρι τα μοτέρ των βαρούλκων να τα τραβούν μέσα από τα βαρούλκα.



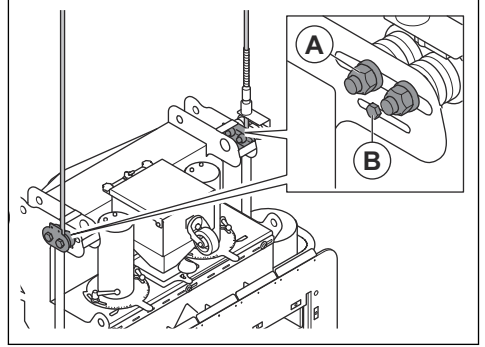
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κρατήστε τα ρούχα και τα μακριά μαλλιά μακριά από τα μοτέρ των βαρούλκων και τα χαλύβδινα συρματόσχοινα.

Ευθυγράμμιση του παρεμβύσματος λειαντικού υλικού με την επιφάνεια

Οι κύλινδροι μπορούν να ρυθμιστούν ώστε να εξασφαλίζεται ότι το παρέμβυσμα λειαντικού υλικού είναι παράλληλο προς την κατακόρυφη επιφάνεια όταν το προϊόν κρέμεται ελεύθερα.



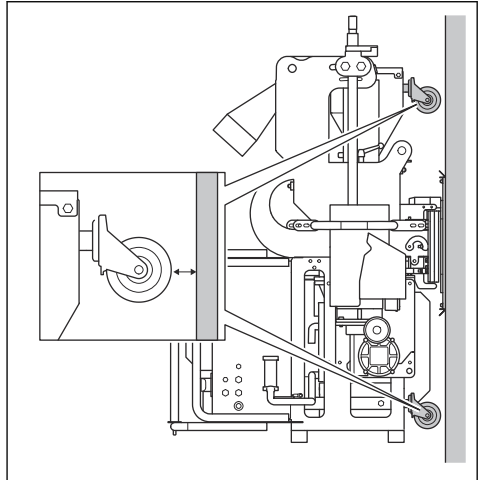
1. Μετακινήστε το προϊόν σε μικρή απόσταση προς τα πάνω. Ανατρέξτε στην ενότητα *Εκτέλεση δοκιμαστικής ανύψωσης του προϊόντος στη σελίδα 20*.
2. Χαλαρώστε τα 2 παξιμάδια (A) και το μπουλόνι (B).



3. Ρυθμίστε τους χαλαρούς κυλίνδρους μέχρι το παρέμβυσμα λειαντικού υλικού να είναι παράλληλο προς την επιφάνεια και σφίξτε τα παξιμάδια και το μπουλόνι.

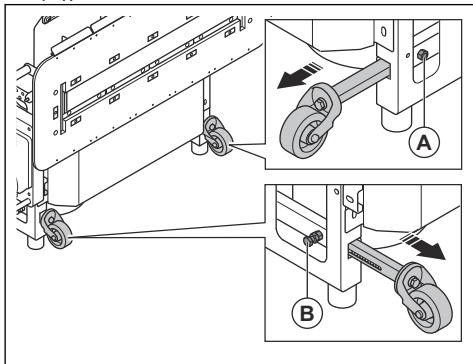
Ρύθμιση των τροχών

Η σωστή απόσταση μεταξύ των τροχών και της επιφάνειας είναι 10–20 mm/0,4–0,8 in.

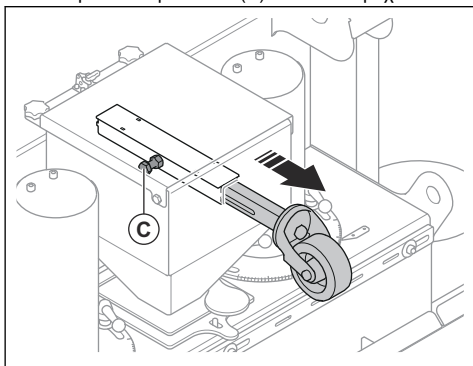


1. Μετακινήστε το προϊόν σε μικρή απόσταση προς τα πάνω και ευθυγραμμίστε το παρέμβυσμα λειαντικού υλικού με την επιφάνεια. Ανατρέξτε στην ενότητα *Ευθυγράμμιση του παρεμβύσματος λειαντικού υλικού με την επιφάνεια στη σελίδα 19*.

2. Χαλαρώστε τα μπουλόνια (A) και (B) των κάτω τροχών.



3. Χαλαρώστε το μπουλόνι (C) του πάνω τροχού.



4. Ρυθμίστε τη θέση των τροχών σε 10–20 mm/0,4–0,8 in. από την επιφάνεια και σφίξτε τα μπουλόνια.

Εκτέλεση λειτουργίας σύζευξης

Είναι απαραίτητο να εκτελείτε μια λειτουργία σύζευξης μεταξύ του προϊόντος και του τηλεχειριστηρίου κάθε φορά που εκκινείτε το προϊόν.

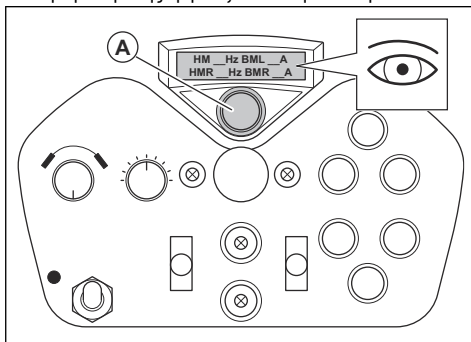
1. Θέστε τον διακόπτη ισχύος του προϊόντος στη θέση ON.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην εκκινείτε τον συλλέκτη σκόνης ή τους τροχούς σφαιριδιοβολής όταν εκτελείτε τη λειτουργία σύζευξης.

2. Γυρίστε το κουμπί διακοπής έκτακτης ανάγκης στο τηλεχειριστήριο για να ξεκινήσει.

3. Πατήστε το κουμπί για τη λειτουργία σύζευξης (A), για να πραγματοποιήσετε σύζευξη του τηλεχειριστηρίου με το προϊόν. Βεβαιωθείτε ότι το μήνυμα "Radio Error" (Σφάλμα ασυρμάτου) εξαφανίζεται και ότι οι τιμές συχνότητας και έντασης ρεύματος για το αριστερό και το δεξιό μωτέρ σφαιριδιοβολής εμφανίζονται στην οθόνη.



Εκτέλεση δοκιμαστικής ανύψωσης του προϊόντος

Πριν πραγματοποιήσετε τη δοκιμαστική ανύψωση, είναι απαραίτητο να εκτελέσετε τις εξής διαδικασίες:

- Ρύθμιση της απόστασης μεταξύ των χαλύβδινων συρματοσχοινών και της επιφάνειας στη σελίδα 18
- Ευθυγράμμιση του παρεμβύσματος λειαντικού υλικού με την επιφάνεια στη σελίδα 19
- Ρύθμιση των τροχών στη σελίδα 19
- Έλεγχος του διακόπτη προσέγγισης στη σελίδα 12

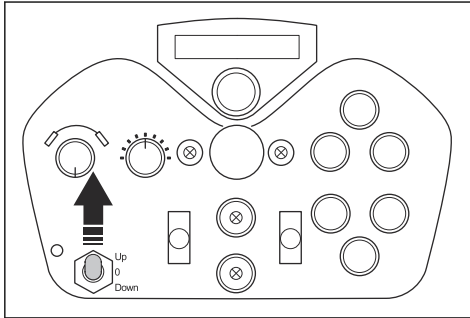
1. Εκτελέστε λειτουργία σύζευξης. Ανατρέξτε στην ενότητα *Εκτέλεση λειτουργίας σύζευξης στη σελίδα 20*.



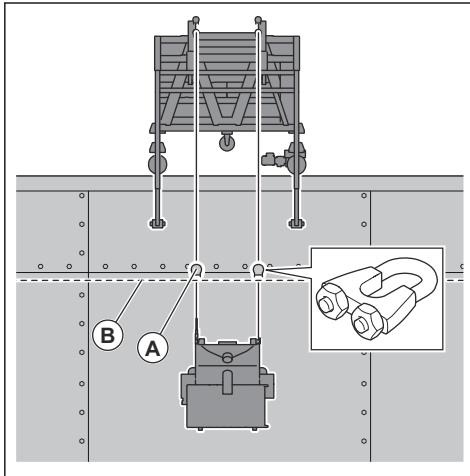
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην εκκινείτε τον συλλέκτη σκόνης ή τους τροχούς σφαιριδιοβολής κατά τη διάρκεια της δοκιμαστικής ανύψωσης.

2. Ρυθμίστε μια χαμηλή ταχύτητα κίνησης στο τηλεχειριστήριο.

3. Μετακινήστε το προϊόν προς τα πάνω κατά 10 cm/4 in. από το έδαφος με το τηλεχειριστήριο. Αφήστε τον μοχλό για να σταματήσει η κίνηση.



4. Ελέγξτε όλες τις συνδέσεις και το σύστημα εξάρτησης.
5. Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι οριζοντιωμένο. Αν το προϊόν έχει κλίση, χαμηλώστε το στο έδαφος και ρυθμίστε το σύστημα εξάρτησης και τα χαλύβδινα συρματόσχοινα όπως απαιτείται.
6. Μετακινήστε το προϊόν στο πάνω μέρος της κάθετης επιφάνειας. Βεβαιωθείτε ότι οι σφιγκτήρες (A) στα χαλύβδινα συρματόσχοινα ενεργοποιούν τον τερματικό διακόπτη στο σωστό ύψος (B).

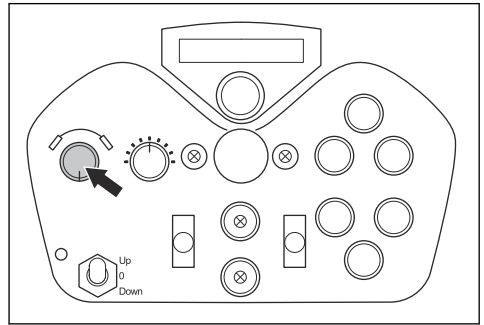


7. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο ρεύματος και ο εύκαμπτος σωλήνας αναρρόφησης σκόνης δεν έχουν μαγκωθεί σε εμπόδια στο έδαφος ή κατά μήκος της κάθετης επιφάνειας.
8. Μετακινήστε το προϊόν προς τα κάτω.
9. Αυξήστε την ταχύτητα κίνησης στο τηλεχειριστήριο και εκτελέστε ξανά δοκιμαστική ανύψωση.

Επιλογή της σωστής ταχύτητας

Είναι σημαντικό να εκτελείτε τη λειτουργία με τη σωστή ταχύτητα κίνησης, για βέλτιστα αποτελέσματα. Εάν η ποιότητα της επιφάνειας είναι διαφορετική, ρυθμίστε

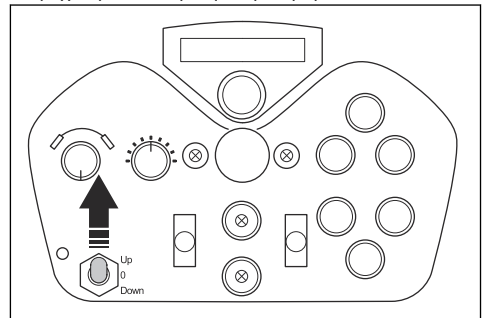
την ταχύτητα κίνησης για να έχετε ένα εξίσου καλό αποτέλεσμα. Εξετάστε το αποτέλεσμα και προσαρμόστε την ταχύτητα, εάν είναι απαραίτητο.



- Για να αυξήσετε την ταχύτητα, γυρίστε το χειριστήριο ταχύτητας δεξιόστροφα.
- Για να μειώσετε την ταχύτητα, γυρίστε το χειριστήριο ταχύτητας αριστερόστροφα.

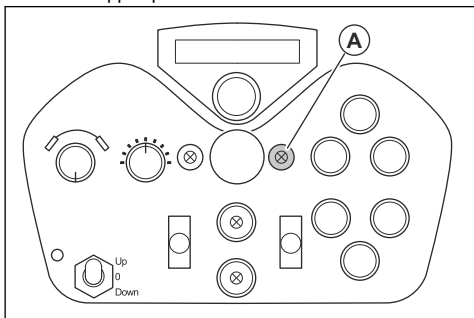
Εκκίνηση του προϊόντος

1. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα βήματα στην ενότητα *Ενέργειες πριν από τη χρήση του προϊόντος στη σελίδα 14* έχουν ολοκληρωθεί.
2. Γυρίστε το κουμπί διακοπής έκτακτης ανάγκης στο προϊόν και στο τηλεχειριστήριο δεξιόστροφα, για να βεβαιωθείτε ότι τα κουμπιά διακοπής έκτακτης ανάγκης έχουν απενεργοποιηθεί.
3. Θέστε σε λειτουργία τον συλλέκτη σκόνης. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης του συλλέκτη σκόνης.
4. Μετακινήστε το προϊόν προς τα πάνω κατά 10 cm/4 in. από το έδαφος με το τηλεχειριστήριο. Αφήστε τον μοχλό για να σταματήσει η κίνηση.

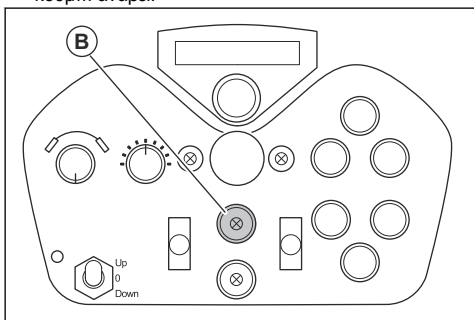


5. Περιμένετε μέχρι το παρέμβυσμα λιπαντικού υλικού να εφαρμόσει καλά στην επιφάνεια.

6. Βεβαιωθείτε ότι η ένδειξη για ανεπαρκή υποπίεση (A) είναι αναμμένη.



7. Πατήστε το κουμπί ON (B), για να θέσετε σε λειτουργία τα μετρήσφαιριδιοβολής. Η ένδειξη στο κουμπί ανάβει.



Λειτουργία του προϊόντος



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μείνετε μακριά από την περιοχή κάτω από το προϊόν. Η απόσταση ασφαλείας είναι μεγαλύτερη από το μήκος του χαλύβδινου συρματόσχοιου που χρησιμοποιείται κατά τη λειτουργία του προϊόντος.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτό το προϊόν προορίζεται μόνο για κάθετη λειτουργία. Μην μετακινείτε το προϊόν σε οριζόντιες επιφάνειες κατά τη λειτουργία.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν βρίσκεται πάντα ακριβώς κάτω από το σύστημα εξάρτησης κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.



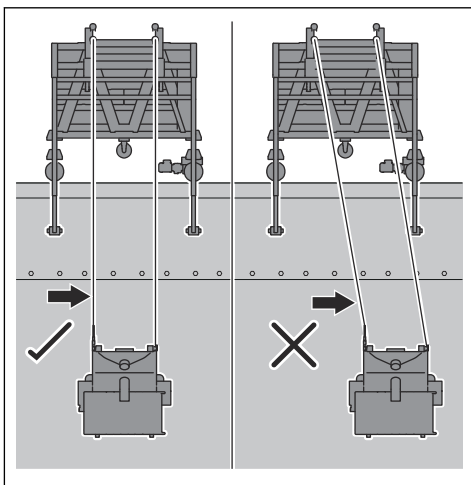
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι τα χαλύβδινα συρματόσχοινα δεν έχουν υποστεί ζημιά πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, ελέγξτε την εγκυρότητα του πιστοποιητικού για τα χαλύβδινα συρματόσχοινα, το σύστημα εξάρτησης, τα βαρούλκα και τους συνδετικούς κρίκους.

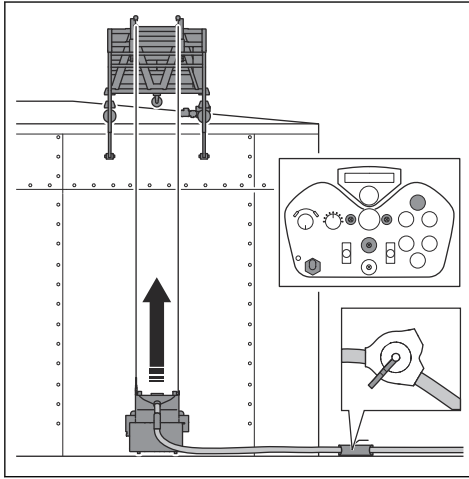


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Λιπάνετε τα χαλύβδινα συρματόσχοινα για να μην σκουριάσουν. Μην χρησιμοποιείτε λιπαντικά που περιέχουν διθειούχο μολυβδαίνιο (MoS₂) ή PTFE.

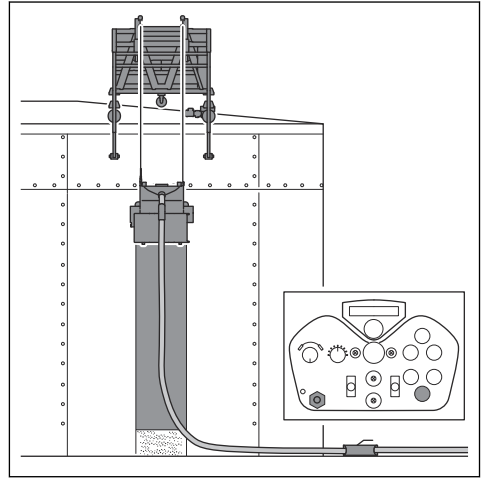


1. Βεβαιωθείτε ότι έχετε πραγματοποιήσει όλες τις διαδικασίες που περιγράφονται στην ενότητα *Ενέργειες πριν από τη χρήση του προϊόντος στη σελίδα 14*.
2. Θέστε σε λειτουργία τον συλλέκτη σκόνης. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης του συλλέκτη σκόνης.
3. Αφήστε το προϊόν να στερεωθεί στην επιφάνεια.
4. Εκκινήστε το προϊόν. Ανατρέξτε στην ενότητα *Εκκίνηση του προϊόντος στη σελίδα 21*.

5. Με το τηλεχειριστήριο, θέστε το προϊόν σε λειτουργία και ανοίξτε τις βαλβίδες για το λειαντικό υλικό κατά τη διάρκεια της κίνησης.

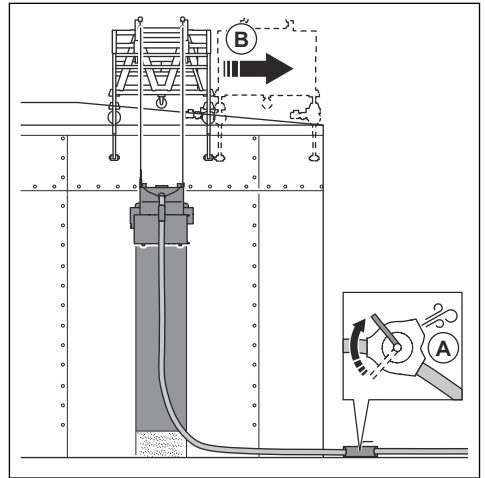


9. Θέστε το προϊόν σε λειτουργία προς τα πάνω και, κατόπιν, αφήστε τον μοχλό κίνησης και κλείστε τις βαλβίδες για το λειαντικό υλικό.



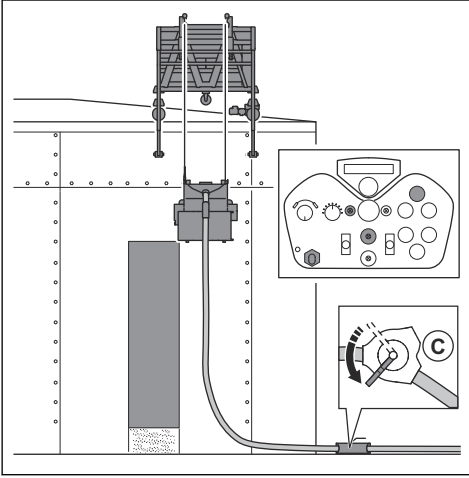
6. Διαβάστε την τιμή έντασης ρεύματος στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου και βεβαιωθείτε ότι το φορτίο είναι ίσο στους 2 τροχούς σφαιριδιοβολής. Ρυθμίστε το φορτίο, αν χρειάζεται. Ανατρέξτε στην ενότητα *Λειτουργία των βαλβίδων για το λειαντικό υλικό στη σελίδα 15*.
7. Μετά από 2 m/6,5 ft., κλείστε τις βαλβίδες λειαντικού υλικού και απενεργοποιήστε το προϊόν. Ανατρέξτε στην ενότητα *Διακοπή λειτουργίας του προϊόντος στη σελίδα 25*.
8. Ελέγξτε το μοτίβο σφαιριδιοβολής. Προσαρμόστε το μοτίβο σφαιριδιοβολής, εάν είναι απαραίτητο. Ανατρέξτε στην ενότητα *Ρύθμιση του μοτίβου σφαιριδιοβολής στη σελίδα 25*.

10. Γυρίστε τη λαβή στη δίοδο βαλβίδα, για να μειώσετε την αναρρόφηση (A). Το προϊόν απελευθερώνεται από την επιφάνεια.



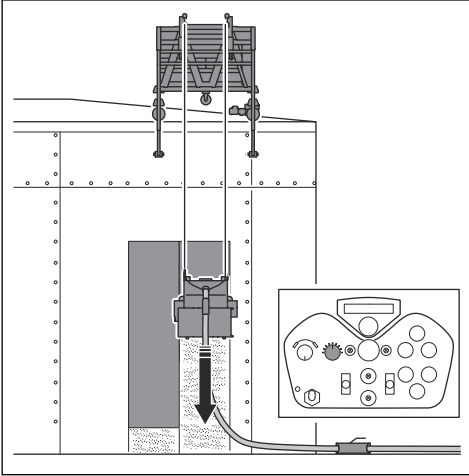
11. Μετακινήστε το σύστημα εξάρτησης (B) προς τα δεξιά. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης του συστήματος εξάρτησης για οδηγίες.

12. Γυρίστε τη λαβή στη δίοδη βαλβίδα, για να εφαρμόσετε αναρρόφηση (C). Το προϊόν στερεώνεται στην επιφάνεια.

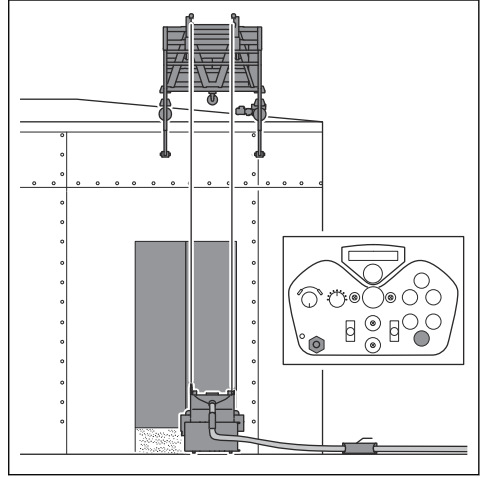


13. Θέστε το προϊόν σε λειτουργία προς τα κάτω και ανοίξτε τις βαλβίδες για το λειαντικό υλικό κατά τη διάρκεια της κίνησης.

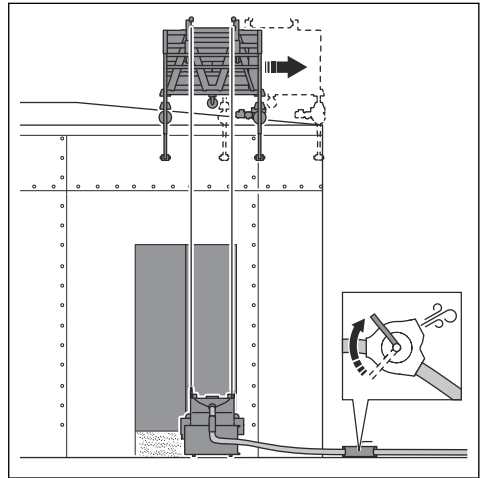
14. Αν το προϊόν δεν κινείται ευθεία προς τα κάτω, γυρίστε το χειριστήριο ρύθμισης πορείας για να ρυθμίσετε την κίνηση προς τα αριστερά ή προς τα δεξιά.



15. Θέστε το προϊόν σε λειτουργία προς τα κάτω και, κατόπιν, αφήστε τον μοχλό κίνησης και κλείστε τις βαλβίδες για το λειαντικό υλικό.



16. Γυρίστε τη λαβή στη δίοδη βαλβίδα, για να μειώσετε την αναρρόφηση. Το προϊόν απελευθερώνεται από την επιφάνεια.



17. Μετακινήστε το σύστημα εξάρτησης προς τα δεξιά.

18. Συνεχίστε τη διαδικασία με τον ίδιο τρόπο μέχρι να ολοκληρωθεί η λειτουργία.

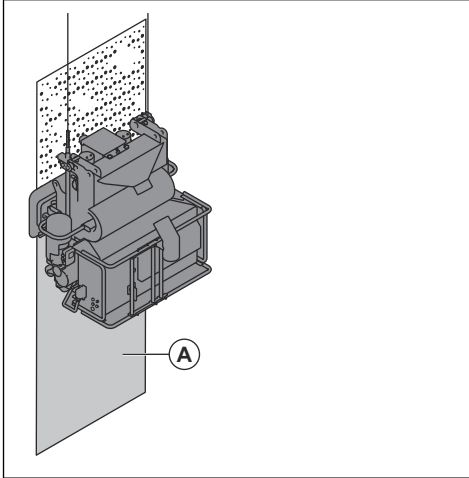
- a) Παρακολουθείτε τον συλλέκτη σκόνης κατά τη διάρκεια της λειτουργίας. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης του συλλέκτη σκόνης για τις απαραίτητες διαδικασίες.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Η αριστερή και η δεξιά κίνηση πρέπει να ρυθμίζονται μόνο σε πολύ μικρά βήματα. Το προϊόν πρέπει να βρίσκεται πάντα κάτω από το σύστημα εξάρτησης.

Μοτίβο σφαιριδιοβολής

Το μοτίβο σφαιριδιοβολής (A) είναι η επιφάνεια που έχει υποβληθεί σε επεξεργασία.



Για καλό αποτέλεσμα, τα ενεργά σημεία πρέπει να εφαρμόζονται εξίσου στην επιφάνεια. Εάν τα ενεργά σημεία δεν είναι σωστά, στρέψτε τα πλαίσια ελέγχου. Ανατρέξτε στην ενότητα *Ρύθμιση του μοτίβου σφαιριδιοβολής στη σελίδα 25*.

Αυτές είναι οι συνθήκες που επηρεάζουν το μοτίβο σφαιριδιοβολής:

- Η κατεύθυνση περιστροφής του τροχού σφαιριδιοβολής είναι σωστή.
- Αυξημένη φθορά στον τροχό σφαιριδιοβολής, τη φτερωτή και το πλαίσιο ελέγχου.
- Οι διαστάσεις του λειαντικού υλικού. Το μοτίβο σφαιριδιοβολής πρέπει να ρυθμίζεται όταν αλλάζετε διάσταση του λειαντικού υλικού.
- Η θέση του πλευρικού παραθύρου στο πλαίσιο ελέγχου.
- Διαφορετικοί τύποι και βαθμός σκληρότητας της επιφάνειας.

Ρύθμιση του μοτίβου σφαιριδιοβολής

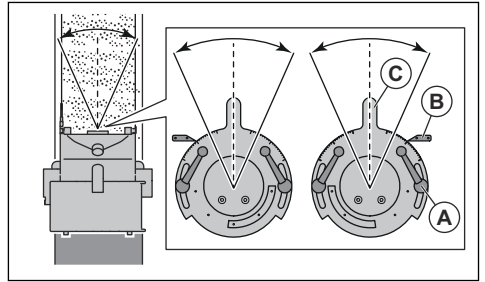


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χαλαρώνετε τους μοχλούς σφικτήρων όταν το προϊόν είναι ενεργοποιημένο. Αποσυνδέστε το φινι ρεύματος από την παροχή ρεύματος πριν από τη ρύθμιση του μοτίβου σφαιριδιοβολής.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Όταν ρυθμίζετε το μοτίβο σφαιριδιοβολής, πρέπει να φοράτε εξοπλισμό ατομικής προστασίας. Ανατρέξτε στην ενότητα *Εξοπλισμός ατομικής προστασίας στη σελίδα 8*.

1. Αποσυνδέστε το βύσμα τροφοδοσίας ισχύος από την παροχή ρεύματος.
2. Χαλαρώστε τους μοχλούς σφικτήρων (A) που συγκρατούν το πλαίσιο ελέγχου στη θέση του.



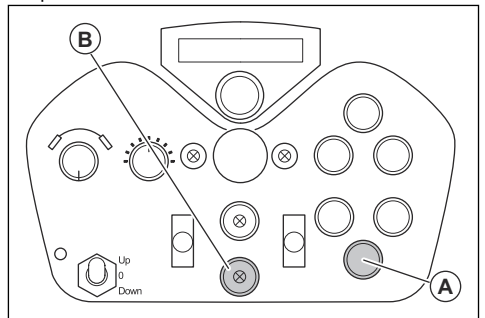
3. Σημειώστε τη θέση της ένδειξης πλευρικού παραθύρου (B).
4. Δείτε το μοτίβο σφαιριδιοβολής.
5. Αν ένα ενεργό σημείο πρέπει να μετακινηθεί προς τα δεξιά, μετακινήστε προς τα δεξιά τον μοχλό ρύθμισης (C) στο συγκεκριμένο πλαίσιο ελέγχου προς τα δεξιά.
6. Αν ένα ενεργό σημείο πρέπει να μετακινηθεί προς τα αριστερά, μετακινήστε προς τα δεξιά τον μοχλό ρύθμισης στο συγκεκριμένο πλαίσιο ελέγχου προς τα αριστερά.
7. Όταν τα πλαίσια ελέγχου βρίσκονται στη σωστή θέση, σφίξτε τους μοχλούς σφικτήρων.

Διακοπή λειτουργίας του προϊόντος



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην σταματήσετε τον συλλέκτη σκόνης μέχρι να σταματήσει εντελώς το προϊόν.

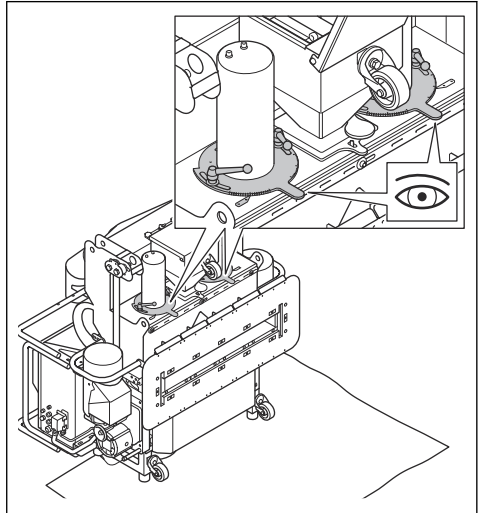
1. Πατήστε το κουμπί (A) για να κλείσετε τις βαλβίδες για το λειαντικό υλικό.



2. Πατήστε το κουμπί (B) για να σταματήσετε τα μότερ σφαιριδιοβολής. Η ένδειξη στο κουμπί ανάβει για να υποδείξει ότι τα μότερ σφαιριδιοβολής είναι απενεργοποιημένα.
3. Αφήστε τον μοχλό για κίνηση προς τα πάνω και προς τα κάτω, για να σταματήσετε τα βαρούλκα.

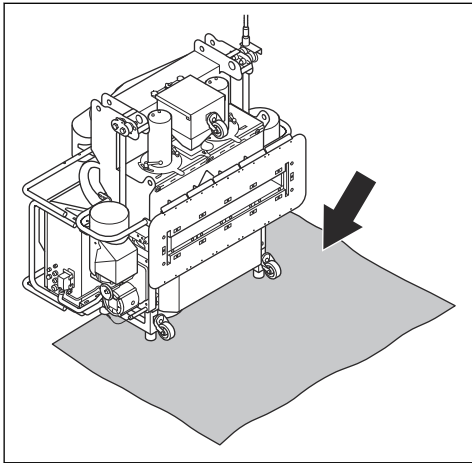
4. Γυρίστε τον διακόπτη ON/OFF του προϊόντος στη θέση OFF.
5. Αποσυνδέστε το βύσμα τροφοδοσίας ισχύος από την παροχή ρεύματος.
6. Αφαιρέστε το λειαντικό υλικό από τον διαχωριστή. Ανατρέξτε στην ενότητα *Αφαίρεση λειαντικού υλικού από το προϊόν στη σελίδα 26*.
7. Διακόψτε τη λειτουργία του συλλέκτη σκόνης. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης του συλλέκτη σκόνης.

2. Σημειώστε τις θέσεις των βαλβίδων για το λειαντικό υλικό.

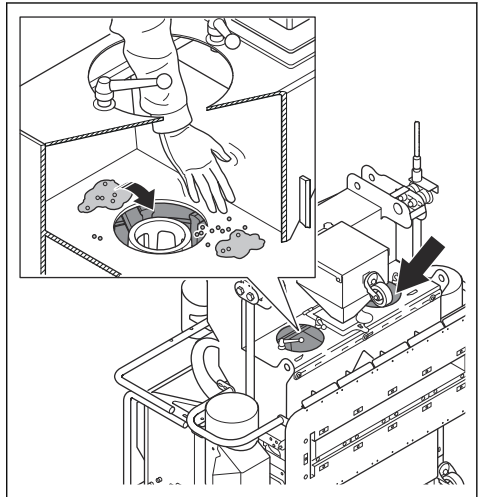


Αφαίρεση λειαντικού υλικού από το προϊόν

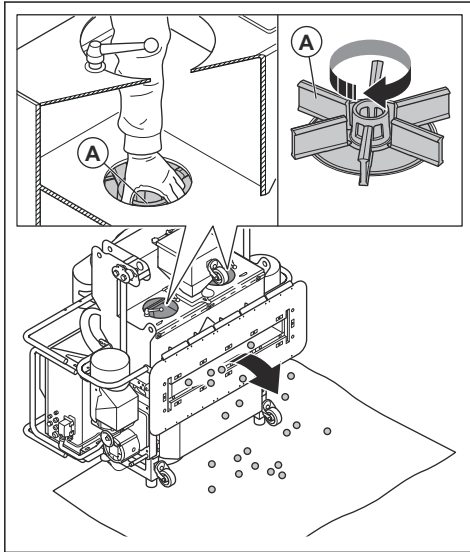
1. Τοποθετήστε ένα μουσαμά κάτω από το παρέμβυσμα λειαντικού υλικού.



3. Αφαιρέστε τις βαλβίδες για το λειαντικό υλικό. Ανατρέξτε στην ενότητα *Αφαίρεση και εγκατάσταση της χοάνης και των βαλβίδων για το λειαντικό υλικό στη σελίδα 32*
4. Μετακινήστε το λειαντικό υλικό μέσα στο άνοιγμα πάνω από τους τροχούς σφαιριδιοβολής.



5. Στρέψτε τους τροχούς σφαιριοβολής (A) με το χέρι, για να ωθήσετε το λειαντικό υλικό έξω από το προϊόν και πάνω στο μουσαμά.



6. Ελέγξτε τα ελαστικά παρεμβύσματα στις βαλβίδες για το λειαντικό υλικό. Ανατρέξτε στην ενότητα *Αντικατάσταση του ελαστικού παρεμβύσματος στις βαλβίδες για το λειαντικό υλικό στη σελίδα 35.*

7. Εγκαταστήστε τις βαλβίδες για το λειαντικό υλικό.

Υποχρεωτικό αρχείο καταγραφής για τη λειτουργία και τις επιθεωρήσεις

Είναι ευθύνη του χειριστή να τηρεί αρχείο καταγραφής σύμφωνα με το πρότυπο EN 1808:2015 Ενότητα 14.2.5. Αν αλλάξει η κυριότητα του συστήματος, το αρχείο καταγραφής πρέπει να φυλάσσεται μαζί με τον εξοπλισμό. Αυτές οι πληροφορίες πρέπει να περιλαμβάνονται στο αρχείο καταγραφής:

- Το όνομα του αρμόδιου προσώπου που είναι υπεύθυνο για το σύστημα.
- Το όνομα του χειριστή και η ημερομηνία για κάθε λειτουργία του προϊόντος, του συλλέκτη σκόνης και του συστήματος εξάρισης.
- Ο αριθμός σειράς του προϊόντος, του συλλέκτη σκόνης και του συστήματος εξάρισης.
- Οι προδιαγραφές των χαλύβδινων συρματοσχοινών και οι ώρες λειτουργίας.
- Τα συμβάντα και οι πραγματοποιηθείσες ενέργειες.
- Η ημερομηνία και τα αποτελέσματα αυτών των ελέγχων:
 - Έλεγχος ασφαλείας πριν από την πρώτη χρήση
 - Εβδομαδιαίο έλεγχο
 - Ετήσιο έλεγχο
 - Γενικές επισκευές
 - Επισκευές

Συντήρηση

Εισαγωγή



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού εκτελέσετε εργασίες συντήρησης, πρέπει να διαβάσετε και να κατανοήσετε το κεφάλαιο για την ασφάλεια.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Να φοράτε εξοπλισμό ατομικής προστασίας όταν εκτελείτε εργασίες σέρβις και συντήρησης. Ανατρέξτε στην ενότητα *Εξοπλισμός ατομικής προστασίας στη σελίδα 8.*



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού εκτελέσετε εργασίες συντήρησης, διακόψτε τη λειτουργία του μοτέρ και αποσυνδέστε το βύσμα ρεύματος από την παροχή ρεύματος. Βεβαιωθείτε ότι όλες οι μονάδες

κίνησης σταματούν και αφήστε το προϊόν να κρυώσει.

Για όλες τις εργασίες συντήρησης και επισκευής στο προϊόν, είναι απαραίτητη ειδική εκπαίδευση. Μπορούμε να εγγυηθούμε για τη διαθεσιμότητα των επαγγελματικών επισκευών και τη συντήρηση. Αν ο αντιπρόσωπός σας δεν είναι αντιπρόσωπος σέρβις, μιλήστε του για πληροφορίες σχετικά με τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο σέρβις.

Για λεπτομερέστερες πληροφορίες, ανατρέξτε στη σελίδα www.husqvarnaconstruction.com.

Πρόγραμμα συντήρησης

* = Γενική συντήρηση που γίνεται από τον χειριστή. Οι οδηγίες δεν παρέχονται σε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης.

X = Οι οδηγίες παρέχονται σε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης.

O = Οι οδηγίες δεν παρέχονται σε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης. Η συντήρηση θα πρέπει να γίνεται από εγκεκριμένο αντιπρόσωπο σέρβις.

Γενική συντήρηση προϊόντος	Κάθε 3 ώρες	Καθημερινά	Κάθε 50 ώρες	Κάθε 200 ώρες	Κάθε 250 ώρες	Κάθε 3 μήνες	Κάθε χρόνο
Βεβαιωθείτε ότι τα παξιμάδια και τα μπουλόνια είναι σφιγμένα. Εκτελέστε αυτήν την ενέργεια επίσης 12 ώρες μετά από εργασίες συντήρησης και επισκευής.		*					
Αδειάστε τον συλλέκτη σκόνης.	*						
Ελέγξτε τον διαχωριστή, τις βαλβίδες για το λειαντικό υλικό και την περιοχή του τροχού σφαιριοβολής για εμπόδια και ρύπανση.	X						
Βεβαιωθείτε ότι το φινιρίσμα και το καλώδιο προέκτασης είναι σε καλή κατάσταση και δεν έχουν υποστεί ζημιά.		*					
Ελέγξτε τα ηλεκτρικά εξαρτήματα, τα καλώδια και τις συνδέσεις για φθορά, ρύπους και ζημιές.		*					
Ελέγξτε το σύστημα RCD.		*					
Ελέγξτε τα μοτέρ για ρύπους και ζημιές.		*					
Βεβαιωθείτε ότι ο εύκαμπος σωλήνας αναρρόφησης σκόνης δεν έχει υποστεί ζημιά και δεν έχει φράξει.		*					
Καθαρίστε το προϊόν.		X					
Ελέγξτε όλες τις συσκευές ασφαλείας.		X					
Ελέγξτε το παρέμβυσμα λειαντικού υλικού για φθορά.		X					
Ελέγξτε το πλαίσιο ελέγχου, τον τροχό σφαιριοβολής και τις επενδύσεις για φθορά.		X					
Βεβαιωθείτε ότι ο συλλέκτης σκόνης λειτουργεί σωστά.		X					
Εκτελέστε την ημερήσια συντήρηση του τηλεχειριστηρίου.		X					
Ελέγξτε τα βαρούλκα, τα χαλύβδινα σαρματόσχοινα και τους συνδετικούς κρίκους.		X					
Καθαρίστε το σύστημα ψύξης του κιβωτίου ηλεκτρικού εξοπλισμού.			X				
Αντικαταστήστε τα ελαστικά παρεμβύσματα των βαλβίδων για το λειαντικό υλικό.			X				

Γενική συντήρηση προϊόντος	Κάθε 3 ώρες	Καθημερινά	Κάθε 50 ώρες	Κάθε 200 ώρες	Κάθε 250 ώρες	Κάθε 3 μήνες	Κάθε χρόνο
Εκτελέστε την εβδομαδιαία συντήρηση του τηλεχειριστηρίου.			X				
Αφήστε ένα αρμόδιο άτομο να επιθεωρήσει τα χαλύβδινα συρματόσχοινα.			X				
Καθαρίστε το φίλτρο και τον εύκαμπτο σωλήνα του αισθητήρα υποπίεσης.			*				
Εκτελέστε πλήρη συντήρηση των βαρούλκων και των συσκευών ασφαλείας.				○			
Εκτελέστε πλήρη συντήρηση των βαλβίδων για το λειαντικό υλικό.					○		
Καθαρίστε και επιθεωρήστε όλα τα μοτέρ.						○	
Εκτελέστε πλήρες σέρβις και καθαρισμό του προϊόντος.							○
Εκτελέστε την ετήσια συντήρηση του τηλεχειριστηρίου.							○
Αφήστε ένα αρμόδιο άτομο να επιθεωρήσει τα βαρούλκα και τις συσκευές ασφαλείας.							X

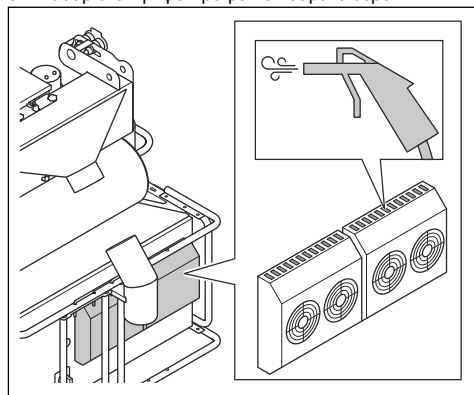
Καθαρισμός του προϊόντος

- Πρέπει πάντα να καθαρίζετε όλο τον εξοπλισμό μετά από τη χρήση. Χρησιμοποιήστε ηλεκτρική σκούπα.
- Μην χρησιμοποιείτε σύστημα πλύσης με υψηλή πίεση για να καθαρίσετε το προϊόν.
- Φροντίστε να διατηρείτε τα ανοίγματα αέρα καθαρά και χωρίς εμπόδια, για να εξασφαλίζετε επαρκώς χαμηλή θερμοκρασία για την ψύξη του προϊόντος.

Καθαρισμός του συστήματος ψύξης του κιβωτίου ηλεκτρικού εξοπλισμού

1. Αποσυνδέστε το προϊόν από την πηγή ρεύματος.
2. Κάντε οπτικό έλεγχο των ανεμιστήρων ψύξης και της εξωτερικής επιφάνειας της ψύκτρας.

3. Καθαρίστε την ψύκτρα με πεπιεσμένο αέρα.



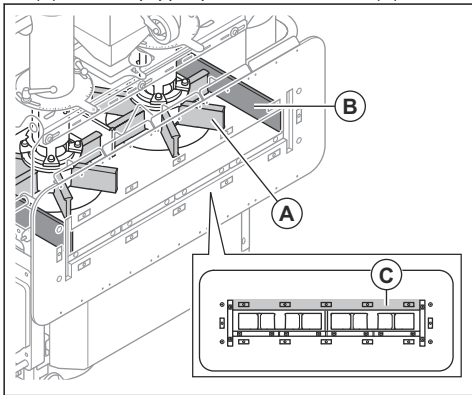
Αποστράγγιση νερού από το κιβώτιο ηλεκτρικού εξοπλισμού

Οι υγροποιημένοι υδρατμοί από το σύστημα ψύξης αποστραγγίζονται στην κάτω δεξιά γωνία του κιβωτίου ηλεκτρικού εξοπλισμού. Είναι απαραίτητο να διενεργείτε τακτικούς ελέγχους για να διασφαλίζετε ότι το νερό αποστραγγίζεται σωστά.

- Αν το προϊόν διαθέτει εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης, βεβαιωθείτε ότι το νερό ρέει ελεύθερα και ότι ο εύκαμπτος σωλήνας αποστράγγισης δεν είναι φραγμένος.
- Αν το προϊόν διαθέτει βαλβίδα αποστράγγισης, βεβαιωθείτε ότι έχει εγκατασταθεί σωστά και δεν είναι φραγμένη.

Έλεγχος των εξαρτημάτων του περιβλήματος του τροχού σφαιριδιοβολής

1. Εξετάστε τα περυσία φτερωτής (A), τις επενδύσεις (B) και το παρέμβυσμα λιπαντικού υλικού (C).



2. Πρέπει να αντικαθιστάτε αμέσως οποιαδήποτε εξαρτήματα έχουν φθαρεί ή υποστεί ζημιά.

Συντήρηση του τηλεχειριστηρίου



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διαβάστε τις οδηγίες του κατασκευαστή του τηλεχειριστηρίου για όλες τις πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια, το σέρβις και τη συντήρηση.

- Εκτελείτε τις παρακάτω διαδικασίες καθημερινά:
 - a) Κάντε έναν οπτικό έλεγχο στις ελαστικές τσιμούχες γύρω από τα χειριστήρια.
 - b) Εξετάστε τους διακόπτες και τα χειριστήρια για ζημιές.
 - c) Κάντε έναν οπτικό έλεγχο στο τηλεχειριστήριο για ρωγμές και άλλες ζημιές.
 - d) Κάντε έναν οπτικό έλεγχο στην πλεξούδα καλωδίων του τηλεχειριστηρίου.
 - e) Βεβαιωθείτε ότι η ασφάλεια της μπαταρίας λειτουργεί σωστά.
 - f) Βεβαιωθείτε ότι το κουμπί χειροκίνητης διακοπής λειτουργίας κινείται εύκολα και δεν έχει υποστεί ζημιά.
 - g) Βεβαιωθείτε ότι οι ενδεικτικές λυχνίες LED αναβοσβήνουν γρήγορα 1 φορά, όταν ενεργοποιηθεί το τηλεχειριστήριο.

h) Γείρετε το τηλεχειριστήριο κατά 90 μοίρες για να ελέγξετε τη λειτουργία κλίσης.

i) Απομακρύνετε τη σκόνη από το τηλεχειριστήριο με αέρα.

- Εκτελείτε τις παρακάτω διαδικασίες μία φορά την εβδομάδα:
 - a) Καθαρίστε τους πόλους της μπαταρίας, τους ακροδέκτες στον χώρο της μπαταρίας και τον φορτιστή μπαταρίας. Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό και στεγνό πανί.
 - b) Καθαρίστε τον πίνακα ελέγχου του τηλεχειριστηρίου και βεβαιωθείτε ότι μπορείτε να διαβάσετε καθαρά τα γράμματα.
- Εάν υπάρχουν ζημιές ή εάν το τηλεχειριστήριο δεν λειτουργεί σωστά, απευθυνθείτε σε έναν εγκεκριμένο αντιπρόσωπο σέρβις.
- Φροντίστε να αναθετείτε την ετήσια συντήρηση του τηλεχειριστηρίου σε έναν εγκεκριμένο αντιπρόσωπο σέρβις.

Έλεγχος των χαλύβδινων συρματόσχοινων

Εξετάστε τα χαλύβδινα συρματόσχοινα πριν από τη λειτουργία.



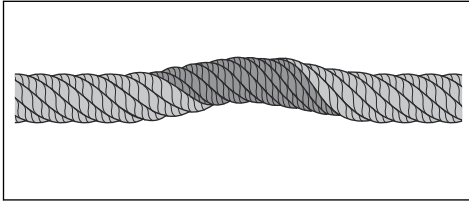
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αν προκύψουν ζημιές στα χαλύβδινα συρματόσχοινα κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

- Σταματήστε αμέσως.
- Ασφαλίστε όλο τον σχετικό εξοπλισμό σύμφωνα με το πρότυπο EN 1808.
- Αντικαταστήστε τα εξαρτήματα που έχουν υποστεί ζημιά.

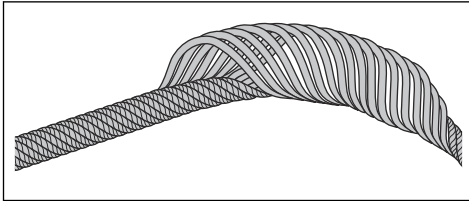
1. Κάντε οπτικό έλεγχο των χαλύβδινων συρματόσχοινων:
 - a) Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν περισσότερα από 11 κομμένα σύρματα σε μήκος 27 cm/10,5 in.
 - b) Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει έντονος σχηματισμός διάβρωσης στην επιφάνεια του χαλύβδινου συρματόσχοινου ή στο εσωτερικό του.
 - c) Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει αποχρωματισμός. Ο αποχρωματισμός αποτελεί ένδειξη ζημιάς από θερμότητα.
2. Μετρήστε την εξωτερική διάμετρο των χαλύβδινων συρματόσχοινων.
3. Βεβαιωθείτε ότι τα χαλύβδινα συρματόσχοινα δεν έχουν ζημιές.

Το πρότυπο DIN 15020 αναφέρει αυτές τις ζημιές ως τις πιο συνηθισμένες:

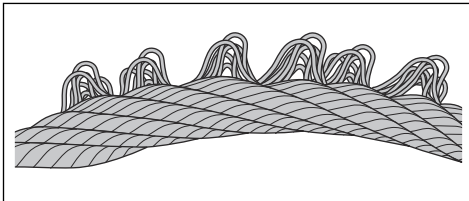
- Χαλύβδινο συρματόσχοινο με παραμόρφωση τύπου σπινάλι.



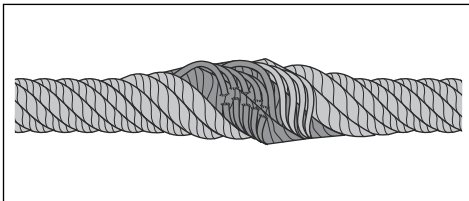
- Χαλύβδινο συρματόσχοινο με κλωβό.



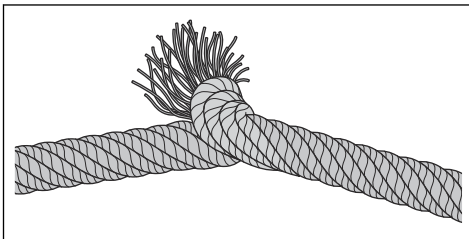
- Χαλύβδινο συρματόσχοινο με θηλιές σύρματος.



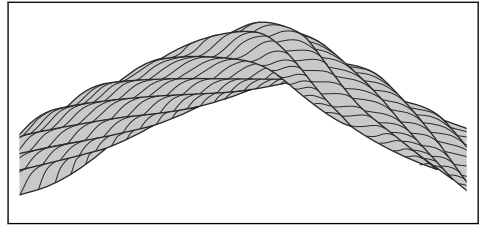
- Χαλύβδινο συρματόσχοινο με επιπέδωση που προκαλείται από το πάτημά του.



- Χαλύβδινο συρματόσχοινο με συστροφή.



- Χαλύβδινο συρματόσχοινο με κάμψη.



4. Αν υπάρχουν ζημιές ή αν η διάμετρος είναι μικρότερη από 10, mm/0,39 ίντσες, αντικαταστήστε τα χαλύβδινα συρματόσχοινα.

Εκτέλεση συντήρησης στα βαρούλκα και στα χαλύβδινα συρματόσχοινα

1. Λιπαίνετε τακτικά τα χαλύβδινα συρματόσχοινα. Τα σωστά λιπασμένα χαλύβδινα συρματόσχοινα παρέχουν στα βαρούλκα την απαραίτητη λίπανση.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην λιπαίνετε τα χαλύβδινα συρματόσχοινα με λιπαντικά που περιέχουν διθειούχο μολυβδαίνιο (MoS₂) ή PTFE. Χρησιμοποιήστε ένα τυπικό λάδι ή γράσο πολλαπλών χρήσεων.

2. Χρησιμοποιήστε λάδι κιβωτίου ταχυτήτων κατάλληλου τύπου για να γεμίσετε ή να αντικαταστήσετε το λάδι στο κιβώτιο ταχυτήτων των βαρούλκων. Ανατρέξτε στην ενότητα *Τεχνικά στοιχεία στη σελίδα 46*.
3. Καθαρίστε το περιβλήμα του μοτέρ του βαρούλκου, αν είναι πολύ βρόμικο, για να βεβαιωθείτε ότι το μοτέρ του βαρούλκου δεν θα υπερθερμανθεί.
4. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει λάδι ή γράσο στο φρένο του μοτέρ. Το φρένο του μοτέρ είναι απαραίτητο να καθαριστεί μόνο αν τυχόν ασυνήθιστες συνθήκες λειτουργίας προκαλούν πολύ μεγάλη ποσότητα ρύπων.

Επισκευή των βαρούλκων

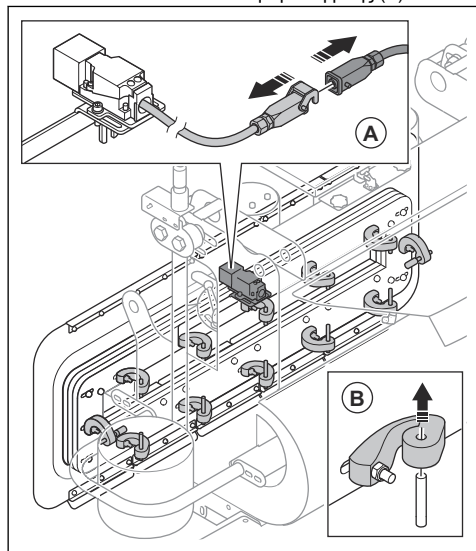


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η επισκευή πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από τον κατασκευαστή, την DualLift GmbH ή εγκεκριμένο κέντρο συντήρησης.

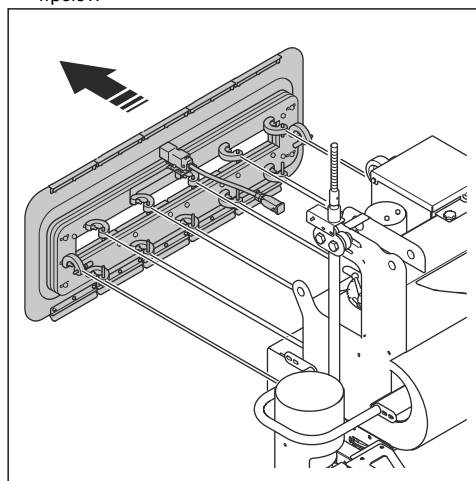
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά.
- Ανατρέξτε στις οδηγίες συντήρησης για πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο εκτέλεσης των επισκευών.
- Σημειώστε τις επισκευές στο υποχρεωτικό αρχείο καταγραφής. Ανατρέξτε στην ενότητα *Υποχρεωτικό αρχείο καταγραφής για τη λειτουργία και τις επιθεωρήσεις στη σελίδα 27*.

Αντικατάσταση του παρεμβύσματος λειαντικού υλικού

1. Αποσυνδέστε τον διακόπτη προσέγγισης (Α).



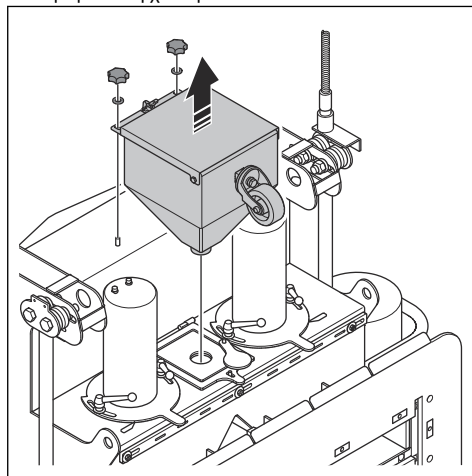
2. Αφαιρέστε τα 12 ελαστικά ελατήρια (B).
3. Αφαιρέστε το παρέμβυσμα λειαντικού υλικού από το προϊόν.



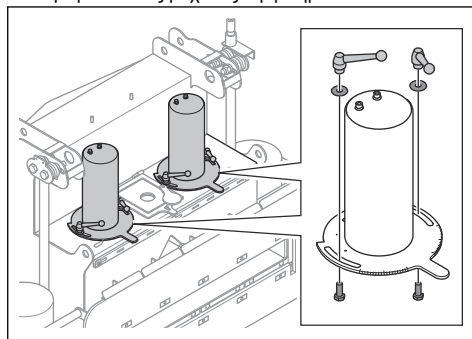
4. Εγκαταστήστε το καινούργιο παρέμβυσμα λειαντικού υλικού με την αντίστροφη σειρά.

Αφαίρεση και εγκατάσταση της χοάνης και των βαλβίδων για το λειαντικό υλικό

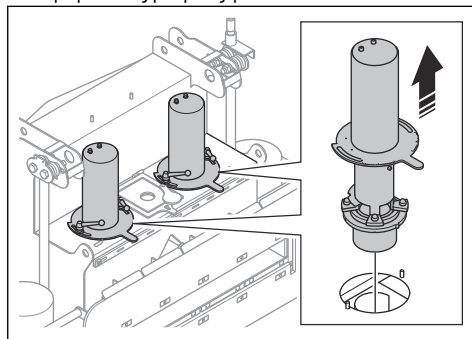
1. Αφαιρέστε τη χοάνη.



2. Αφαιρέστε τους μοχλούς σφιγκτήρων.



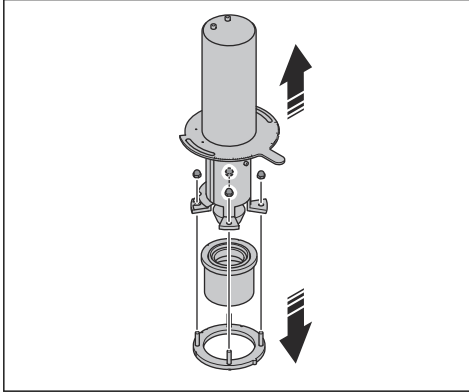
3. Αποσυνδέστε τα καλώδια στις βαλβίδες για το λειαντικό υλικό.
4. Αφαιρέστε τις βαλβίδες για το λειαντικό υλικό.



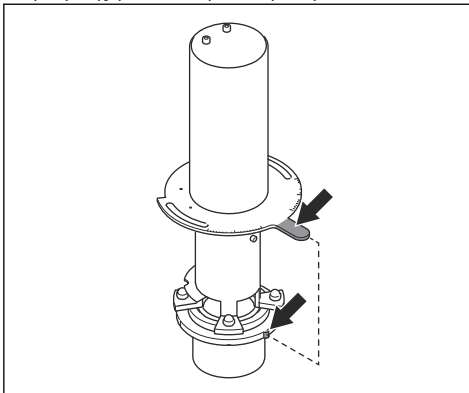
5. Για την τοποθέτηση, ακολουθήστε την αντίστροφη σειρά.

Αφαίρεση και τοποθέτηση των πλαισίων ελέγχου

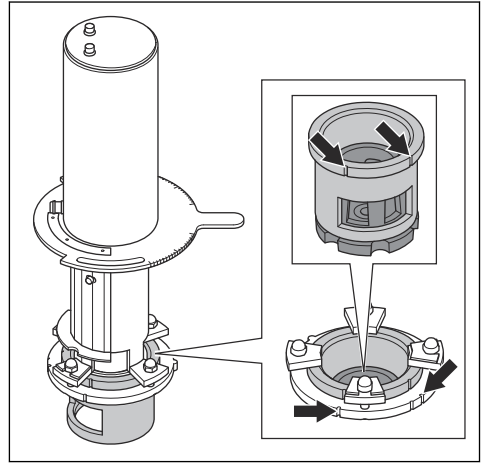
1. Αφαιρέστε τη χοάνη και τις βαλβίδες για το λειαντικό υλικό. Ανατρέξτε στην ενότητα *Αφαίρεση και εγκατάσταση της χοάνης και των βαλβίδων για το λειαντικό υλικό στη σελίδα 32*.
2. Αφαιρέστε τα 4 παξιμάδια και τον δακτύλιο του πλαισίου ελέγχου.



3. Σημειώστε τη θέση των 2 πλαισίων ελέγχου. Το αριστερό και το δεξιό πλαίσιο ελέγχου δεν έχουν την ίδια θέση.
4. Αντικαταστήστε τα πλαίσια ελέγχου. Βεβαιωθείτε ότι τα πλευρικά παράθυρα των πλαισίων ελέγχου είναι στραμμένα το ένα προς το άλλο.
5. Τοποθετήστε το σημάδι του δακτυλίου του πλαισίου ελέγχου προς την ίδια κατεύθυνση με τον μοχλό ρύθμισης για το πλευρικό παράθυρο.



6. Βεβαιωθείτε ότι οι εγκοπές του πλαισίου ελέγχου ευθυγραμμίζονται με τις εγκοπές του δακτυλίου του πλαισίου ελέγχου.



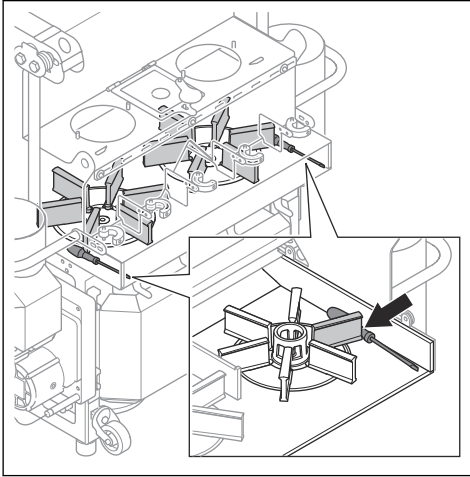
Αντικατάσταση των δίσκων των τροχών σφαιριδιοβολής



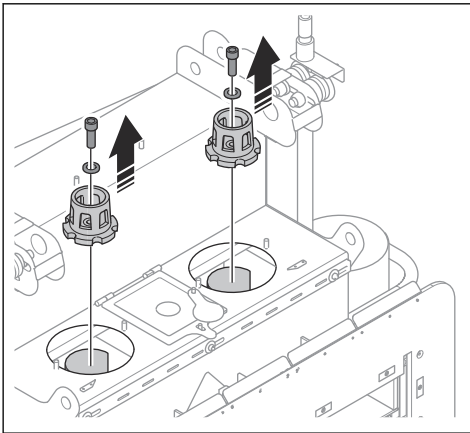
ΠΡΟΣΟΧΗ: Αντικαταστήστε ταυτόχρονα όλους τους δίσκους τροχών σφαιριδιοβολής.

1. Αφαιρέστε τη χοάνη και τις βαλβίδες για το λειαντικό υλικό. Ανατρέξτε στην ενότητα *Αφαίρεση και εγκατάσταση της χοάνης και των βαλβίδων για το λειαντικό υλικό στη σελίδα 32*.
2. Αφαιρέστε όλο το λειαντικό υλικό και καθαρίστε τους τροχούς σφαιριδιοβολής και τα πτερύγια φτερωτής με τειπερισμένο αέρα.

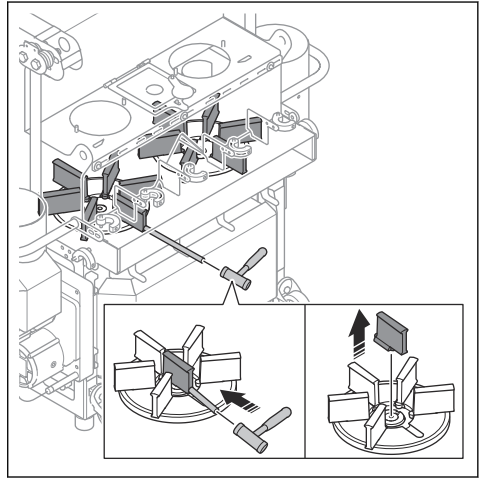
3. Τοποθετήστε ένα κατάλληλο εργαλείο στους τροχούς σφαιριδιοβολής για να αποφύγετε την περιστροφή.



4. Αφαιρέστε τα μπουλόνια και τις φτερωτές. Απορρίψτε τα μπουλόνια.



5. Αφαιρέστε τους 6 δίσκους των τροχών σφαιριδιοβολής. Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για κάθε δίσκο:



- a) Κρατήστε έναν ξύλινο ή ορειχάλκινο ζουμπά στη χαμηλότερη θέση του δίσκου τροχών σφαιριδιοβολής.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Βεβαιωθείτε ότι κρατάτε σωστά το εργαλείο. Αν το εργαλείο δεν είναι στη χαμηλότερη θέση, οι δίσκοι τροχών σφαιριδιοβολής σπάνε όταν χτυπάτε το εργαλείο.

- b) Χτυπήστε το εργαλείο για να πιέσετε τον δίσκο του τροχού σφαιριδιοβολής προς την κατεύθυνση του κέντρου του τροχού σφαιριδιοβολής.
c) Αφαιρέστε και απορρίψτε τους δίσκους των τροχών σφαιριδιοβολής.

6. Τοποθετήστε 6 νέους δίσκους τροχών σφαιριδιοβολής.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Για την αποφυγή ανισορροπίας του τροχού σφαιριδιοβολής, αντικαταστήστε ταυτόχρονα και τους 6 δίσκους των τροχών σφαιριδιοβολής.

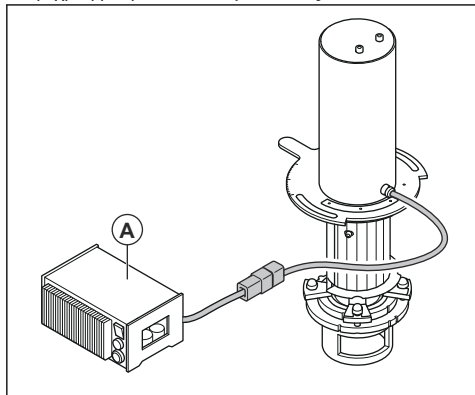
7. Τοποθετήστε τα άλλα εξαρτήματα με την αντίστροφη σειρά.



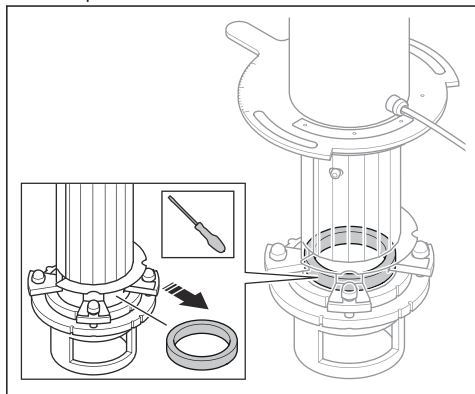
ΠΡΟΣΟΧΗ: Χρησιμοποιείτε πάντα καινούργια μπουλόνια όταν εγκαθιστάτε τις φτερωτές.

Αντικατάσταση του ελαστικού παρεμβύσματος στις βαλβίδες για το λειαντικό υλικό

1. Αφαιρέστε τις βαλβίδες για το λειαντικό υλικό. Ανατρέξτε στην ενότητα *Αφαίρεση και εγκατάσταση της χοάνης και των βαλβίδων για το λειαντικό υλικό στη σελίδα 32*.
2. Συνδέστε το καλώδιο των βαλβίδων για το λειαντικό υλικό σε παροχή ρεύματος 12 V (A) και περιμένετε μέχρι η βαλβίδα να ανοίξει εντελώς.



3. Αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος 12 V (A).
4. Αφαιρέστε το ελαστικό παρέμβυσμα με ένα κατασαβίδι.



5. Εγκαταστήστε ένα καινούργιο ελαστικό παρέμβυσμα μέσα από ένα από τα παράθυρα του πλαισίου ελέγχου.
6. Πιέστε το ελαστικό παρέμβυσμα τελείως προς τα κάτω.
7. Εκτελέστε την ίδια διαδικασία για τη δεύτερη βαλβίδα για το λειαντικό υλικό.
8. Εγκαταστήστε τις βαλβίδες για το λειαντικό υλικό.

9. Κλείστε τις βαλβίδες για το λειαντικό υλικό με το τηλεχειριστήριο.

Ανοιγμα του κιβωτίου ηλεκτρικού εξοπλισμού

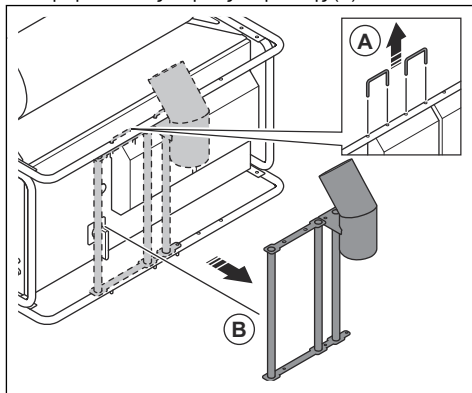


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην ανοίγετε το κιβώτιο ηλεκτρικού εξοπλισμού παρά μόνο αν είστε εγκεκριμένος ηλεκτρολόγος.



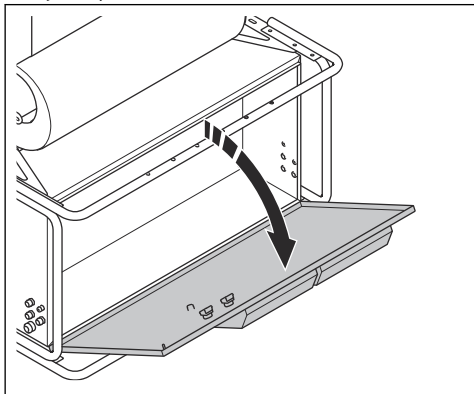
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αποσυνδέστε το φως ρεύματος από την πηγή τροφοδοσίας πριν ανοίξετε το κιβώτιο ηλεκτρικού εξοπλισμού. Δεν αρκεί να θέσετε τον διακόπτη ON/OFF στη θέση OFF. Υπάρχει υπολειπόμενη τάση στο προϊόν μέχρι να αποσυνδεθεί το φως ρεύματος.

1. Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι αποσυνδεδεμένο από την πηγή τροφοδοσίας.
2. Αφαιρέστε τους πείρους ασφάλισης (A).



3. Γείρετε τον σωλήνα στήριξης για τον εύκαμπτο σωλήνα αναρρόφησης σκόνης (B) σε μικρή απόσταση και αναστήστε τον για να τον αφαιρέσετε.

4. Ανοίξτε το καπάκι στο κιβώτιο ηλεκτρικού εξοπλισμού.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ανοίξτε το καπάκι πολύ προσεκτικά. Το καπάκι είναι βαρύ.

- Σημειώστε τις εργασίες συντήρησης στο υποχρεωτικό αρχείο καταγραφής. Ανατρέξτε στην ενότητα *Υποχρεωτικό αρχείο καταγραφής για τη λειτουργία και τις επιθεωρήσεις στη σελίδα 27.*

Ετήσιοι έλεγχοι ασφαλείας των βαρούλκων

Οι έλεγχοι ασφαλείας των βαρούλκων πρέπει να διενεργούνται τουλάχιστον κάθε χρόνο από αρμόδιο άτομο. Το πρώτο χρονικό διάστημα ξεκινά όταν το κέντρο συντήρησης της Husqvarna δημιουργεί μια αναφορά κατά την παράδοση. Τα ακόλουθα χρονικά διαστήματα ξεκινούν όταν ολοκληρωθούν οι έλεγχοι ασφαλείας και σημειωθούν στο υποχρεωτικό αρχείο καταγραφής.

Οι τοπικοί κανονισμοί μπορούν να έχουν απαιτήσεις για διαφορετικά χρονικά διαστήματα των ελέγχων ασφαλείας. Πρόσθετοι έλεγχοι ασφαλείας μπορεί να είναι απαραίτητοι σε εξαιρετικές συνθήκες περιβάλλοντος ή συνθήκες λειτουργίας σύμφωνα με τα πρότυπα DGUV Κανονισμός 54, BGV D8, EN 1808 και EN 14492-1. Αυτό πρέπει να συμφωνηθεί με τον κατασκευαστή και το κέντρο εξυπηρέτησης της Husqvarna.

Συνιστάται η εκτέλεση των ελέγχων ασφαλείας στο κέντρο συντήρησης της Husqvarna.

Είναι ευθύνη του χειριστή να τηρεί αρχείο καταγραφής σύμφωνα με το πρότυπο EN 1808:2015, Ενότητα 14.2.5.

Εκτέλεση πλήρους συντήρησης

Ο κατασκευαστής πρέπει να εκτελεί πλήρη συντήρηση κάθε 200 ώρες λειτουργίας, αλλά το αργότερο κάθε 4 χρόνια. Το πρώτο χρονικό διάστημα ξεκινά κατά την παράδοση. Τα παρακάτω χρονικά διαστήματα ξεκινούν σε κάθε πλήρη συντήρηση.

- Εκτελέστε την πλήρη συντήρηση στον κατασκευαστή.

Αντιμετώπιση προβλημάτων




Αντιμετώπιση προβλημάτων στο προϊόν

Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
Υπερβολική δόνηση ή/και ασυνήθιστοι θόρυβοι.	Ένας τροχός σφαιριδιοβολής είναι φθαρμένος ή έχει υποστεί ζημιά.	Αντικαταστήστε όλα τα φθαρμένα και κατεστραμμένα εξαρτήματα και όλους τους δίσκους τροχών σφαιριδιοβολής.
	Εσφαλμένη ευθυγράμμιση του τροχού σφαιριδιοβολής και του πλαισίου ελέγχου.	Ρυθμίστε την ευθυγράμμιση του τροχού σφαιριδιοβολής και του πλαισίου ελέγχου.
	Υπάρχει ανισορροπία λόγω φθοράς ή ζημιάς στους δίσκους τροχών σφαιριδιοβολής.	Αφαιρέστε όλους τους δίσκους των τροχών σφαιριδιοβολής.
	Υπάρχουν χαλαρά μπουλόνια και παξιμάδια.	Σφίξτε όλα τα μπουλόνια και τα παξιμάδια.
	Τα μοτέρ σφαιριδιοβολής έχουν υποστεί ζημιά.	Αντικαταστήστε τα μοτέρ σφαιριδιοβολής. Επικοινωνήστε με έναν εγκεκριμένο αντιπρόσωπο σέρβις Husqvarna.
	Οι τροχοί έχουν υποστεί ζημιά.	Αντικαταστήστε τους τροχούς.

Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
Μειωμένη απόδοση ή μηδενική απόδοση.	Η τροφοδοσία λειαντικού υλικού στον τροχό σφαιριδιοβολής δεν επαρκεί.	Καθαρίστε τις βαλβίδες για το λειαντικό υλικό. Γεμίστε τον διαχωριστή με λειαντικό υλικό αν είναι απαραίτητο. Ελέγξτε τη βαλβίδα λειαντικού υλικού.
	Δεν υπάρχει παροχή λειαντικού υλικού στον τροχό σφαιριδιοβολής.	Εξαλείψτε τυχόν εμφράξεις από τις βαλβίδες για το λειαντικό υλικό και τον διαχωριστή.
	Το λειαντικό υλικό περιέχει ρύπους.	Ελέγξτε τον συλλέκτη σκόνης. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης του συλλέκτη σκόνης.
	Ο τροχός σφαιριδιοβολής ή το πλαίσιο ελέγχου έχει φθαρεί ή καταστραφεί.	Αντικαταστήστε τον τροχό σφαιριδιοβολής ή/και το πλαίσιο ελέγχου.
	Υπερβολική ποσότητα λειαντικού υλικού έρχεται σε επαφή με την επιφάνεια στην αρχή της λειτουργίας.	Κλείστε τις βαλβίδες λειαντικού υλικού και απενεργοποιήστε το προϊόν. Θέστε ξανά σε λειτουργία το προϊόν και ανοίξτε αργά τις βαλβίδες λειαντικού υλικού.
	Η ταχύτητα κίνησης του προϊόντος είναι πολύ υψηλή.	Μειώστε την ταχύτητα κίνησης.
Το προϊόν δεν παραμένει στην επιφάνεια.	Το παρέμβυσμα λειαντικού υλικού έχει υποστεί ζημιά.	Εξετάστε όλα τα εξαρτήματα του παρεμβύσματος λειαντικού υλικού και αντικαταστήστε τα, αν είναι απαραίτητα.
	Οι κύλινδροι ή/και οι τροχοί δεν έχουν ρυθμιστεί σωστά.	Ανατρέξτε στην ενότητα <i>Ευθυγράμμιση του παρεμβύσματος λειαντικού υλικού με την επιφάνεια στη σελίδα 19</i> και <i>Ρύθμιση των τροχών στη σελίδα 19</i> .
	Η ισχύς αναρρόφησης δεν επαρκεί.	Ελέγξτε τον συλλέκτη σκόνης. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης του συλλέκτη σκόνης. Ελέγξτε τις συνδέσεις και τους εύκαμπτους σωλήνες αναρρόφησης σκόνης. Βεβαιωθείτε ότι το καπάκι στη χοάνη έχει κλείσει σωστά. Εξετάστε το προϊόν για άλλες αιτίες διαρροών αέρα.
	Το λειαντικό υλικό εξέρχεται από το προϊόν.	Εξετάστε όλα τα εξαρτήματα του παρεμβύσματος λειαντικού υλικού και αντικαταστήστε τα, αν είναι απαραίτητα. Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπό σας για περισσότερες πληροφορίες.
Το λειαντικό υλικό περιέχει ρύπους.	Ο συλλέκτης σκόνης δεν έχει επαρκή ισχύ αναρρόφησης για την αφαίρεση της σκόνης από το λειαντικό υλικό.	Ελέγξτε τον συλλέκτη σκόνης. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης του συλλέκτη σκόνης.
	Υπάρχει έμφραξη στον εύκαμπο σωλήνα αναρρόφησης σκόνης.	Ελέγξτε και καθαρίστε τον εύκαμπο σωλήνα αναρρόφησης σκόνης.
	Ο εύκαμπτος σωλήνας αναρρόφησης σκόνης έχει υποστεί ζημιά.	Αντικαταστήστε τον εύκαμπο σωλήνα αναρρόφησης σκόνης.

Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
Η φθορά είναι μεγαλύτερη από ό,τι συνήθως στα εξαρτήματα του περιβλήματος τροχού σφαιριδιοβολής.	Εσφαλμένο λειαντικό υλικό.	Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπό σας για περισσότερες πληροφορίες.
	Το πλαίσιο ελέγχου δεν έχει τοποθετηθεί σωστά.	Προσαρμόστε το πλαίσιο ελέγχου για να ορίσετε ένα καλύτερο μοτίβο σφαιριδιοβολής.
Το προϊόν δεν κινείται.	Η ταχύτητα κίνησης είναι πολύ χαμηλή.	Αυξήστε την ταχύτητα κίνησης.
	Υπάρχει πρόβλημα με τα βαρούλκα ή το χαλύβδινο συρματόσχοινο.	Σταματήστε το προϊόν και ελέγξτε τα βαρούλκα και τα χαλύβδινα συρματόσχοινα.
	Η μονάδα ελέγχου στο κιβώτιο ηλεκτρικού εξοπλισμού δεν λειτουργεί σωστά.	Επικοινωνήστε με έναν εγκεκριμένο αντιπρόσωπο σέρβις Husqvarna.
Τα μοτέρ σφαιριδιοβολής δεν ξεκινούν.	Λείπει μια φάση της παροχής ρεύματος.	Ελέγξτε την τροφοδοσία ρεύματος.
	Μια φάση της παροχής ρεύματος δεν είναι σωστή.	Ρυθμίστε τη φάση.
	Τα κουμπιά διακοπής έκτακτης ανάγκης είναι ενεργοποιημένα.	Γυρίστε τα κουμπιά διακοπής έκτακτης ανάγκης δεξιόστροφα, για να τα απενεργοποιήσετε.
	Ο διακόπτης προστασίας του μοτέρ είναι συμπλεγμένος.	Θέστε ξανά σε λειτουργία το προϊόν. Ελέγξτε την τροφοδοσία ρεύματος.
	Το καλώδιο προέκτασης έχει αποσυνδεθεί ή έχει υποστεί ζημιά.	Συνδέστε το καλώδιο προέκτασης ή, εάν είναι απαραίτητο, αντικαταστήστε το.
	Κάποιο εξάρτημα έχει υποστεί ζημιά.	Επικοινωνήστε με έναν εγκεκριμένο αντιπρόσωπο σέρβις Husqvarna.
Τα μοτέρ σφαιριδιοβολής σταματούν κατά τη λειτουργία.	Ο διακόπτης προστασίας του μοτέρ απελευθερώνεται λόγω υπερφόρτωσης.	Επικοινωνήστε με έναν εγκεκριμένο αντιπρόσωπο σέρβις Husqvarna.
	Τα μοτέρ σφαιριδιοβολής έχουν υποστεί ζημιά.	Αντικαταστήστε τα μοτέρ σφαιριδιοβολής. Επικοινωνήστε με έναν εγκεκριμένο αντιπρόσωπο σέρβις Husqvarna.
	Απελευθερώνεται μια ασφάλεια ή ένας ασφαλειοδιακόπτης ρεύματος σφάλματος.	Επικοινωνήστε με έναν εγκεκριμένο αντιπρόσωπο σέρβις Husqvarna.
	Το καλώδιο προέκτασης έχει υποστεί ζημιά.	Αντικαταστήστε το καλώδιο προέκτασης.
	Τα καλώδια ανάμεσα στα εξαρτήματα του προϊόντος έχουν υποστεί ζημιά.	Αντικαταστήστε τα καλώδια που έχουν υποστεί ζημιά.

Επίλυση προβλημάτων του συστήματος βαρούλκου

Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
<p>Το προϊόν δεν κινείται προς τα πάνω ή προς τα κάτω. Το μοτέρ του βαρούλκου περιστρέφεται μόνο όταν πιέζετε τον μοχλό κίνησης προς τα εμπρός ή προς τα πίσω.</p>	 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διακόψτε αμέσως τη λειτουργία. Μην συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε τα βαρούλκα.	
	Υπάρχει εμπλοκή του χαλύβδινου συρματόσχοινο στο βαρούλκο. Το χαλύβδινο συρματόσχοινο έχει υποστεί ζημιά ή έχει μαγκωθεί στο βαρούλκο.	Σταματήστε τη λειτουργία αμέσως και απευθυνθείτε σε έναν εγκεκριμένο αντιπρόσωπο σέρβις της Husqvarna.
	Η συσκευή ασφαλείας απελευθερώνεται επειδή το χαλύβδινο συρματόσχοινο ή το βαρούλκο έχει υποστεί ζημιά.	Σταματήστε τη λειτουργία αμέσως και απευθυνθείτε σε έναν εγκεκριμένο αντιπρόσωπο σέρβις της Husqvarna.
	Ένα καλώδιο ή ένας εύκαμπτος σωλήνας έχει μαγκωθεί σε ένα εμπόδιο.	Απελευθερώστε το καλώδιο ή τον εύκαμπο σωλήνα από το εμπόδιο.
<p>Το προϊόν κινείται προς τα κάτω αλλά δεν κινείται προς τα πάνω. Το μοτέρ του βαρούλκου περιστρέφεται μόνο όταν πιέζετε τον μοχλό κίνησης προς τα εμπρός.</p>	 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Συνεχίστε την εργασία μόνο όταν δεν υπάρχει κίνδυνος για την ασφάλεια.	
	Ένα καλώδιο ή ένας εύκαμπτος σωλήνας έχει μαγκωθεί σε ένα εμπόδιο.	Απελευθερώστε το καλώδιο ή τον εύκαμπο σωλήνα από το εμπόδιο.
	Υπάρχει υπερβολικά μεγάλο φορτίο και η συσκευή περιορισμού φορτίου σταματά την κίνηση προς τα πάνω.	Μειώστε το φορτίο ή εφαρμόστε το φορτίο πιο ομοιόμορφα.
	Υπάρχει σφάλμα στο κύκλωμα ρεύματος ON του κιβωτίου ηλεκτρικού εξοπλισμού.	Οι απαραίτητοι έλεγχοι και επισκευές θα πρέπει να πραγματοποιούνται από εγκεκριμένο αντιπρόσωπο σέρβις της Husqvarna.
	Υπάρχει διακοπή λειτουργίας σε μια φάση.	Ελέγξτε το καλώδιο ρεύματος και τις ασφάλειες.
	Ο ανορθωτής φρένου δεν λειτουργεί σωστά.	Αντικαταστήστε τον ανορθωτή φρένου.
<p>Το προϊόν κινείται προς τα πάνω αλλά δεν κινείται προς τα κάτω. Το μοτέρ του βαρούλκου περιστρέφεται μόνο όταν πιέζετε τον μοχλό κίνησης προς τα πίσω.</p>	 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Συνεχίστε την εργασία μόνο όταν δεν υπάρχει κίνδυνος για την ασφάλεια.	
	Ένα εμπόδιο προκαλεί εμπλοκή στο σύστημα ή ένα καλώδιο ή ένας εύκαμπτος σωλήνας έχει μαγκωθεί σε ένα εμπόδιο.	Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει τάνυση στο χαλύβδινο συρματόσχοινο. Αν δεν υπάρχει τάνυση, μετακινήστε το προϊόν προς τα πάνω για να εφαρμόσετε τάνυση. Απομακρύνετε το εμπόδιο.
<p>Το προϊόν κινείται προς τα πάνω αλλά δεν κινείται προς τα κάτω. Το μοτέρ του βαρούλκου δεν περιστρέφεται όταν πιέζετε τον μοχλό κίνησης προς τα πίσω.</p>	Υπάρχει σφάλμα στο κύκλωμα κάτω κίνησης του κιβωτίου ηλεκτρικού εξοπλισμού.	<p>Αν είναι απαραίτητο, μετακινήστε το προϊόν προς τα κάτω μη αυτόματα. Ανατρέξτε στην ενότητα <i>Μετακίνηση του προϊόντος προς τα κάτω μη αυτόματα σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης στη σελίδα 41.</i></p> <p>Οι απαραίτητοι έλεγχοι και επισκευές θα πρέπει να πραγματοποιούνται από εγκεκριμένο αντιπρόσωπο σέρβις της Husqvarna.</p>

Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
Το μοτέρ βαρούλκου δεν λειτουργεί.	Το κιβώτιο ηλεκτρικού εξοπλισμού δεν έχει ρεύμα.	Γυρίστε το κουμπί διακοπής έκτακτης ανάγκης στο κιβώτιο ηλεκτρικού εξοπλισμού δεξιόστροφα, για να το απενεργοποιήσετε.
	Δεν υπάρχει ρεύμα στο δίκτυο ρεύματος.	Εντοπίστε την αιτία και περιμένετε μέχρι να επανέλθει το ρεύμα.
	Το ρελέ ακολουθίας φάσεων προκαλεί εμπλοκή του κιβωτίου ηλεκτρικού εξοπλισμού.	Στρέψτε τον αντιστροφέα φάσης στο φινις από το μοτέρ του βαρούλκου προς το κιβώτιο ηλεκτρικού εξοπλισμού κατά 180°.
	Το καλώδιο ρεύματος ανάμεσα στην πηγή τροφοδοσίας και τη συσκευή είναι αποσυνδεδεμένο.	Ελέγξτε το καλώδιο τροφοδοσίας, τα καλώδια ελέγχου, τις ασφάλειες και τις συνδέσεις ή την καλωδίωση στο κιβώτιο ηλεκτρικού εξοπλισμού. Οι απαραίτητοι έλεγχοι και επισκευές θα πρέπει να πραγματοποιούνται από εγκεκριμένο αντιπρόσωπο σέρβις της Husqvarna.
	Οι ηλεκτρικές συνδέσεις δεν είναι σωστές. Για παράδειγμα, λείπει ένας ουδέτερος αγωγός.	Ζητήστε από έναν εγκεκριμένο αντιπρόσωπο σέρβις της Husqvarna να συγκρίνει τις συνδέσεις με το ηλεκτρικό σχεδιάγραμμα και να εκτελέσει μετατροπή, αν είναι απαραίτητο.
	Λείπει μια φάση που προκαλεί την υπερθέρμανση του μοτέρ του βαρούλκου και απελευθερώνεται η προστασία του μοτέρ.	Ζητήστε από έναν εγκεκριμένο αντιπρόσωπο σέρβις της Husqvarna να ελέγξει τις ασφάλειες, τους αγωγούς και τους ακροδέκτες και να πραγματοποιήσει τις απαραίτητες επισκευές.
	Το σύστημα ψύξης του κιβωτίου ηλεκτρικού εξοπλισμού δεν λειτουργεί σωστά. Το μοτέρ του βαρούλκου θερμαίνεται υπερβολικά και απελευθερώνεται η προστασία του μοτέρ.	Καθαρίστε το κιβώτιο ηλεκτρικού εξοπλισμού και βεβαιωθείτε ότι οι ανεμιστήρες του συστήματος ψύξης περιστρέφονται.
	Η τάση είναι πολύ υψηλή ή πολύ χαμηλή.	Μετρήστε την τάση και την κατανάλωση ρεύματος του μοτέρ του βαρούλκου όταν υπάρχει φορτίο στο προϊόν. Χρησιμοποιήστε καλώδια με μεγαλύτερη διατομή, αν είναι απαραίτητο.
	Το φρένο δεν ανοίγει επειδή το καλώδιο ρεύματος, το πηνίο φρένου ή ο ανορθωτής φρένου έχει υποστεί ζημιά.	Ζητήστε από έναν εγκεκριμένο αντιπρόσωπο σέρβις της Husqvarna να ελέγξει το καλώδιο ρεύματος, το πηνίο φρένου και τον ανορθωτή φρένου και να πραγματοποιήσει τις απαραίτητες επισκευές.
Το φρένο δεν ανοίγει επειδή ο ρότορας του φρένου έχει φθαρεί.	Οι απαραίτητες επισκευές θα πρέπει να πραγματοποιούνται από εγκεκριμένο αντιπρόσωπο σέρβις της Husqvarna.	

Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
Το προϊόν μπορεί να κινηθεί προς τα πάνω και προς τα κάτω, αλλά ακούγεται ένας δυνατός συνεχής ήχος από το μοτέρ του βαρούλκου ή ένας ήχος τριξίματος από το βαρούλκο.	Λείπει μια φάση που προκαλεί την υπερθέρμανση του μοτέρ του βαρούλκου και απελευθερώνεται η προστασία του μοτέρ.	Ζητήστε από έναν εγκεκριμένο αντιπρόσωπο σέρβις της Husqvarna να ελέγξει τις ασφάλειες, τους αγωγούς και τους ακροδέκτες και να πραγματοποιήσει τις απαραίτητες επισκευές.
	Το σύστημα ψύξης του κιβώτιου ηλεκτρικού εξοπλισμού δεν λειτουργεί σωστά. Το μοτέρ του βαρούλκου θερμαίνεται υπερβολικά και απελευθερώνεται η προστασία του μοτέρ.	Καθαρίστε το κιβώτιο ηλεκτρικού εξοπλισμού και βεβαιωθείτε ότι οι ανεμιστήρες του συστήματος ψύξης περιστρέφονται.
	Η τάση είναι πολύ υψηλή ή πολύ χαμηλή.	Μετρήστε την τάση και την κατανάλωση ρεύματος του μοτέρ του βαρούλκου όταν το προϊόν βρίσκεται σε λειτουργία. Αν χρειάζεται, ζητήστε από έναν εγκεκριμένο αντιπρόσωπο σέρβις της Husqvarna να αλλάξει την καλωδίωση του μοτέρ στο μπλοκ του μοτέρ.
	Υπάρχουν ρύποι στο βαρούλκο και η συνεχής λειτουργία μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο χαλύβδινο συρματόσχοινο και στο βαρούλκο.	Οι απαραίτητες επισκευές, επιθεωρήσεις και αντικαταστάσεις θα πρέπει να πραγματοποιούνται από εγκεκριμένο αντιπρόσωπο σέρβις της Husqvarna.
Το προϊόν συνεχίζει να κινείται προς τα κάτω σε απόσταση μεγαλύτερη από 20 cm/8 in. αφού αφήσετε τον μοχλό κίνησης.	Το φρένο είναι φθαρμένο. Ο ρότορας φρένου είναι φθαρμένος ή το διάκενο αέρα είναι εσφαλμένο.	Οι απαραίτητες επισκευές θα πρέπει να πραγματοποιούνται από εγκεκριμένο αντιπρόσωπο σέρβις της Husqvarna. Ρυθμίστε σωστά το διάκενο αέρα.
	Το φρένο είναι υγρό.	Βεβαιωθείτε ότι το φρένο είναι στεγνό και καθαρό. Αν χρειάζεται, αφαιρέστε το προστατευτικό. Μην συνεχίσετε τη λειτουργία αν το φρένο δεν λειτουργεί σωστά.
Η ένδειξη σφάλματος είναι αναμμένη.	Το τηλεχειριστήριο δεν είναι συνδεδεμένο στο προϊόν.	Οι απαραίτητοι έλεγχοι και επισκευές θα πρέπει να πραγματοποιούνται από εγκεκριμένο αντιπρόσωπο σέρβις της Husqvarna.
	Η διακοπή έκτακτης ανάγκης είναι ενεργοποιημένη.	Απενεργοποιήστε το κουμπί διακοπής λειτουργίας έκτακτης ανάγκης, αν δεν υπάρχει έκτακτη ανάγκη.
	Ο θερμικός διακόπτης στο μοτέρ του βαρούλκου έχει απελευθερωθεί.	Περιμένετε 15 λεπτά για να κρυώσει το μοτέρ του βαρούλκου.

Μετακίνηση του προϊόντος προς τα κάτω μη αυτόματα σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης

να αποτρέψετε ζημιές που μπορούν να προκύψουν αν το προϊόν λάβει υπερβολική κλίση.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην μετακινείτε το προϊόν προς τα κάτω μη αυτόματα, αν ο διακόπτης προστασίας του μοτέρ έχει απελευθερωθεί λόγω υπερφόρτωσης.

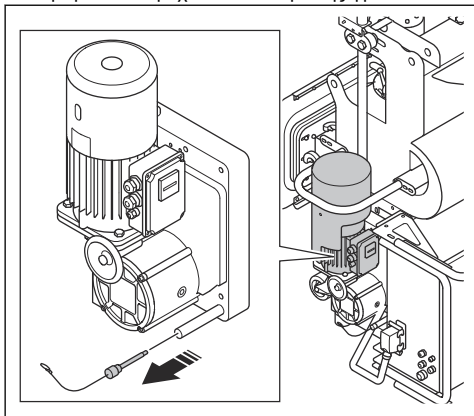


ΠΡΟΣΟΧΗ: Διακόψτε τη διαδικασία για 5 λεπτά μετά από κάθε 30 m/98 ft. για να αφήσετε το σύστημα φρένων να κρυώσει, αν μια τέτοια διακοπή δεν προκαλεί κίνδυνο.

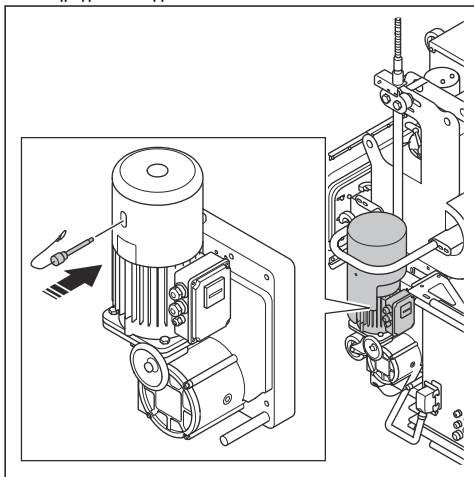


ΠΡΟΣΟΧΗ: Η διαδικασία δείχνει 1 από τα βαρούλκα. Αν είναι δυνατόν, εκτελέστε ταυτόχρονα τη διαδικασία στο βαρούλκο στην άλλη πλευρά του προϊόντος. Αν μόνο 1 άτομο χειρίζεται το σύστημα, χαμηλώστε πρώτα τη 1 πλευρά σε μικρά βήματα, για

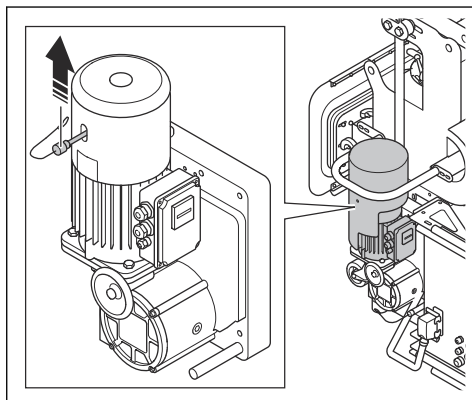
1. Αφαιρέστε τον μοχλό απελευθέρωσης φρένων.



2. Πιέστε τον μοχλό απελευθέρωσης φρένων μέσα από το άνοιγμα στο περίβλημα του μοτέρ και πάνω στο στήριγμα στο φρένο.



3. Πιέστε τον μοχλό απελευθέρωσης φρένων προς τα πάνω. Το προϊόν αρχίζει να κινείται αργά προς τα κάτω.



4. Για να διακόψετε την κίνηση, αφήστε τον μοχλό.

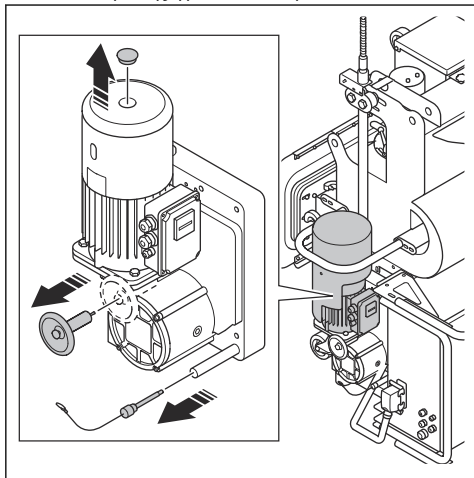
Μετακίνηση του προϊόντος προς τα πάνω μη αυτόματα σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης

Το προϊόν μπορεί να μετακινηθεί μη αυτόματα προς τα πάνω στα χαλύβδινα συρματόσχοινα σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.

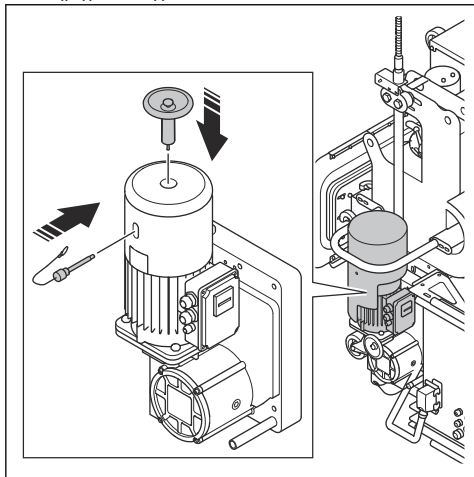


ΠΡΟΣΟΧΗ: Η διαδικασία δείχνει 1 από τα βαρούλκα. Εκτελέστε ταυτόχρονα τη διαδικασία στο βαρούλκο στην άλλη πλευρά του προϊόντος. Απαιτούνται δύο άτομα. Αν το προϊόν παίρνει κλίση, μπορεί να προκληθούν ζημιές.

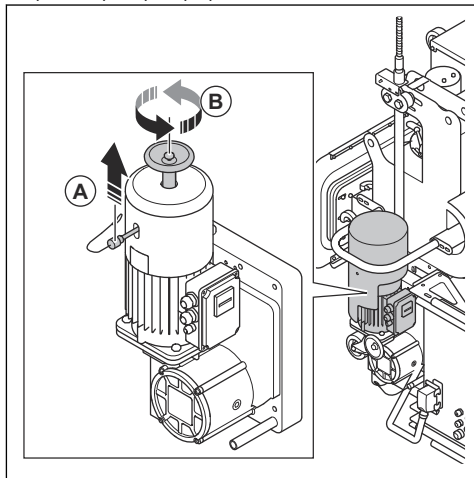
1. Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα από το περίβλημα του μοτέρ. Αφαιρέστε τον μοχλό απελευθέρωσης φρένων και το βολάν.



2. Τοποθετήστε τον τροχό μέσα από την οπή και πάνω στον άξονα του μοτέρ. Πιέστε τον μοχλό μέσα από το άνοιγμα στο περίβλημα του μοτέρ και πάνω στο στήριγμα στο φρένο.



3. Κρατήστε σφιχτά το βολάν.
4. Πιέστε τον μοχλό προς τα πάνω και περιστρέψτε το βολάν αριστερόστροφα.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην αφήσετε το βολάν όταν ο μοχλός απελευθέρωσης φρένων βρίσκεται στην πάνω θέση. Αν το κάνετε, το προϊόν αρχίζει να κινείται προς τα κάτω.

Επαναφορά του προϊόντος μετά από αποτυχία λειτουργίας

1. Μετακινήστε το προϊόν προς τα κάτω στο έδαφος ή πάνω σε παλέτα.
2. Τοποθετήστε τον διακόπτη ON/OFF στη θέση OFF.
3. Πατήστε το κουμπί OFF στο τηλεχειριστήριο.
4. Περιμένετε 15 δευτερόλεπτα και, κατόπιν, ρυθμίστε τον διακόπτη ON/OFF στη θέση ON και εκκινήστε το τηλεχειριστήριο.

Μεταφορά, αποθήκευση και απόρριψη

Μεταφορά



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Να είστε προσεκτικοί κατά τη μεταφορά. Το προϊόν είναι βαρύ και μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό ή ζημιές σε περίπτωση πτώσης ή μετακίνησής του κατά τη μεταφορά.



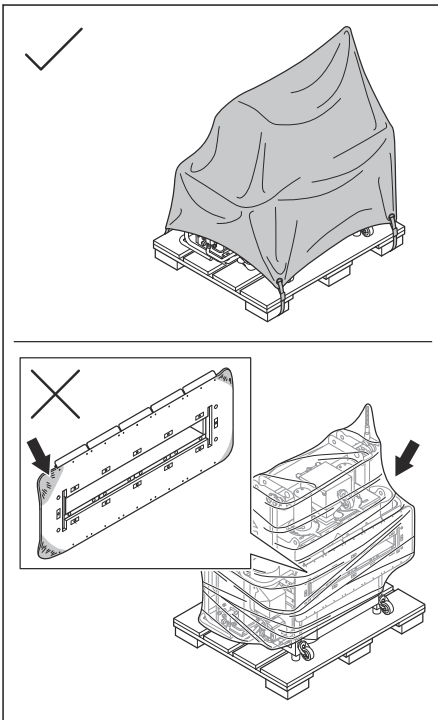
ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην ρυμουλκείτε το προϊόν πίσω από ένα όχημα.

- Βεβαιωθείτε ότι η παροχή ρεύματος είναι αποσυνδεδεμένη πριν από τη μεταφορά.

- Βεβαιωθείτε ότι το ηλεκτρικό καλώδιο και ο εύκαμπτος σωλήνας αναρρόφησης σκόνης είναι αποσυνδεδεμένα πριν από τη μεταφορά.
- Κατά τη μεταφορά, στερεώστε το προϊόν σε παλέτα.
- Αφαιρέστε το λειαντικό υλικό πριν από τη μεταφορά.
- Ανυψώστε το προϊόν για να το μετακινήσετε ή τοποθετήστε το προϊόν σε όχημα. Ανατρέξτε στην ενότητα *Ανύψωση του προϊόντος στη σελίδα 44*.
- Κατά τη διάρκεια της μεταφοράς, πρέπει να χρησιμοποιείτε προστατευτικό κάλυμμα στο προϊόν. Το προστατευτικό κάλυμμα δεν αφήνει τα στοιχεία της φύσης, όπως η βροχή και το χιόνι, να έρθουν σε επαφή με το προϊόν.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην τυλίγετε το προϊόν σε πλαστικό. Μπορεί να προκληθεί ζημιά στο παρέμβυσμα λειαντικού υλικού.



Ανύψωση του προϊόντος



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι ο εξοπλισμός ανύψωσης έχει τις σωστές προδιαγραφές, για να ανυψώσετε το προϊόν με ασφάλεια. Η πινακίδα στοιχείων μηχανήματος αναφέρει το βάρος του προϊόντος.

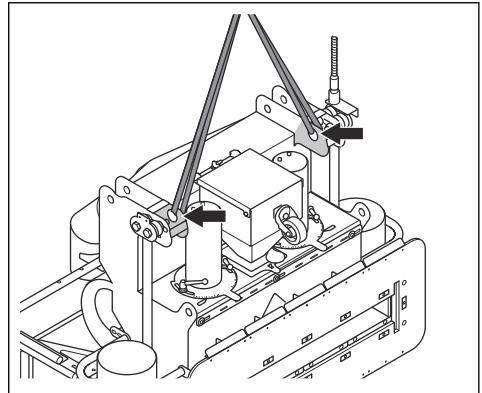


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην βαδίζετε και μην παραμένετε κάτω από ή κοντά στο ανυψωμένο προϊόν. Απομακρύνετε τυχόν παριστάμενα άτομα από την περιοχή εργασίας.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αν έχει υποστεί ζημιά. Βεβαιωθείτε ότι οι κρίκοι ανύψωσης έχουν τοποθετηθεί σωστά και δεν έχουν ζημιά.

1. Στερεώστε τον εξοπλισμό ανύψωσης στους κρίκους ανύψωσης.



2. Ανυψώστε το προϊόν με ασφαλή τρόπο.
3. Ανυψώστε το προϊόν με τη χαμηλότερη ταχύτητα, μέχρι να απομακρυνθεί από το έδαφος.

Στερέωση του προϊόντος σε όχημα μεταφοράς

Χρησιμοποιήστε τους κρίκους ανύψωσης για να στερεώσετε το προϊόν στο όχημα μεταφοράς.

1. Στερεώστε τους ιμάντες πρόσδεσης στους κρίκους ανύψωσης.
2. Στερεώστε και σφίξτε τους ιμάντες πρόσδεσης στο όχημα μεταφοράς.

Αποθήκευση



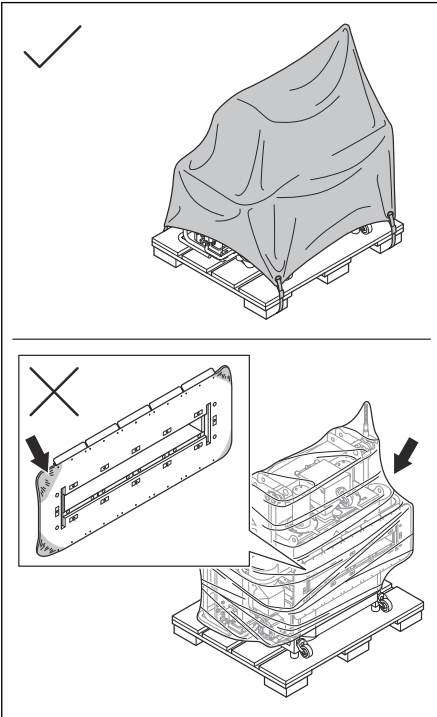
ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην αποθηκεύετε το προϊόν σε εξωτερικούς χώρους. Το προϊόν πρέπει να φυλάσσεται πάντα σε εσωτερικό χώρο.

- Διατηρείτε το προϊόν σε στεγνό χώρο προστατευμένο από τον παγετό.
- Καθαρίστε το προϊόν και πραγματοποιήστε πλήρες σέρβις προτού το αποθηκεύσετε.

- Φυλάξτε το προϊόν σε κλειδωμένο χώρο, ώστε να εμποδίσετε την πρόσβαση σε παιδιά ή μη εγκεκριμένα άτομα.
- Αφαιρέστε το λειαντικό υλικό από τον διαχωριστή πριν από την αποθήκευση.
- Κατά τη διάρκεια της φύλαξης, τοποθετήστε κάποιον τύπο προστατευτικού στο προϊόν.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην τυλίγετε το προϊόν σε πλαστικό. Μπορεί να προκληθεί ζημιά στο παρέμβυσμα λειαντικού υλικού.



- Διατηρείτε το προϊόν και τα χαλύβδινα συρματοσχοίνα σε θέση με καλή ροή αέρα.
- Βεβαιωθείτε ότι η υγρασία στην περιοχή φύλαξης δεν υπερβαίνει το 60%.

Απόρριψη του προϊόντος

- Πρέπει να συμμορφώνεστε με τις τοπικές απαιτήσεις ανακύκλωσης και τους ισχύοντες κανονισμούς.
- Όταν πάψετε να χρησιμοποιείτε το προϊόν, στείλτε το σε έναν αντιπρόσωπο της Husqvarna ή απορρίψτε το σε μια εγκατάσταση ανακύκλωσης.

Τεχνικά στοιχεία

	EBE 900V	EBE 900V
Ονομαστική ισχύς, W	47600	56800
Ονομαστική τάση, V	400	277/480
Ονομαστική συχνότητα, Hz	50	60
Ονομαστική ένταση ρεύματος, A	86	86
Μήκος καλωδίου, m/ft	25/82	25/82
Τύπος καλωδίου ρεύματος	25mm ²	4AWG
Πλάτος λειτουργίας, mm/in.	890/35	890/35
Ταχύτητα λειτουργίας, m/min / ft. /min	0-9 / 0-30	0-9 / 0-30
Βάρος, kg/lb	945/2083	945/2083
Όριο φόρτου εργασίας, kg/lb	1300/2866	1300/2866
Δυναμικός συντελεστής δοκιμής	1,1	1,1
Ελάχιστη ικανότητα εξάρτισης, kg/lb	1300/2866	1300/2866
Διάμετρος σύνδεσης εύκαμπτου σωλήνα σκόνης, mm/in.	150/6	150/6
Θερμοκρασία λειτουργίας, °C/°F	-5-40/23-104	-5-40/23-104
Λάδι κιβωτίου ταχυτήτων για βαρούλκα	Mobil SHC 632	Mobil SHC 632
Θερμοκρασία περιβάλλοντος, °C/°F	0-45/32-113	0-45/32-113
Συλλέκτης σκόνης	DC 900	

Περιεχόμενα Εάν το προϊόν σας έχει ηλεκτρικές προδιαγραφές που δεν περιλαμβάνονται στον πίνακα,

απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο σέρβις της Husqvarna για περισσότερες πληροφορίες.

Εκπομπές θορύβου

Στάθμη ηχητικής πίεσης στο αυτί του χειριστή, LP dB (A) ¹	85
Στάθμη ηχητικής ισχύος, μετρούμενη LWA dB (A). ²	101

¹ Στάθμη πίεσης θορύβου κατά EN ISO 11202. Μέτρηση σε χαλύβδινη επιφάνεια. Αβεβαιότητα K_{pa} 2,5 dB

² Στάθμη ηχητικής ισχύος κατά EN ISO 3747. Μέτρηση σε χαλύβδινη επιφάνεια. Αβεβαιότητα K_{wa} 2,5 dB

Εγκεκριμένο λειαντικό υλικό

Εγκεκριμένο λειαντικό υλικό	Σφαιρίδιο χάλυβα υψηλής περιεκτικότητας σε άνθρακα ³					Χαλίκι χάλυβα υψηλής περιεκτικότητας σε άνθρακα	
	S-330*	S-390	S-460	S-550	S-660*	SG25	SG16
Διαστάσεις, mm	1,0	1,2	1,4	1,7	2,0	1,0	1,4
Σκληρότητα, HRC	45-52						
* ειδικές εργασίες							

Εγκεκριμένα χαλύβδινα συρματόσχοινα

Σχοινί	Ονομαστική διάμετρος σχοινοῦ	Κατασκευαστής	Τύπου σχοινοῦ	Χρώμα επικέτας σχοινοῦ
10	10,2	Pfeifer-Drako	5 x K26WS SFC 2160 B sZ	Μπλε
	10,2	DWH-Taurus	5 x K26WS SFC 2160 B sZ	Πράσινο
	10,2	Vornbäumen	5 x K26WS SFC 2160 B	Πράσινο

Δήλωση για τον θόρυβο και τους κραδασμούς

Αυτές οι δηλωθείσες τιμές προέκυψαν από εργαστηριακές δοκιμές τύπου, σύμφωνα με την αναφερόμενη οδηγία ή τα πρότυπα και είναι κατάλληλες για σύγκριση με τις δηλωθείσες τιμές άλλων προϊόντων που έχουν δοκιμαστεί σύμφωνα με την ίδια οδηγία ή πρότυπα. Αυτές οι δηλωθείσες τιμές δεν είναι

κατάλληλες για χρήση σε αξιολογήσεις κινδύνου και οι τιμές που μετρήθηκαν σε επιμέρους χώρους εργασίας μπορεί να είναι υψηλότερες. Οι πραγματικές τιμές έκθεσης και ο κίνδυνος από βλάβη που υπέστη ένας μεμονωμένος χρήστης είναι μοναδικές και εξαρτώνται από τον τρόπο με τον οποίο εργάζεται ο χρήστης, το υλικό στο οποίο χρησιμοποιείται το προϊόν, καθώς και από τον χρόνο έκθεσης και τη φυσική κατάσταση του χρήστη, καθώς και την κατάσταση του προϊόντος.

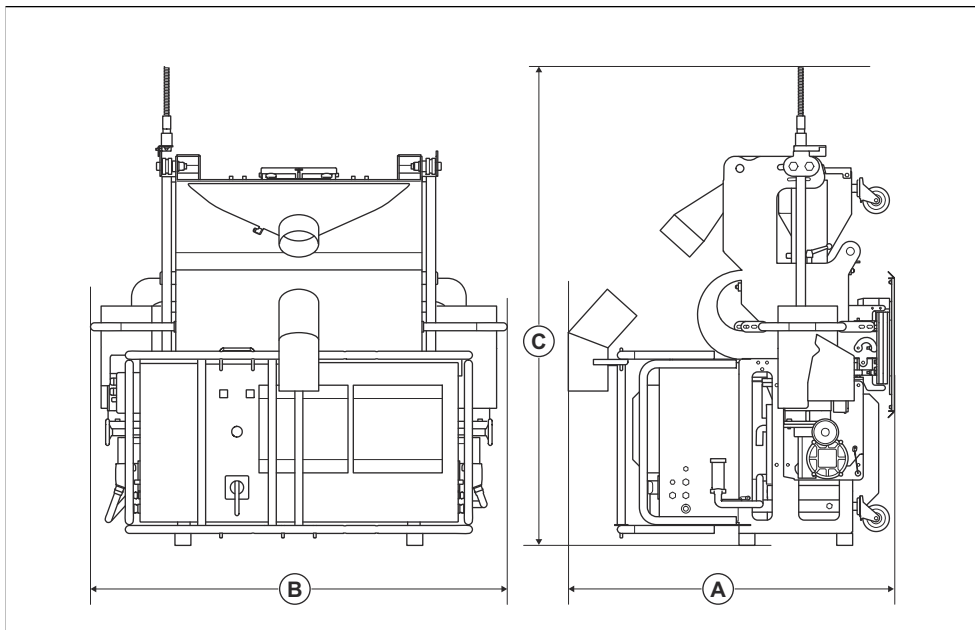
Καλώδια προέκτασης

Μήκος καλωδίου	Διατομή			
	≤ 16 A	≤ 32 A	≤ 63 A	≤ 125 A
Υπολογίζεται σε μια προ-ασφάλεια GG ⁴ :	16 A	32 A	63 A	125 A
> 20 m	1,5 mm ²	2,5 mm ²	10 mm ²	25 mm ²
20m > 50m	2,5 mm ²	4 mm ²	10 mm ²	25 mm ²
50m > 75m	4 mm ²	6 mm ²	16 mm ²	35 mm ²

³ Μπορεί επίσης να αναμιχθεί με SG25, SG18 και SG16. Έως και 25% κόκκου αναμεμιγμένο στο λειαντικό υλικό.

⁴ Οι διατομές πρέπει να υπολογιστούν ξανά όταν χρησιμοποιείται ασφάλεια άλλου τύπου ή διάστασης από αυτή που παρέχεται.

Διαστάσεις προϊόντος



A	Βάθος, mm/in.	1145/45
B	Πλάτος, mm/in.	1463/58
C	Ύψος, mm/in.	1480/59

Δήλωση Συμμόρφωσης

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Εμείς, η Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Σουηδία,
τηλ.: +46- 36-146500, δηλώνουμε με αποκλειστική μας
ευθύνη ότι το προϊόν:

Περιγραφή	Μηχάνημα σφαιριδιοβολής χάλυβα
Μάρκα	Husqvarna
Τύπος/Μοντέλο	EBE 900V
Αναγνώριση	Αριθμοί σειράς με ημερομηνία από το 2023 και έπειτα

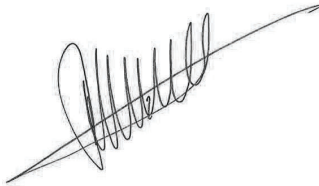
συμμορφώνεται πλήρως με τις ακόλουθες οδηγίες και
τους κανονισμούς της ΕΕ:

Οδηγία/Κανονισμός	Περιγραφή
2006/42/ΕΚ	"σχετικά με τα μηχανήματα"
2014/30/ΕΕ	"σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα"

και ότι εφαρμόζονται τα παρακάτω πρότυπα ή/και
τεχνικές προδιαγραφές.

EN ISO 12100:2010

Soest, Ολλανδία, 2023-10-27



René van der Grint

Διευθυντής CS&F INFRA, Κατηγορία προϊόντος:
Επιφάνειες και δάπεδα σκυροδέματος

Husqvarna AB, Κατασκευαστικό τμήμα

Υπεύθυνος για την τεχνική τεκμηρίωση, διαθέσιμος στη
διεύθυνση Nieuwegracht 9, 3763 LP Soest, Ολλανδία.



Contenido

Introducción.....	50	Transporte, almacenamiento y eliminación.....	90
Seguridad.....	54	Datos técnicos	93
Funcionamiento.....	61	Emisiones sonoras.....	93
Mantenimiento.....	74	Declaración de conformidad.....	96
Resolución de problemas.....	83		

Introducción

Descripción del producto

El producto es una granalladora vertical con control remoto accionada por motores eléctricos. El producto tiene 2 turbinas de granallado que lanzan material metálico abrasivo contra la superficie.

Uso previsto

El producto se utiliza para eliminar capas de pintura, selladores y contaminantes en depósitos de

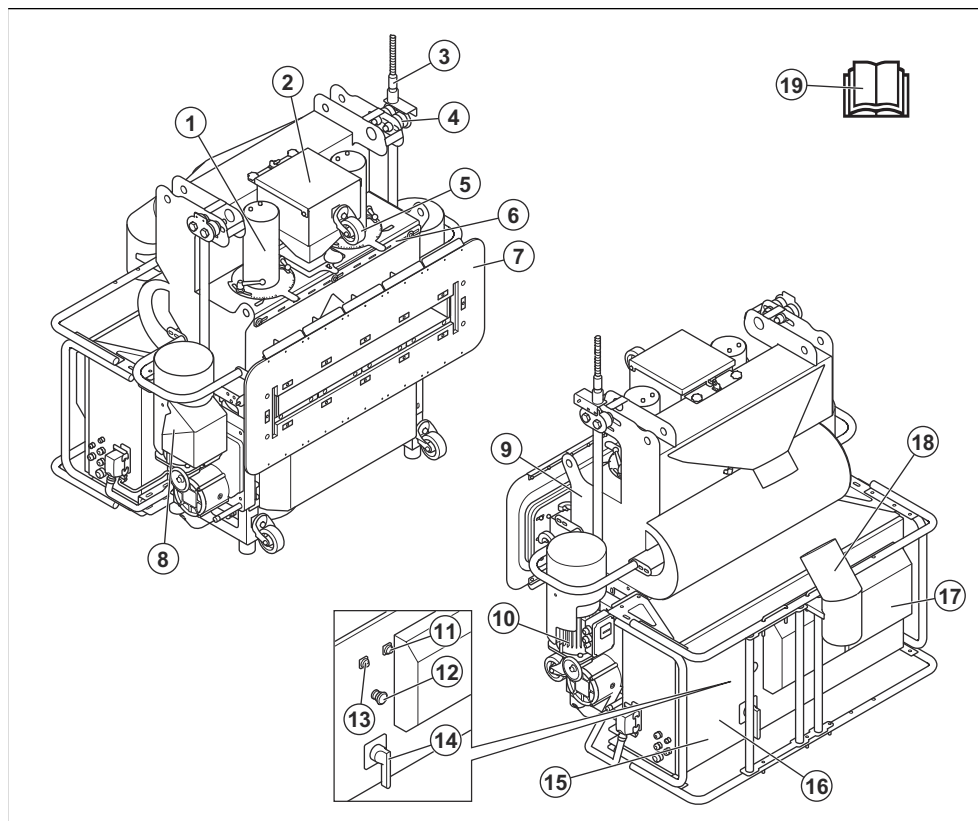
almacenamiento y otras grandes estructuras verticales. El producto se puede utilizar en superficies de acero horizontales secas y sin escarcha.

El producto debe utilizarse junto con un sistema de aparejo y un aspirador adecuados.

El producto está diseñado para uso comercial por parte de profesionales.

No utilice el producto para otras tareas.

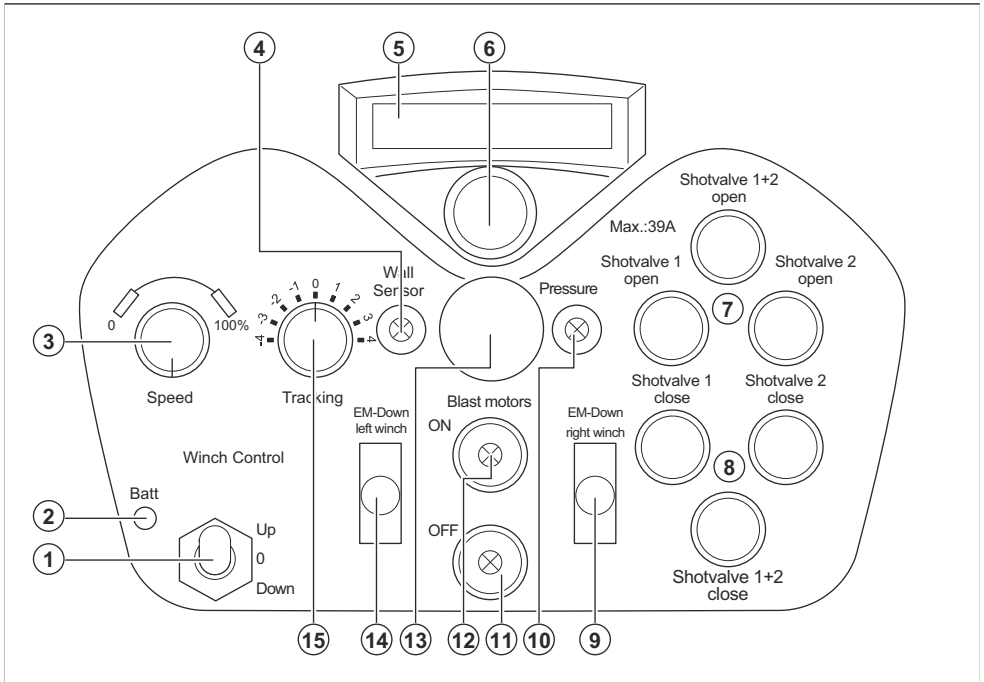
Vista general del producto



- 1. Conjunto de válvula para el material abrasivo
- 2. Tolva
- 3. Interruptor final de carrera
- 4. Rodillo
- 5. Rueda
- 6. Regulador de caudal de aire
- 7. Junta de material abrasivo con imanes
- 8. Cabrestante
- 9. Separador
- 10. Cabrestante

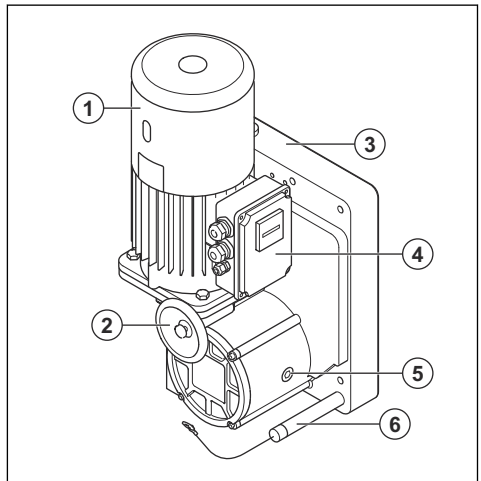
- 11. Indicador de fallo
- 12. Botón de parada de emergencia
- 13. Indicador de alimentación
- 14. Interruptor de encendido/apagado
- 15. Placa de identificación
- 16. Caja eléctrica
- 17. Sistema de refrigeración de la caja eléctrica
- 18. Tubo de soporte para la manguera del aspirador
- 19. Manual de usuario

Descripción general del control remoto



1. Palanca de movimiento hacia arriba y abajo
2. Indicador de estado de la batería
3. Mando de control de velocidad
4. Indicador del interruptor de proximidad
5. Pantalla
6. Botón de reinicio/Botón para operación de emparejamiento
7. Botones para abrir las válvulas del material abrasivo
8. Botones para cerrar las válvulas de material abrasivo
9. Interruptor para bajar el cabrestante derecho en caso de emergencia
10. Indicador de subpresión suficiente
11. Botón e indicador de motores de granallado apagados
12. Botón e indicador de motores de granallado encendidos
13. Botón de parada de emergencia
14. Interruptor para bajar el cabrestante izquierdo en caso de emergencia
15. Control de ajuste de seguimiento

Cabrestantes



1. Motor
2. Volante
3. Unidad de propulsión del cable de acero
4. Caja eléctrica

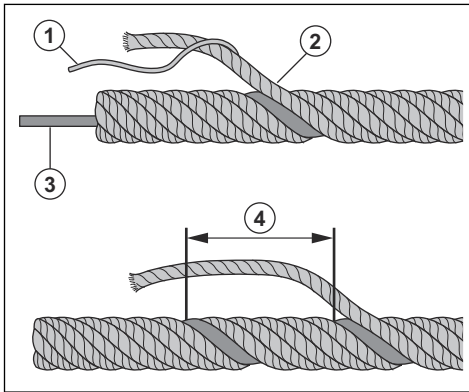
5. Mecanismo de engranajes
6. Palanca de liberación del freno

Los cabrestantes tienen un freno de resorte con activación electromagnética. El freno de resorte se activa automáticamente cuando se suelta la palanca de movimiento hacia arriba y abajo, y si hay un corte de suministro eléctrico.

En caso de emergencia, los cabrestantes se pueden utilizar para mover el producto hacia arriba y hacia abajo manualmente. Consulte *Para bajar el producto manualmente en caso de emergencia en la página 88* y *Subida manual del producto en caso de emergencia en la página 89*.

Cables de acero

El producto se suministra con 2 cables de acero de 25 m. Si se necesitan cables de acero más largos, póngase en contacto con un distribuidor Husqvarna autorizado.



1. Alambre
2. Hebra
3. Núcleo
4. Longitud de trenzado

Consulte *Examen de los cables de acero en la página 77* para obtener información sobre las inspecciones periódicas de los cables de acero.

Consulte *Cables de acero homologados en la página 94* para obtener información sobre los tipos de cable de acero adecuados.

Símbolos que aparecen en el producto



Advertencia: Este producto puede ser peligroso y ocasionar daños graves o mortales tanto al usuario como a cualquier otra persona. Tenga cuidado y utilice el producto correctamente.



Alta tensión.



Punto de elevación del producto.



Lea atentamente el manual y asegúrese de que entiende las instrucciones antes de utilizar el producto.



Utilice protección respiratoria homologada.



Utilice protección auditiva homologada.



Utilice protección ocular homologada.



Utilice guantes protectores homologados.



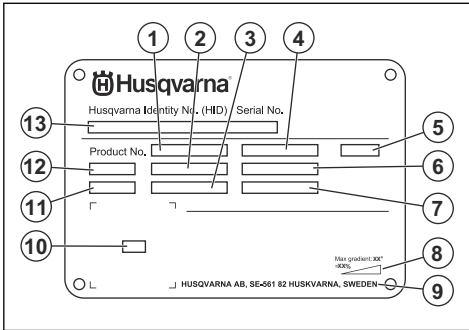
Utilice botas de protección homologadas.



Este producto cumple con las directivas de la UE vigentes.

Nota: Los demás símbolos o etiquetas que aparecen en el producto corresponden a requisitos de homologación especiales para algunos mercados.

Placa de identificación



1. Número de producto
2. Peso del producto
3. Potencia nominal
4. Tensión nominal
5. Caja

6. Corriente nominal
7. Frecuencia
8. Ángulo máximo de pendiente
9. Fabricante
10. Código escaneable
11. Año de fabricación
12. Modelo
13. Número de serie

Daños en el producto

No nos hacemos responsables de los daños que pueda sufrir el producto si:

- El producto se ha reparado incorrectamente.
- El producto se ha reparado con piezas que no eran del fabricante o no autorizadas por el fabricante.
- El producto tiene un accesorio que no es del fabricante o no está autorizado por este.
- El producto no se ha reparado en un centro de servicio autorizado o por un organismo homologado.

Seguridad

Definiciones de seguridad

Las advertencias, precauciones y notas se utilizan para destacar información especialmente importante del manual.



ADVERTENCIA: Indica un riesgo de lesiones o incluso de muerte del usuario o de las personas cercanas si no se respetan las instrucciones del manual.



PRECAUCIÓN: Indica un riesgo de daños en el producto, otros materiales o el área adyacente si no se respetan las instrucciones del manual.

Nota: Se usa para proporcionar más información necesaria en una situación determinada.

Instrucciones generales de seguridad



ADVERTENCIA: Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- Este producto es una herramienta peligrosa si no se usa con cuidado o si se utiliza de forma incorrecta. Este producto puede ocasionar lesiones graves o mortales tanto al operario como a cualquier otra persona. Antes de usar el producto, lea detenidamente el contenido del manual de usuario.

- El producto no está pensado para que lo utilicen personas (incluidos niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o bien sin la experiencia o conocimientos suficientes.
- Respete todas las advertencias e instrucciones.
- Obedezca la legislación y la normativa vigentes.
- El usuario y el empleador deben conocer y prevenir los riesgos durante el funcionamiento del producto.
- No permita que nadie utilice el producto a menos que haya leído y comprendido el contenido del manual de usuario.
- No utilice el producto a menos que haya recibido formación al respecto. Asegúrese de que todos los usuarios reciben formación.
- No deje que un niño maneje el producto.
- Solo las personas autorizadas pueden manejar el producto.
- El usuario es responsable de los accidentes que puedan sufrir otras personas o sus bienes.
- No utilice el producto si está cansado, enfermo o si se encuentra bajo los efectos de alcohol, drogas o medicamentos.
- Proceda siempre con cuidado y utilice siempre el sentido común.
- Mantenga el producto limpio. Asegúrese de que puede leer claramente las etiquetas.
- No utilice el producto si está dañado o no funciona correctamente.
- No modifique el producto.
- No utilice el producto si sospecha que alguien ha podido modificarlo.

Instrucciones de seguridad para el funcionamiento



ADVERTENCIA: Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- Utilice el equipo de protección personal. Consulte *Equipo de protección personal en la página 56*.
- Utilice el producto únicamente con un aspirador y un sistema de aparejo homologados. Lea los manuales de usuario de todos los productos incluidos en el sistema antes de utilizarlo.
- No utilice el producto si no tiene todas las cubiertas protectoras instaladas.
- No utilice el producto para levantar personas u objetos.
- Asegúrese de que sabe cómo detener los motores rápidamente en caso de emergencia.
- No utilice el producto en pasos demasiado cortos. El uso frecuente del producto en pasos cortos puede dañar el producto.
- Antes de alejarse del producto, detenga los motores y desconecte el cable de alimentación. Asegúrese de que no existe riesgo de que se produzca un arranque accidental.
- Asegúrese de evitar que la ropa, el cabello largo o las joyas queden atrapados en las piezas móviles.
- Mantenga siempre una posición estable y segura mientras realiza la actividad.
- Manténgase lejos de la zona situada debajo del producto. Manténgase a una distancia segura del producto. La distancia de seguridad es aquella mayor que la longitud del cable de acero empleado cuando se utiliza el producto.
- Asegúrese de que no haya pernos ni tuercas flojos.
- Asegúrese de que la puerta de la tolva esté cerrada durante el funcionamiento para mantener el vacío en el producto.
- No utilice el producto si no puede recibir ayuda en caso de accidente.
- Utilice siempre accesorios homologados. Póngase en contacto con su distribuidor Husqvarna para obtener más información.
- Si se producen vibraciones en el producto o el nivel de ruido del producto es inusualmente alto, deténgalo de inmediato. Desconecte el enchufe. Examine el producto para comprobar si presenta daños. Repare los daños o lleve el producto a un taller de servicio autorizado para realizar la reparación.
- Utilice siempre un material abrasivo homologado. Póngase en contacto con su distribuidor Husqvarna para obtener más información. Consulte *Material abrasivo homologado en la página 94*.
- Asegúrese de que las inspecciones del producto las realiza una persona cualificada y en los

intervalos correctos. Anote todas las inspecciones y operaciones en un libro de registro.

- No use el producto a no ser que sea capaz de pedir ayuda en caso de accidente.
- No utilice el producto si no puede recibir ayuda en caso de accidente.

Seguridad del cable de acero



ADVERTENCIA: Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- Utilice guantes protectores para todos los trabajos con cables de acero.
- Utilice siempre cables de acero homologados. Póngase en contacto con su distribuidor Husqvarna para obtener más información.
- Asegúrese de que el cable de acero no se retuerza al desenrollarlo del carrete.
- Asegúrese de que el cable de acero pueda desenrollarse libremente.
- Examine el estado de los cables de acero. Consulte *Examen de los cables de acero en la página 77*.
- El usuario del sistema es responsable de la sustitución de los cables de acero dañados.
- No utilice un cable de acero para amarrar un objeto.
- No enrolle un cable de acero alrededor de una carga.
- No pase los cables de acero por aristas o bordes. Los bordes afilados pueden dañar los cables de acero.
- Asegúrese de que el cable de acero esté siempre limpio y correctamente lubricado. Consulte *Realización del mantenimiento de los cabrestantes y los cables de acero en la página 78*. No utilice lubricantes con bisulfuro de molibdeno o PTFE.
- Si se producen daños en los cables de acero durante el funcionamiento, pare el funcionamiento, siga las medidas de seguridad necesarias con todos los equipos levantados y repare los daños inmediatamente.
- Asegúrese de que los cables de acero tengan la longitud suficiente.
- Asegúrese de que el cable de acero que está en el suelo no se ensucie ni se dañe.

Seguridad contra el polvo



ADVERTENCIA: Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- El funcionamiento del producto puede causar polvo en el ambiente. El polvo puede causar lesiones graves y problemas de salud crónicos. Son varias las autoridades que consideran nocivo el polvo de sílice. Estos son algunos ejemplos de tales problemas de salud:

- Enfermedades pulmonares mortales, como bronquitis crónica, silicosis y fibrosis pulmonar
- Cáncer
- Defectos congénitos
- Inflamación cutánea
- Utilice el equipo correcto para reducir la concentración de polvo y humo en el aire, así como para disminuir el polvo en el equipo de trabajo, las superficies, la ropa y las partes del cuerpo. Un ejemplo de controles son los sistemas de recogida de polvo. Reduzca el polvo en el origen siempre que sea posible. Asegúrese de que el equipo está correctamente instalado y se utiliza bien, y de que se realiza el mantenimiento periódico.
- Utilice protección respiratoria homologada. Asegúrese de que la protección respiratoria es válida para los materiales peligrosos de la zona de trabajo.
- Asegúrese de que haya suficiente ventilación en la zona de trabajo.
- Utilice protección respiratoria homologada.
- Utilice protección ocular homologada con protección lateral.
- Utilice guantes protectores.
- Use botas con puntera de acero y suela antideslizante.
- Utilice una indumentaria de trabajo homologada o ropa ceñida equivalente con manga larga y pantalón largo.

Extintor

- Tenga siempre a mano un extintor mientras trabaja.
- Utilice un extintor de polvo o un extintor de dióxido de carbono.

Seguridad en el área de trabajo



ADVERTENCIA: Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

Seguridad acústica



ADVERTENCIA: Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- Los altos niveles de ruido y la exposición a este pueden producir a largo plazo pérdidas de audición.
- Para mantener el nivel de ruido al mínimo, realice las tareas de mantenimiento y use el producto tal y como se indica en el manual de usuario.
- Use protectores auriculares homologados mientras utiliza el producto.
- Al usar protectores auriculares, debe poder escuchar las señales de advertencia y las voces de otras personas. Quítelos los protectores auriculares cuando el producto esté parado, a menos que estos sean necesarios para el nivel de ruido de la zona de trabajo.

Equipo de protección personal



ADVERTENCIA: Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- Para trabajar con el producto, debe utilizar siempre un equipo de protección personal homologado. El equipo de protección personal no elimina completamente el riesgo de lesiones, pero reduce la gravedad de las lesiones en caso de accidente. Deje que el distribuidor le ayude a seleccionar el equipo de protección individual adecuado y consúltele cuándo debe usarlo.
- Compruebe periódicamente el estado del equipo de protección personal.
- Utilice un casco protector homologado.
- Utilice protección auditiva homologada.
- Es responsabilidad del usuario analizar la superficie que se va a tratar. El usuario debe realizar una evaluación de riesgos basada en la información obtenida sobre la superficie que se va a tratar y tomar las precauciones adecuadas para el trabajo que se va a realizar.
- No utilice el producto con niebla, lluvia, vientos fuertes, temperaturas bajas, riesgo de rayos u otras condiciones meteorológicas adversas.
- Preste atención a las personas, objetos y situaciones que puedan impedir el funcionamiento seguro del producto.
- No utilice el producto en áreas con riesgo de explosión o incendio. El producto genera chispas y el material inflamable puede provocar ignición con el polvo o los vapores.
- Mantenga a los niños, transeúntes y animales alejados del área de trabajo y a una distancia segura del producto. La distancia de seguridad es aquella mayor que la longitud del cable de acero empleado cuando se utiliza el producto.
- Asegúrese de que solo haya personas autorizadas en el área de trabajo.
- Mantenga el área de trabajo limpia y despejada.
- Retire objetos tales como tornillos, pernos, cables y piedras del área de trabajo antes de utilizar el producto.
- Asegúrese de que no haya cables ni mangueras en la dirección de funcionamiento del producto.
- Asegúrese de que las superficies irregulares, como las juntas de soldadura, no detengan el producto.
- Asegúrese de que haya suficiente ventilación en el área de trabajo.
- Los usuarios que no permanezcan a nivel del suelo durante el montaje del producto deben estar certificados para trabajar en altura y utilizar un sistema de protección contra caídas.

- Cuando instale el sistema de aparejo, asegúrese de que no haya nadie por debajo.
- Es responsabilidad del usuario analizar la superficie que se va a tratar. El usuario debe realizar una evaluación de riesgos basada en la información obtenida sobre la superficie que se va a tratar y tomar las precauciones adecuadas para el trabajo que se va a realizar.
- Asegúrese de conocer la carga máxima de trabajo de la estructura constructiva que soportará el sistema de aparejo y el producto.

Seguridad eléctrica



ADVERTENCIA: Siempre existe riesgo de descargas al utilizar productos eléctricos. No utilice el producto en condiciones meteorológicas adversas. No toque pararrayos ni objetos metálicos. Utilice siempre el producto según se indica en este manual de usuario para evitar lesiones personales.



ADVERTENCIA: Utilice siempre una fuente de alimentación con RCD (interruptor diferencial). Un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.



ADVERTENCIA: Alta tensión. Hay piezas sin protección en la unidad de alimentación. Desconecte siempre el enchufe de alimentación antes de abrir la tapa del cuadro eléctrico.



PRECAUCIÓN: El suministro eléctrico del producto o del generador debe ser suficiente y constante para asegurar que el motor funcione sin problemas. Una tensión incorrecta hace que el consumo de energía y la temperatura del motor aumenten hasta que se habilita el circuito de seguridad. Las dimensiones del cable de alimentación deben ser conformes a las normativas nacionales y locales. Las dimensiones de la toma de corriente de la red deben coincidir con el amperaje del enchufe eléctrico y el cable alargador del producto.

Si la red eléctrica tiene una resistencia de sistema mayor, podría dar lugar a una caída de tensión al poner en marcha el producto. Esto podría afectar al funcionamiento de otros productos, por ejemplo, podría hacer que las luces parpadeasen.

- El enchufe debe corresponder a la toma de corriente utilizada. Nunca modifique el enchufe. No utilice adaptadores para las herramientas eléctricas con

conexión a tierra. Use enchufes sin modificar y tomas de corriente del mismo tipo que estos para reducir el riesgo de descarga eléctrica.

- Evite el contacto de su cuerpo con superficies puestas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas y neveras, ya que esto aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- Asegúrese de que la alimentación, el fusible y la tensión de la red eléctrica coinciden con la tensión que figura en la placa de características del producto.
- Pare siempre el producto antes de desconectar el enchufe.
- Asegúrese de que el interruptor de encendido/apagado se encuentra en la posición OFF (apagado) antes de conectar el producto a la fuente de alimentación.
- Desenchufe el producto siempre que vaya a hacer una parada larga.
- No utilice el producto si el cable de alimentación o el enchufe están dañados. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su taller de servicio o una persona de cualificación equivalente para evitar cualquier peligro. Un cable de alimentación dañado puede causar lesiones graves e incluso la muerte.
- Utilice el cable de alimentación correctamente. No utilice el cable de alimentación para tirar del producto, moverlo ni desenchufarlo. Para desconectar el cable de alimentación, tire del enchufe. No tire del cable de alimentación.
- Utilice el producto solamente sobre superficies secas.
- No cambie la posición de los fusibles.
- Proteja el producto de la lluvia. El agua que entra en el producto aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- Desenchufe siempre el cable de alimentación antes de conectar o desconectar el cable del motor y la caja eléctrica.
- Para evitar peligros derivados del restablecimiento involuntario del disyuntor térmico, este producto no debe alimentarse a través de un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador, ni conectarse a un circuito que la compañía eléctrica encienda y apague periódicamente.
- Asegúrese de que la alimentación eléctrica del producto se suministra mediante transformadores independientes que se utilizan únicamente para fines industriales.

Instrucciones sobre conexión a tierra del producto



ADVERTENCIA: Una conexión incorrecta puede provocar descargas eléctricas. Póngase en contacto con personal electricista cualificado si no está seguro de que la toma de corriente está correctamente conectada a tierra.

No modifique el enchufe y manténgalo según sus especificaciones de fábrica. Si el enchufe o el cable de alimentación están dañados o necesitan sustituirse, póngase en contacto con su taller de servicio de Husqvarna. Siga las instrucciones y normativas locales.

Si no comprende perfectamente estas instrucciones sobre conexión a tierra del producto, póngase en contacto con personal electricista cualificado.

Utilice únicamente cables alargadores con conexión a tierra en exteriores, así como una toma de tierra compatible con el enchufe del producto.

El producto cuenta con un cable de alimentación y un enchufe con conexión a tierra. Conecte siempre el producto a una toma de corriente con conexión a tierra. Esto reduce el riesgo de descarga eléctrica.

No utilice adaptadores eléctricos con el producto.

Cables alargadores

- Utilice únicamente cables alargadores aprobados con las características adecuadas.
- El valor nominal del cable alargador debe ser igual o superior al indicado en la placa de características del producto.
- Utilice cables alargadores de conexión a tierra.
- Cuando utilice el producto en exteriores, utilice un cable alargador válido para uso en exteriores. Esto reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- Mantenga la conexión con el cable alargador seca y separada del suelo.
- Mantenga el cable alargador alejado de fuentes de calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles. Un cable dañado incrementa el riesgo de descarga eléctrica.
- Compruebe que el cable alargador esté en buen estado y no presente daños.
- No utilice el cable alargador mientras esté enrollado. Esto puede hacer que el cable alargador se caliente demasiado.
- Asegúrese de que el cable de extensión no estorbe el movimiento del producto durante su funcionamiento. Así se evitan daños en el cable alargador.

Dispositivos de seguridad en el producto



ADVERTENCIA: Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- No utilice ningún producto con dispositivos de seguridad dañados o que no funcionen correctamente.
- Realice una comprobación de los dispositivos de seguridad con frecuencia. Si los dispositivos

de seguridad están dañados o no funcionan correctamente, póngase en contacto con su taller de servicio Husqvarna.

- No realice ninguna modificación en los dispositivos de seguridad.

Interruptor de encendido/apagado

El interruptor de encendido/apagado se utiliza para poner en marcha y parar el producto.

Comprobación del interruptor de encendido/apagado

Consulte *Vista general del producto en la página 51* para conocer la ubicación del interruptor de encendido/apagado en el producto.

1. Gire el botón de parada de emergencia hacia la derecha para asegurarse de que no esté activado.
2. Coloque el interruptor de encendido/apagado en la posición de encendido (ON).
3. Asegúrese de que la alimentación se inicia.
4. Coloque el interruptor de encendido/apagado en la posición de apagado (OFF).
5. Asegúrese de que la alimentación se detiene.

Botón de parada de emergencia

El botón de parada de emergencia se utiliza para detener rápidamente los motores.

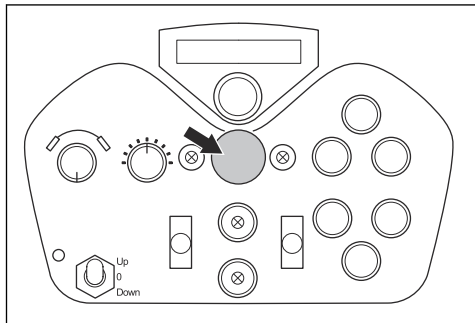
Comprobación del botón de parada de emergencia del

Consulte *Vista general del producto en la página 51* para conocer la ubicación del botón de parada de emergencia en el producto.

1. Gire el botón de parada de emergencia hacia la derecha para asegurarse de que no esté activado.
2. Arranque el producto. Consulte *Puesta en marcha del producto en la página 69*.
3. Pulse el botón de parada de emergencia.
4. Asegúrese de que los motores se detengan.
5. Gire el botón de parada de emergencia hacia la derecha para desactivarlo.

Botón de parada de emergencia del control remoto

El botón de parada de emergencia se utiliza para detener rápidamente el motor.



PRECAUCIÓN: No utilice el botón de parada de emergencia del control remoto como si fuera el botón de parada del producto.

Comprobación del botón de parada de emergencia del control remoto

1. Gire el botón de parada de emergencia del control remoto hacia la derecha para asegurarse de que está desacoplado.
2. Arranque el producto. Consulte *Puesta en marcha del producto en la página 69*.
3. Pulse el botón de parada de emergencia del control remoto.
4. Asegúrese de que los motores se detengan.
5. Gire el botón de parada de emergencia del control remoto hacia la derecha para desacoplarlo.

Sensor de subpresión

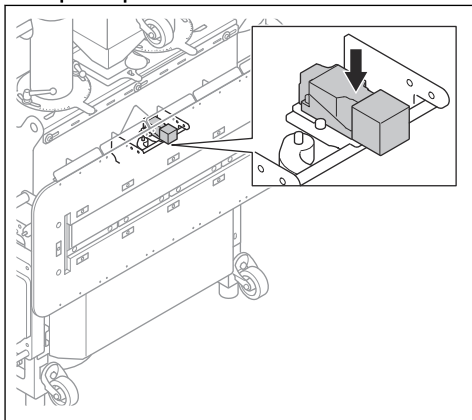
El sensor de subpresión detecta si hay suficiente vacío en el producto para mantenerlo contra la superficie. Esto se indica mediante el indicador de subpresión suficiente; consulte *Descripción general del control remoto en la página 52*. Si no hay suficiente vacío, el sensor de subpresión cierra inmediatamente las válvulas del material abrasivo y detiene los motores.

Comprobación del sensor de subpresión

1. Arranque el producto. Consulte *Puesta en marcha del producto en la página 69*.
2. Empareje el control remoto y el producto. Consulte *Realización de la operación de emparejamiento en la página 67*.
3. Asegúrese de que el indicador de subpresión suficiente esté apagado (OFF). Consulte *Descripción general del control remoto en la página 52*.

4. Conecte el aspirador al producto y ponga en marcha el aspirador.
5. Asegúrese de que el indicador de subpresión suficiente se enciende. Consulte *Descripción general del control remoto en la página 52*.

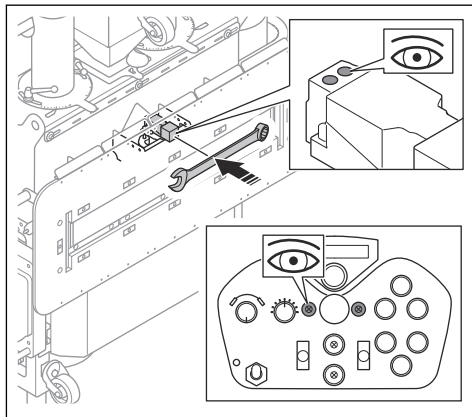
Interruptor de proximidad



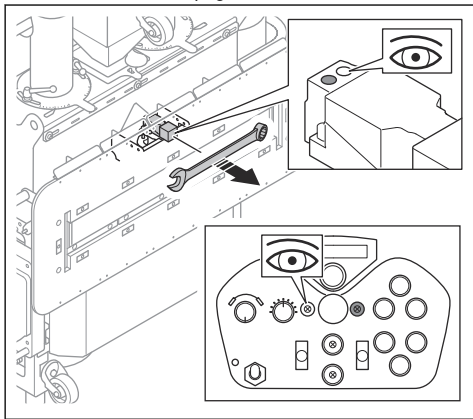
El interruptor de proximidad detecta si el producto está situado contra la superficie. Si el producto se suelta de la superficie durante el funcionamiento, el interruptor de proximidad cierra inmediatamente las válvulas del material abrasivo.

Comprobación del interruptor de proximidad

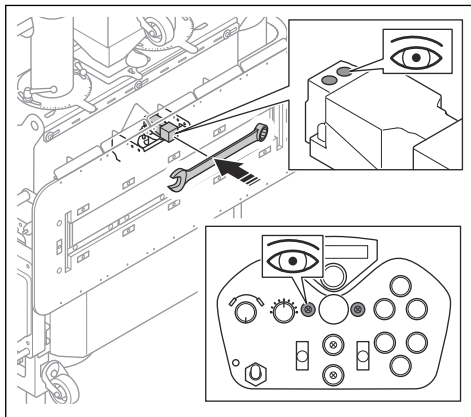
1. Conecte y arranque el aspirador. Consulte *Conexión de un aspirador en la página 64*.
2. Coloque un objeto metálico delante del interruptor de proximidad. Se encienden los indicadores correspondientes del interruptor de proximidad y del control remoto.



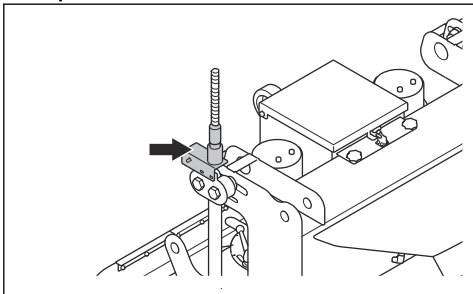
3. Retire el objeto metálico. Los indicadores correspondientes del interruptor de proximidad y del control remoto se apagan.



3. Coloque un objeto metálico delante del interruptor de proximidad. Se encienden los indicadores correspondientes del interruptor de proximidad y del control remoto.



Interruptor final de carrera

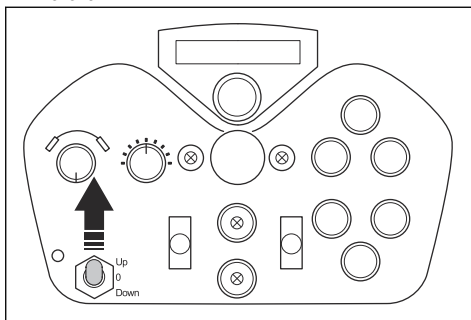


El interruptor de final de carrera evita daños en el producto y en el sistema de aparejo cuando el producto se encuentra en el extremo superior de los cables de acero. Si el interruptor de final de carrera está activado, el movimiento ascendente se detiene y solo es posible mover el producto hacia abajo.

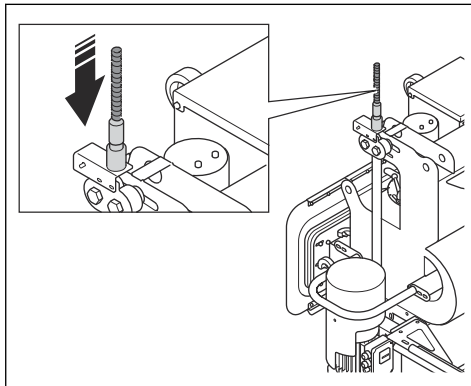
Comprobación del interruptor de final de carrera

1. Conecte y arranque el aspirador. Consulte *Conexión de un aspirador en la página 64*.
2. Asegúrese de que no haya cables de acero en los cabrestantes.

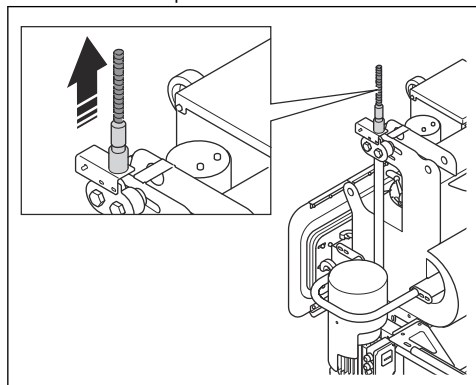
4. Empuje hacia delante la palanca de movimiento hacia arriba y abajo. Los cabrestantes se ponen en marcha.



5. Pulse el interruptor de final de carrera hacia abajo. Los cabrestantes se detienen.



6. Suelte el interruptor de final de carrera. Los cabrestantes se ponen en marcha.



Botones ON/OFF de los motores de granallado

Los botones ON/OFF de los motores de granallado se utilizan para poner en marcha y detener los motores de granallado. Consulte *Comprobación de los botones ON/OFF de los motores de granallado en la página 61*.

Comprobación de los botones ON/OFF de los motores de granallado

Consulte *Descripción general del control remoto en la página 52* para conocer la ubicación de los botones de encendido/apagado en el producto.

1. Gire el botón de parada de emergencia del producto y del control remoto hacia la derecha para asegurarse de que ambos botones de parada de emergencia están desacoplados.
2. Arranque el producto. Consulte *Puesta en marcha del producto en la página 69*.
3. Pulse el botón ON de los motores de granallado.
4. Asegúrese de que los motores de granallado se ponga en marcha y el indicador correspondiente se encienda.
5. Pulse el botón OFF de los motores de granallado.

6. Asegúrese de que los motores de granallado se detengan y el indicador correspondiente se encienda.

Instrucciones de seguridad para el mantenimiento



ADVERTENCIA: Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- Realice únicamente las tareas de mantenimiento que se indican en este manual de usuario. Lleve el producto a un taller de servicio autorizado para realizar el resto de tareas de mantenimiento.
- Si el mantenimiento no se realiza correctamente y de forma regular, aumenta el riesgo de lesiones y daños en el producto.
- Limpie el producto para eliminar cualquier material peligroso antes de realizar el mantenimiento.
- Realice el mantenimiento del producto en una superficie nivelada y estable. Asegúrese de que el producto no pueda moverse.
- No modifique el producto. Las modificaciones en el producto que no hayan sido autorizadas por el fabricante pueden causar daños graves o la muerte.
- Sustituya las piezas dañadas, desgastadas o rotas.
- No utilice una hidrolimpiadora para limpiar el producto.
- Utilice únicamente paños de limpieza que no suelten pelusa.
- Utilice siempre accesorios y piezas de repuesto originales. Los accesorios y las piezas de repuesto que no estén aprobados por el fabricante pueden causar daños graves o la muerte.
- Después de realizar el mantenimiento, compruebe el nivel de vibración del producto. Si no es correcto, solicite información en un taller de servicio autorizado.
- Lleve el producto a un taller de servicio autorizado para realizar el mantenimiento de forma regular.

Funcionamiento

Introducción



ADVERTENCIA: Antes de utilizar el producto, debe leer y entender el capítulo sobre seguridad.



ADVERTENCIA: Una vez montado el producto, los usuarios deben bajar al nivel del suelo y guardar la distancia de seguridad con el producto.



ADVERTENCIA: Para utilizar el producto se necesitan 3 personas. Dos operarios montarán los cables y las mangueras, y llenarán el producto de material abrasivo. Un operario observará el proceso y estará preparado para pulsar el botón de parada de emergencia en caso de necesidad.



ADVERTENCIA: Por seguridad, las personas que se encuentren encima de un depósito o por encima del nivel del suelo deben llevar un sistema de protección anticaídas con cuerda salvavidas. Cumpla la normativa aplicable en su territorio.

Pasos a seguir antes de poner en funcionamiento el producto

1. Lea detenidamente el manual de usuario de este producto, del aspirador y del sistema de aparejo, y asegúrese de que entiende las instrucciones.
2. Si se utiliza un generador como fuente de alimentación para el producto, debe leer y comprender el manual de usuario del generador.
3. Utilice el equipo de protección personal. Consulte *Equipo de protección personal en la página 56*.
4. Asegúrese de que el área de trabajo es segura. Consulte *Seguridad en el área de trabajo en la página 56*. Todas las personas que se encuentren en el área de trabajo deben utilizar equipo de protección individual.
5. Asegúrese de que ningún vehículo u otro equipo pueda pisar, cruzar o dañar el cable de alimentación o la manguera del aspirador durante el funcionamiento.
6. Realice el mantenimiento diario. Consulte *Programa de mantenimiento en la página 74*.
7. Compruebe que el producto esté montado correctamente y no esté dañado.
8. Apriete las piezas externas montadas en las puertas del armario y los prensaestopas del interior de este.
9. Asegúrese de que las turbinas de granallado, los revestimientos y la junta no estén dañados ni desgastados. Sustituya las piezas cuando el 75% del grosor del disco se haya desgastado.
10. Asegúrese de que el separador no esté dañado.
11. Asegúrese de que el separador esté lleno de material abrasivo y de que la tapa de la tolva esté cerrada.
12. Asegúrese de que la junta de material abrasivo no esté dañada ni desgastada.
13. Aplique material abrasivo a los imanes de la junta de material abrasivo. Consulte *Junta de material abrasivo en la página 63*.
14. Prepare el sistema de aparejo. Consulte el manual de usuario del sistema de aparejo.
15. Asegúrese de que el equipo de elevación no esté dañado. Compruebe los cables de acero, el sistema de aparejo y los motores del cabrestante. Asegúrese de que los certificados de los cables de acero, el sistema de aparejo y los motores del cabrestante sean válidos.
16. Asegúrese de que el peso total del producto no supere el límite de carga de trabajo especificado. Consulte *Datos técnicos en la página 93*.
17. Asegúrese de que las inspecciones del equipo de elevación las realice una persona cualificada y en los intervalos correctos.
18. Conecte el aspirador al producto. Consulte *Conexión del aspirador, vista general en la página 64*.
19. Antes de conectar el producto a una fuente de alimentación, asegúrese de que el interruptor ON/OFF (encendido/apagado) esté en la posición OFF (apagado).
20. Conecte el producto a una fuente de alimentación. Consulte *Conexión del producto a la fuente de alimentación en la página 65*.
21. Pase los cables de acero por los cabrestantes. Consulte *Colocación de los cables de acero a través de los cabrestantes en la página 65*.
22. Asegúrese de que la distancia entre los cables de acero y la superficie vertical sea correcta. Consulte *Ajuste de la distancia entre los cables de acero y la superficie en la página 65*.
23. Asegúrese de que las ruedas estén a la distancia correcta de la superficie vertical. Consulte *Ajuste de las ruedas en la página 67*.
24. Asegúrese de que la junta del material abrasivo quede paralela a la superficie vertical cuando el producto cuelgue libremente. Consulte *Alineamiento de la junta de material abrasivo con la superficie en la página 66*.
25. Asegúrese de que el sistema de refrigeración de la caja eléctrica no esté dañado.
26. Asegúrese de que los prensaestopas de la caja eléctrica estén apretados.
27. Realice una elevación de prueba. Consulte *Realización de una elevación de prueba del producto en la página 68*.

Válvulas para el material abrasivo

Las válvulas del material abrasivo controlan el flujo de material abrasivo a las turbinas de granallado. El ajuste de las válvulas del material abrasivo se muestra en la pantalla del control remoto.

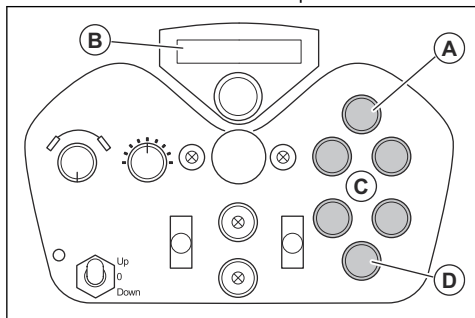
Las válvulas del material abrasivo se ajustan con los botones correspondientes del control remoto. Consulte *Para accionar las válvulas del material abrasivo en la página 62*.

Para accionar las válvulas del material abrasivo



PRECAUCIÓN: Abra las válvulas del material abrasivo únicamente cuando los motores de granallado estén en funcionamiento.

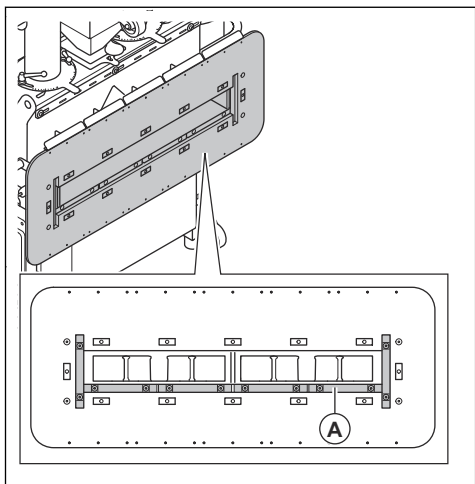
1. Pulse el botón (A) para abrir las dos válvulas del material abrasivo al mismo tiempo.



2. Lea los valores de amperaje en la pantalla del control remoto (B).
3. Si los dos valores de amperaje para el motor de granallado izquierdo y derecho no son idénticos, ajuste las válvulas del material abrasivo con los 4 botones (C).
4. Empuje el botón (D) para cerrar las dos válvulas del material abrasivo.

Junta de material abrasivo

La junta de material abrasivo garantiza que el material abrasivo permanezca en el producto durante el funcionamiento. El vacío en el producto mantiene la junta de material abrasivo hermética contra la superficie. La junta de material abrasivo tiene imanes (A). Antes de poner en funcionamiento, es necesario rellenar la superficie de los imanes con material abrasivo.



Material abrasivo

Póngase en contacto con su distribuidor Husqvarna para seleccionar el material abrasivo correcto para

la superficie de trabajo. Consulte *Material abrasivo homologado en la página 94*.

Separador

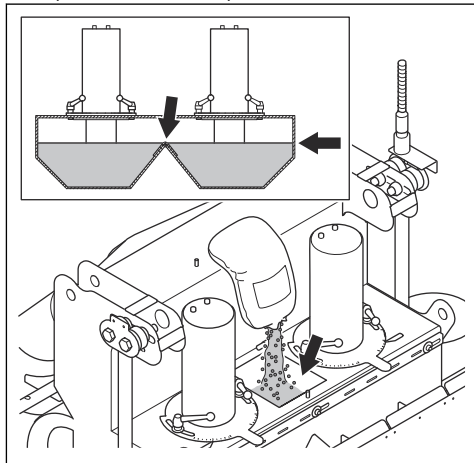
El separador retiene el material abrasivo y suministra material abrasivo a las turbinas de granallado.

Llenado del producto con material abrasivo



ADVERTENCIA: Utilice siempre un equipo de protección individual homologado durante el uso del producto. Consulte *Equipo de protección personal en la página 56*.

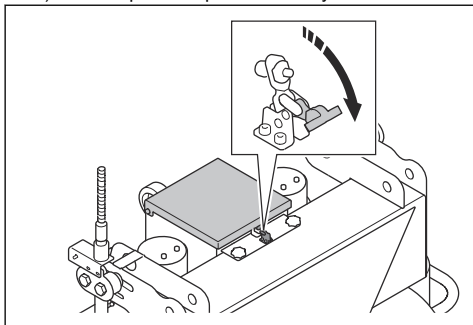
1. Pare el producto. Consulte *Parada del producto en la página 72*.
2. Asegúrese de que las válvulas del material abrasivo están cerradas. Consulte *Para accionar las válvulas del material abrasivo en la página 62*.
3. Retire la tolva. Consulte *Desmontaje e instalación de la tolva y las válvulas del material abrasivo en la página 79*.
4. Llene el producto con material abrasivo hasta el nivel máximo. El nivel máximo está a la altura de la placa doblada del separador.



PRECAUCIÓN: Llene el producto únicamente con material abrasivo que no esté contaminado.

5. Compruebe periódicamente el nivel del material abrasivo del producto. Rellene el material abrasivo cuando sea necesario. Lleve a cabo los pasos siguientes:

a) Desbloquee la tapa de la tolva y ábrala.

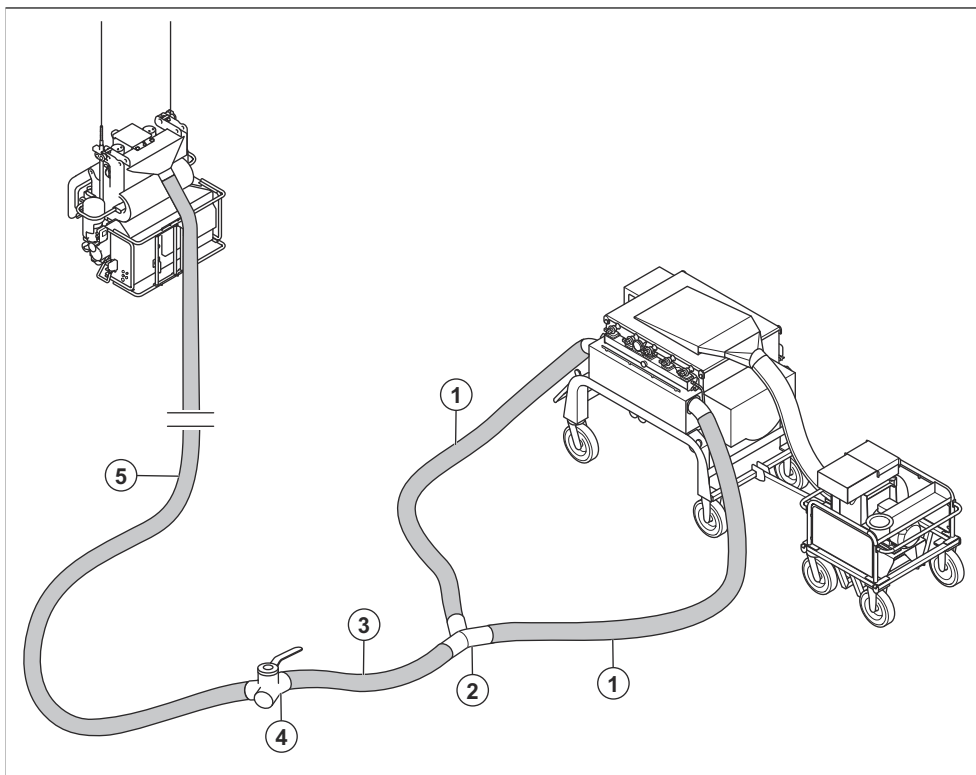


b) Llene el separador con material abrasivo a través de la tolva.



PRECAUCIÓN: Llene el separador con la misma cantidad de material abrasivo que se ha consumido. Asegúrese de que el separador no se llene por encima del nivel máximo.

Conexión del aspirador, vista general



1. Dos mangueras de extracción de polvo, 5 m/16 pies, Ø150 mm/6 pulg.

2. Conector en Y

3. Manguera de extracción de polvo, 2 m/7 pies, Ø150 mm/6 pulg.

4. Válvula de 2 vías para el caudal de aire del aspirador

5. Manguera de extracción de polvo, 15 m/50 pies, Ø150 mm/6 pulg.

Conexión de un aspirador



ADVERTENCIA: No utilice el aspirador si alguna de sus mangueras está dañada. Esto aumenta el riesgo de

respirar polvo peligroso para la salud. Utilice protección respiratoria homologada.

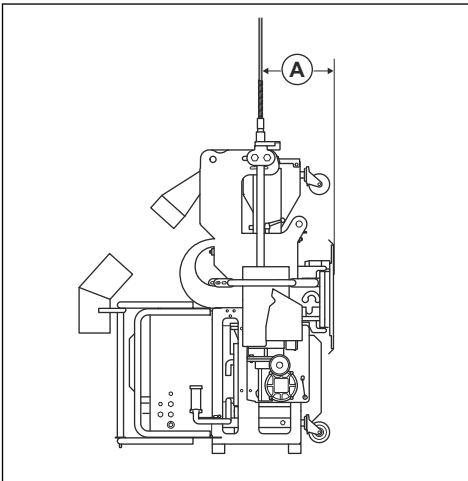
1. Examine las mangueras del aspirador en busca de daños.
2. Asegúrese de que los filtros del aspirador estén limpios y no presenten daños.
3. Fije las dos mangueras de extracción de polvo de 5 m/16,5 pies al aspirador con abrazaderas de manguera y cinta adhesiva industrial.
4. Instale el conector en Y, la manguera del aspirador de 2 m/6,5 pies, la válvula de 2 vías y la manguera del aspirador de 15 m/50 pies. Consulte *Conexión del aspirador, vista general en la página 64*.
5. Coloque la manguera de extracción de polvo de 15 m/50 pies a través del tubo de soporte.
6. Conecte la manguera del aspirador de 15 m/50 pies al producto con abrazaderas de manguera y cinta adhesiva industrial.

Conexión del producto a la fuente de alimentación

1. Conecte el enchufe de alimentación del producto a una toma de corriente o a otra fuente de alimentación con conexión a tierra.
2. Asegúrese de que la tensión de la red eléctrica se corresponde con la que figura en la placa de características del producto.

Ajuste de la distancia entre los cables de acero y la superficie

La distancia correcta entre los cables de acero y la superficie es de 349–355 mm/13,5–14 pulg. (A). Los puntos de conexión del sistema de aparejo deben alinearse con los puntos de entrada de los cables de acero del producto.



1. Instale un sistema de aparejo adecuado. Consulte el manual de usuario correspondiente.
2. Fije los cables de acero a las suspensiones para cable de acero del sistema de aparejo.
3. Ajuste las suspensiones para cable de acero hasta que la distancia entre el cable de acero y la superficie sea correcta. Consulte el manual de usuario del sistema de aparejo para obtener más instrucciones.
4. Pase los cables de acero por los cabrestantes. Consulte *Colocación de los cables de acero a través de los cabrestantes en la página 65*.
5. Mueva el producto un poco hacia arriba. Consulte *Realización de una elevación de prueba del producto en la página 68*.
6. Mida la distancia entre el cable de acero y la superficie y asegúrese de que sea correcta. Ajuste la distancia si fuera necesario.

Colocación de los cables de acero a través de los cabrestantes



ADVERTENCIA: Asegúrese de que los cables de acero estén limpios y sin daños. Consulte *Examen de los cables de acero en la página 77*.



ADVERTENCIA: Utilice un equipo de elevación para mover y transportar los cables de acero.

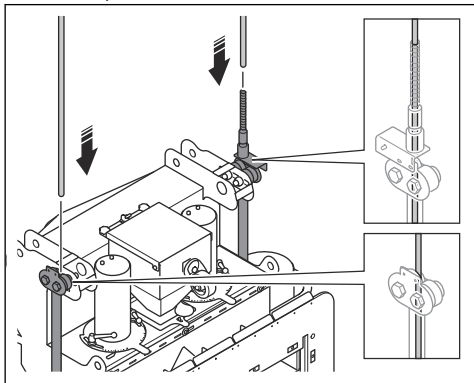


ADVERTENCIA: No se ponga debajo del producto mientras instala los cables de acero.

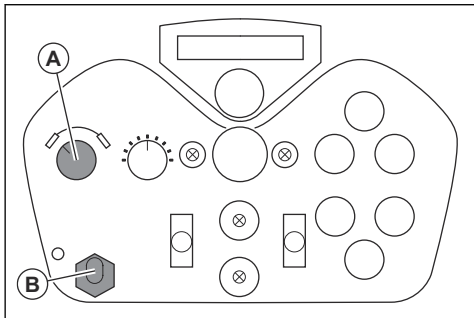


ADVERTENCIA: Se necesita un mínimo de 3 personas para este procedimiento. 2 personas suministran los cables de acero a los cabrestantes y 1 persona observa el procedimiento y pulsa el botón de parada de emergencia en caso de emergencia.

1. Coloque los cables de acero entre los rodillos a cada lado del producto.



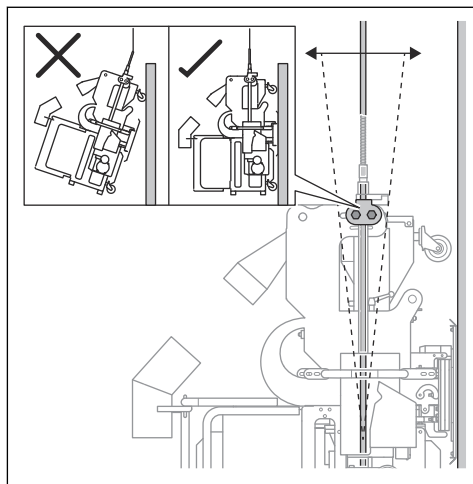
2. Ajuste el mando de control de velocidad (A) del control remoto a la velocidad mínima.



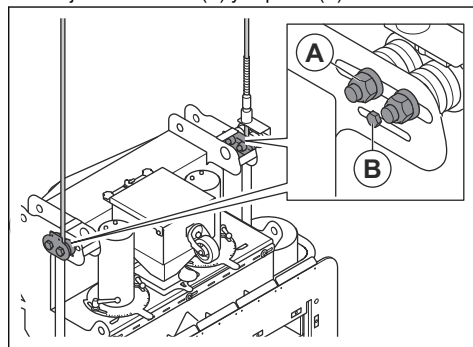
3. Empuje la palanca de movimiento (B) del control remoto hacia delante para arrancar los motores del cabrestante.
4. Empuje los cables de acero hacia abajo hasta que los motores de los cabrestantes tiren de ellos a través de los cabrestantes.



ADVERTENCIA: Mantenga la ropa y el pelo largo alejados de los motores de los cabrestantes y de los cables de acero.



1. Mueva el producto un poco hacia arriba. Consulte *Realización de una elevación de prueba del producto en la página 68.*
2. Afloje las 2 tuercas (A) y el perno (B).



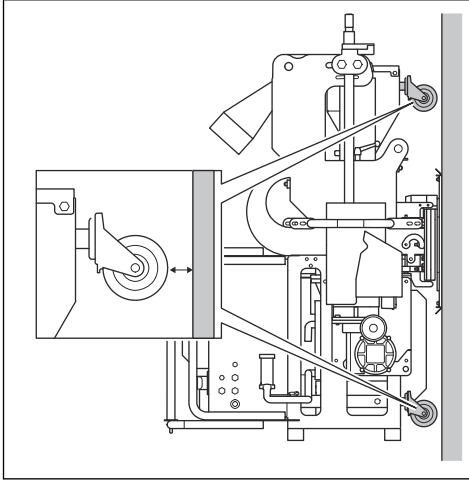
3. Ajuste los rodillos aflojados hasta que la junta de material abrasivo quede paralela a la superficie, y apriete las tuercas y el perno.

Alineamiento de la junta de material abrasivo con la superficie

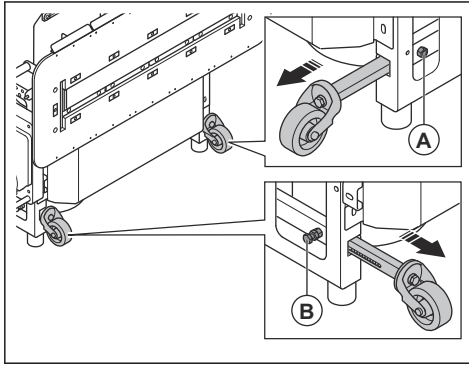
Los rodillos se pueden ajustar para asegurarse de que la junta del material abrasivo quede paralela a la superficie vertical cuando el producto cuelgue libremente.

Ajuste de las ruedas

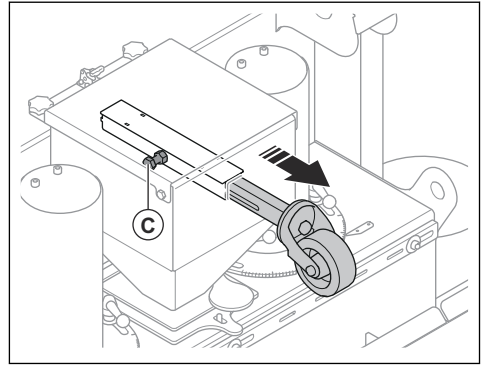
La distancia correcta entre las ruedas y la superficie es de 10–20 mm/0,4–0,8 pulg.



1. Mueva el producto un poco hacia arriba y alinee la junta del material abrasivo con la superficie. Consulte *Alineamiento de la junta de material abrasivo con la superficie en la página 66*.
2. Afloje los pernos (A) y (B) de las ruedas inferiores.



3. Afloje el perno (C) de la rueda superior.



4. Ajuste la posición de las ruedas a 10–20 mm/0,4–0,8 pulg. de la superficie y apriete los pernos.

Realización de la operación de emparejamiento

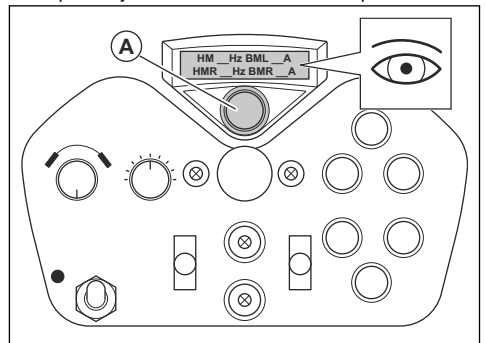
Es necesario realizar una operación de emparejamiento entre el producto y el control remoto cada vez que arranque el producto.

1. Coloque el interruptor de alimentación del producto en la posición ON.



ADVERTENCIA: No ponga en marcha el aspirador ni las turbinas de granallado cuando realice la operación de emparejamiento.

2. Gire el botón de parada de emergencia del control remoto para ponerlo en marcha.
3. Pulse el botón de operación de emparejamiento (A) para emparejar el control remoto con el producto. Asegúrese de que el mensaje "Radio Error" (Error de radio) desaparece y que los valores de frecuencia y amperaje de los motores de granallado izquierdo y derecho se muestran en la pantalla.



Realización de una elevación de prueba del producto

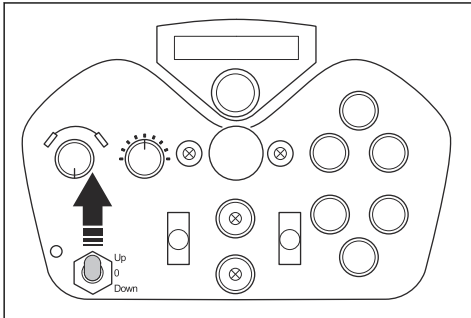
Antes de realizar la elevación de prueba, es necesario efectuar estos procedimientos:

- *Ajuste de la distancia entre los cables de acero y la superficie en la página 65*
 - *Alineamiento de la junta de material abrasivo con la superficie en la página 66*
 - *Ajuste de las ruedas en la página 67*
 - *Comprobación del interruptor de proximidad en la página 59*
1. Realice el emparejamiento. Consulte *Realización de la operación de emparejamiento en la página 67.*



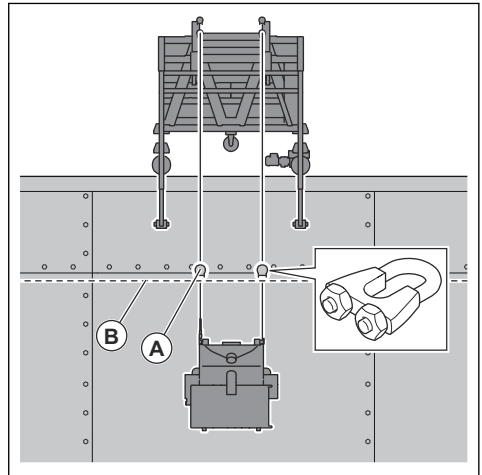
ADVERTENCIA: No ponga en marcha el aspirador ni las turbinas de granallado durante la elevación de prueba.

2. Establezca una velocidad de avance baja en el control remoto.
3. Con el control remoto, levante el producto 10 cm/4 pulg. del suelo. Suelte la palanca para detener el movimiento.



4. Compruebe todas las conexiones y el sistema de aparejo.
5. Asegúrese de que el producto esté nivelado. Si el producto se inclina, bájelo hasta el suelo y ajuste el sistema de aparejo y los cables de acero según sea necesario.

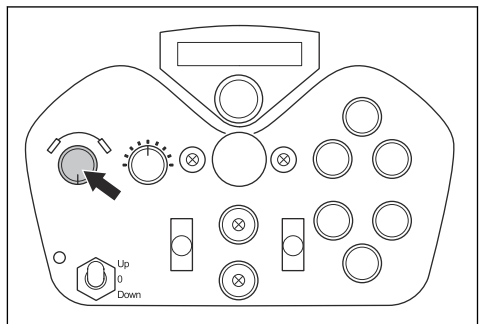
6. Mueva el producto a la parte superior de la superficie vertical. Asegúrese de que los estribos de carga (A) de los cables de acero accionan el interruptor de fin de carrera a la altura correcta (B).



7. Asegúrese de que el cable de alimentación y la manguera del aspirador no se enganchen en obstáculos en el suelo o a lo largo de la superficie vertical.
8. Baje el producto.
9. Aumente la velocidad de avance en el control remoto y vuelva a realizar una elevación de prueba.

Selección de la velocidad correcta

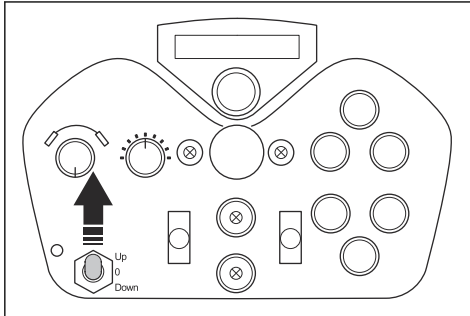
Es importante realizar la operación a la velocidad de avance correcta para obtener los mejores resultados. Si la calidad de la superficie es variable, ajuste la velocidad de avance para obtener un resultado uniforme. Examine el resultado y ajuste la velocidad en caso necesario.



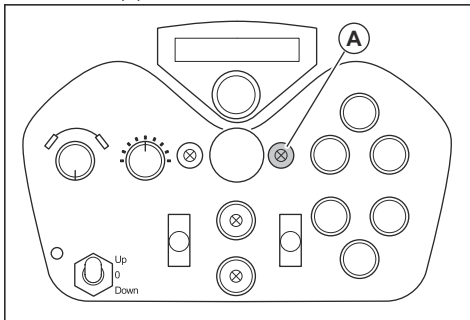
- Gire el mando de control de velocidad hacia la derecha para aumentar la velocidad.
- Gire el mando de control de velocidad hacia la izquierda para reducir la velocidad.

Puesta en marcha del producto

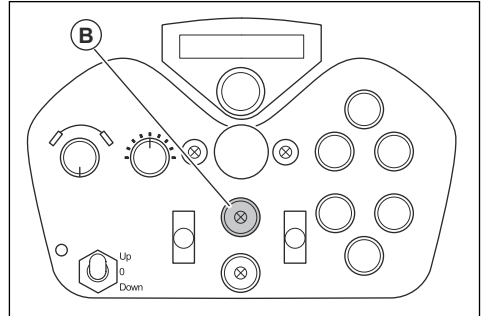
1. Asegúrese de que todos los pasos de *Pasos a seguir antes de poner en funcionamiento el producto en la página 62* se han realizado.
2. Gire el botón de parada de emergencia del producto y del control remoto hacia la derecha para asegurarse de que ambos botones de parada de emergencia están desacoplados.
3. Arranque el aspirador. Consulte el manual de usuario del aspirador.
4. Con el control remoto, levante el producto 10 cm/4 pulg. del suelo. Suelte la palanca para detener el movimiento.



5. Espere hasta que la junta del material abrasivo esté bien apretada contra la superficie.
6. Asegúrese de que el indicador de subpresión suficiente (A) esté encendido.



7. Pulse el botón ON (B) para iniciar los motores de granallado. El indicador del botón se enciende.



Manejo del producto



ADVERTENCIA: Manténgase lejos de la zona situada debajo del producto. La distancia de seguridad es aquella mayor que la longitud del cable de acero empleado cuando se utiliza el producto.



ADVERTENCIA: Este producto está diseñado para funcionar solo en vertical. No mueva el producto sobre superficies horizontales mientras está en funcionamiento.



ADVERTENCIA: Asegúrese de que el producto esté justo debajo del sistema de aparejo en todo momento durante el funcionamiento.



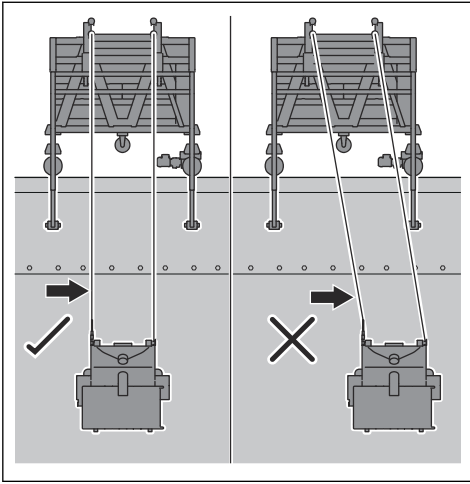
ADVERTENCIA: Antes de utilizar el producto, asegúrese de que los cables de acero no estén dañados.



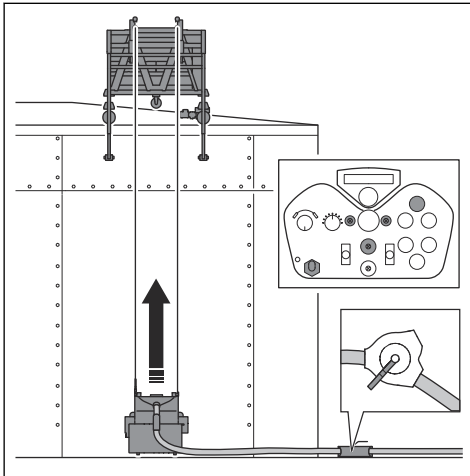
ADVERTENCIA: Antes de utilizar el producto, compruebe la validez del certificado de los cables de acero, el sistema de aparejo, los cabrestantes y los estribos de carga.



ADVERTENCIA: Lubrique los cables de acero para evitar que se oxiden. No utilice lubricantes que contengan bisulfuro de molibdeno (MoS₂) o PTFE.

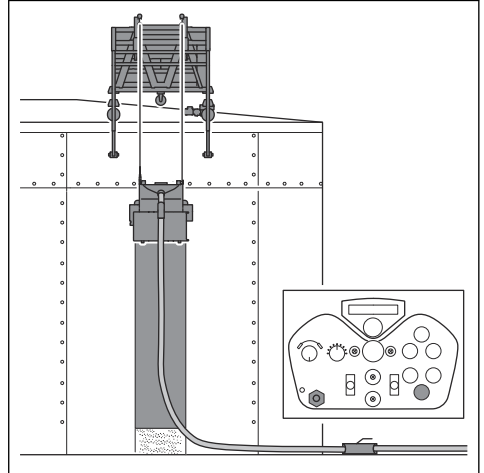


1. Asegúrese de haber realizado todos los procedimientos descritos en *Pasos a seguir antes de poner en funcionamiento el producto en la página 62*.
2. Arranque el aspirador. Consulte el manual de usuario del aspirador.
3. Deje que el producto se fije a la superficie.
4. Arranque el producto. Consulte *Puesta en marcha del producto en la página 69*.
5. Con el control remoto, accione el producto hacia arriba y abra las válvulas del material abrasivo durante el movimiento.

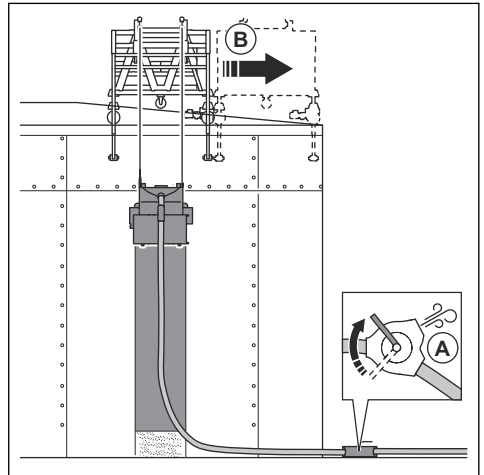


6. Lea el valor de amperaje en la pantalla del control remoto y asegúrese de que la carga sea idéntica en las 2 turbinas de granallado. Ajuste la carga si es necesario. Consulte *Para accionar las válvulas del material abrasivo en la página 62*.

7. Después de recorrer 2 m/6,5 pies, cierre las válvulas del material abrasivo y detenga el producto. Consulte *Parada del producto en la página 72*.
8. Compruebe el patrón de granallado. Ajuste el patrón de granallado si es necesario. Consulte *Ajuste del patrón de granallado en la página 72*.
9. Accione el producto hasta la altura máxima y, a continuación, suelte la palanca de movimiento y cierre las válvulas del material abrasivo.

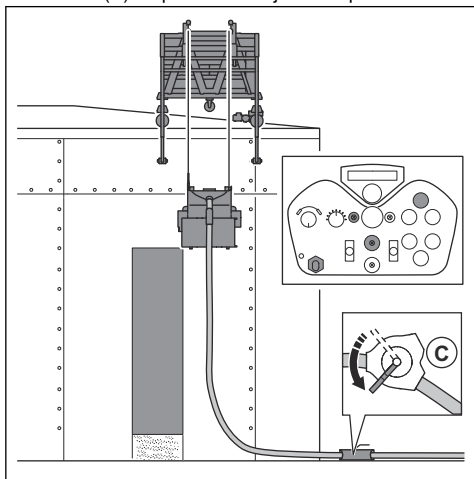


10. Gire la palanca de la válvula de 2 vías para disminuir la succión (A). El producto se suelta de la superficie.



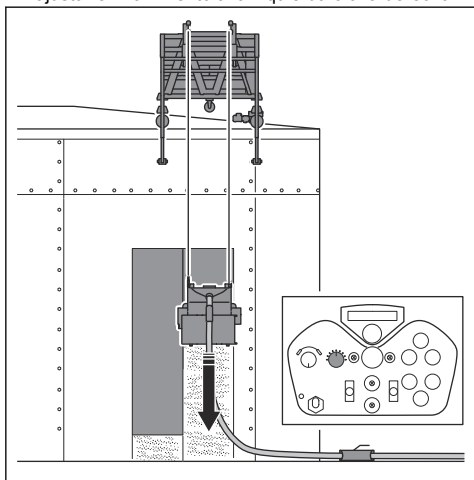
11. Mueva el sistema de aparejo (B) hacia la derecha. Consulte el manual de usuario del sistema de aparejo para obtener más instrucciones.

12. Gire la palanca de la válvula de 2 vías para aplicar succión (C). El producto se fija a la superficie.

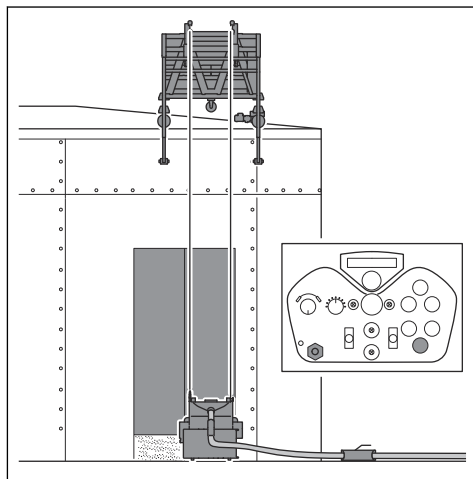


13. Haga funcionar el producto hacia abajo y abra las válvulas del material abrasivo durante el movimiento.

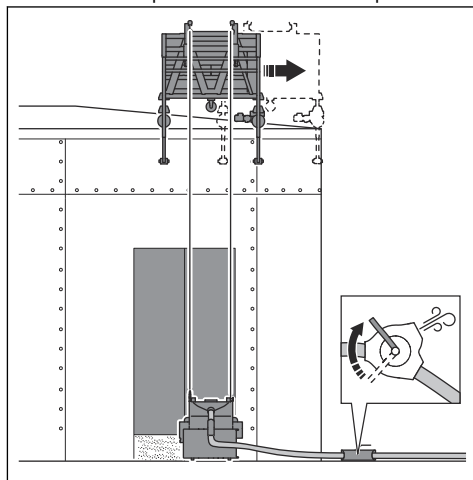
14. Si el producto no se mueve hacia abajo en línea recta, gire el control de ajuste de alineación para ajustar el movimiento a la izquierda o a la derecha.



15. Haga funcionar el producto hacia abajo y, a continuación, suelte la palanca de movimiento y cierre las válvulas del material abrasivo.



16. Gire la palanca de la válvula de 2 vías para disminuir la succión. El producto se suelta de la superficie.



17. Mueva el sistema de aparejo hacia la derecha.

18. Continúe el procedimiento de la misma manera hasta que la operación haya terminado.

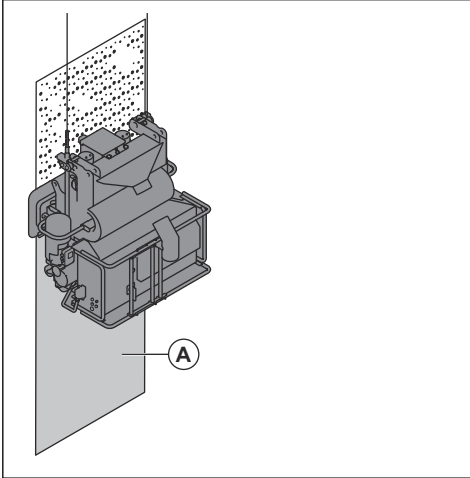
- a) Supervise el aspirador durante la el funcionamiento. Consulte el manual de usuario del aspirador para conocer los procedimientos necesarios.



PRECAUCIÓN: Ajuste el movimiento hacia la izquierda y hacia la derecha únicamente en incrementos muy pequeños. El producto debe estar justo debajo del sistema de aparejo en todo momento.

Patrón de granallado

El patrón de granallado (A) se corresponde con la superficie que ha recibido tratamiento.



Para obtener un buen resultado, los puntos de acción deben estar distribuidos de forma equitativa por la superficie. Si los puntos de acción no son correctos, gire las cajas de control. Consulte *Ajuste del patrón de granallado en la página 72*.

Estas son las condiciones que influyen en el patrón de granallado:

- El sentido de rotación de la turbina de granallado es correcto.
- Desgaste importante en la turbina de granallado, el impulsor y la caja de control.
- El tamaño del material abrasivo. El patrón de granallado se debe ajustar cuando se cambie el tamaño del material abrasivo.
- La posición de la ventana lateral de la caja de control.
- Diferentes tipos y durezas de superficie.

Ajuste del patrón de granallado



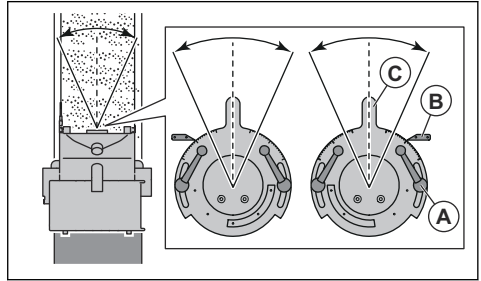
ADVERTENCIA: No afloje las palancas de bloqueo cuando el producto esté encendido. Desconecte el enchufe de alimentación de la fuente de alimentación antes de ajustar el patrón de granallado.



ADVERTENCIA: Utilice equipo de protección individual cuando ajuste el patrón de granallado. Consulte *Equipo de protección personal en la página 56*.

1. Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación.

2. Afloje las palancas de bloqueo (A) que sujetan en su sitio la caja de control.



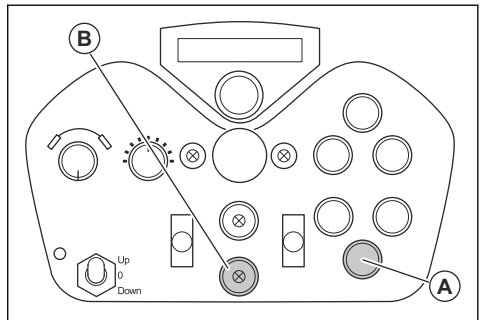
3. Tome nota de la posición del indicador de la ventana lateral (B).
4. Observe el patrón de granallado.
5. Si un punto caliente debe moverse hacia la derecha, mueva la palanca de ajuste (C) de esa jaula de control hacia la derecha.
6. Si un punto caliente debe moverse hacia la izquierda, mueva la palanca de ajuste de esa jaula de control hacia la izquierda.
7. Cuando las jaulas de control estén en la posición correcta, apriete las palancas de sujeción.

Parada del producto



ADVERTENCIA: No detenga el aspirador hasta que el producto se haya detenido por completo.

1. Pulse el botón (A) para cerrar las válvulas del material abrasivo.

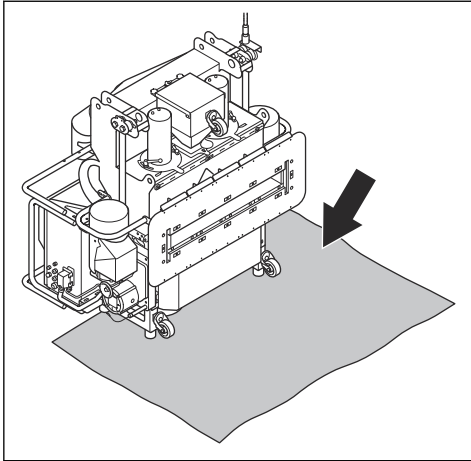


2. Pulse el botón (B) para detener los motores de granallado. El indicador del botón se enciende para mostrar que los motores de granallado están apagados.
3. Suelte la palanca de movimiento hacia arriba y hacia abajo para detener los cabrestantes.
4. Coloque el interruptor ON/OFF (encendido/apagado) del producto en la posición OFF (apagado).
5. Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación.

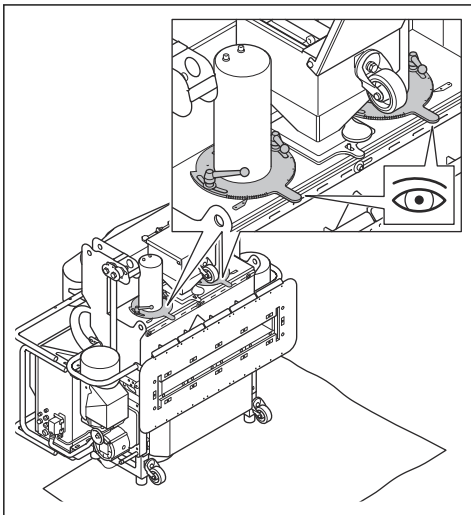
6. Retire el material abrasivo del separador. Consulte *Para retirar material abrasivo del producto en la página 73*.
7. Detenga el aspirador. Consulte el manual de usuario del aspirador.

Para retirar material abrasivo del producto

1. Coloque una lona debajo de la junta de material abrasivo.

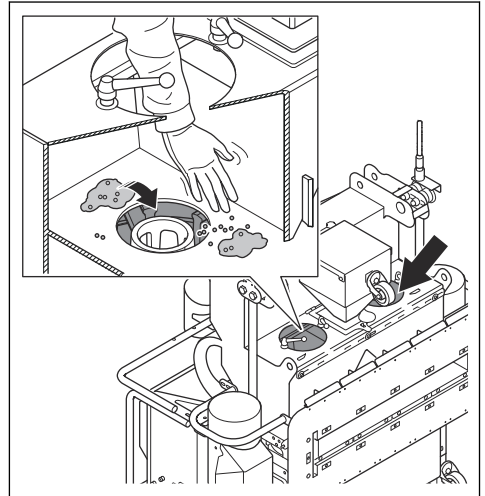


2. Anote las posiciones de las válvulas del material abrasivo.

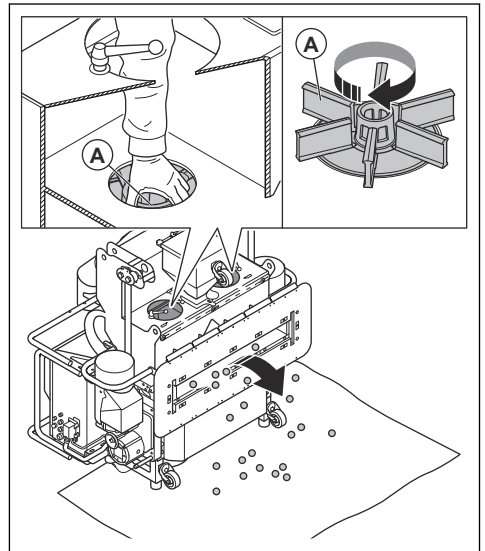


3. Retire las válvulas del material abrasivo. Consulte *Desmontaje e instalación de la tolva y las válvulas del material abrasivo en la página 79*

4. Barra el material abrasivo introduciéndolo por la abertura situada encima de las turbinas de granallado.



5. Gire las turbinas de granallado (A) con la mano para empujar el material abrasivo fuera del producto y vaciarlo sobre la lona.



6. Compruebe las juntas de goma de las válvulas del material abrasivo. Consulte *Sustitución de la junta de goma de las válvulas del material abrasivo en la página 81*.
7. Instale las válvulas del material abrasivo.

Libro obligatorio de registro de funcionamiento e inspecciones

Es responsabilidad del operador mantener un libro de registro de acuerdo con la norma EN 1808:2015, sección 14.2.5. Si el sistema cambia de propietario, el libro de registro debe conservarse junto con el equipo. En el libro de registro debe incluirse la siguiente información:

- El nombre de la persona cualificada responsable del sistema.
- El nombre del operario y la fecha de cada utilización del producto, el aspirador y el sistema de aparejo.

- Número de serie del producto, el aspirador y el sistema de aparejo.
- Especificaciones de los cables de acero y horas de funcionamiento.
- Incidentes y medidas tomadas.
- La fecha y los resultados de estas comprobaciones:
 - Comprobaciones de seguridad antes del primer uso
 - Comprobaciones semanales
 - Comprobaciones anuales
 - Revisiones generales
 - Reparaciones

Mantenimiento

Introducción



ADVERTENCIA: Antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento, debe leer y entender el capítulo sobre seguridad.



ADVERTENCIA: Utilice equipo de protección individual para efectuar tareas de servicio y mantenimiento en el producto. Consulte *Equipo de protección personal en la página 56*.



ADVERTENCIA: Antes de realizar el mantenimiento, detenga el motor y desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente. Asegúrese de que todas las transmisiones se detienen y deje que el producto se enfríe.

Para todos los trabajos de mantenimiento y reparación del producto, es necesario realizar una formación especial. Husqvarna garantiza que los trabajos de mantenimiento y reparación sean realizados por profesionales. Si su distribuidor no es un taller de servicio, pídale información sobre el taller de servicio más cercano.

Para obtener información detallada, consulte www.husqvarnaconstruction.com.

Programa de mantenimiento

* = Mantenimiento general realizado por el usuario.

Estas instrucciones no se indican en este manual de usuario.

X = Estas instrucciones se indican en este manual de usuario.

O = Estas instrucciones no se indican en este manual de usuario. Lleve el producto a un taller de servicio homologado para realizar el mantenimiento.

Mantenimiento general del producto	Cada 3 h	Diario	Cada 50 h	Cada 200 h	Cada 250 h	Cada 3 meses	Anual
Comprobar que las tuercas y los tornillos estén bien apretados. Hacer también 12 horas después de realizar tareas de servicio y reparaciones.		*					
Vaciar el aspirador.	*						
Comprobar el separador, las válvulas del material abrasivo y la zona de la turbina de granallado en busca de obstáculos y contaminación.	X						
Comprobar que el cable de alimentación y el cable alargador están en buen estado y no presentan daños.		*					

Mantenimiento general del producto	Cada 3 h	Diario	Cada 50 h	Cada 200 h	Cada 250 h	Cada 3 meses	Anual
Comprobar si los componentes eléctricos, los cables y las conexiones están desgastados, sucios o dañados.		*					
Comprobar el RCD		*					
Examinar los motores en busca de suciedad y daños.		*					
Comprobar que la manguera del aspirador no está dañada ni obstruida.		*					
Limpie el producto.		X					
Comprobar todos los dispositivos de seguridad.		X					
Comprobar si la junta del material abrasivo presenta desgaste.		X					
Comprobar el desgaste de la caja de control, la turbina de granallado y los revestimientos.		X					
Comprobar que el aspirador funciona correctamente.		X					
Realizar el mantenimiento diario del control remoto.		X					
Comprobar los cabrestantes, los cables de acero y los estribos de carga.		X					
Limpia el sistema de refrigeración de la caja eléctrica.			X				
Sustituir las juntas de goma de las válvulas del material abrasivo.			X				
Realizar el mantenimiento semanal del control remoto.			X				
Dejar que una persona debidamente cualificada inspeccione los cables de acero.			X				
Limpia el filtro y la manguera del sensor de subpresión.			*				
Realizar un mantenimiento completo de los cabrestantes y de los dispositivos de seguridad.				O			
Realizar un mantenimiento completo de las válvulas del material abrasivo.					O		
Limpia e inspecciona todos los motores.						O	

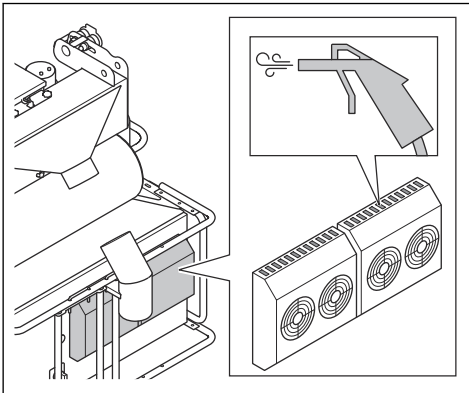
Mantenimiento general del producto	Cada 3 h	Diario	Cada 50 h	Cada 200 h	Cada 250 h	Cada 3 meses	Anual
Realizar una revisión y limpieza completas del producto.							O
Realizar el mantenimiento anual del control remoto.							O
Dejar que una persona debidamente cualificada inspeccione los cabrestantes y los dispositivos de seguridad.							X

Limpieza del producto

- Limpie siempre todo el equipo después de usarlo. Utilice un aspirador.
- No utilice una hidrolimpiadora para limpiar el producto.
- Mantenga las aberturas de ventilación limpias y despejadas para asegurarse de que la temperatura del producto sea siempre lo suficientemente baja.

Limpieza del sistema de refrigeración de la caja eléctrica

1. Desconecte el producto de la fuente de alimentación.
2. Realice una inspección visual de los ventiladores de refrigeración y de la superficie exterior del disipador térmico.
3. Limpie el disipador térmico con aire comprimido.



Vaciado del agua de la caja eléctrica

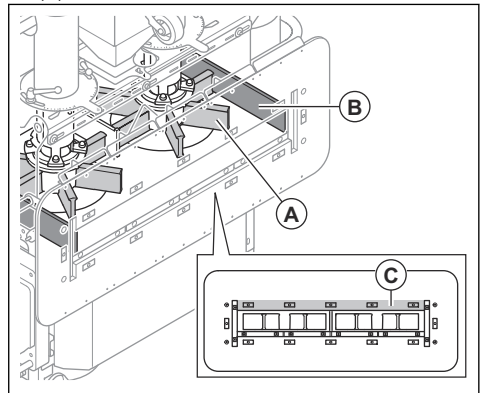
La condensación del sistema de refrigeración se evacúa por la esquina inferior derecha de la caja eléctrica. Es necesario realizar comprobaciones periódicas para asegurarse de que el agua se vacía correctamente.

- Si el producto tiene una manguera de vaciado, asegúrese de que el agua fluya libremente y de que la manguera de vaciado no esté obstruida.

- Si el producto tiene una válvula de vaciado, asegúrese de que esté instalada correctamente y de que no esté obstruida.

Comprobación de las piezas de la carcasa de la turbina de granallado

1. Examine las palas de las turbinas (A), los revestimientos (B) y la junta de material abrasivo (C).



2. Sustituya las piezas desgastadas o deterioradas.

Para hacer el mantenimiento del mando a distancia



ADVERTENCIA: En las instrucciones del fabricante del mando, lea todas las instrucciones de seguridad, servicio y mantenimiento.

- Lleve a cabo estos procedimientos a diario:
 - a) Haga una inspección visual de las juntas de goma que rodean los mandos.
 - b) Examine los interruptores y mandos para comprobar que no presentan daños.
 - c) Haga una inspección visual del mando a distancia para comprobar si presenta grietas u otros daños.

- d) Haga una inspección visual del mazo de cables del mando a distancia.
 - e) Compruebe que el bloqueo de la batería funciona correctamente.
 - f) Compruebe que el botón de parada manual se acciona sin problemas y que no está dañado.
 - g) Compruebe que los indicadores LED parpadean rápidamente una vez cuando se enciende el mando a distancia.
 - h) Incline el mando a distancia 90 grados para comprobar la función de inclinación.
 - i) Limpie el polvo del mando a distancia con aire comprimido.
- Lleve a cabo estos procedimientos una vez a la semana:
 - a) Limpie los terminales de la batería y los del compartimento y el cargador de la batería. Utilice un paño suave y seco.
 - b) Limpie el panel de control del mando a distancia y asegúrese de que la información se puede leer con claridad.
 - Si observa algún daño o si el mando a distancia no funciona correctamente, póngase en contacto con un taller de servicio autorizado.
 - Lleve el mando a distancia a un taller de servicio autorizado para que hagan el mantenimiento anual.

Examen de los cables de acero

Examine los cables de acero antes de utilizar el producto.



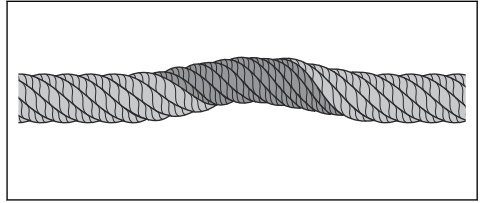
ADVERTENCIA: Si se producen daños en los cables de acero durante el funcionamiento, siga estos pasos:

- Pare inmediatamente.
- Aplique los procedimientos de seguridad a todos los equipos relacionados de acuerdo con la norma EN 1808.
- Cambie las piezas dañadas.

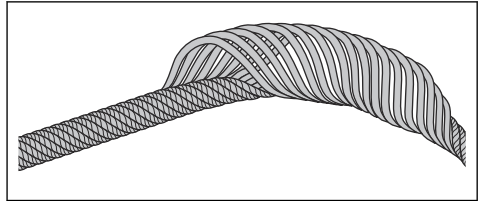
1. Realice una inspección visual de los cables de acero:
 - a) Asegúrese de que no haya más de 11 alambres rotos en una longitud de 27 cm/10,5 pulg.
 - b) Asegúrese de que no haya un grado de corrosión apreciable en la superficie o el interior del cable de acero.
 - c) Asegúrese de que no haya decoloración. La decoloración es una indicación de daño por calor.
2. Mida el diámetro exterior de los cables de acero.
3. Asegúrese de que los cables de acero no presentan daños.

La norma DIN 15020 indica estos daños como los más comunes:

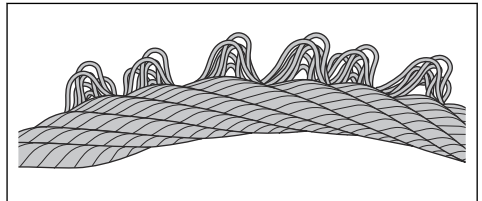
- Cable de acero con deformación tipo sacacorchos.



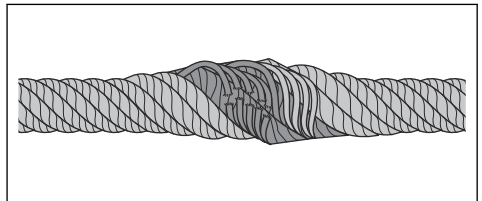
- Cable de acero con jaulas.



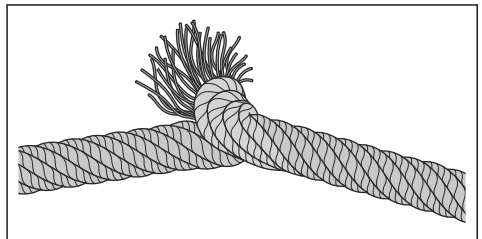
- Cable de acero con alambres herniados.



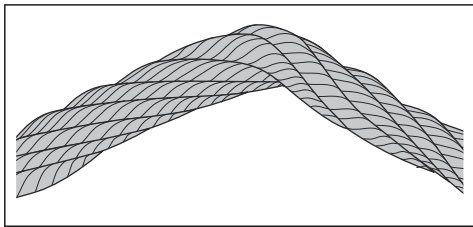
- Cable de acero con aplastamiento causado por el paso de vehículos.



- Cable de acero con dobladura.



- Cable de acero con curva.



4. Sustituya los cables de acero si están dañados o si el diámetro es inferior a 10,0 mm/0,39 pulg.

Realización del mantenimiento de los cabrestantes y los cables de acero

1. Lubrique los cables de acero con regularidad. Los cables de acero correctamente lubricados suministran la lubricación necesaria a los cabrestantes.



PRECAUCIÓN: No lubrique los cables de acero con lubricantes que contengan bisulfuro de molibdeno (MoS2) o PTFE. Utilice aceite o grasa multiuso estándar.

2. Utilice aceite para engranajes del tipo adecuado para rellenar o sustituir el aceite de la caja de engranajes de los cabrestantes. Consulte *Datos técnicos en la página 93*.
3. Limpie la carcasa del motor del cabestrante si está muy sucia para asegurarse de que el motor cabestrante no se caliente demasiado.
4. Asegúrese de que no haya aceite ni grasa en el freno del motor. Solo es necesario limpiar el freno del motor si las condiciones de funcionamiento son inusuales y generan mucha suciedad.

Reparación de los cabrestantes

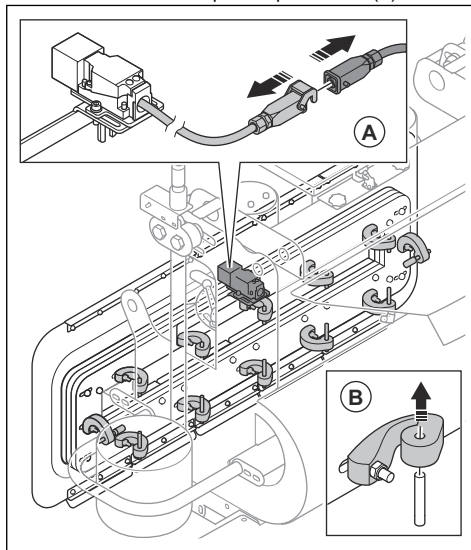


ADVERTENCIA: Las reparaciones solo deben ser realizadas por el fabricante, DualLift GmbH o un centro de servicio autorizado.

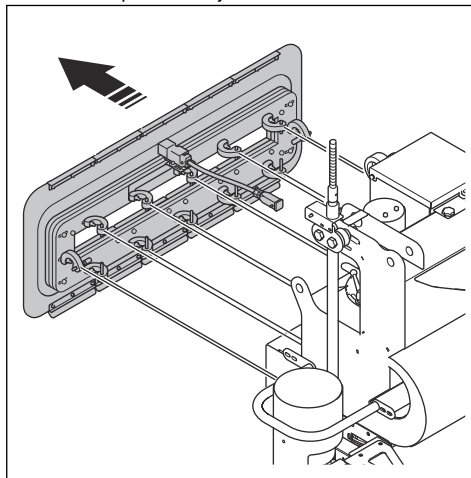
- Utilice solo piezas de repuesto originales.
- Consulte las instrucciones de servicio para obtener información sobre cómo realizar las reparaciones.
- Anote las reparaciones en el libro de registro obligatorio. Consulte *Libro obligatorio de registro de funcionamiento e inspecciones en la página 74*.

Sustitución de la junta de material abrasivo

1. Desconecte el interruptor de proximidad (A).



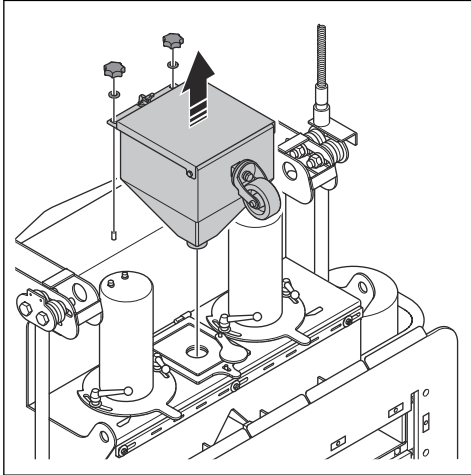
2. Quite los 12 amortiguadores de goma (B).
3. Retire del producto la junta de material abrasivo.



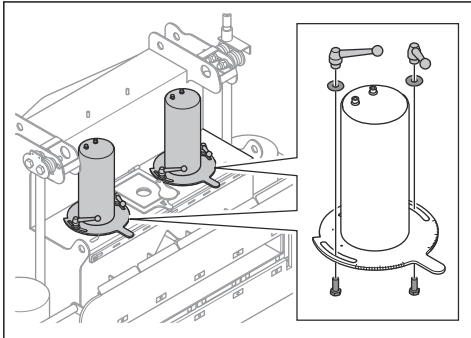
4. Instale la nueva junta de material abrasivo siguiendo el proceso en orden inverso.

Desmontaje e instalación de la tolva y las válvulas del material abrasivo

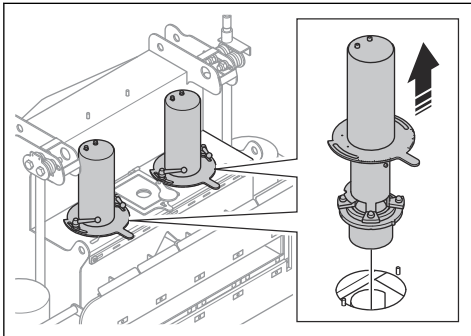
1. Retire la tolva.



2. Retire las palancas de sujeción.



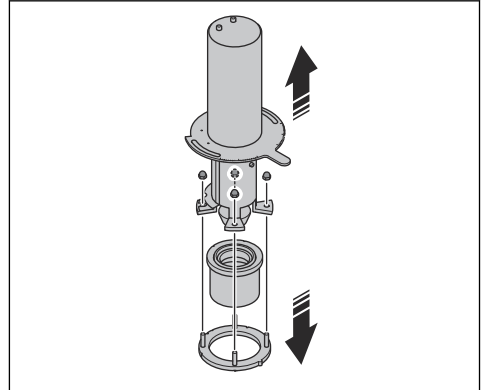
3. Desconecte los cables de las válvulas del material abrasivo.
4. Retire las válvulas del material abrasivo.



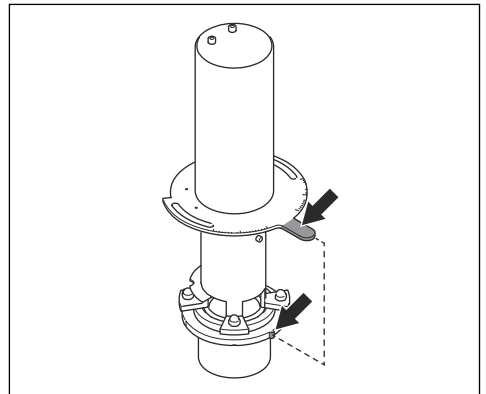
5. Para el montaje, efectúe el mismo procedimiento en el orden inverso.

Extracción e instalación de las cajas de control

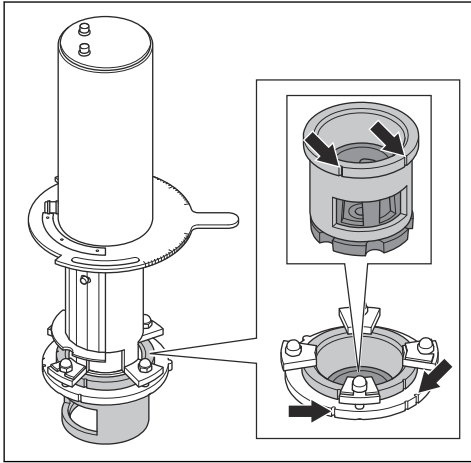
1. Retire la tolva y las válvulas del material abrasivo. Consulte *Desmontaje e instalación de la tolva y las válvulas del material abrasivo en la página 79*.
2. Retire las 4 tuercas y el anillo de la jaula de control.



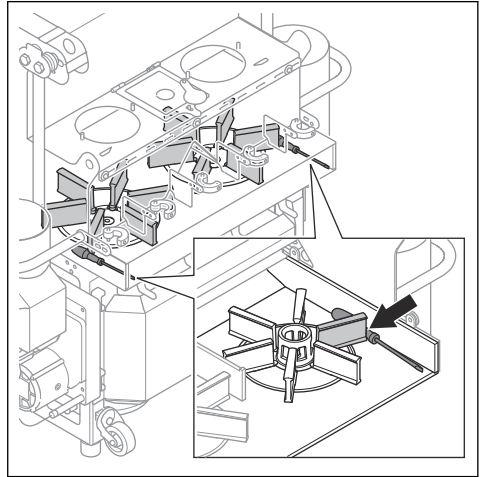
3. Tome nota de la posición de las 2 cajas de control. Las jaulas de control izquierda y derecha no tienen la misma posición.
4. Coloque las cajas de control. Asegúrese de que las ventanas laterales de las jaulas de control apunten una hacia la otra.
5. Ponga la marca del anillo de la jaula de control en la misma dirección que la palanca de ajuste de la ventana lateral.



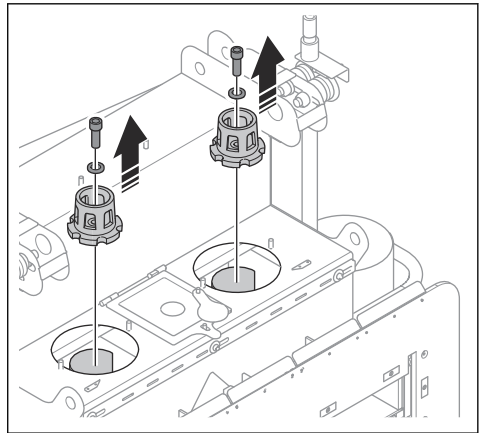
6. Asegúrese de que las muescas de la jaula de control estén alineadas con las muescas del anillo de la jaula de control.



3. Coloque una herramienta adecuada en las turbinas de granallado para evitar que giren.



4. Retire los pernos y los impulsores. Deseche los pernos.



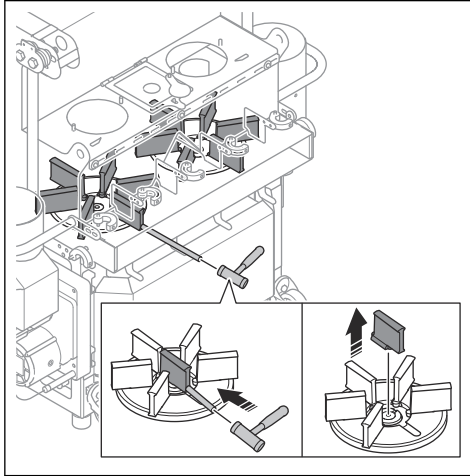
Sustitución de las palas de la turbina de granallado



PRECAUCIÓN: Sustituya todas las palas de la turbina de granallado al mismo tiempo.

1. Retire la tolva y las válvulas del material abrasivo. Consulte *Desmontaje e instalación de la tolva y las válvulas del material abrasivo en la página 79*.
2. Retire todo el material abrasivo y limpie con aire comprimido las turbinas de granallado y las palas del impulsor.

- Desmonte las 6 hojas de las turbinas de granallado. Siga estos pasos con cada una de las hojas:



- Sujete un punzón de madera o latón en la posición más baja de la pala de la turbina de granallado.



PRECAUCIÓN: Asegúrese de sujetar la herramienta correctamente. Si la herramienta no está en la posición más baja, las hojas de la turbina de granallado se dañarán al golpear la herramienta.

- Golpee la herramienta para empujar la hoja de la turbina de granallado hacia el centro de la turbina de granallado.
 - Retire y deseche las hojas de la turbina de granallado.
- Instale 6 nuevas hojas de la turbina de granallado.



PRECAUCIÓN: Para evitar un desequilibrio en la turbina de granallado, sustituya las 6 hojas de la turbina de granallado al mismo tiempo.

- Instale los demás componentes siguiendo el orden inverso.

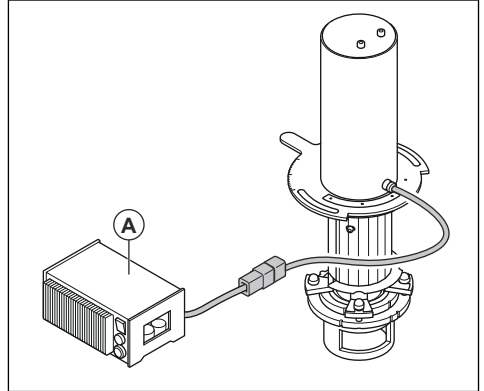


PRECAUCIÓN: Utilice siempre pernos nuevos cuando instale los impulsores.

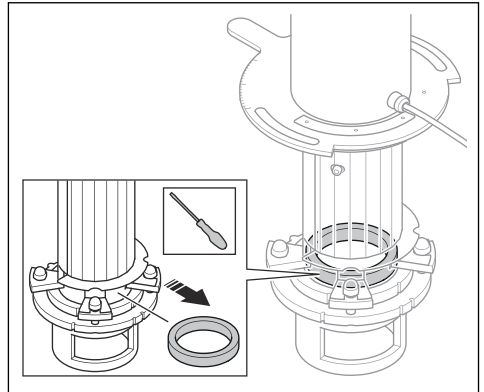
Sustitución de la junta de goma de las válvulas del material abrasivo

- Retire las válvulas del material abrasivo. Consulte *Desmontaje e instalación de la tolva y las válvulas del material abrasivo en la página 79.*

- Conecte el cable de las válvulas del material abrasivo a una fuente de alimentación de 12 V (A) y espere hasta que la válvula esté abierta del todo.



- Desconecte la fuente de alimentación de 12 V (A).
- Retire la junta de goma con un destornillador.



- Instale una nueva junta de goma a través de una de las ventanas de la jaula de control.
- Empuje la junta de goma hacia abajo del todo.
- Repita el procedimiento con la segunda válvula del material abrasivo.
- Instale las válvulas del material abrasivo.
- Cierre las válvulas del material abrasivo con el control remoto.

Para abrir la caja eléctrica



ADVERTENCIA: No abra la caja eléctrica a menos que sea un electricista cualificado.



ADVERTENCIA: Desconecte el enchufe de alimentación de la toma de corriente antes de abrir la caja eléctrica.

No es suficiente con poner el interruptor de encendido/apagado (ON/OFF) en la posición de apagado (OFF). Queda tensión almacenada en el producto hasta que se desconecta el enchufe de alimentación.



ADVERTENCIA: Abra la tapa con mucho cuidado. La tapa es pesada.

Para realizar un mantenimiento completo

El fabricante debe realizar un mantenimiento completo cada 200 horas de funcionamiento, pero nunca más tarde de cada 4 años. El primer intervalo comienza en el momento de la entrega. Los siguientes intervalos comienzan con cada mantenimiento completo.

- Lleve el producto al fabricante para cada mantenimiento completo.
- Anote los pormenores del mantenimiento en el libro de registro obligatorio. Consulte *Libro obligatorio de registro de funcionamiento e inspecciones en la página 74*.

Comprobaciones de seguridad anuales de los cabrestantes

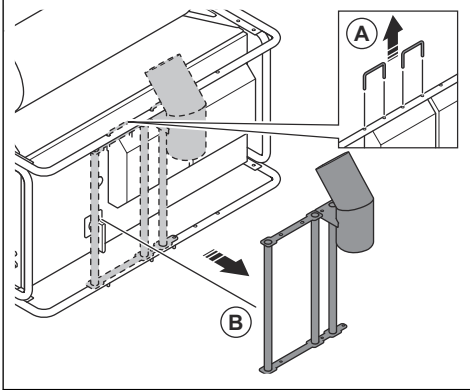
Las comprobaciones de seguridad de los cabrestantes debe realizarlas cada año como mínimo una persona cualificada. El primer intervalo comienza cuando el centro de servicio Husqvarna crea un informe en el momento de la entrega. Los siguientes intervalos comienzan una vez que las comprobaciones de seguridad se completan y se anotan en el libro de registro obligatorio.

Las normativas locales pueden requerir intervalos diferentes para las comprobaciones de seguridad. Pueden ser necesarias comprobaciones de seguridad adicionales en condiciones ambientales o de funcionamiento excepcionales de acuerdo con las normas DGV Regulation 54, BGV D8, EN 1808 y EN 14492-1. Esto debe acordarse con el fabricante y el centro de servicio Husqvarna.

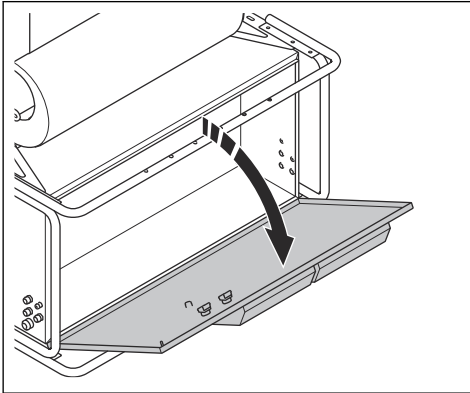
Se recomienda realizar las comprobaciones de seguridad en un centro de servicio Husqvarna.

Es responsabilidad del operador mantener un libro de registro de acuerdo con la norma EN 1808:2015, sección 14.2.5.

1. Asegúrese de que el producto esté desconectado de la toma de corriente.
2. Retire los pasadores de bloqueo (A).



3. Inclíne ligeramente el tubo de soporte de la manguera del aspirador (B) y levántelo para extraerlo.
4. Abra la tapa de la caja eléctrica.



Resolución de problemas



Resolución de problemas del producto


Problema	Causa	Solución
Demasiada vibración o ruidos inusuales.	Hay una turbina de granallado desgastada o dañada.	Sustituya todas las piezas desgastadas o dañadas y sustituya todas las palas de la turbina de granallado.
	Alineación incorrecta de la turbina de granallado y la caja de control.	Ajuste la alineación de la turbina de granallado y la jaula de control.
	Hay un desequilibrio debido a que las palas de la turbina de granallado están desgastadas o dañadas.	Sustituya todas las palas de la turbina de granallado.
	Hay pernos y tuercas flojos.	Apriete todos los pernos y tuercas.
	Los motores de granallado están dañados.	Sustituya los motores de granallado. Acuda a un taller de servicio Husqvarna autorizado.
	Las ruedas están dañadas.	Sustituya las ruedas.
Rendimiento deficiente o nulo.	El suministro de material abrasivo a las turbinas de granallado no es suficiente.	Limpie las válvulas del material abrasivo. Rellene el separador con material abrasivo si es necesario.
		Compruebe la válvula de material abrasivo.
	No hay suministro de material abrasivo a la turbina de granallado.	Elimine las obstrucciones de las válvulas del material abrasivo y el separador.
	El material abrasivo contiene impurezas.	Compruebe el aspirador. Consulte el manual de usuario del aspirador.
	La turbina de granallado o la caja de control están desgastados o dañados.	Sustituya la turbina de granallado, la caja de control o ambas.
	La cantidad de material abrasivo que golpea la superficie al empezar el funcionamiento es excesiva.	Cierre las válvulas del material abrasivo y detenga el producto. Vuelva a iniciar el funcionamiento y abra lentamente las válvulas del material abrasivo.
La velocidad de avance del producto es demasiado alta.	Reduzca la velocidad de avance.	

Problema	Causa	Solución
El producto no se mantiene fijado a la superficie.	La junta del material abrasivo está dañada.	Examine todas las piezas de la junta de material abrasivo y sustitúyalas si es necesario.
	Los rodillos o las ruedas están mal ajustados.	Consulte <i>Alineamiento de la junta de material abrasivo con la superficie en la página 66</i> y <i>Ajuste de las ruedas en la página 67</i> .
	La potencia de succión no es suficiente.	Compruebe el aspirador. Consulte el manual de usuario del aspirador.
		Inspeccione las mangueras y conexiones del aspirador.
Asegúrese de que la tapa de la tolva está cerrada correctamente.		
El producto pierde material abrasivo.	La junta del material abrasivo está dañada.	Examine todas las piezas de la junta de material abrasivo y sustitúyalas si es necesario.
	La calidad del material abrasivo no es satisfactoria.	Póngase en contacto con su distribuidor para obtener más información.
El material abrasivo contiene impurezas.	El aspirador no tiene suficiente potencia de succión para eliminar el polvo del material abrasivo.	Compruebe el aspirador. Consulte el manual de usuario del aspirador.
	Hay una obstrucción en la manguera del aspirador.	Inspeccione y limpie la manguera del aspirador.
	La manguera del aspirador está dañada.	Sustituya la manguera del aspirador.
Algunas piezas de la carcasa de la turbina de granallado presentan un desgaste excesivo.	El material abrasivo no es incorrecto.	Póngase en contacto con su distribuidor para obtener más información.
	La caja de control no está bien instalada.	Ajuste la caja de control para establecer un mejor patrón de granallado.
El producto no se mueve.	La velocidad de avance es demasiado baja.	Aumente la velocidad de avance.
	Hay un problema con los cabrestantes o el cable de acero.	Pare el producto y compruebe los cabrestantes y los cables de acero.
	La unidad de control de la caja eléctrica no funciona correctamente.	Acuda a un taller de servicio Husqvarna autorizado.
Los motores de granallado no arrancan.	Falta una fase de la fuente de alimentación.	Compruebe la fuente de alimentación.
	Una fase de la fuente de alimentación es incorrecta.	Ajuste la fase.
	Los botones de parada de emergencia están activados.	Gire los botones de parada de emergencia hacia la derecha para desactivarlos.
	El interruptor de protección del motor está activado.	Vuelva a arrancar el producto. Compruebe la fuente de alimentación.
	El cable alargador está desconectado o dañado.	Conecte el cable alargador o, si es necesario, sustitúyalo.
	Hay un componente dañado.	Acuda a un taller de servicio Husqvarna autorizado.

Problema	Causa	Solución
Los motores de granallado se detienen durante el funcionamiento.	El interruptor de protección del motor se acciona debido a una sobrecarga.	Acuda a un taller de servicio Husqvarna autorizado.
	Los motores de granallado están dañados.	Sustituya los motores de granallado. Acuda a un taller de servicio Husqvarna autorizado.
	Salta un fusible de seguridad, un disyuntor o un interruptor diferencial.	Acuda a un taller de servicio Husqvarna autorizado.
	El cable alargador está dañado.	Sustituya el cable alargador.
	Hay cables dañados entre piezas del producto.	Sustituya los cables dañados.

Resolución de problemas del sistema de cabestrante

Problema	Causa	Solución
El producto no sube ni baja. El motor cabestrante solo gira al accionar la palanca de movimiento hacia delante o hacia atrás.	 ADVERTENCIA: Pare el funcionamiento inmediatamente. No siga utilizando los cabestrantes.	
	Hay una obstrucción del cable de acero en el cabestrante. El cable de acero está dañado o atrapado en el cabestrante.	Pare el funcionamiento inmediatamente y hable con un centro de servicio Husqvarna autorizado.
	El dispositivo de seguridad se activa porque el cable de acero o el cabestrante están dañados.	Pare el funcionamiento inmediatamente y hable con un centro de servicio Husqvarna autorizado.
	Un cable o una manguera se han enganchado en un obstáculo.	Desenganche del obstáculo el cable o la manguera.
El producto se mueve hacia abajo pero no hacia arriba. El motor del cabestrante solo gira cuando se empuja la palanca de movimiento hacia delante.	 ADVERTENCIA: Reanude el funcionamiento únicamente cuando no haya riesgos para la seguridad.	
	Un cable o una manguera se han enganchado en un obstáculo.	Desenganche del obstáculo el cable o la manguera.
	Hay demasiada carga y el dispositivo limitador de carga detiene el movimiento ascendente.	Reduzca la carga o repártala mejor.
	Hay un error en el circuito de corriente de encendido (ON) de la caja eléctrica.	Deje que un taller de servicio autorizado Husqvarna realice las comprobaciones y reparaciones necesarias.
	Hay un corte de suministro en una fase.	Revise el cable de alimentación y los fusibles.
	El rectificador del freno no funciona correctamente.	Sustituya el rectificador del freno.

Problema	Causa	Solución
El producto sube pero no baja. El motor cabestrante solo gira cuando se tira hacia atrás de la palanca de movimiento.	 <p>ADVERTENCIA: Reanude el funcionamiento únicamente cuando no haya riesgos para la seguridad.</p> <p>Un obstáculo provoca una obstrucción en el sistema o un cable o manguera se ha enganchado en un obstáculo.</p>	Asegúrese de que el cable de acero está tenso. Si no hay tensión, mueva el producto hacia arriba para ejercer tensión. Retire el obstáculo.
El producto sube pero no baja. El motor de cabestrante no gira al mover la palanca de movimiento hacia atrás.	Hay un error en el circuito de bajada de la caja eléctrica.	<p>Si es necesario, baje el producto manualmente. Consulte <i>Para bajar el producto manualmente en caso de emergencia en la página 88</i>.</p> <p>Deje que un taller de servicio autorizado Husqvarna realice las comprobaciones y reparaciones necesarias.</p>

Problema	Causa	Solución
El motor del cabestrante no funciona.	La caja eléctrica no tiene alimentación.	Gire el botón de parada de emergencia de la caja eléctrica hacia la derecha para desactivarlo.
	No hay corriente en la red de suministro eléctrico.	Busque la causa y espere hasta que se reanude el suministro eléctrico.
	El relé de secuencia de fases está causando un bloqueo de la caja eléctrica.	Gire 180° el inversor de fase en el enchufe del motor del cabestrante a la caja eléctrica.
	El cable de alimentación entre la fuente de alimentación y el producto está desconectado.	Compruebe el cable de alimentación, los cables de control, los fusibles y las conexiones o el cableado de la caja eléctrica. Deje que un taller de servicio autorizado Husqvarna realice las comprobaciones y reparaciones necesarias.
	Las conexiones eléctricas son incorrectas. Por ejemplo, falta un conductor neutro.	Deje que un taller de servicio autorizado Husqvarna compare las conexiones y el diagrama de cableado y realice una conversión si es necesario.
	Falta una fase, lo que hace que el motor del cabestrante se caliente demasiado y se active la protección del motor.	Deje que un taller de servicio autorizado Husqvarna compruebe los fusibles, cables y terminales, y realice las reparaciones necesarias.
	El sistema de refrigeración de la caja eléctrica no funciona correctamente. El motor del cabestrante se calienta demasiado y se activa la protección del motor.	Limpie la caja eléctrica y asegúrese de que los ventiladores del sistema de refrigeración giran.
	La tensión es demasiado alta o demasiado baja.	Mida la tensión y el consumo de potencia del motor de cabestrante cuando haya carga en el producto. Si es necesario, utilice cables con una sección transversal mayor.
	El freno no se abre porque el cable de alimentación, la bobina del freno o el rectificador del freno están dañados.	Deje que un centro de servicio autorizado Husqvarna compruebe el cable de alimentación, la bobina del freno y el rectificador del freno, y realice las reparaciones necesarias.
El freno no se abre porque el rotor del freno está desgastado.	Deje que un centro de servicio autorizado Husqvarna lleve a cabo las reparaciones necesarias.	

Problema	Causa	Solución
El producto puede moverse hacia arriba y hacia abajo, pero el motor del cabestrante emite un ruido fuerte y continuo o se oye un chirrido procedente del cabestrante.	Falta una fase, lo que hace que el motor del cabestrante se caliente demasiado y se active la protección del motor.	Deje que un taller de servicio autorizado Husqvarna compruebe los fusibles, cables y terminales, y realice las reparaciones necesarias.
	El sistema de refrigeración de la caja eléctrica no funciona correctamente. El motor del cabestrante se calienta demasiado y se activa la protección del motor.	Limpie la caja eléctrica y asegúrese de que los ventiladores del sistema de refrigeración giran.
	La tensión es demasiado alta o demasiado baja.	Mida la tensión y el consumo de potencia del motor de cabestrante cuando el producto esté en funcionamiento. Si es necesario, deje que un taller de servicio autorizado Husqvarna cambie el cableado del motor en el bloque motor.
	Hay residuos en el cabestrante y, si continúa el funcionamiento, el cable de acero y el cabestrante pueden dañarse.	Deje que un taller de servicio autorizado Husqvarna realice las reparaciones, inspecciones y sustituciones necesarias.
El producto desciende más de 20 cm/8 pulg. antes de detenerse después de soltar la palanca de movimiento.	El freno está desgastado. El rotor del freno está desgastado o el entrehierro es incorrecto.	Deje que un centro de servicio autorizado Husqvarna lleve a cabo las reparaciones necesarias. Ajuste el entrehierro correctamente.
	El freno está húmedo.	Asegúrese de que el freno está limpio y seco. Retire la protección si es necesario. No reanude el funcionamiento a menos que el freno funcione correctamente.
El indicador de fallo está encendido.	El control remoto no está conectado al producto.	Deje que un taller de servicio autorizado Husqvarna realice las comprobaciones y reparaciones necesarias.
	El botón de parada de emergencia está activado.	Desactive el botón de parada de emergencia si no hay ninguna emergencia.
	El interruptor térmico del motor de cabestrante se ha activado.	Espere 15 minutos para que el motor de cabestrante se enfríe.

Para bajar el producto manualmente en caso de emergencia



PRECAUCIÓN: No baje el producto manualmente si el interruptor de protección del motor se ha activado debido a una sobrecarga.

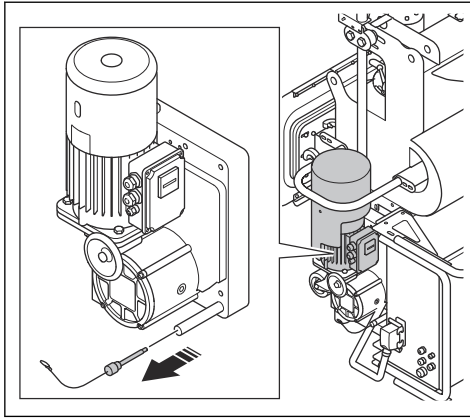


PRECAUCIÓN: El procedimiento muestra uno de los cabrestantes. Si es posible, realice el procedimiento en el cabrestante del otro lado del producto al mismo tiempo. Si el sistema solo lo maneja una persona, baje primero un lado en pequeños incrementos para evitar posibles daños si el producto se inclinase demasiado.

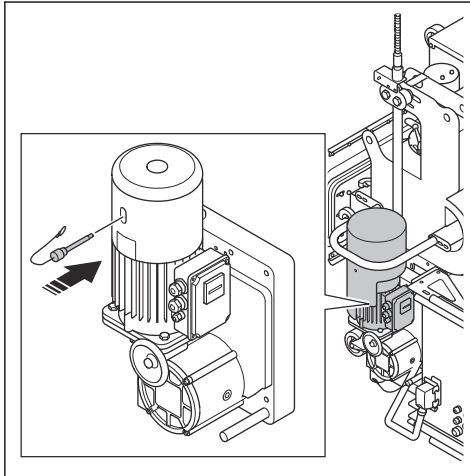


PRECAUCIÓN: Detenga el procedimiento durante 5 minutos después de cada 30 m/98 pies, para dejar que el sistema de frenos se enfríe, si dicha parada no supone ningún riesgo.

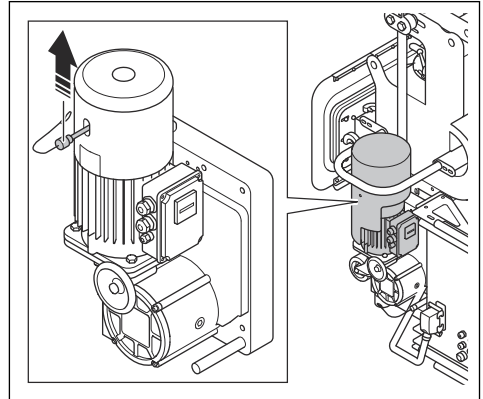
1. Retire la palanca de liberación del freno.



2. Empuje la palanca de liberación del freno a través de la abertura de la carcasa del motor y hacia el soporte del freno.



3. Empuje la palanca de liberación del freno hacia arriba. El producto comienza a bajar lentamente.



4. Para detener el movimiento, suelte la palanca.

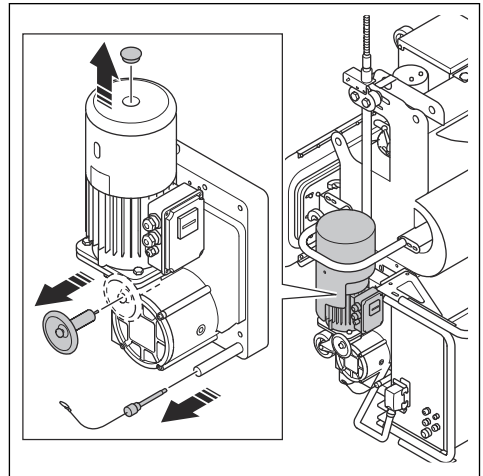
Subida manual del producto en caso de emergencia

En caso de emergencia, el producto se puede subir manualmente por los cables de acero.

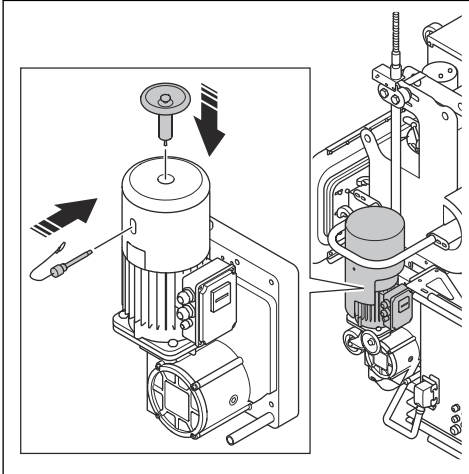


PRECAUCIÓN: El procedimiento muestra uno de los cabrestantes. Realice el procedimiento en el cabrestante del otro lado del producto al mismo tiempo. Se necesitan dos personas. Si el producto se inclina, puede provocar daños.

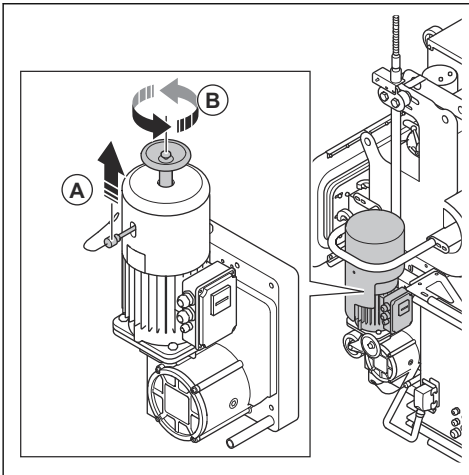
1. Retire la cubierta protectora de la carcasa del motor. Retire la palanca de liberación del freno y el volante.



2. Introduzca la rueda manual a través del orificio y en el eje del motor. Empuje la palanca a través de la abertura de la carcasa del motor y hacia el soporte del freno.



3. Sujete firmemente el volante.
4. Empuje la palanca hacia arriba y gire el volante hacia la izquierda.



PRECAUCIÓN: No suelte el volante cuando la palanca de liberación del freno esté en la posición levantada. Si lo hace, el producto comenzará a moverse hacia abajo.

Para reiniciar el producto después de un fallo de funcionamiento

1. Baje el producto al suelo o a un palé.
2. Coloque el interruptor de encendido/apagado en la posición OFF (apagado).
3. Pulse el botón OFF (apagado) del control remoto.
4. Espere 15 segundos y, a continuación, coloque el interruptor de encendido/apagado (ON/OFF) en la posición ON (encendido) e inicie el control remoto.

Transporte, almacenamiento y eliminación

Transporte



ADVERTENCIA: Tenga cuidado durante el transporte. El producto es pesado y puede ocasionar lesiones o daños si se cae o se mueve durante el transporte.



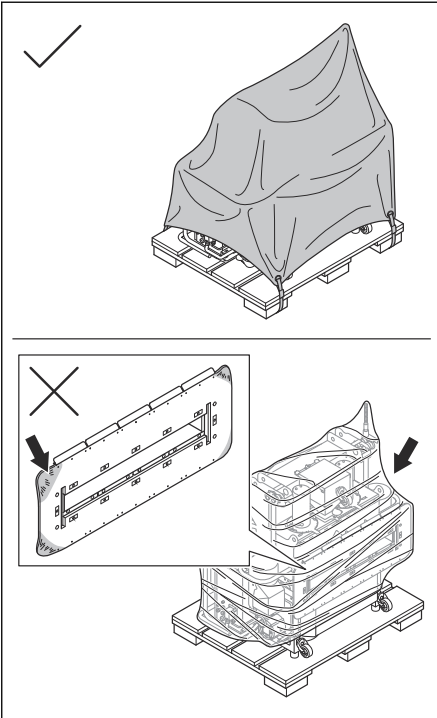
PRECAUCIÓN: No remolque este producto detrás de un vehículo.

- Antes del transporte, asegúrese de que la fuente de alimentación está desconectada.

- Asegúrese de que el cable y la manguera extractora de polvo están desconectados antes del transporte.
- Fije el producto a un palé para su transporte.
- Retire el material abrasivo antes del transporte.
- Eleve el producto para desplazarlo o colóquelo en un vehículo. Consulte *Elevación del producto en la página 91*.
- Coloque algún tipo de protección en el producto durante el transporte. La protección evita el contacto de elementos naturales, como la lluvia y la nieve, con el producto.



PRECAUCIÓN: No envuelva el producto en plástico. Puede dañar la junta del material abrasivo.



Elevación del producto



ADVERTENCIA: Asegúrese de que el equipo de elevación tenga las especificaciones correctas para elevar el producto de forma segura. La placa de identificación del producto indica su peso.



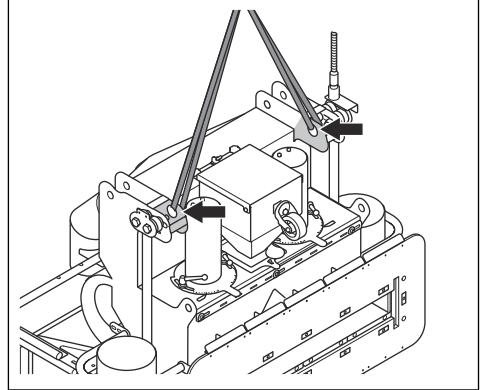
ADVERTENCIA: No pase por debajo ni cerca de un producto elevado. Mantenga

a los transeúntes alejados del área de trabajo.



ADVERTENCIA: No eleve un producto dañado. Asegúrese de que las argollas de elevación estén correctamente instaladas y de que no estén dañadas.

1. Use las argollas de elevación para sujetar el producto al equipo de elevación.



2. Eleve el producto tomando las debidas precauciones.
3. Levante el producto a la velocidad más baja hasta que se separe del suelo.

Fijación del producto en un vehículo de transporte

Utilice las argollas de elevación para amarrar el producto al vehículo de transporte.

1. Fije las correas de sujeción a las argollas de elevación.
2. Amarre las correas de sujeción al vehículo en el que se transportará el producto y apriételas.

Almacenamiento



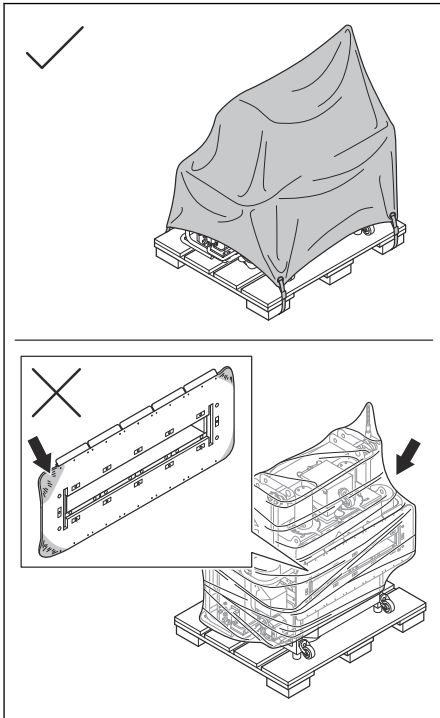
PRECAUCIÓN: No guarde el producto en el exterior. Guarde siempre el producto a cubierto.

- Mantenga el producto en un lugar seco y protegido de las heladas.
- Limpie el producto y realice un mantenimiento completo antes de guardarlo.
- Mantenga el producto en un área cerrada para impedir el acceso a niños o personas no autorizadas.
- Retire el material abrasivo del separador antes de almacenar el producto.

- Coloque algún tipo de protección sobre el producto durante el almacenamiento.



PRECAUCIÓN: No envuelva el producto en plástico. Puede dañar la junta del material abrasivo.



- Mantenga el producto y los cables de acero en un lugar bien ventilado.
- Asegúrese de que la humedad del área de almacenamiento no supere el 60 %.

Eliminación del producto

- Respete los requisitos de reciclaje locales y las normas aplicables.
- Cuando ya no use el producto, envíelo a un distribuidor Husqvarna o deséchelo en un punto de reciclaje.

Datos técnicos

	EBE 900V	EBE 900V
Potencia nominal, W	47600	56800
Tensión nominal, V	400	277/480
Frecuencia nominal, Hz	50	60
Corriente nominal, A	86	86
Longitud del cable, m/pies	25/82	25/82
Tipo de cable de alimentación	25 mm ²	4AWG
Anchura de trabajo, mm/pulg.	890/35	890/35
Velocidad de funcionamiento, m/min / pies/min	0-9 / 0-30	0-9 / 0-30
Peso, kg/lb	945/2083	945/2083
Límite de carga de trabajo, kg/lb	1300/2866	1300/2866
Coefficiente de prueba dinámica	1,1	1,1
Capacidad mínima del aparejo, kg/lb	1300/2866	1300/2866
Diámetro de la conexión de la manguera de polvo, mm/pulg.	150/6	150/6
Temperatura de funcionamiento, °C/°F	-5-40/23-104	-5-40/23-104
Aceite de engranajes de cabrestantes	Mobil SHC 632	Mobil SHC 632
Temperatura ambiente, °C/°F	0-45/32-113	0-45/32-113
Aspirador	DC 900	

Nota: Si su producto requiere una especificación eléctrica que no esté en la tabla, hable con un taller de servicio Husqvarna para obtener más información.

Emisiones sonoras

Nivel de presión sonora en el oído del usuario, LP dB (A) ⁵	85
Nivel de potencia acústica medido, LWA dB(A). ⁶	101

⁵ Nivel de presión sonora determinado conforme a la norma EN ISO 11202. Medido sobre superficie de acero. Incertidumbre (Kpa) 2,5 dB

⁶ Nivel de potencia acústica determinado conforme a la norma EN ISO 3747. Medido sobre superficie de acero. Incertidumbre de Kwa 2,5 dB

Material abrasivo homologado

Material abrasivo homologado	Granalla de acero de alto carbono ⁷					Grano de acero de alto carbono	
	S-330*	S-390	S-460	S-550	S-660*	SG25	SG16
Dimensiones, mm	1,0	1,2	1,4	1,7	2,0	1,0	1,4
Dureza, HRC	45-52						
*operaciones especiales							

Cables de acero homologados

Cable	Diámetro nominal del cable	Fabricante	Tipo de cable	Color de la etiqueta del cable
10	10,2	Pfeifer-Drako	5 x K26WS SFC 2160 B sZ	Azul
	10,2	DWH-Taurus	5 x K26WS SFC 2160 B sZ	Verde
	10,2	Vornbäumen	5 x K26WS SFC 2160 B	Verde

Declaración sobre ruido y vibración

Estos valores declarados se obtuvieron en pruebas de laboratorio conforme a las normas o directivas indicadas y pueden usarse para compararlos con los valores declarados de otros productos que se hayan probado conforme a las mismas normas o directivas. Estos valores declarados no deben usarse a la hora

de evaluar el riesgo. Los valores medidos en un lugar de trabajo determinado pueden ser más altos. Los valores reales de exposición y el daño que pueda sufrir una persona en particular variarán en cada caso y dependerán de la manera en la que el usuario trabaje, el material que se esté usando, el tiempo de exposición, el estado de salud del usuario y el estado del producto.

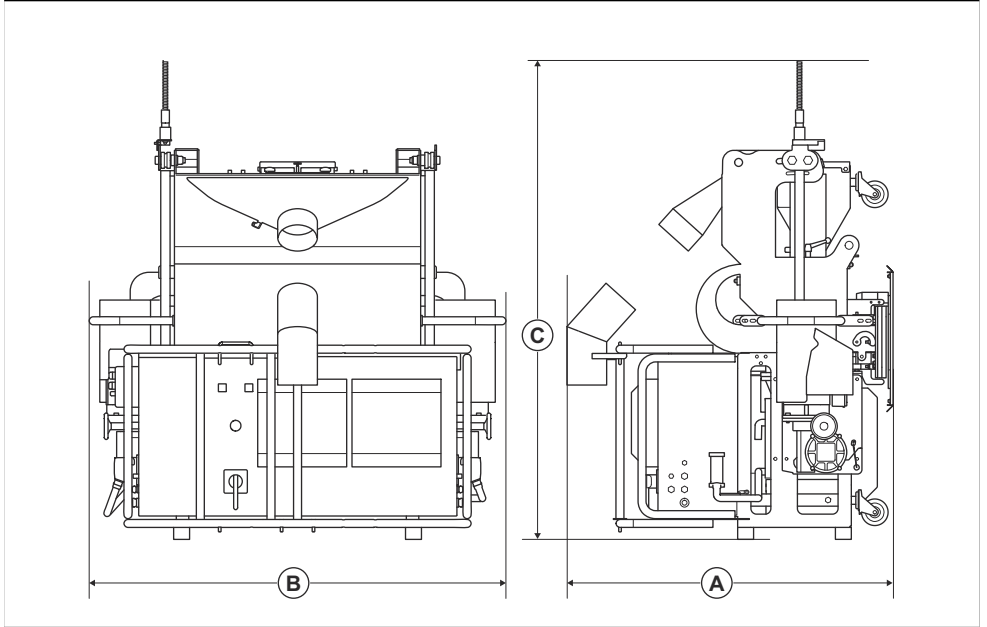
Cables alargadores

Longitud del cable	Sección transversal			
	≤16 A	≤32 A	≤63 A	≤125 A
Calculado en un fusible previo GG ⁸ :	16 A	32 A	63 A	125 A
> 20 m	1,5 mm ²	2,5 mm ²	10 mm ²	25 mm ²
20 m > 50 m	2,5 mm ²	4 mm ²	10 mm ²	25 mm ²
50m > 75m	4 mm ²	6 mm ²	16 mm ²	35 mm ²

⁷ También se puede mezclar con SG25, SG18 y SG16. Grano del 25 % como máximo mezclado en el material abrasivo.

⁸ Las secciones transversales se deben volver a calcular cuando se utilice un fusible previo de otro tipo o dimensión de los indicados.

Dimensiones del producto



A	Profundidad, mm/pulg.	1145/45
B	Anchura, mm/pulg.	1463/58
C	Altura, mm/pulg.	1480/59

Declaración de conformidad

Declaración de conformidad CE

Nosotros, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna (Suecia), tel. +46- 36-146500, declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el producto:

Descripción	Granalladora de acero
Marca	Husqvarna
Tipo/Modelo	EBE 900V
Identificación	Números de serie a partir del año 2023

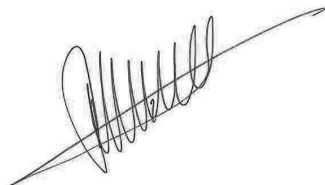
Cumple las siguientes directivas y normas de la UE:

Directiva/Norma	Descripción
2006/42/CE	"relativa a las máquinas"
2014/30/UE	"relativa a la compatibilidad electromagnética"

Y que se aplican las especificaciones técnicas o los estándares siguientes:

EN ISO 12100:2010

Soest, Países Bajos, 2023-10-27



René van der Grint

Director CS&F INFRA, categoría de productos
Superficies y suelos de hormigón

Husqvarna AB, Construction Division

Responsable de la documentación técnica, disponible
en Nieuwegracht 9, 3763 LP Soest, Países Bajos.



Sommario

Introduzione.....	97	Trasporto, stoccaggio e smaltimento.....	136
Sicurezza.....	101	Dati tecnici	138
Utilizzo.....	108	Emissioni di rumore.....	138
Manutenzione.....	120	Dichiarazione di conformità.....	141
Ricerca guasti.....	129		

Introduzione

Descrizione del prodotto

Il prodotto è una pallinatrice verticale controllata da remoto e azionata da motori elettrici. Il prodotto è dotato di 2 ruote di pallinatura che gettano il materiale abrasivo in metallo sulla superficie.

Uso previsto

Il prodotto viene utilizzato per rimuovere strati di vernice, sigillanti e contaminanti su serbatoi di rimessaggio e

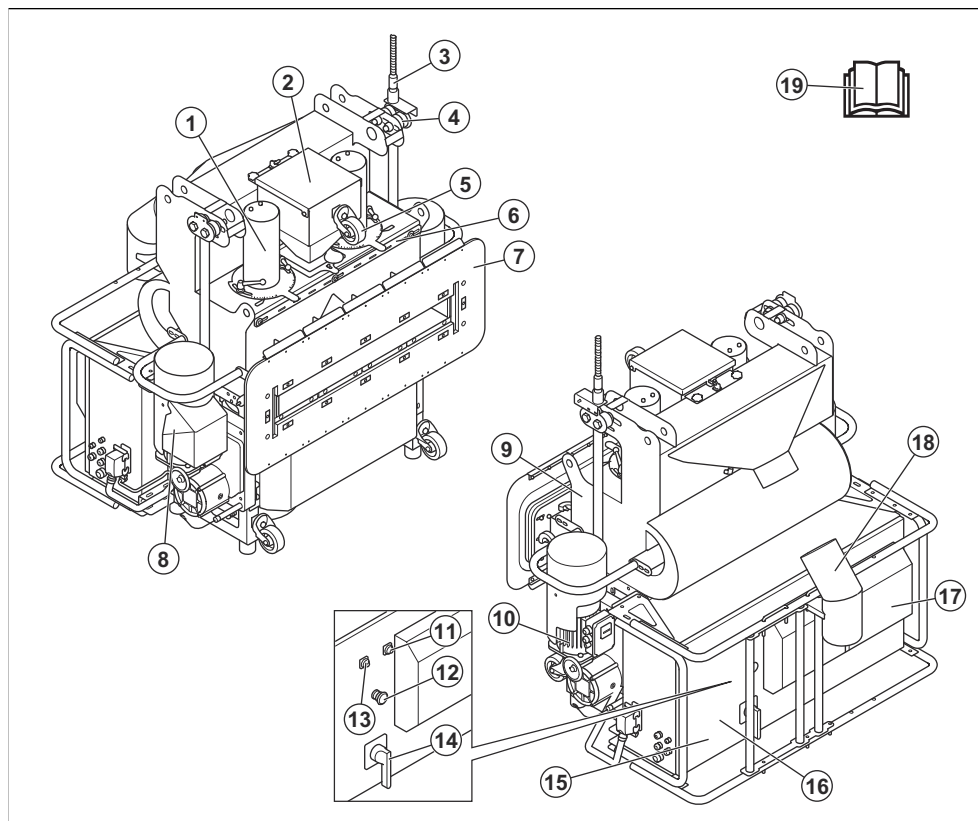
altre grandi strutture verticali. Il prodotto può essere utilizzato su superfici in acciaio asciutte e al riparo dal gelo.

Il prodotto deve essere utilizzato insieme a un sistema di ancoraggio e a un collettore di polveri adeguati.

Il prodotto viene utilizzato da operatori professionali per applicazioni commerciali.

Non utilizzare il prodotto per altre attività.

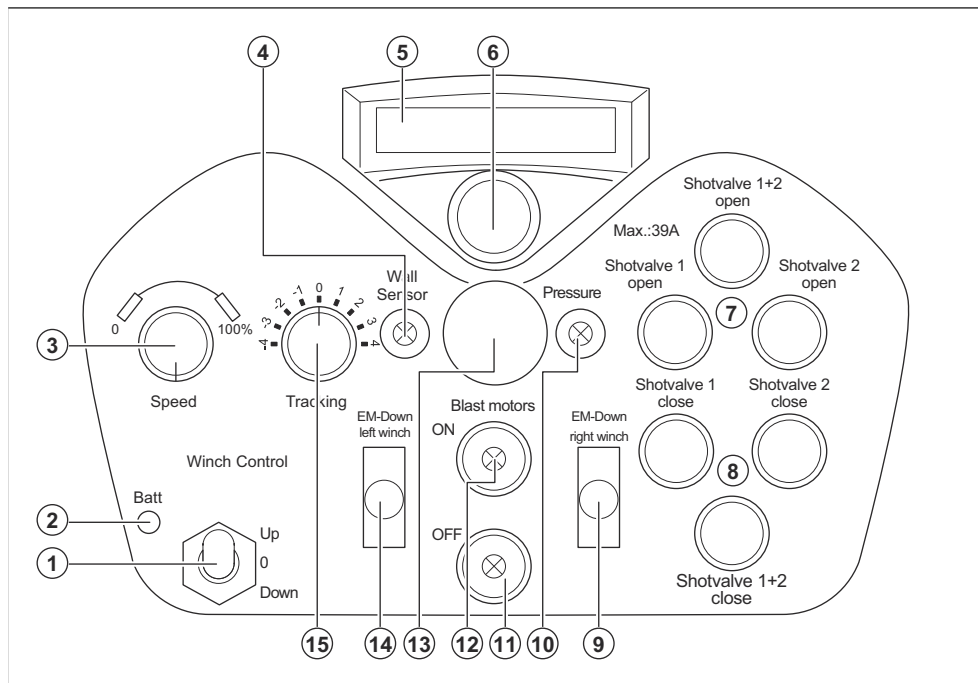
Panoramica del prodotto



1. Blocco valvola del materiale abrasivo
2. Tramoggia
3. Interruttore di fine corsa
4. Rullo
5. Ruota orientabile
6. Regolatore del flusso d'aria
7. Tenuta materiale abrasivo con magneti
8. Argano
9. Separatore
10. Argano

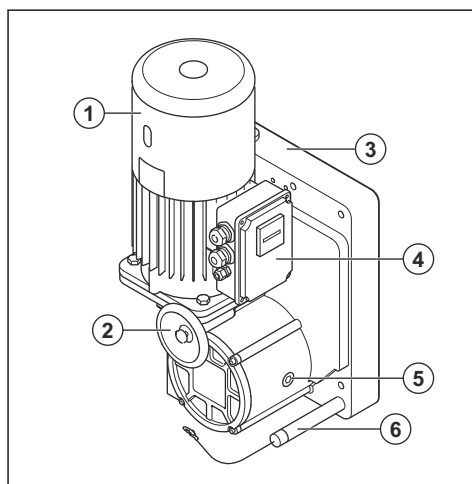
11. Indicatore di guasto
12. Pulsante per l'arresto di emergenza
13. Indicatore di corrente
14. Interruttore ON/OFF
15. Piastrina modello
16. Scatola di collegamenti elettrici
17. Sistema di raffreddamento dell'armadio elettrico
18. Tubo di supporto per tubo di estrazione delle polveri
19. Manuale dell'operatore

Panoramica del telecomando



1. Leva per il movimento verso l'alto e verso il basso
2. Indicatore di stato della batteria
3. Selettore della velocità
4. Indicatore dell'interruttore di prossimità
5. Display
6. Pulsante di ripristino/pulsante per l'operazione di abbinamento
7. Pulsanti per l'apertura delle valvole del materiale abrasivo
8. Pulsanti per la chiusura delle valvole del materiale abrasivo
9. Interruttore per il movimento verso il basso sull'organo destro in caso di emergenza
10. Indicatore di sottopressione sufficiente
11. Pulsante e indicatore per motori di pallinatura OFF
12. Pulsante e indicatore per motori di pallinatura ON
13. Pulsante per l'arresto di emergenza
14. Interruttore per il movimento verso il basso sull'organo sinistro in caso di emergenza
15. Comando di regolazione dell'allineamento

Argani



1. Motore
2. Volantino
3. Unità di comando per la fune in acciaio
4. Scatola di collegamenti elettrici

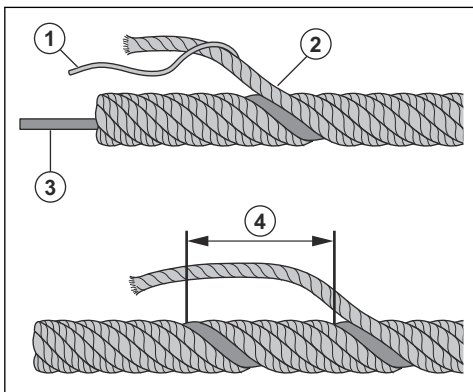
5. Meccanismo degli ingranaggi
6. Leva di rilascio del freno

Gli argani sono dotati di un freno a molla a rilascio elettromagnetico. Il freno a molla si innesta automaticamente quando viene rilasciata la leva per il movimento verso l'alto e verso il basso e in caso di interruzione dell'alimentazione.

In caso di emergenza, gli argani possono essere utilizzati per spostare manualmente il prodotto verso l'alto e verso il basso. Fare riferimento a *Spostamento manuale del prodotto verso il basso in caso di emergenza alla pagina 134* e *Spostamento manuale del prodotto verso l'alto in caso di emergenza alla pagina 135*.

Funi in acciaio

Il prodotto viene fornito con 2 funi in acciaio, 25 m. Se sono necessarie funi in acciaio più lunghe, rivolgersi a un rivenditore autorizzato Husqvarna.



1. Filo
2. Trefolo
3. Anima
4. Avvolgimento

Fare riferimento a *Esame delle funi in acciaio alla pagina 123* per informazioni sulle ispezioni periodiche delle funi in acciaio.

Fare riferimento a *Funi in acciaio approvate alla pagina 139* per informazioni sui tipi di fune in acciaio compatibili.

Simboli riportati sul prodotto



Avvertenza: questo prodotto può essere pericoloso e causare lesioni gravi o mortali all'operatore o a terzi. Prestare attenzione e utilizzare il prodotto correttamente.



Alta tensione.



Punto di sollevamento sul prodotto.



Leggere attentamente il Manuale e accertarsi di aver compreso le istruzioni prima di utilizzare il prodotto.



Utilizzare una protezione respiratoria omologata.



Usare cuffie protettive omologate.



Utilizzare protezioni per gli occhi omologate.



Utilizzare guanti protettivi omologati.



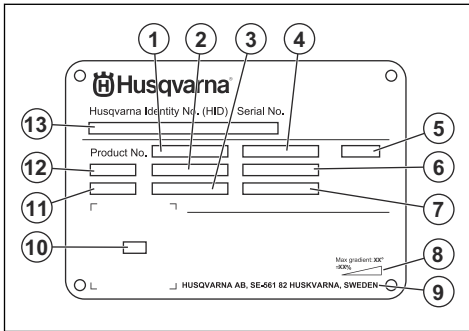
Utilizzare stivali protettivi omologati.



Questo prodotto è conforme alle direttive UE applicabili.

Nota: Gli altri simboli/decalcomanie applicati sul prodotto riguardano particolari requisiti necessari per ottenere la certificazione in alcuni mercati.

Piastrina modello



1. Codice prodotto
2. Peso del prodotto
3. Potenza nominale
4. Tensione nominale
5. Involucro

6. Corrente nominale
7. Frequenza
8. Angolo di pendenza massimo
9. Produttore
10. Codice scansionabile
11. Anno di produzione
12. Modello
13. Numero di serie

Danni al prodotto

Non siamo responsabili dei danni al prodotto se:

- Il prodotto viene riparato in modo errato.
- Il prodotto viene riparato con parti che non provengono o non sono omologate dal produttore.
- Il prodotto contiene un accessorio che non proviene o non è omologato dal produttore.
- Il prodotto non viene riparato presso un centro di assistenza autorizzato o presso un'autorità competente.

Sicurezza

Definizioni di sicurezza

Le avvertenze, le precauzioni e le note sono utilizzate per evidenziare le parti importanti del manuale.



AVVERTENZA: Utilizzato se è presente un rischio di lesioni o morte dell'operatore o di passanti nel caso in cui le istruzioni del manuale non vengano rispettate.



ATTENZIONE: Utilizzato se è presente un rischio di danni al prodotto, ad altri materiali oppure alla zona adiacente nel caso in cui le istruzioni del manuale non vengano rispettate.

Nota: Utilizzato per fornire ulteriori informazioni necessarie in una determinata situazione.

Istruzioni di sicurezza generali



AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Questo prodotto è uno strumento pericoloso se non si presta attenzione o se si utilizza il prodotto in modo errato. Il prodotto può causare gravi lesioni o morte dell'operatore o altre persone. Prima di utilizzare il prodotto, è necessario consultare attentamente il contenuto di questo manuale dell'operatore.
- Questo prodotto non è destinato a persone (inclusi bambini) con disabilità oppure che non abbiano sufficiente esperienza e conoscenza.
- Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni.
- Rispettare tutte le leggi e le normative vigenti.
- L'operatore e il datore di lavoro devono conoscere e prevenire i rischi durante il funzionamento del prodotto.
- Non consentire ad altre persone di utilizzare il prodotto se non hanno letto e compreso il contenuto del manuale operatore.
- Non azionare il prodotto a meno che non si riceva la formazione appropriata prima dell'uso. Assicurarsi che tutti gli operatori ricevano la formazione appropriata.
- Non consentire ai bambini di utilizzare il prodotto.
- Consentire l'utilizzo del prodotto solo a persone autorizzate.
- L'operatore è responsabile di eventuali incidenti ad altre persone o dei danni materiali.
- Non utilizzare il prodotto quando si è stanchi, ammalati o sotto effetto di alcool, farmaci o medicinali.
- Usare la massima cautela e il buon senso.
- Tenere pulito il prodotto. Assicurarsi che sia possibile leggere chiaramente simboli e decalcomanie.
- Non utilizzare il prodotto se danneggiato o se non funziona correttamente.
- Non effettuare modifiche a questo prodotto.
- Non utilizzare mai il prodotto se è possibile che altre persone abbiano apportato modifiche su di esso.

Istruzioni di sicurezza per il funzionamento



AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Usare sempre abbigliamento protettivo personale. Fare riferimento a *Dispositivi di protezione individuale alla pagina 103*.
- Utilizzare il prodotto solo insieme a un collettore di polveri e a un sistema di ancoraggio approvati. Leggere i manuali dell'operatore per tutti i prodotti inclusi nel sistema prima di avviarne il funzionamento.
- Non utilizzare il prodotto senza aver installato prima tutte le protezioni.
- Non utilizzare il prodotto per sollevare persone oppure oggetti.
- Assicurarsi di saper spegnere i motori rapidamente in caso di emergenza.
- Non azionare il prodotto in fasi troppo brevi. Il funzionamento frequente in fasi brevi piccoli può causare danni al prodotto.
- Prima di allontanarsi dal prodotto, arrestare i motori e scollegare il cavo di alimentazione. Assicurarsi che non vi sia alcun rischio di avviamento accidentale.
- Accertarsi che le parti in movimento della macchina non possano agganciare capi di abbigliamento, capelli lunghi o gioielli.
- Accertarsi di trovarsi in una posizione sicura e stabile durante il funzionamento.
- Allontanarsi dall'area sotto il prodotto. Mantenere una distanza di sicurezza dal prodotto. La distanza di sicurezza è maggiore della lunghezza della fune in acciaio impiegata quando si utilizza il prodotto.
- Assicurarsi che non vi siano bulloni e dadi allentati.
- Assicurarsi che lo sportello della tramoggia sia chiuso durante il funzionamento per mantenere il vuoto nel prodotto.
- Non utilizzare il prodotto se non è possibile ricevere soccorso in caso di incidente.
- Utilizzare sempre accessori omologati. Rivolgersi al rivenditore Husqvarna per maggiori informazioni.
- Se il prodotto vibra o se il suo livello di rumorosità è insolitamente elevato, arrestare immediatamente il prodotto. Scollegare la presa di alimentazione. Verificare la presenza di eventuali danni al prodotto. Riparare eventuali danni o contattare un'officina approvata per far svolgere la riparazione.
- Utilizzare sempre materiali abrasivi omologati. Rivolgersi al rivenditore Husqvarna per maggiori informazioni. Fare riferimento a *Materiale abrasivo approvato alla pagina 139*.
- Assicurarsi che le ispezioni del prodotto siano eseguite da una persona competente e a intervalli adeguati. Annotare tutte le ispezioni e le operazioni in un registro.

- Non utilizzare il prodotto se non si è certi di poter chiedere aiuto in caso d'infortunio.
- Non utilizzare il prodotto se non è possibile ricevere soccorso in caso di incidente.

Sicurezza della fune in acciaio



AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Utilizzare guanti protettivi per tutti i lavori con funi in acciaio.
- Utilizzare sempre funi in acciaio approvate. Rivolgersi al rivenditore Husqvarna per maggiori informazioni.
- Verificare che la fune in acciaio non si attorcigli quando la si srotola dalla bobina.
- Assicurarsi che la fune in acciaio possa srotolarsi liberamente.
- Esaminare le condizioni delle funi in acciaio. Fare riferimento a *Esame delle funi in acciaio alla pagina 123*.
- L'operatore del sistema è responsabile della sostituzione delle funi in acciaio danneggiate.
- Non utilizzare una fune in acciaio per fissare un oggetto.
- Non avvolgere una fune in acciaio intorno a un carico.
- Non posizionare funi di acciaio sui bordi. I bordi affilati possono danneggiare le funi in acciaio.
- Assicurarsi che la fune in acciaio sia sempre pulita e correttamente lubrificata. Fare riferimento a *Manutenzione di argani e funi in acciaio alla pagina 124*. Non utilizzare lubrificanti con bisolfuro di molibdeno o PTFE.
- Se durante il funzionamento si verificano danni alle funi in acciaio, interrompere l'operazione, mettere in sicurezza tutte le attrezzature sollevate e riparare immediatamente i danni.
- Assicurarsi che le funi in acciaio abbiano una lunghezza sufficiente.
- Assicurarsi che la fune in acciaio che si trova a terra non si sporchi o si danneggi.

Protezione antipolvere



AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Il funzionamento del prodotto può generare polveri nell'aria. Le polveri possono causare lesioni gravi e problemi di salute permanenti. Le polveri di silice sono considerate dannose da diverse autorità. Di seguito sono riportati alcuni esempi di problemi di salute:
 - Malattie polmonari fatali, bronchite cronica, silicosi e fibrosi polmonare

- Cancro
- Difetti alla nascita
- Infiammazione cutanea
- Utilizzare l'attrezzatura corretta per ridurre la quantità di polveri e fumi nell'aria e per ridurre il deposito delle polveri su attrezzature di lavoro, superfici, indumenti e parti del corpo. Esempi di controlli sono i sistemi di raccolta della polvere. Se possibile, ridurre la formazione di polveri all'origine. Accertarsi che l'attrezzatura sia installata e utilizzata correttamente e che venga eseguita la manutenzione ordinaria.
- utilizzare protezione respiratoria omologata. Accertarsi che la protezione delle vie respiratorie sia adeguata ai materiali pericolosi presenti nell'area di lavoro.
- Accertarsi che il flusso d'aria nell'area di lavoro sia sufficiente.

Sicurezza per il rumore



AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Livelli di rumore elevati e un'esposizione prolungata al rumore possono causare la perdita dell'udito dovuta al rumore.
- Per ridurre il livello di rumorosità, eseguire la manutenzione e azionare il prodotto come indicato nel manuale dell'operatore.
- Utilizzare una protezione per l'udito omologata durante l'utilizzo del prodotto.
- Stare in ascolto per sentire segnali di avvertimento e voci quando si utilizzano le cuffie protettive. Rimuovere la protezione acustica quando il prodotto viene arrestato, a meno che non sia necessaria una protezione acustica per il livello di rumore nell'area di lavoro.

Dispositivi di protezione individuale



AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Quando si utilizza il prodotto, utilizzare sempre i dispositivi di protezione individuale omologati. L'uso di dispositivi di protezione individuale non elimina il rischio di lesioni, ma ne riduce la gravità in caso di incidenti. Rivolgersi al rivenditore per scegliere i dispositivi di protezione individuale idonei e sapere quando utilizzarli.
- Controllare regolarmente le condizioni dei dispositivi di protezione individuale.
- Utilizzare un elmetto protettivo omologato.
- Usare cuffie protettive omologate.
- utilizzare protezione respiratoria omologata.
- Utilizzare una protezione per gli occhi omologata con protezione laterale.

- Usare guanti protettivi.
- Utilizzare stivali con calotta di acciaio e suola antiscivolo.
- Utilizzare indumenti da lavoro approvati o indumenti aderenti equivalenti, con maniche e gambe lunghe.

Estintore

- Tenere un estintore a portata di mano durante il funzionamento del prodotto.
- Utilizzare un estintore a polvere o un estintore ad anidride carbonica.

Sicurezza dell'area di lavoro



AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- È responsabilità dell'utilizzatore analizzare la superficie da trattare. L'utente deve effettuare una valutazione dei rischi sulla base delle informazioni ottenute sulla superficie da trattare e adottare le precauzioni appropriate per l'intervento da eseguire.
- Non utilizzare il prodotto in presenza di nebbia, pioggia, vento forte, freddo, rischio di fulmini o altre condizioni climatiche sfavorevoli.
- Prestare attenzione a persone, cose e situazioni che possono impedire un utilizzo sicuro del prodotto.
- Non utilizzare il prodotto in aree dove possono verificarsi incendi o esplosioni. Il prodotto crea scintille e il materiale infiammabile può provocare l'accensione con la polvere o i fumi.
- Tenere bambini, passanti e animali lontani dall'area di lavoro e a distanza di sicurezza dal prodotto. La distanza di sicurezza è maggiore della lunghezza della fune in acciaio impiegata quando si utilizza il prodotto.
- Accertarsi che solo persone autorizzate siano presenti nell'area di lavoro.
- Mantenere l'area di lavoro pulita e luminosa.
- Rimuovere oggetti quali viti, bulloni, fili e pietre dall'area di lavoro prima di utilizzare il prodotto.
- Assicurarsi che non siano presenti cavi o tubi nella direzione di funzionamento del prodotto.
- Assicurarsi che le superfici irregolari, come le cuciture saldate, non arrestino il prodotto.
- Assicurarsi che sia disponibile un flusso d'aria sufficiente nell'area di lavoro.
- Gli operatori che non rimangono a terra quando il prodotto è assemblato devono essere certificati per lavorare ad altitudini elevate e utilizzare un sistema di protezione anticaduta.
- Assicurarsi che non vi sia nessuno nell'area sottostante quando si installa il sistema di ancoraggio.
- È responsabilità dell'utilizzatore analizzare la superficie da trattare. L'utente deve effettuare una valutazione dei rischi sulla base delle informazioni

ottenute sulla superficie da trattare e adottare le precauzioni appropriate per l'intervento da eseguire.

- Assicurarsi di conoscere il carico di lavoro massimo della struttura che reggerà il sistema di ancoraggio e il prodotto.

Sicurezza elettrica



AVVERTENZA: C'è sempre il rischio di scosse quando si utilizzano prodotti elettrici. Non utilizzare il prodotto in condizioni climatiche sfavorevoli. Non toccare parafulmini e oggetti metallici. Per prevenire lesioni personali, utilizzare sempre il prodotto secondo quanto indicato nel presente manuale dell'operatore.



AVVERTENZA: Utilizzare sempre un alimentatore con RCD (dispositivo salvavita). Un dispositivo RCD diminuisce il rischio di scosse elettriche.



AVVERTENZA: Alta tensione. Nel gruppo di potenza sono presenti parti non protette. Scollegare sempre la spina di alimentazione prima di aprire lo sportello della scatola elettrica.



ATTENZIONE: L'alimentazione del prodotto o del generatore deve essere sufficiente e costante per garantire il regolare funzionamento del motore. Una tensione non corretta causa l'aumento della potenza assorbita e della temperatura del motore fino all'attivazione del circuito di sicurezza. La dimensione del cavo di alimentazione deve essere conforme alle normative nazionali e locali. La dimensione della presa di rete deve corrispondere all'ampereaggio della presa elettrica e del cavo di prolunga del prodotto.

Se la resistenza di sistema dell'alimentazione elettrica di rete è più elevata, possono verificarsi brevi cali di tensione quando il prodotto viene avviato. Ciò può influire sul funzionamento di altri prodotti, ad esempio può verificarsi uno sfarfallio delle luci.

- La spina di alimentazione deve essere adeguata all'uscita. Evitare assolutamente di apportare modifiche alla spina. Non utilizzare adattatori per spine con attrezzi elettrici dotati di messa a terra. Le spine non modificate e le prese adatte allo scopo riducono il rischio di scosse elettriche.
- Evitare il contatto con superfici messe a massa o collegate a terra, come condutture, radiatori, stufe e

frigoriferi. In casi simili, si verificherebbe un aumento del rischio di scosse elettriche.

- Controllare che i valori di potenza, del fusibile e della tensione di rete corrispondano a quelli indicati sulla targhetta dati di funzionamento del prodotto.
- Arrestare sempre il prodotto prima di staccare la spina di alimentazione.
- Assicurarsi che l'interruttore ON/OFF sia in posizione OFF prima di collegare il prodotto all'alimentazione.
- Scollegare sempre la spina di alimentazione durante un lungo periodo di fermo del prodotto.
- Non utilizzare il prodotto se il cavo o la spina di alimentazione sono danneggiati. Per evitare qualsiasi pericolo, se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da personale qualificato equivalente. Un cavo di alimentazione danneggiato può causare lesioni gravi e persino la morte.
- Utilizzare il cavo di alimentazione in modo corretto. Non utilizzare il cavo di alimentazione per spostare, tirare o scollegare il prodotto. Tirare la spina per scollegare il cavo di alimentazione. Non tirare il cavo di alimentazione.
- Utilizzare il prodotto solo su superfici asciutte.
- Non cambiare la posizione dei fusibili.
- Tenere il prodotto lontano dalla pioggia. L'acqua che penetra nel prodotto aumenta il rischio di scosse elettriche.
- Scollegare sempre il cavo di alimentazione prima di connettere o disconnettere il collegamento del cavo del motore e della scatola di collegamenti elettrici.
- Per evitare situazioni pericolose dovute al ripristino involontario del termofusibile, questo apparecchio non deve essere alimentato attraverso un dispositivo di commutazione esterno, come un timer, o collegato a un circuito che viene acceso e spento regolarmente dall'apparecchio.
- Assicurarsi che l'alimentazione del prodotto sia fornita da trasformatori separati utilizzati solo per scopi industriali.

Istruzioni per la messa a terra del prodotto



AVVERTENZA: Il collegamento errato può provocare scosse elettriche. In caso di dubbi sul collegamento a terra del prodotto, rivolgersi a un elettricista certificato.

Non modificare la spina di alimentazione rispetto alle specifiche di fabbrica. Se la spina o il cavo di alimentazione sono danneggiati o devono essere sostituiti, rivolgersi a un'officina autorizzata Husqvarna. Rispettare le norme e le leggi locali.

Se non si comprendono pienamente le istruzioni relative alla messa a terra

del prodotto, rivolgersi a un elettricista certificato.

Utilizzare solo prolunghe per esterni dotate di messa a terra con spine e prese di messa a terra conformi al connettore di alimentazione del prodotto.

Il prodotto dispone di cavo e di spina di alimentazione con messa a terra. Collegare sempre il dispositivo a una presa di corrente con messa a terra. Questo diminuisce il rischio di scosse elettriche.

Non utilizzare adattatori elettrici insieme al prodotto.

Cavi di prolunga

- Utilizzare solo cavi di prolunga omologati con caratteristiche idonee.
- Il valore nominale sul cavo di prolunga deve essere equivalente o superiore al valore indicato sulla targhetta dati di funzionamento del prodotto.
- Utilizzo di prolunghe con messa a terra.
- Quando si utilizza il prodotto all'aperto, utilizzare un cavo di prolunga adatto per l'uso all'aperto. Questo diminuisce il rischio di scosse elettriche.
- Tenere la connessione della prolunga asciutta e sollevata dal suolo.
- Non avvicinare il cavo di prolunga a fonti di calore, olio, spigoli taglienti o parti in movimento. Un cavo danneggiato aumenta il rischio di scosse elettriche.
- Accertarsi che il cavo di prolunga sia in buone condizioni e non sia danneggiato.
- Non utilizzare il cavo di prolunga mentre è avvolto. Ciò può causare un surriscaldamento del cavo di prolunga.
- Assicurarsi che il cavo di prolunga non sia di intralcio al prodotto durante il funzionamento. Ciò evita danni al cavo di prolunga.

Dispositivi di sicurezza sul prodotto



AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Non utilizzare un prodotto usando dispositivi di sicurezza danneggiati o che non funzionano correttamente.
- Effettuare regolarmente un controllo dei dispositivi di sicurezza. Se i dispositivi di sicurezza sono danneggiati o non funzionano correttamente, rivolgersi al centro di assistenza Husqvarna.
- Non apportare modifiche ai dispositivi di sicurezza.

Interruttore ON/OFF

L'interruttore ON/OFF viene utilizzato per inserire e disinserire l'alimentazione al prodotto.

Controllo dell'interruttore ON/OFF

Fare riferimento a *Panoramica del prodotto alla pagina 98* per informazioni sulla posizione dell'interruttore ON/OFF sul prodotto.

1. Ruotare il pulsante per l'arresto di emergenza in senso orario per accertarsi che sia disinserito.
2. Portare l'interruttore ON/OFF in posizione ON.
3. Accertarsi che l'alimentazione sia accesa.
4. Portare l'interruttore ON/OFF in posizione OFF.
5. Accertarsi che l'alimentazione sia spenta.

Pulsante per l'arresto di emergenza

Il pulsante per l'arresto di emergenza consente di spegnere rapidamente i motori.

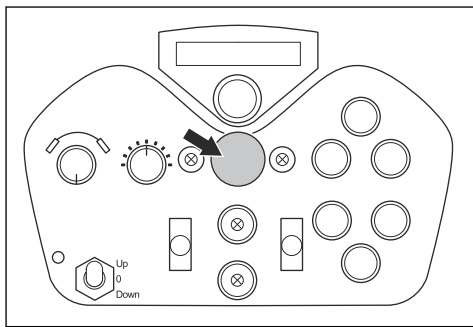
Controllo del pulsante per l'arresto di emergenza

Fare riferimento a *Panoramica del prodotto alla pagina 98* per informazioni sulla posizione del pulsante per l'arresto di emergenza sul prodotto.

1. Ruotare il pulsante per l'arresto di emergenza in senso orario per accertarsi che sia disinserito.
2. Avviare il prodotto. Fare riferimento a *Avviamento del prodotto alla pagina 115*.
3. Premere il pulsante per l'arresto di emergenza.
4. Accertarsi che i motori siano fermi.
5. Ruotare in senso orario il pulsante per l'arresto di emergenza per disinnestare.

Pulsante per l'arresto d'emergenza sul telecomando

Il pulsante per l'arresto di emergenza consente di spegnere rapidamente i motori.



ATTENZIONE: Non utilizzare il pulsante per l'arresto di emergenza sul telecomando come pulsante di arresto del prodotto.

Controllo del pulsante per l'arresto di emergenza sul telecomando

1. Ruotare il pulsante per l'arresto di emergenza sul telecomando in senso orario per accertarsi che sia disinserito.
2. Avviare il prodotto. Fare riferimento a *Avviamento del prodotto alla pagina 115*.
3. Premere il pulsante per l'arresto di emergenza sul telecomando.
4. Accertarsi che i motori siano fermi.
5. Ruotare il pulsante per l'arresto d'emergenza sul telecomando in senso orario per disinsierirlo.

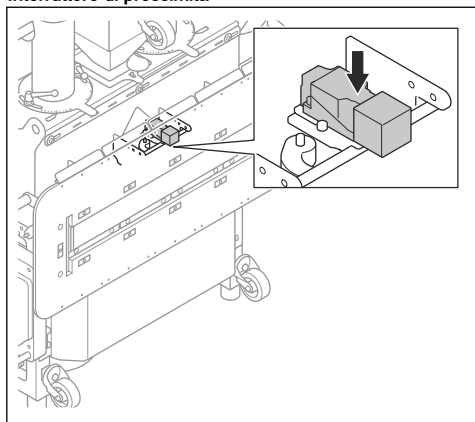
Sensore di sottopressione

Il sensore di sottopressione rileva se il vuoto nel prodotto è sufficiente a mantenerlo in superficie. Ciò è riportato dall'indicatore di sottopressione sufficiente, fare riferimento a *Panoramica del telecomando alla pagina 99*. Se il vuoto non è sufficiente, il sensore di sottopressione chiude immediatamente le valvole del materiale abrasivo e arresta i motori.

Controllo del sensore di sottopressione

1. Avviare il prodotto. Fare riferimento a *Avviamento del prodotto alla pagina 115*.
2. Eseguire un'operazione di abbinamento tra il telecomando e il prodotto. Fare riferimento a *Esecuzione dell'operazione di accoppiamento alla pagina 114*.
3. Assicurarsi che l'indicatore di sottopressione sufficiente sia spento. Fare riferimento a *Panoramica del telecomando alla pagina 99*.
4. Collegare il collettore di polveri al prodotto e avviarlo.
5. Accertarsi che l'indicatore di sottopressione sufficiente si accenda. Fare riferimento a *Panoramica del telecomando alla pagina 99*.

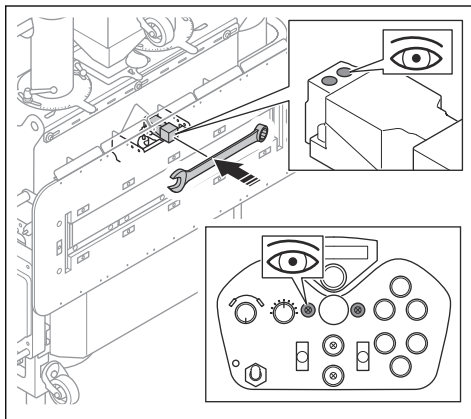
Interruttore di prossimità



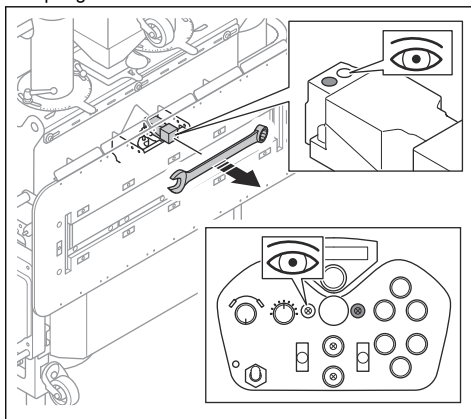
L'interruttore di prossimità rileva se il prodotto è a contatto con la superficie. Se il prodotto si sgancia dalla superficie durante il funzionamento, l'interruttore di prossimità chiude immediatamente le valvole del materiale abrasivo.

Controllo dell'interruttore di prossimità

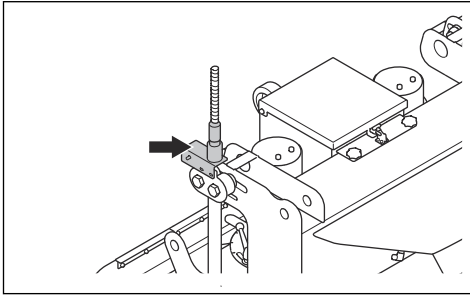
1. Collegare e avviare il collettore di polveri. Fare riferimento a *Collegamento di un collettore di polvere alla pagina 111*.
2. Posizionare un oggetto metallico davanti all'interruttore di prossimità. Le relative spie sull'interruttore di prossimità e sul telecomando si accendono.



3. Rimuovere l'oggetto metallico. Le relative spie sull'interruttore di prossimità e sul telecomando si spengono.



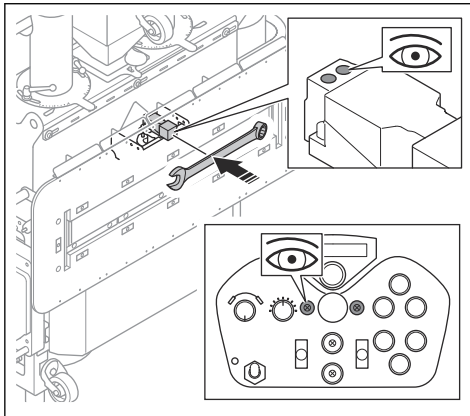
Interruttore di fine corsa



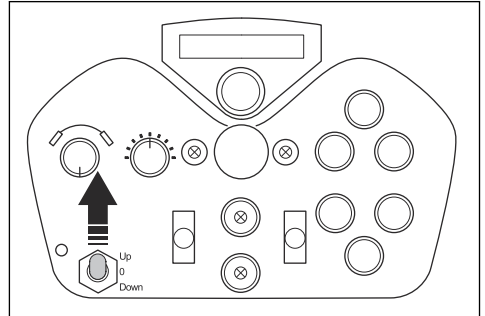
L'interruttore di fine corsa evita danni al prodotto e al sistema di ancoraggio quando il prodotto si trova in cima alle funi in acciaio. Se l'interruttore di fine corsa è inserito, il movimento verso l'alto si arresta ed è possibile spostare il prodotto solo verso il basso.

Controllo dell'interruttore di fine corsa

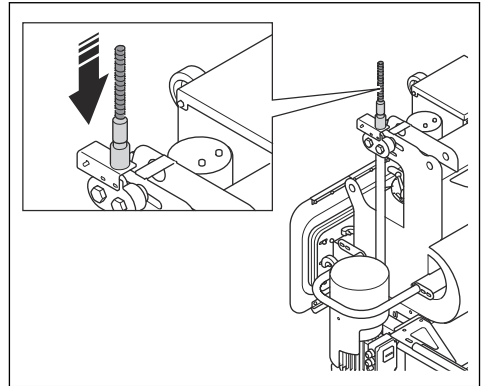
1. Collegare e avviare il collettore di polveri. Fare riferimento a *Collegamento di un collettore di polvere alla pagina 111*.
2. Assicurarsi che non vi siano funi in acciaio negli argani.
3. Posizionare un oggetto metallico davanti all'interruttore di prossimità. Le relative spie sull'interruttore di prossimità e sul telecomando si accendono.



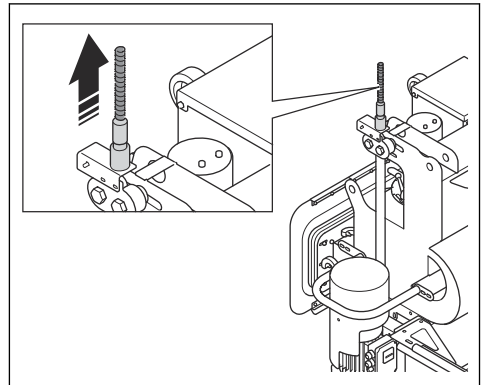
4. Spingere in avanti la leva per il movimento verso l'alto e verso il basso. Gli argani si avviano.



5. Premere l'interruttore di fine corsa verso il basso. Gli argani si arrestano.



6. Rilasciare l'interruttore di fine corsa. Gli argani si avviano.



Pulsanti ON/OFF dei motori di pallinatura

I pulsanti ON/OFF dei motori di pallinatura vengono utilizzati per l'avvio e l'arresto degli stessi. Fare riferimento a *Controllo dei pulsanti ON/OFF dei motori di pallinatura alla pagina 108*.

Controllo dei pulsanti ON/OFF dei motori di pallinatura

Fare riferimento a *Panoramica del telecomando alla pagina 99* per informazioni sulla posizione dei pulsanti ON/OFF sul prodotto.

1. Ruotare i pulsanti per l'arresto di emergenza sul prodotto e sul telecomando in senso orario per accertarsi che siano disinseriti.
2. Avviare il prodotto. Fare riferimento a *Avviamento del prodotto alla pagina 115*.
3. Premere il pulsante ON dei motori di pallinatura.
4. Assicurarsi che i motori di pallinatura si avviino e che la relativa spia si accenda.
5. Premere il pulsante OFF dei motori di pallinatura.
6. Assicurarsi che i motori di pallinatura si arrestino e che la relativa spia si accenda.

Istruzioni di sicurezza per la manutenzione



AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Eseguire esclusivamente gli interventi di manutenzione riportati nel presente manuale

- operatore. Rivolgersi a un'officina autorizzata per tutti gli altri interventi.
- Se la manutenzione non viene eseguita correttamente e con regolarità, aumenta il rischio di lesioni personali e danni al prodotto.
- Pulire il prodotto per rimuovere materiali pericolosi prima di eseguire la manutenzione.
- Eseguire la manutenzione del prodotto su un terreno stabile e pianeggiante. Accertarsi che il prodotto non possa muoversi.
- Non apportare modifiche al prodotto. Le modifiche apportate al prodotto non approvate dal produttore possono causare gravi lesioni, anche letali.
- Sostituire le parti danneggiate, usurate o rotte.
- Non utilizzare idropultrici per pulire il prodotto.
- Utilizzare esclusivamente panni per la pulizia privi di pelucchi.
- Utilizzare sempre accessori e ricambi originali. Accessori e ricambi che non sono stati approvati dal produttore possono causare gravi lesioni, anche fatali.
- Dopo la manutenzione, controllare il livello di vibrazioni del prodotto. Se non è corretto, rivolgersi a un'officina autorizzata.
- Rivolgersi a un'officina autorizzata per far svolgere regolarmente interventi di manutenzione sul prodotto.

Utilizzo

Introduzione



AVVERTENZA: Prima di utilizzare il prodotto, è necessario leggere e comprendere il capitolo relativo alla sicurezza.



AVVERTENZA: Dopo aver assemblato il prodotto, gli operatori devono scendere a terra e mantenere una distanza di sicurezza dal prodotto.



AVVERTENZA: Per utilizzare il prodotto è necessario che siano presenti 3 persone. 2 operatori assembleranno i cavi e i tubi e riempiranno il prodotto con materiale abrasivo. 1 operatore osserverà il processo e sarà pronto a premere l'arresto di emergenza in caso di emergenza.



AVVERTENZA: Le persone che si trovano in cima a un serbatoio oppure sopra il livello del suolo devono essere assicurate con un sistema di protezione anticaduta con linea vita di sicurezza. Fare riferimento alle normative locali in vigore.

Cosa fare prima di azionare il prodotto

1. Leggere attentamente il manuale dell'operatore di questo prodotto, del collettore di polveri e del sistema di ancoraggio e accertarsi di aver compreso le istruzioni.
2. Se viene utilizzato un generatore come fonte di alimentazione per il prodotto, leggere e comprendere il manuale dell'operatore del generatore.
3. Usare sempre abbigliamento protettivo personale. Fare riferimento a *Dispositivi di protezione individuale alla pagina 103*.
4. Assicurarsi che l'area di lavoro sia sicura. Fare riferimento a *Sicurezza dell'area di lavoro alla pagina 103*. Tutte le persone nell'area di lavoro devono utilizzare dispositivi di protezione individuale.
5. Assicurarsi che nessun veicolo o altra attrezzatura possa muoversi o causare danni al cavo di alimentazione o al tubo di estrazione delle polveri durante il funzionamento.
6. Eseguire la manutenzione giornaliera. Fare riferimento a *Programma di manutenzione alla pagina 121*.
7. Controllare che il prodotto sia montato correttamente e che non sia danneggiato.
8. Serrare le parti esterne montate negli sportelli dell'armadio e i pressacavi all'interno dell'armadio.

9. Assicurarsi che le ruote di pallinatura, i rivestimenti e le guarnizioni non siano danneggiati o usurati. Sostituire i componenti quando il 75% dello spessore del disco è usurato.
10. Accertarsi che il separatore non sia danneggiato.
11. Assicurarsi che il separatore sia pieno di materiale abrasivo e che il coperchio sulla tramoggia sia chiuso.
12. Assicurarsi che la tenuta del materiale abrasivo non sia danneggiata o usurata.
13. Applicare materiale abrasivo ai magneti della tenuta del materiale abrasivo. Fare riferimento a *Tenuta materiale abrasivo alla pagina 109*.
14. Preparare il sistema di ancoraggio. Fare riferimento al manuale dell'operatore del sistema di ancoraggio.
15. Accertarsi che l'attrezzatura di sollevamento non sia danneggiata. Controllare le funi in acciaio, il sistema di ancoraggio e i motorini dell'argano. Assicurarsi che i certificati per le funi in acciaio, il sistema di ancoraggio e i motori dell'argano siano validi.
16. Assicurarsi che il peso totale del prodotto non superi il limite di carico di lavoro specificato. Fare riferimento a *Dati tecnici alla pagina 138*.
17. Assicurarsi che l'attrezzatura di sollevamento sia esaminata da una persona competente a intervalli adeguati.
18. Collegare il collettore di polveri al prodotto. Fare riferimento a *Raccordo del collettore di polveri, panoramica alla pagina 111*.
19. Assicurarsi che l'interruttore ON/OFF sia in posizione OFF prima di collegare il prodotto a una fonte di alimentazione.
20. Collegare il prodotto a una fonte di alimentazione. Fare riferimento a *Collegamento del prodotto a una fonte di alimentazione alla pagina 111*.
21. Far passare le funi in acciaio attraverso gli argani. Fare riferimento a *Passaggio delle funi in acciaio attraverso gli argani alla pagina 112*.
22. Assicurarsi che la distanza tra le funi in acciaio e la superficie verticale sia corretta. Fare riferimento a *Regolazione della distanza tra le funi in acciaio e la superficie alla pagina 112*.
23. Assicurarsi che le ruote orientabili si trovino alla distanza corretta dalla superficie verticale. Fare riferimento a *Regolazione delle ruote orientabili alla pagina 113*.
24. Assicurarsi che la tenuta del materiale abrasivo sia parallela alla superficie verticale quando il prodotto è appeso liberamente. Fare riferimento a *Allineamento della tenuta del materiale abrasivo con la superficie alla pagina 113*.
25. Assicurarsi che il sistema di raffreddamento dell'armadio elettrico non sia danneggiato.
26. Assicurarsi che i pressacavi sull'armadio elettrico siano serrati.

27. Eseguire un sollevamento di prova. Fare riferimento a *Esecuzione di un sollevamento di prova del prodotto alla pagina 114*.

Valvole del materiale abrasivo

Le valvole del materiale abrasivo controllano il flusso del materiale abrasivo verso le ruote di pallinatura. La regolazione delle valvole del materiale abrasivo è indicata sul display del telecomando.

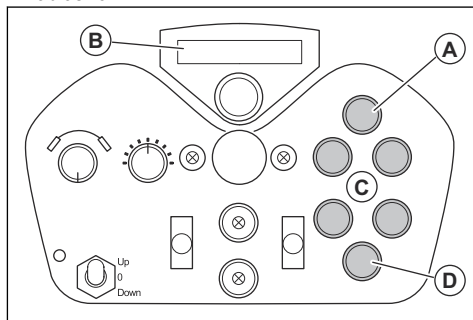
Le valvole del materiale abrasivo vengono regolate tramite i relativi pulsanti sul telecomando. Fare riferimento a *Azionamento delle valvole del materiale abrasivo alla pagina 109*.

Azionamento delle valvole del materiale abrasivo



ATTENZIONE: Aprire le valvole del materiale abrasivo solo quando i motori di pallinatura sono in funzione.

1. Premere il pulsante (A) per aprire contemporaneamente le 2 valvole del materiale abrasivo.

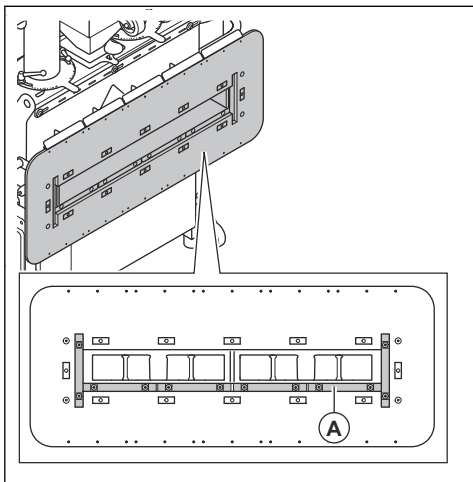


2. Leggere i valori di amperaggio sul display del telecomando (B).
3. Se i 2 valori di amperaggio per il motore di pallinatura destro e sinistro non sono uguali, regolare le valvole del materiale abrasivo con i 4 pulsanti (C).
4. Spingere il pulsante (D) per chiudere le 2 valvole del materiale abrasivo.

Tenuta materiale abrasivo

La tenuta del materiale abrasivo garantisce che l'abrasivo rimanga nel prodotto durante il funzionamento. Il vuoto nel prodotto mantiene la tenuta del materiale abrasivo a contatto con la superficie. La tenuta del materiale abrasivo è dotata di magneti

(A). Prima del funzionamento, è necessario riempire la superficie dei magneti con materiale abrasivo.



Materiale abrasivo

Rivolgersi al proprio rivenditore Husqvarna per scegliere l'abrasivo corretto per le operazioni sulle superfici. Fare riferimento a *Materiale abrasivo approvato alla pagina 139*.

Separatore

Il separatore trattiene il materiale abrasivo e alimenta le ruote di pallinatura con il materiale abrasivo.

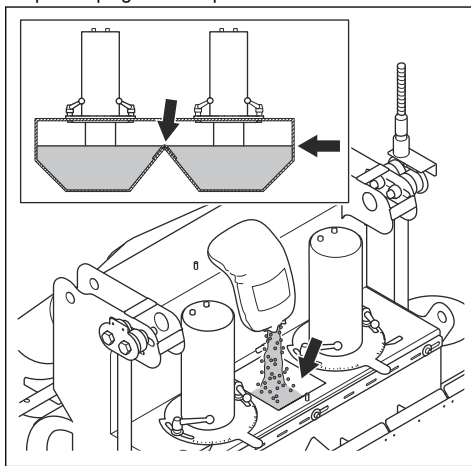
Riempimento del prodotto con materiale abrasivo



AVVERTENZA: Utilizzare sempre dispositivi di protezione individuale durante il funzionamento. Fare riferimento a *Dispositivi di protezione individuale alla pagina 103*.

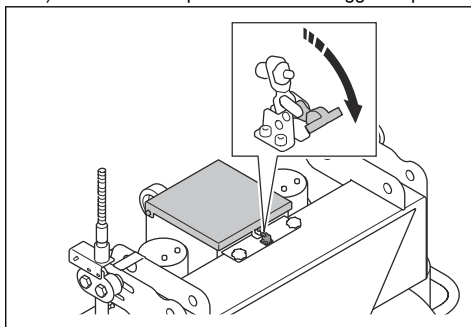
1. Arrestare il prodotto. Fare riferimento a *Arresto del prodotto alla pagina 119*.
2. Assicurarsi che le valvole del materiale abrasivo siano chiuse. Fare riferimento a *Azionamento delle valvole del materiale abrasivo alla pagina 109*.
3. Rimuovere la tramoggia. Fare riferimento a *Rimozione e installazione della tramoggia e delle valvole del materiale abrasivo alla pagina 125*.

4. Riempire il prodotto con materiale abrasivo fino al livello massimo. Il livello massimo si trova sulla piastra piegata nel separatore.



ATTENZIONE: Riempire il prodotto solo con materiale abrasivo non contaminato.

5. Controllare regolarmente il livello del materiale abrasivo nel prodotto. Rabboccare il materiale abrasivo secondo necessità. Eseguire le operazioni specificate di seguito:
 - a) Sbloccare il coperchio sulla tramoggia e aprirlo.

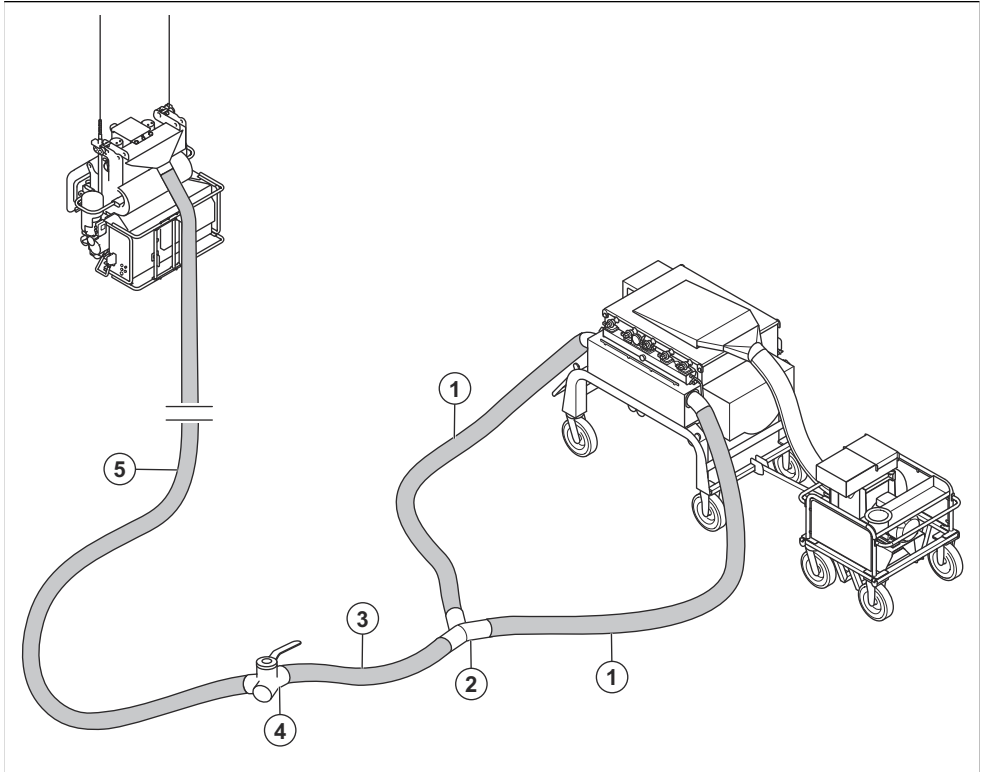


- b) Riempire il separatore con materiale abrasivo mediante la tramoggia.



ATTENZIONE: Riempire il separatore con la stessa quantità di materiale abrasivo utilizzato. Assicurarsi che il separatore non sia riempito oltre il livello massimo.

Raccordo del collettore di polveri, panoramica



1. Due tubi flessibili dell'estrattore di polveri, 5 m/16 piedi, Ø150 mm/6 poll.
 2. Connettore a Y
 3. Tubo dell'estrattore di polveri, 2 m/7 piedi, Ø150 mm/6 poll.
 4. Valvola a 2 vie per il flusso d'aria del collettore di polveri
 5. Tubo dell'estrattore di polveri, 15 m/50 piedi, Ø150 mm/6 poll.
3. Collegare i due tubi di estrazione delle polveri da 5 m/16,5 piedi al collettore di polveri con fascette stringitubo e nastro adesivo industriale.
 4. Installare il connettore a Y, il tubo flessibile dell'aspiratore di polveri da 2 m/6,5 piedi., la valvola a 2 vie e il tubo dell'aspiratore di polveri 15 m/50 piedi. Fare riferimento a *Raccordo del collettore di polveri, panoramica alla pagina 111*.
 5. Far passare il tubo flessibile dell'estrattore di polveri delle polveri da 15 m/50 piedi attraverso il tubo di supporto.
 6. Fissare il tubo di estrazione delle polveri da 15 m/50 piedi al prodotto con fascette stringitubo e nastro adesivo industriale.

Collegamento di un collettore di polvere



AVVERTENZA: Non utilizzare il collettore di polveri se il tubo di estrazione delle polveri è danneggiato. Il rischio aumenta se si respira polvere pericolosa per la salute. utilizzare protezione respiratoria omologata.

1. Verificare l'eventuale presenza di danni sui tubi di estrazione delle polveri.
2. Accertarsi che i filtri del collettore di polveri siano puliti e non siano danneggiati.

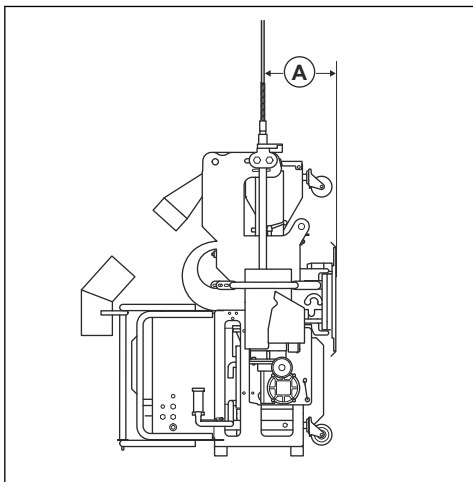
Collegamento del prodotto a una fonte di alimentazione

1. Collegare la spina di alimentazione del prodotto a una presa di rete collegata a terra o a un'altra fonte di alimentazione.

2. Accertarsi che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sulla targhetta dati di funzionamento del prodotto.

Regolazione della distanza tra le funi in acciaio e la superficie

La distanza corretta tra le funi in acciaio e la superficie è di 349–355 mm/13,5–14 poll. (A). I punti di raccordo sul sistema di ancoraggio devono essere allineati con i punti di ingresso delle funi in acciaio sul prodotto.



1. Installare un sistema di ancoraggio adeguato. Consultare il relativo manuale dell'operatore.
2. Fissare le funi in acciaio alle sospensioni per fune in acciaio sul sistema di ancoraggio.
3. Regolare le sospensioni della fune in acciaio fino a quando la distanza tra quest'ultima e la superficie non è corretta. Per ulteriori istruzioni, fare riferimento al manuale dell'operatore del sistema di ancoraggio.
4. Far passare le funi in acciaio attraverso gli argani. Fare riferimento a *Passaggio delle funi in acciaio attraverso gli argani alla pagina 112*.
5. Spostare leggermente il prodotto verso l'alto. Fare riferimento a *Esecuzione di un sollevamento di prova del prodotto alla pagina 114*.
6. Misurare la distanza tra la fune in acciaio e la superficie e assicurarsi che sia corretta. Regolare la distanza se necessario.

Passaggio delle funi in acciaio attraverso gli argani



AVVERTENZA: Accertarsi che le funi in acciaio siano pulite e non danneggiate. Fare riferimento a *Esame delle funi in acciaio alla pagina 123*.



AVVERTENZA: Usare un'attrezzatura di sollevamento per spostare e trasportare le funi in acciaio.

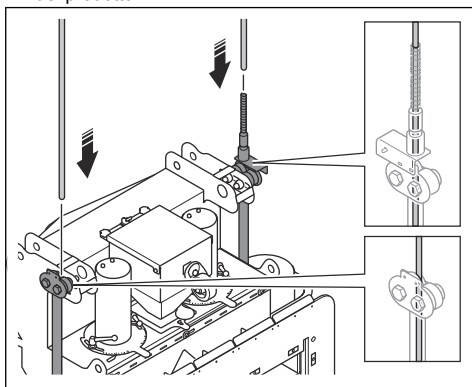


AVVERTENZA: Non sostare sotto il prodotto quando si installano le funi in acciaio.

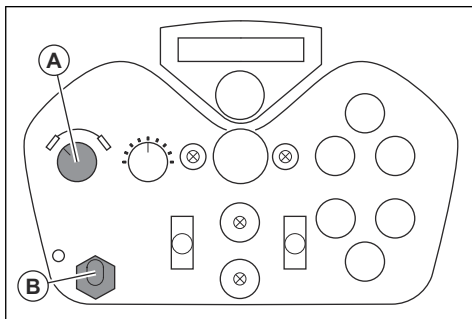


AVVERTENZA: Per questa procedura sono necessarie almeno 3 persone. 2 persone forniscono le funi in acciaio agli argani e 1 persona osserva la procedura e spinge l'arresto di emergenza in caso di emergenza.

1. Posizionare le funi in acciaio tra i rulli su ciascun lato del prodotto.



2. Impostare il selettore della velocità (A) sul telecomando alla velocità minima.



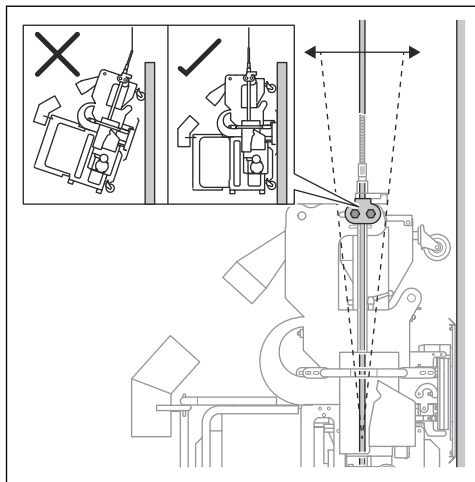
3. Spingere in avanti la leva di movimento (B) sul telecomando per avviare i motorini dell'argano.
4. Spingere verso il basso le funi in acciaio finché i motorini non le tirano tramite gli argani.



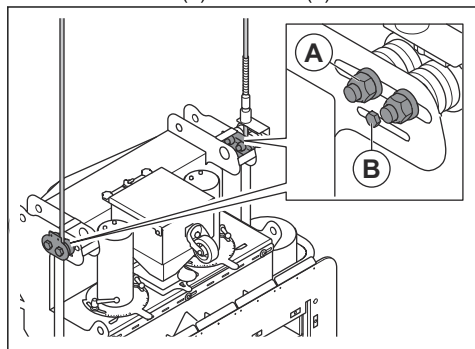
AVVERTENZA: Tenere gli indumenti e i capelli lunghi lontani dai motorini dell'argano e dalle funi in acciaio.

Allineamento della tenuta del materiale abrasivo con la superficie

I rulli possono essere regolati in modo da garantire che la tenuta del materiale abrasivo sia parallela alla superficie verticale quando il prodotto è appeso liberamente.



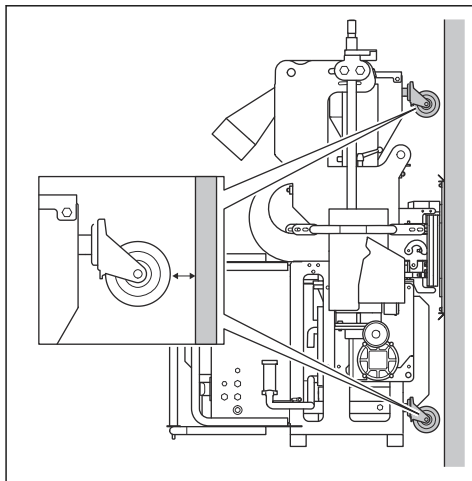
1. Spostare leggermente il prodotto verso l'alto. Fare riferimento a *Esecuzione di un sollevamento di prova del prodotto alla pagina 114*.
2. Allentare i 2 dadi (A) e il bullone (B).



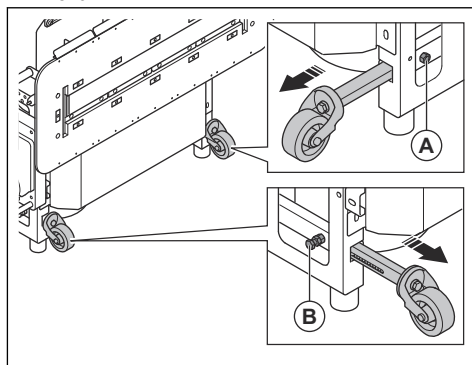
3. Regolare i rulli allentati finché la tenuta del materiale abrasivo non è parallela alla superficie e serrare i dadi e il bullone.

Regolazione delle ruote orientabili

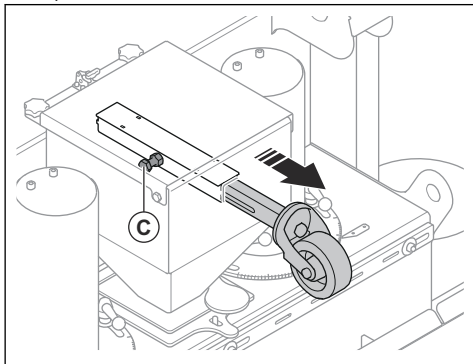
La distanza corretta tra le ruote orientabili e la superficie è di 10–20 mm (0,4–0,8 pollici).



1. Spostare leggermente il prodotto verso l'alto e allineare la tenuta del materiale abrasivo con la superficie. Fare riferimento a *Allineamento della tenuta del materiale abrasivo con la superficie alla pagina 113*.
2. Allentare i bulloni (A) e (B) delle ruote orientabili inferiori.



3. Allentare il bullone (C) della ruota orientabile superiore.



4. Regolare la posizione delle ruote orientabili a 10–20 mm/0,4–0,8 pollici dalla superficie e serrare i bulloni.

Esecuzione dell'operazione di accoppiamento

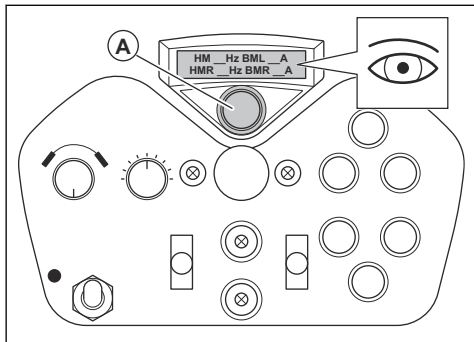
È necessario eseguire un'operazione di abbinamento tra il telecomando e il prodotto ogni volta che quest'ultimo viene avviato.

1. Impostare l'interruttore di alimentazione del prodotto sulla posizione ON.



AVVERTENZA: Non avviare il collettore di polveri o le ruote di pallinatura quando si esegue l'operazione di abbinamento.

2. Ruotare il pulsante per l'arresto di emergenza sul telecomando per l'avvio.
3. Premere il pulsante per l'operazione di abbinamento (A) per associare il telecomando al prodotto. Assicurarsi che il messaggio "Radio Error" scompaia e che sul display siano visualizzati i valori di frequenza e amperaggio del motore di pallinatura sinistro e destro.



Esecuzione di un sollevamento di prova del prodotto

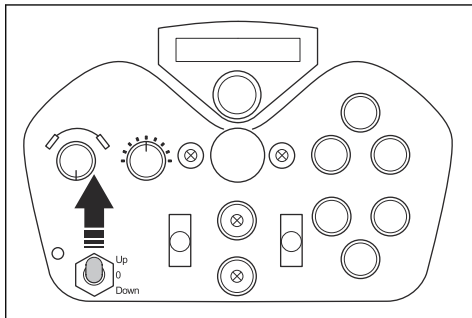
Prima di effettuare il sollevamento di prova, è necessario eseguire queste procedure:

- *Regolazione della distanza tra le funi in acciaio e la superficie alla pagina 112*
 - *Allineamento della tenuta del materiale abrasivo con la superficie alla pagina 113*
 - *Regolazione delle ruote orientabili alla pagina 113*
 - *Controllo dell'interruttore di prossimità alla pagina 106*
1. Abbinamento Fare riferimento a *Esecuzione dell'operazione di accoppiamento alla pagina 114.*



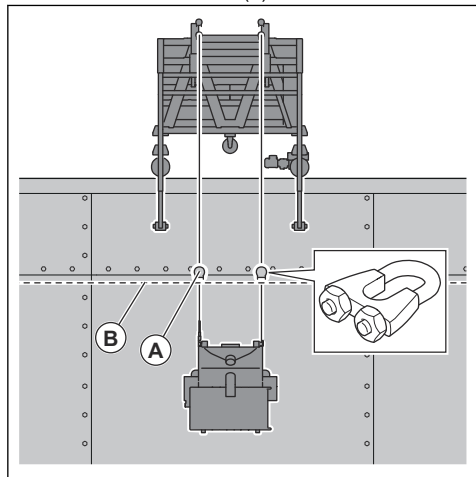
AVVERTENZA: Non avviare il collettore di polveri o le ruote di pallinatura durante il sollevamento di prova.

2. Impostare una velocità di azionamento bassa sul telecomando.
3. Spostare il prodotto verso l'alto di 10 cm/4 pollici da terra con il telecomando. Rilasciare la leva per arrestare il movimento.



4. Controllare tutti i collegamenti e il sistema di ancoraggio.
5. Accertarsi che il prodotto sia in piano. Se il prodotto si inclina, abbassarlo al suolo e regolare il sistema di ancoraggio e le funi in acciaio secondo necessità.

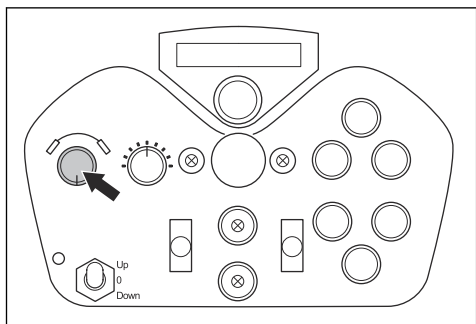
6. Spostare il prodotto verso la parte superiore della superficie verticale. Verificare che le fascette (A) sulle funi in acciaio innestino l'interruttore di fine corsa all'altezza corretta (B).



7. Assicurarsi che il cavo di alimentazione e il tubo di estrazione delle polveri non siano impigliati su ostacoli a terra o lungo la superficie verticale.
8. Abbassare il prodotto.
9. Aumentare la velocità di azionamento sul telecomando ed eseguire nuovamente un sollevamento di prova.

Selezione della velocità corretta

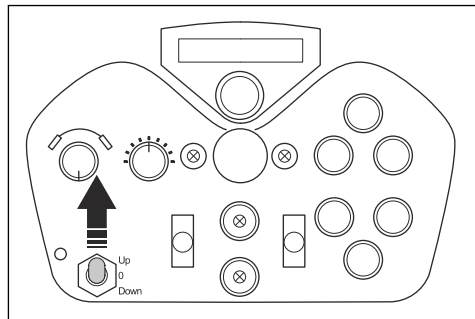
Per ottenere i risultati migliori, è importante azionare il dispositivo alla velocità corretta. Se la superficie ha una qualità diversa, regolare la velocità di azionamento per ottenere un risultato omogeneo. Esaminare il risultato e regolare la velocità secondo necessità.



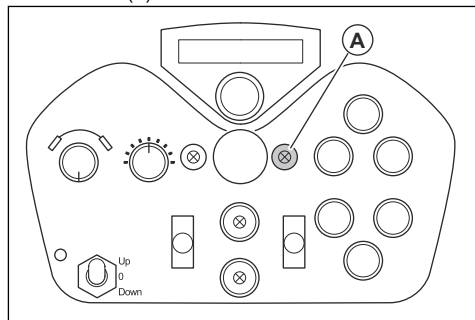
- Ruotare il selettore della velocità in senso orario per aumentare la velocità.
- Ruotare il selettore della velocità in senso antiorario per ridurre la velocità.

Avviamento del prodotto

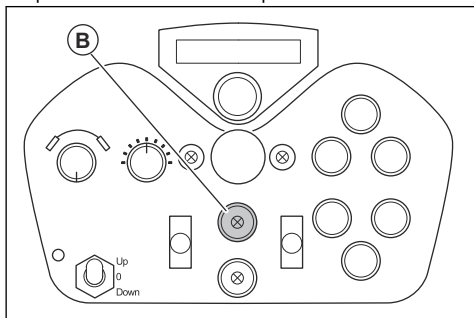
1. Assicurarsi che tutti i passaggi in *Cosa fare prima di azionare il prodotto alla pagina 108* siano stati eseguiti.
2. Ruotare i pulsanti per l'arresto di emergenza sul prodotto e sul telecomando in senso orario per accertarsi che siano disinseriti.
3. Avviare il collettore di polveri. Fare riferimento al manuale dell'operatore del collettore di polveri.
4. Spostare il prodotto verso l'alto di 10 cm/4 pollici da terra con il telecomando. Rilasciare la leva per arrestare il movimento.



5. Attendere che la tenuta del materiale abrasivo sia saldamente a contatto con la superficie.
6. Assicurarsi che l'indicatore di sottopressione sufficiente (A) sia acceso.



7. Premere il pulsante ON (B) per avviare i motori di pallinatura. L'indicatore sul pulsante si accende.



Utilizzo del prodotto



AVVERTENZA: Allontanarsi dall'area sotto il prodotto. La distanza di sicurezza è maggiore della lunghezza della fune in acciaio impiegata quando si utilizza il prodotto.



AVVERTENZA: Questo prodotto è progettato solo per il funzionamento in verticale. Non spostare il prodotto su superfici orizzontali durante il funzionamento.



AVVERTENZA: Assicurarsi che il prodotto si trovi sempre al di sotto del sistema di ancoraggio durante il funzionamento.



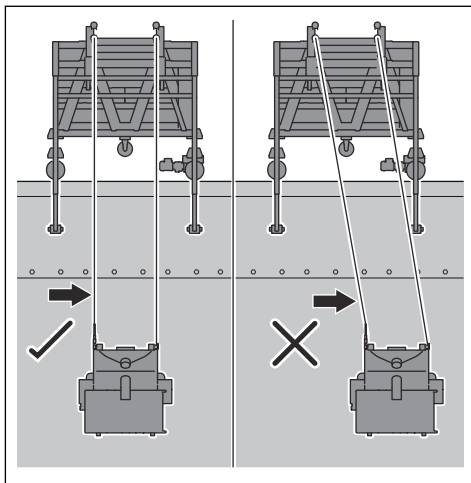
AVVERTENZA: Assicurarsi che le funi in acciaio non siano danneggiate prima di mettere in funzione il prodotto.



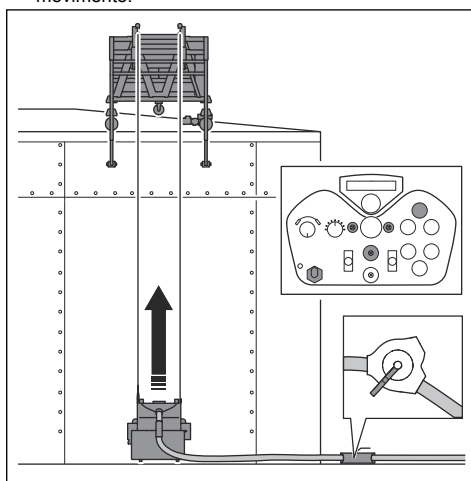
AVVERTENZA: Prima di azionare il prodotto, controllare la validità del certificato delle funi in acciaio, del sistema di ancoraggio, degli argani e dei grilli.



AVVERTENZA: Lubrificare le funi in acciaio per evitare che arrugginiscono. Non utilizzare lubrificanti contenenti bisolfuro di molibdeno (MoS₂) o PTFE.

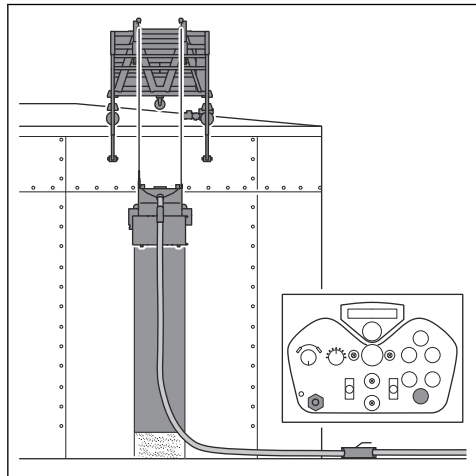


1. Assicurarsi di aver eseguito tutte le procedure in *Cosa fare prima di azionare il prodotto alla pagina 108*.
2. Avviare il collettore di polveri. Fare riferimento al manuale dell'operatore del collettore di polveri.
3. Lasciare che il prodotto si attacchi alla superficie.
4. Avviare il prodotto. Fare riferimento a *Avviamento del prodotto alla pagina 115*.
5. Con il telecomando, azionare il prodotto verso l'alto e aprire le valvole del materiale abrasivo durante il movimento.

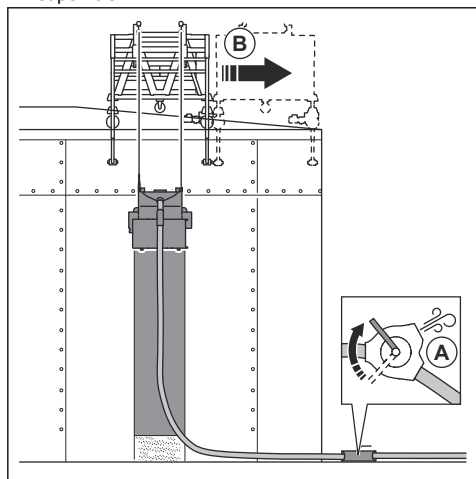


6. Leggere il valore dell'ampere sul display del telecomando e assicurarsi che il carico sia uguale sulle 2 ruote di pallinatura. Regolare il carico se necessario. Fare riferimento a *Azionamento delle valvole del materiale abrasivo alla pagina 109*.

7. Dopo 2 m/6,5 piedi, chiudere le valvole del materiale abrasivo e arrestare il prodotto. Fare riferimento a *Arresto del prodotto alla pagina 119*.
8. Controllare lo schema di pallinatura. Se necessario, regolarlo. Fare riferimento a *Regolazione dello schema di pallinatura alla pagina 118*.
9. Azionare il prodotto verso la parte superiore, quindi rilasciare la leva di movimento e chiudere le valvole del materiale abrasivo.

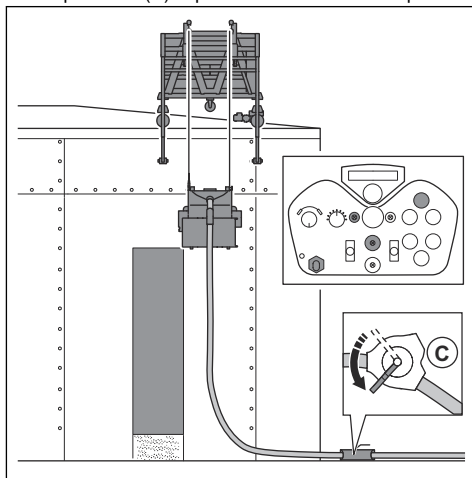


10. Ruotare il manico sulla valvola a 2 vie per diminuire l'aspirazione (A). Il prodotto si stacca dalla superficie.

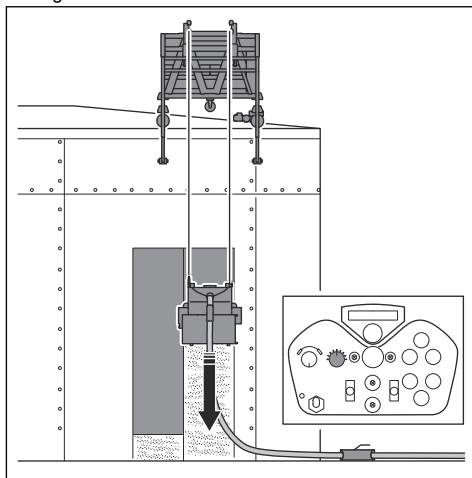


11. Spostare il sistema di ancoraggio (B) verso destra. Per ulteriori istruzioni, fare riferimento al manuale dell'operatore del sistema di ancoraggio.

12. Ruotare il manico sulla valvola a 2 vie per applicare l'aspirazione (C). Il prodotto si attacca alla superficie.

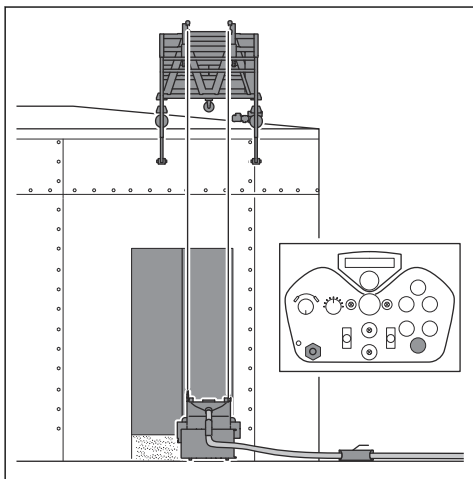


13. Azionare il prodotto verso il basso e aprire le valvole del materiale abrasivo durante il movimento.
14. Se il prodotto non si muove verso il basso, ruotare il comando di regolazione dell'allineamento per regolare il movimento verso sinistra o verso destra.

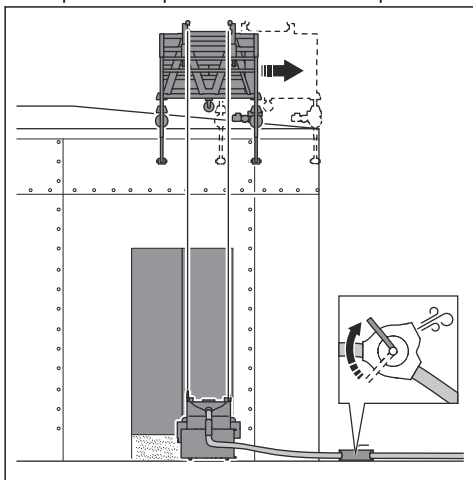


ATTENZIONE: Regolare il movimento a sinistra e a destra solo in piccoli incrementi. Il prodotto deve essere sempre al di sotto del sistema di ancoraggio.

15. Azionare il prodotto verso il basso, quindi rilasciare la leva di movimento e chiudere le valvole del materiale abrasivo.



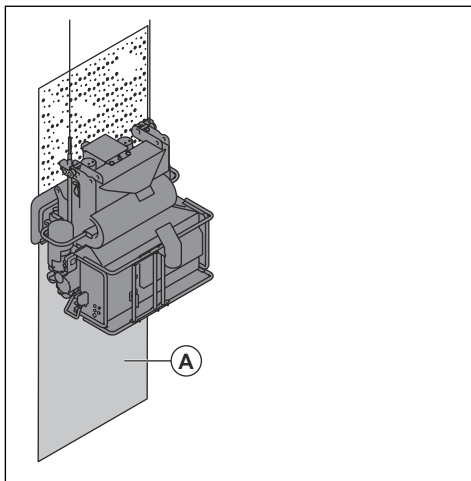
16. Ruotare il manico sulla valvola a 2 vie per diminuire l'aspirazione. Il prodotto si stacca dalla superficie.



17. Spostare il sistema di ancoraggio verso destra.
18. Continuare la procedura nello stesso modo fino al termine dell'operazione.
- a) Monitorare il collettore di polveri durante il funzionamento. Per le procedure necessarie, fare riferimento al manuale dell'operatore del collettore di polveri.

Schema di pallinatura

Lo schema di pallinatura (A) è la superficie che riceve il trattamento.



Per ottenere un buon risultato, gli hotspot devono essere equamente distribuiti sulla superficie. Se gli hotspot non sono corretti, ruotare le gabbie di controllo. Fare riferimento a *Regolazione dello schema di pallinatura alla pagina 118*.

Condizioni che hanno effetto sullo schema di pallinatura:

- Il senso di rotazione della ruota di pallinatura è corretto.
- Maggiore usura della ruota di pallinatura, della girante e della gabbia di controllo.
- Dimensione del materiale abrasivo. Lo schema di pallinatura deve essere regolato quando si modificano le dimensioni del materiale abrasivo.
- Posizione della finestra laterale nella gabbia di controllo.
- Tipi e durezza della superficie diversi.

Regolazione dello schema di pallinatura



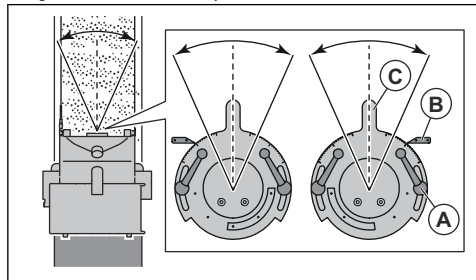
AVVERTENZA: Non allentare le leve a morsetto quando il prodotto è in funzione. Scollegare la spina di alimentazione dalla presa di alimentazione prima di regolare lo schema di pallinatura.



AVVERTENZA: Indossare i dispositivi di protezione individuale durante la regolazione dello schema di pallinatura. Fare riferimento a *Dispositivi di protezione individuale alla pagina 103*.

1. Scollegare la spina dall'alimentazione.

2. Allentare le leve a morsetto (A) che mantengono la gabbia di controllo in posizione.



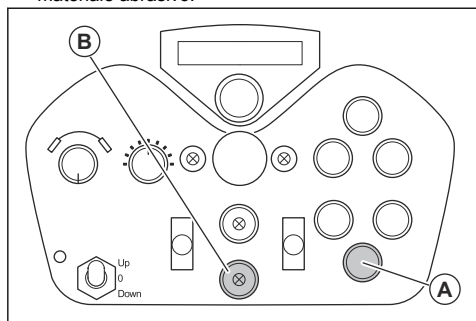
3. Prendere nota della posizione dell'indicatore della finestra laterale (B).
4. Osservare lo schema di pallinatura.
5. Se un hotspot deve spostarsi verso destra, spostare la leva di regolazione (C) sulla gabbia di controllo verso destra.
6. Se un hotspot deve spostarsi verso sinistra, spostare la leva di regolazione sulla gabbia di controllo verso sinistra.
7. Quando le gabbie di controllo sono nella posizione corretta, serrare le leve a morsetto.

Arresto del prodotto



AVVERTENZA: Non arrestare il collettore di polveri fino a quando il prodotto non è completamente fermo.

1. Spingere il pulsante (A) per chiudere le valvole del materiale abrasivo.

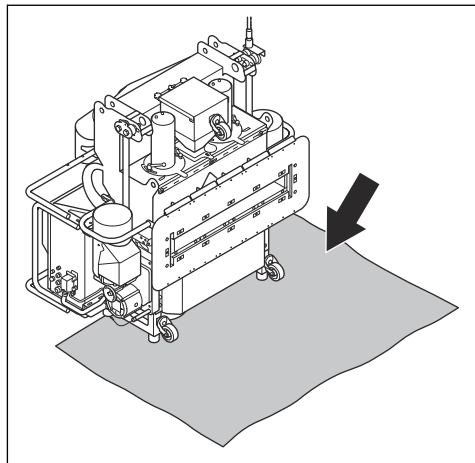


2. Spingere il pulsante (B) per arrestare i motori di pallinatura. La spia nel pulsante si accende per indicare che i motori di pallinatura sono spenti.
3. Rilasciare la leva per il movimento verso l'alto e verso il basso per arrestare gli argani.
4. Portare l'interruttore ON/OFF sul prodotto in posizione OFF.
5. Scollegare la spina dall'alimentazione.

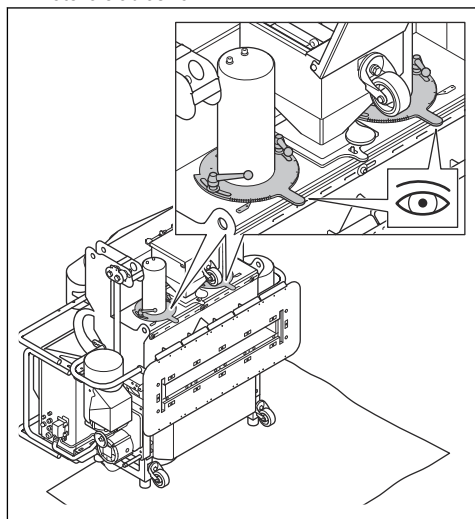
6. Rimuovere il materiale abrasivo dal separatore. Fare riferimento a *Rimozione del materiale abrasivo dal prodotto alla pagina 119*.
7. Arrestare il collettore di polveri. Fare riferimento al manuale dell'operatore del collettore di polveri.

Rimozione del materiale abrasivo dal prodotto

1. Posizionare un telone sotto la tenuta del materiale abrasivo.

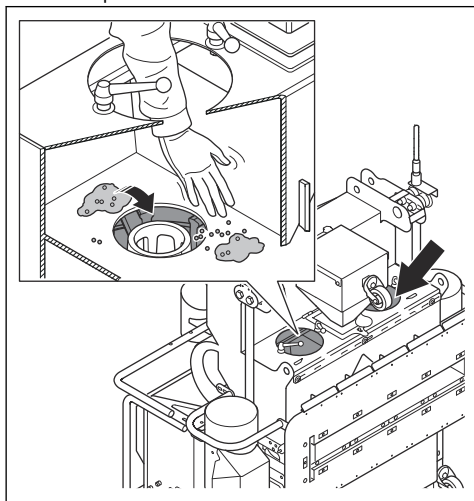


2. Prendere nota delle posizioni delle valvole del materiale abrasivo.

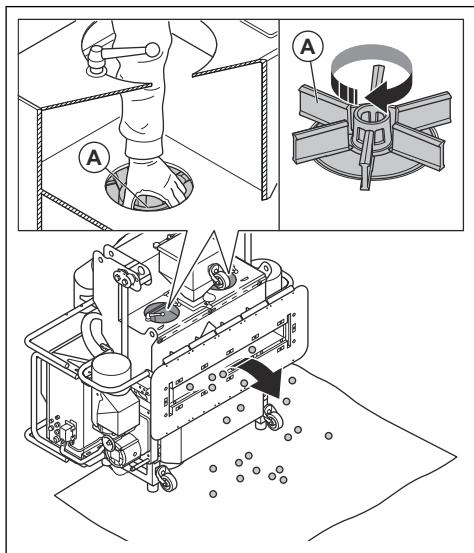


3. Rimuovere le valvole del materiale abrasivo. Fare riferimento a *Rimozione e installazione della tramoggia e delle valvole del materiale abrasivo alla pagina 125*

4. Passare il materiale abrasivo nell'apertura sopra le ruote di pallinatura.



5. Ruotare manualmente le ruote di pallinatura (A) per spingere il materiale abrasivo fuori dal prodotto e sul telone.



6. Controllare le guarnizioni di gomma nelle valvole del materiale abrasivo. Fare riferimento a *Sostituire la guarnizione di gomma delle valvole del materiale abrasivo alla pagina 127.*
7. Installare le valvole del materiale abrasivo.

Registro obbligatorio per il funzionamento e le ispezioni

È responsabilità dell'operatore conservare un registro in conformità alla norma EN 1808:2015 Sezione 14.2.5. In caso di cambio di proprietà del sistema, il registro deve essere conservato insieme all'apparecchiatura. Queste informazioni devono essere incluse nel registro:

- Nome della persona competente responsabile del sistema.
- Nome dell'operatore e data di ogni funzionamento del prodotto, del collettore di polveri e del sistema di ancoraggio.
- Numero di serie del prodotto, del collettore di polveri e del sistema di ancoraggio.
- Specifiche delle funi in acciaio e orari di funzionamento.
- Incidenti e azioni intraprese.
- Data e risultati di questi controlli:
 - Controlli di sicurezza precedenti al primo utilizzo
 - Controlli settimanali
 - Controlli annuali
 - Revisioni generali
 - Riparazioni

Manutenzione

Introduzione



AVVERTENZA: Prima di svolgere la manutenzione, leggere e comprendere il capitolo relativo alla sicurezza.



AVVERTENZA: Indossare i dispositivi di protezione individuale durante interventi di assistenza e manutenzione. Fare riferimento a *Dispositivi di protezione individuale alla pagina 103.*



AVVERTENZA: Prima di eseguire la manutenzione, arrestare il motore e scollegare la spina dall'alimentazione. Assicurarsi che tutte le trasmissioni si arrestino e lasciare raffreddare il prodotto.

Per tutti gli interventi di assistenza e riparazione sul prodotto, è necessaria una formazione specifica. La nostra azienda garantisce la disponibilità di personale qualificato per le riparazioni e l'assistenza. Se non avete acquistato il prodotto presso un rivenditore dotato di officina, informatevi sull'ubicazione della più vicina officina autorizzata.

Per ulteriori informazioni dettagliate, fare riferimento a www.husqvarnaconstruction.com.

Programma di manutenzione

* = manutenzione generale effettuata dall'operatore. Le istruzioni non sono riportate in questo manuale dell'operatore.

X = Le istruzioni sono riportate in questo manuale dell'operatore.

O = Le istruzioni non sono riportate in questo manuale dell'operatore. Affidare la manutenzione a un'officina autorizzata.

Manutenzione generale del prodotto	Ogni 3 ore	Giornaliera	Ogni 50 ore	Ogni 200 ore	Ogni 250 ore	Ogni 3 mesi	Una volta all'anno
Accertarsi che i dadi e i bulloni siano serrati. Eseguire questa operazione anche 12 ore dopo gli interventi di manutenzione e riparazione.		*					
Svuotare il collettore di polveri.	*						
Controllare il separatore, le valvole del materiale abrasivo e l'area della ruota di pallinatura per verificare l'eventuale presenza di ostacoli e contaminazioni.	X						
accertarsi che il cavo di alimentazione e il cavo di prolunga siano in buone condizioni e non siano danneggiati.		*					
Controllare che i componenti elettrici, i cavi e i raccordi non siano usurati, sporchi e danneggiati.		*					
Controllare il sistema RCD.		*					
Controllare che i motori non siano sporchi o danneggiati.		*					
Accertarsi che il tubo dell'estrattore di polveri non sia danneggiato né ostruito.		*					
Pulire il prodotto.		X					
Controllare tutti i dispositivi di sicurezza.		X					
Controllare che la tenuta del materiale abrasivo non sia usurata.		X					
Controllare che la gabbia di controllo, la ruota di pallinatura e i rivestimenti non siano usurati.		X					

Manutenzione generale del prodotto	Ogni 3 ore	Giornaliera	Ogni 50 ore	Ogni 200 ore	Ogni 250 ore	Ogni 3 mesi	Una volta all'anno
Accertarsi che il collettore di polveri funzioni correttamente.		X					
Eseguire la manutenzione giornaliera del telecomando.		X					
Controllare gli argani, le funi in acciaio e i grilli.		X					
Pulire il sistema di raffreddamento dell'armadio elettrico.			X				
Sostituire le guarnizioni di gomma nelle valvole del materiale abrasivo.			X				
Eseguire la manutenzione settimanale del telecomando.			X				
Far ispezionare le funi in acciaio da una persona competente.			X				
Pulire il filtro e il tubo del sensore di sottopressione.			*				
Eseguire una manutenzione completa degli argani e dei dispositivi di sicurezza.				O			
Eseguire una manutenzione completa delle valvole del materiale abrasivo.					O		
Pulire ed eseguire un'ispezione di tutti i motori.						O	
Eseguire una manutenzione e una pulizia completa del prodotto.							O
Eseguire la manutenzione annuale del telecomando.							O
Far ispezionare gli argani e i dispositivi di sicurezza da una persona competente.							X

Pulizia del prodotto

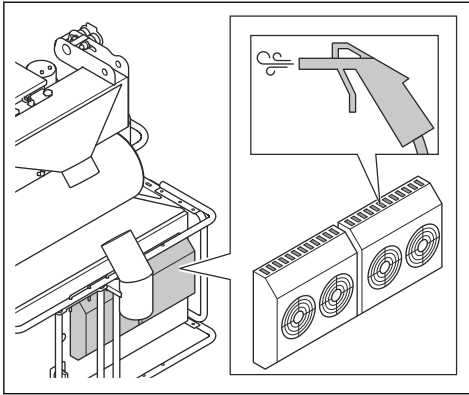
- Pulire sempre tutte le apparecchiature dopo l'utilizzo. Utilizzare un aspirapolvere.
- Non utilizzare idropulitrici per pulire il prodotto.
- Mantenere pulite le aperture dell'aria per assicurarsi che il prodotto abbia sempre una temperatura sufficientemente fredda.

Pulire il sistema di raffreddamento dell'armadio elettrico

1. Scollegare il prodotto dall'alimentazione.

2. Eseguire un controllo visivo delle ventole di raffreddamento e della superficie esterna del dissipatore di calore.

3. Pulire il dissipatore di calore con aria compressa.



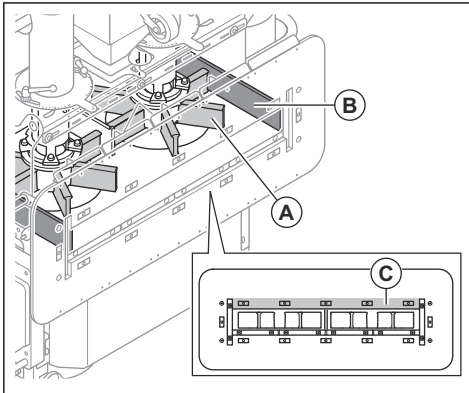
Scarico dell'acqua dall'armadio elettrico

La condensa proveniente dal sistema di raffreddamento viene scaricata nell'angolo inferiore destro dell'armadio elettrico. È necessario eseguire controlli regolari per assicurarsi che l'acqua venga scaricata correttamente.

- Se il prodotto è dotato di un tubo di scarico, assicurarsi che l'acqua scorra liberamente e che il tubo di scarico non sia ostruito.
- Se il prodotto è dotato di una valvola di scarico, assicurarsi che sia installata correttamente e non sia ostruita.

Eeguire un controllo delle parti dell'alloggiamento della ruota di pallinatura

1. Esaminare le lame (A) della girante, i rivestimenti (B) e la tenuta del materiale abrasivo (C).



2. Sostituire le parti usurate o danneggiate.

Esecuzione della manutenzione con il telecomando



AVVERTENZA: Leggere le istruzioni del produttore del telecomando per tutte le informazioni relative a sicurezza, assistenza e manutenzione.

- Eseguire queste procedure ogni giorno:
 - a) Effettuare un'ispezione visiva delle guarnizioni in gomma intorno ai comandi.
 - b) Ispezionare gli interruttori e i comandi per verificare che non siano danneggiati.
 - c) Eseguire un'ispezione visiva del telecomando per verificare che non vi siano incrinature o altri danni.
 - d) Effettuare un'ispezione visiva della parte elettrica del telecomando.
 - e) Accertarsi che la batteria sia inserita correttamente.
 - f) Assicurarsi che il pulsante di arresto manuale sia facile da spostare e che non sia danneggiato.
 - g) Assicurarsi che le spie a LED lampeggino rapidamente 1 volta quando il telecomando è impostato su ON.
 - h) Inclinare il telecomando di 90 gradi per controllare la funzione di inclinazione.
 - i) Rimuovere la polvere dal telecomando con aria.
- Eseguire queste procedure ogni settimana:
 - a) Pulire i terminali della batteria e i morsetti all'interno del vano batteria e del caricabatteria. Utilizzare un panno morbido e asciutto.
 - b) Pulire il pannello di controllo del telecomando e assicurarsi che sia possibile leggere chiaramente il testo stampato.
- In caso di danni o se il telecomando non funziona correttamente, rivolgersi a un addetto dell'assistenza autorizzato.
- Rivolgersi a un addetto dell'assistenza autorizzato per sottoporre il prodotto agli interventi di manutenzione annuali.

Esame delle funi in acciaio

Esaminare le funi in acciaio prima del funzionamento.



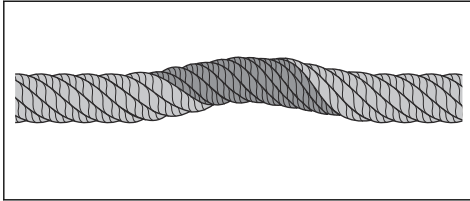
AVVERTENZA: In caso di danni alle funi in acciaio durante il funzionamento, procedere come segue:

- Arrestare immediatamente il prodotto.
 - Mettere in sicurezza di tutte le apparecchiature correlate in conformità allo standard EN 1808.
 - Sostituire tutte le parti danneggiate.
1. Eseguire un controllo visivo delle funi in acciaio:

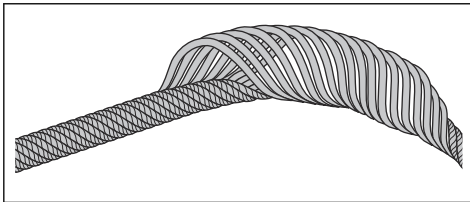
- a) Assicurarsi che non siano presenti più di 11 fili rotti su una lunghezza di 27 cm/10,5 pollici.
 - b) Assicurarsi che non vi sia un'elevata formazione di corrosione sulla superficie o all'interno della fune in acciaio.
 - c) Assicurarsi che non siano presenti segni di scolorimento. Lo scolorimento è un'indicazione di danni causati dal calore.
2. Misurare il diametro esterno delle funi in acciaio.
 3. Assicurarsi che le funi in acciaio non siano danneggiate.

Lo standard DIN 15020 indica i danni più comuni:

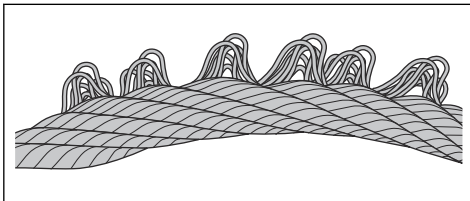
- Fune in acciaio con deformazione a cavatappi.



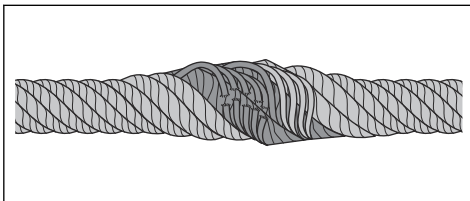
- Fune in acciaio con deformazione a canestro.



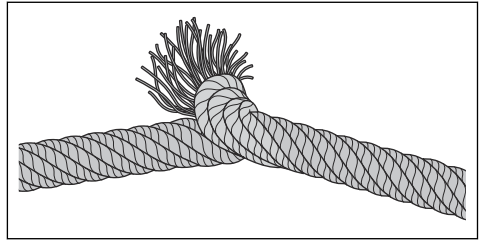
- Fune in acciaio con fili avvolti.



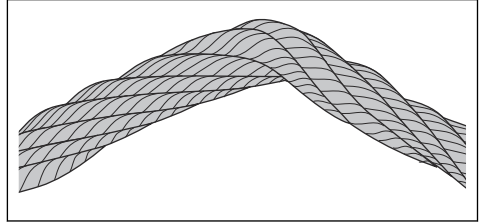
- Fune in acciaio appiattita a causa di uno schiacciamento.



- Fune in acciaio con deformazione.



- Fune in acciaio con piegatura.



4. Sostituire le funi in acciaio se sono danneggiate o se il diametro è inferiore a 10,0 mm/0,39 pollici.

Manutenzione di argani e funi in acciaio

1. Lubrificare regolarmente le funi in acciaio. Le funi in acciaio lubrificate correttamente forniscono agli argani la lubrificazione necessaria.



ATTENZIONE: Non lubrificare le funi in acciaio con lubrificanti contenenti bisolfuro di molibdeno (MoS₂) o PTFE. Utilizzare un olio o un grasso multiuso standard.

2. Utilizzare olio per ingranaggi del tipo corretto per rabboccare o sostituire l'olio nella scatola ingranaggi degli argani. Fare riferimento a *Dati tecnici alla pagina 138*.
3. Pulire l'alloggiamento del motorino dell'argano se è molto sporco per assicurarsi che il motorino non diventi troppo caldo.
4. Accertarsi che non vi siano tracce di olio o grasso sul freno motore. La pulizia del freno motore è necessaria solo se condizioni di funzionamento insolite causano una notevole quantità di sporco.

Riparazione degli argani



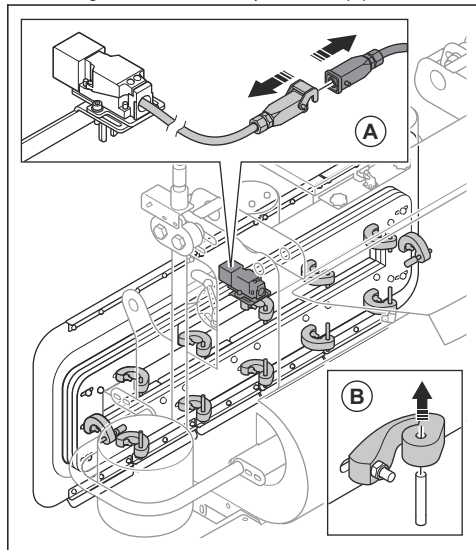
AVVERTENZA: Consentire solo al produttore, a DualLift GmbH o a un centro di assistenza autorizzato di eseguire le riparazioni.

- Utilizzare solo ricambi originali.
- Fare riferimento alle istruzioni di manutenzione per informazioni su come eseguire le riparazioni.

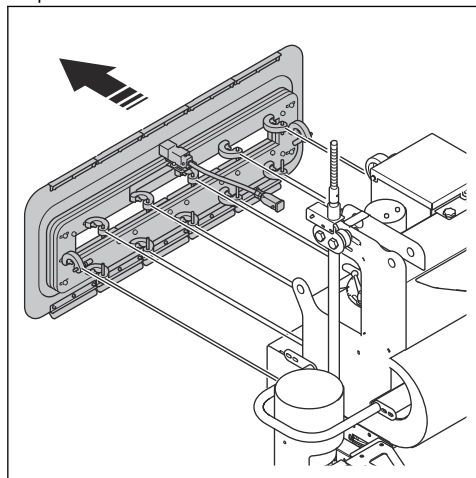
- Prendere nota delle riparazioni nel registro obbligatorio. Fare riferimento a *Registro obbligatorio per il funzionamento e le ispezioni alla pagina 120*.

Sostituzione della tenuta del materiale abrasivo

1. Scollegare l'interruttore di prossimità (A).



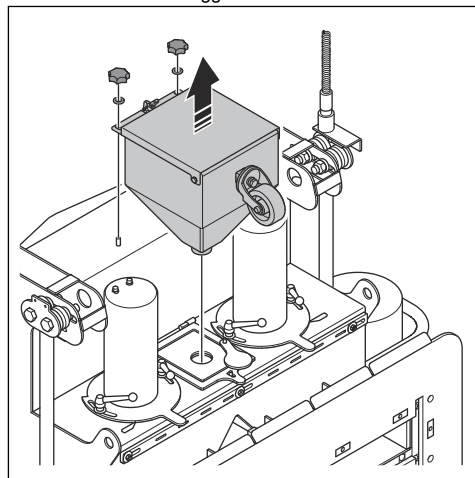
2. Rimuovere le 12 molle in gomma (B).
3. Rimuovere la tenuta del materiale abrasivo dal prodotto.



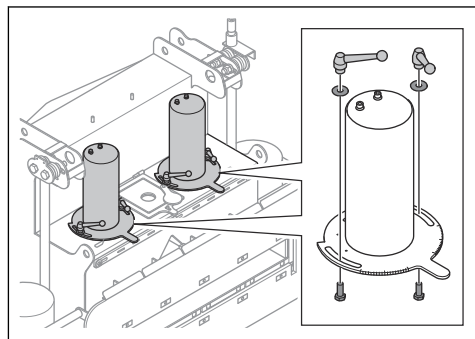
4. Installare la nuova tenuta del materiale abrasivo seguendo la procedura all'inverso.

Rimozione e installazione della tramoggia e delle valvole del materiale abrasivo

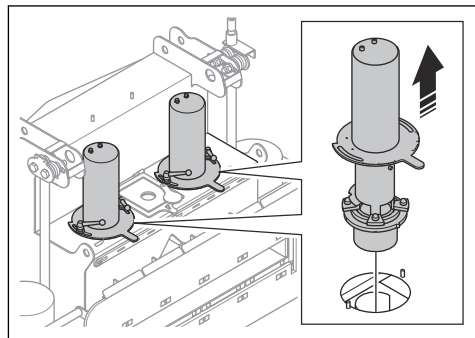
1. Rimuovere la tramoggia.



2. Rimuovere le leve a morsetto.



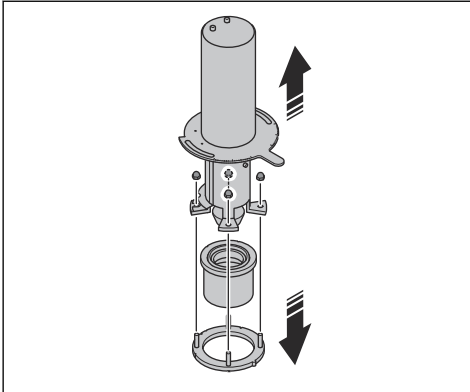
3. Scollegare i cavi delle valvole del materiale abrasivo.
4. Rimuovere le valvole del materiale abrasivo.



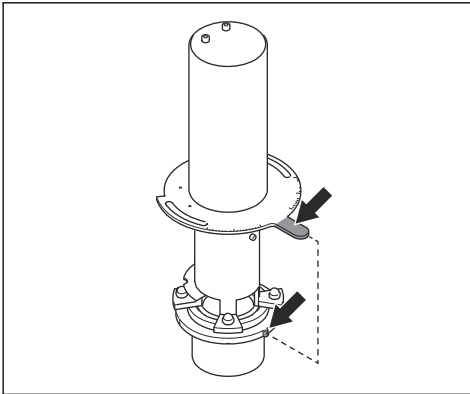
5. Montare, seguendo i passaggi nell'ordine inverso.

Rimozione e installazione delle gabbie di controllo

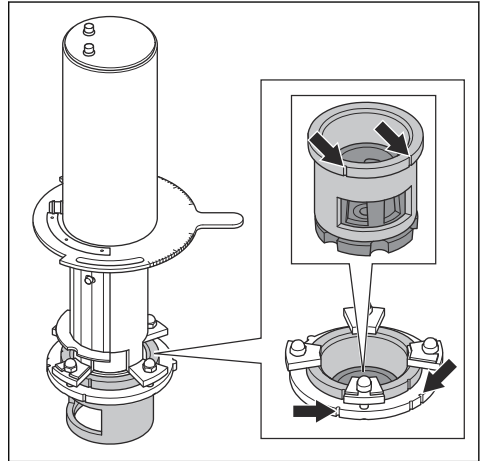
1. Rimuovere la tramoggia e le valvole del materiale abrasivo. Fare riferimento a *Rimozione e installazione della tramoggia e delle valvole del materiale abrasivo alla pagina 125*.
2. Rimuovere i 4 dadi e l'anello della gabbia di controllo.



3. Prendere nota della posizione delle 2 gabbie di controllo. La gabbia di controllo sinistra e destra non hanno la stessa posizione.
4. Sostituire le gabbie di controllo. Assicurarsi che le finestre laterali delle gabbie di controllo siano rivolte l'una verso l'altra.
5. Posizionare il contrassegno dell'anello della gabbia di controllo nella stessa direzione della leva di regolazione per la finestra laterale.



6. Assicurarsi che le tacche della gabbia di controllo siano allineate con le tacche dell'anello della gabbia di controllo.



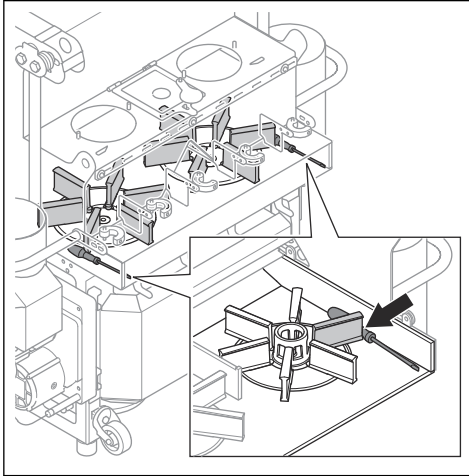
Sostituzione delle lame della ruota di pallinatura



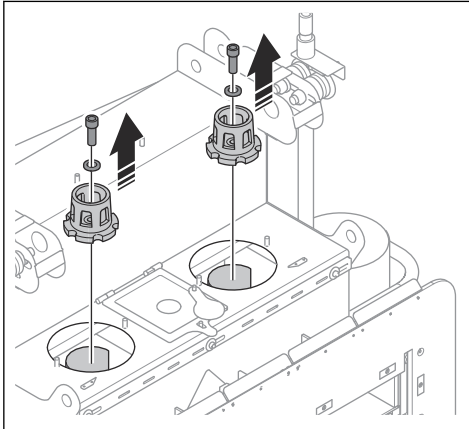
ATTENZIONE: Sostituire contemporaneamente tutte le lame della ruota di pallinatura.

1. Rimuovere la tramoggia e le valvole del materiale abrasivo. Fare riferimento a *Rimozione e installazione della tramoggia e delle valvole del materiale abrasivo alla pagina 125*.
2. Rimuovere tutto il materiale abrasivo e pulire le ruote di pallinatura e le lame della girante con aria compressa.

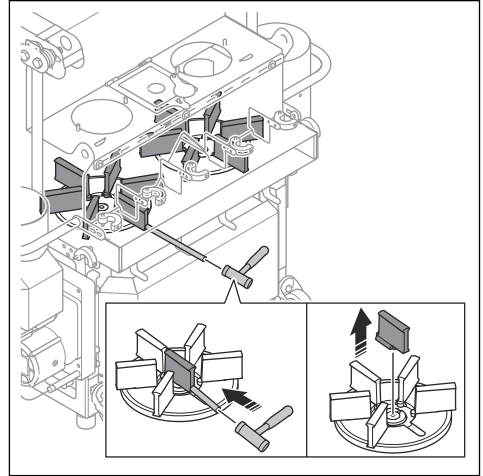
3. Inserire un attrezzo idoneo nelle ruote di pallinatura per impedirne la rotazione.



4. Rimuovere i bulloni e le giranti. Gettare i bulloni.



5. Rimuovere le 6 spazzole della ruota di pallinatura. Procedere come segue per ciascuna lama:



- a) Mantenere una deriva di legno o di ottone nella posizione più bassa della lama della ruota di pallinatura.



ATTENZIONE: Assicurarsi di tenere l'attrezzo correttamente. Se l'attrezzo non è nella posizione più bassa, le lame della ruota di pallinatura possono rompersi quando si colpisce l'attrezzo.

- b) Colpire l'attrezzo per spingere la lama della ruota di pallinatura in direzione del centro della ruota.
c) Rimuovere e gettare le lame della ruota di pallinatura.

6. Montare 6 nuove lame della ruota di pallinatura.



ATTENZIONE: Per evitare sbilanciamenti della ruota, sostituire contemporaneamente tutte e 6 le lame.

7. Montare gli altri componenti eseguendo la procedura nell'ordine inverso.

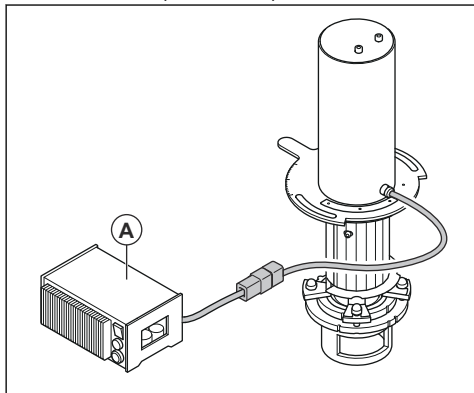


ATTENZIONE: Utilizzare sempre bulloni nuovi quando si installano le giranti.

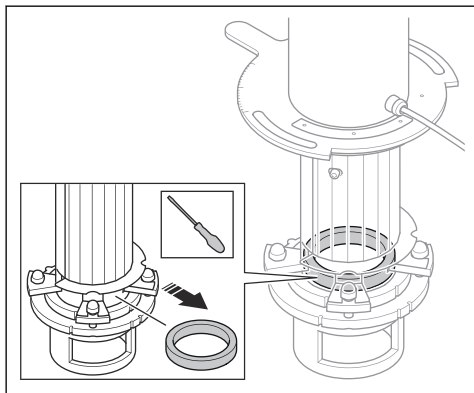
Sostituire la guarnizione di gomma delle valvole del materiale abrasivo

1. Rimuovere le valvole del materiale abrasivo. Fare riferimento a *Rimozione e installazione della tramoggia e delle valvole del materiale abrasivo alla pagina 125.*

2. Collegare il cavo delle valvole del materiale abrasivo all'alimentazione a 12 V (A) e attendere che la valvola sia completamente aperta.



3. Scollegare l'alimentazione a 12 V (A).
4. Rimuovere la guarnizione di gomma con un cacciavite.



5. Installare una nuova guarnizione di gomma attraverso una delle finestre della gabbia di controllo.
6. Premere a fondo la guarnizione di gomma.
7. Eseguire la stessa procedura per la seconda valvola del materiale abrasivo.
8. Installare le valvole del materiale abrasivo.
9. Chiudere le valvole del materiale abrasivo con il telecomando.

Apertura dell'armadio elettrico

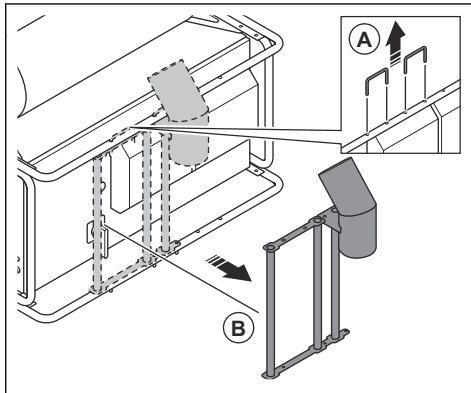


AVVERTENZA: L'armadio elettrico deve essere aperto esclusivamente da un elettricista autorizzato.

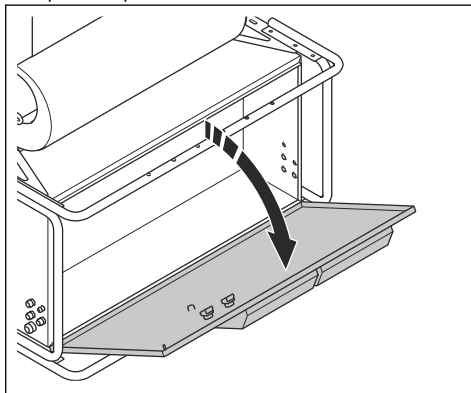


AVVERTENZA: Scollegare la spina di alimentazione dalla presa di alimentazione prima di aprire l'armadio elettrico. Non è sufficiente impostare l'interruttore ON/OFF su OFF. C'è tensione residua nel prodotto fino a quando la spina di alimentazione non viene scollegata.

1. Accertarsi che il prodotto sia scollegato da una fonte di alimentazione.
2. Rimuovere le spine di bloccaggio (A).



3. Inclinare leggermente il tubo di supporto del tubo di estrazione delle polveri (B) e sollevarlo per rimuoverlo.
4. Aprire il coperchio dell'armadio elettrico.



AVVERTENZA: Aprite il coperchio con molta attenzione. Il coperchio è pesante.

Esecuzione di una manutenzione completa

Il costruttore deve eseguire una manutenzione completa ogni 200 ore di funzionamento, ma non oltre un intervallo di tempo massimo di 4 anni. Il primo intervallo inizia alla consegna. Gli intervalli seguenti iniziano ad ogni intervento di manutenzione completa.

- Eseguire la manutenzione completa presso il costruttore.
- Prendere nota delle attività di manutenzione nel registro obbligatorio. Fare riferimento a *Registro obbligatorio per il funzionamento e le ispezioni alla pagina 120*.

Controlli di sicurezza annuali degli argani

I controlli di sicurezza degli argani devono essere eseguiti ogni anno da una persona competente. Il

primo intervallo inizia quando il centro di assistenza Husqvarna crea un rapporto alla consegna. Gli intervalli seguenti iniziano quando i controlli di sicurezza vengono completati e annotati nel registro obbligatorio.

Le normative locali possono definire requisiti per intervalli diversi dei controlli di sicurezza. Ulteriori controlli di sicurezza possono essere necessari in condizioni ambientali o di funzionamento eccezionali, in conformità agli standard DGV Regulation 54, BGV D8, EN 1808 ed EN 14492-1. Questo aspetto deve essere concordato con il produttore e il centro di assistenza Husqvarna.

Si consiglia di eseguire i controlli di sicurezza presso un centro di assistenza Husqvarna.

È responsabilità dell'operatore conservare un registro in conformità alla norma EN 1808:2015, sezione 14.2.5.

Ricerca guasti




Ricerca guasti del prodotto

Problema	Causa	Soluzione
Vibrazioni eccessive e/o rumori insoliti.	Una ruota di pallinatura è usurata o danneggiata.	Sostituire tutti i componenti usurati e danneggiati e sostituire tutte le lame della ruota di pallinatura.
	Allineamento non corretto della ruota di pallinatura e della gabbia di controllo.	Regolare l'allineamento della ruota di pallinatura e della gabbia di controllo.
	Sbilanciamento dovuto a lame della ruota di pallinatura usurate o danneggiate.	Sostituire tutte le lame della ruota di pallinatura.
	Sono presenti bulloni e dadi allentati.	Serrare tutti i bulloni e i dadi.
	I motori di pallinatura sono danneggiati.	Sostituire i motori di pallinatura. Rivolgersi a un'officina autorizzata Husqvarna.
Le ruote sono danneggiate.	Sostituire le ruote.	

Problema	Causa	Soluzione
Prestazioni ridotte o assenti.	L'erogazione di materiale abrasivo alla ruota di pallinatura non è sufficiente.	Pulire le valvole del materiale abrasivo. Riempire il separatore con materiale abrasivo quando necessario. Controllare la valvola del materiale abrasivo.
	Il materiale abrasivo non viene erogato alla ruota di pallinatura.	Rimuovere le ostruzioni dalle valvole del materiale abrasivo e dal separatore.
	L'abrasivo è contaminato.	Controllare il collettore di polveri. Fare riferimento al manuale dell'operatore del collettore di polveri.
	La ruota di pallinatura o la gabbia di controllo sono usurate o danneggiate.	Sostituire la ruota di pallinatura e/o la gabbia di controllo.
	Una quantità eccessiva di abrasivo colpisce la superficie all'inizio dell'operazione.	Chiudere le valvole del materiale abrasivo e arrestare il prodotto. Avviare nuovamente l'operazione e aprire lentamente le valvole del materiale abrasivo.
	La velocità di movimento del prodotto è troppo elevata.	Ridurre la velocità di movimento.
Il prodotto non rimane a contatto con la superficie.	La tenuta del materiale abrasivo è danneggiata.	Esaminare tutte le parti della tenuta del materiale abrasivo e sostituirla se necessario.
	I rulli e/o le ruote orientabili non sono regolati correttamente.	Fare riferimento a <i>Allineamento della tenuta del materiale abrasivo con la superficie alla pagina 113</i> e <i>Regolazione delle ruote orientabili alla pagina 113</i> .
	La potenza di aspirazione è insufficiente.	Controllare il collettore di polveri. Fare riferimento al manuale dell'operatore del collettore di polveri.
		Controllare i tubi e i raccordi dell'estrattore di polveri.
Accertarsi che il coperchio sulla tramoggia sia chiuso correttamente.		
Esaminare il prodotto per individuare altre cause di perdite d'aria.		
Il materiale abrasivo fuoriesce dal prodotto.	La tenuta del materiale abrasivo è danneggiata.	Esaminare tutte le parti della tenuta del materiale abrasivo e sostituirla se necessario.
	La qualità del materiale abrasivo non è soddisfacente.	Rivolgersi al rivenditore per maggiori informazioni.
L'abrasivo è contaminato.	Il collettore di polveri non ha una potenza di aspirazione sufficiente per rimuovere la polvere dal materiale abrasivo.	Controllare il collettore di polveri. Fare riferimento al manuale dell'operatore del collettore di polveri.
	Il tubo di estrazione delle polveri è ostruito.	Controllare e pulire il tubo di estrazione delle polveri.
	Il tubo di estrazione delle polveri è danneggiato.	Sostituire il tubo di aspirazione delle polveri.

Problema	Causa	Soluzione
L'usura è superiore alla norma su parti dell'alloggiamento della ruota di pallinatura.	Materiale abrasivo non corretto.	Rivolgersi al rivenditore per maggiori informazioni.
	La gabbia di controllo non è installata correttamente.	Regolare la gabbia di controllo per impostare uno schema di pallinatura migliore.
Il prodotto non si muove.	La velocità di movimento è troppo bassa.	Aumentare la velocità di movimento.
	Si è verificato un problema con gli argani o la fune in acciaio.	Arrestare il prodotto e controllare gli argani e le funi in acciaio.
	La centralina nell'armadio elettrico non funziona correttamente.	Rivolgersi a un'officina autorizzata Husqvarna.
I motori di pallinatura non si avviano.	Una fase dell'alimentazione è assente.	Eseguire un controllo dell'alimentazione.
	Una fase dell'alimentazione non è corretta.	Regolare la fase.
	Il pulsante per l'arresto d'emergenza è innestato.	Ruotare in senso orario il pulsante per l'arresto di emergenza per disinnestare.
	L'interruttore di protezione del motore è inserito.	Riavviare il prodotto. Eseguire un controllo dell'alimentazione.
	Il cavo di prolunga è scollegato o danneggiato.	Collegare il cavo di prolunga o, se necessario, sostituirlo.
	Un componente è danneggiato.	Rivolgersi a un'officina autorizzata Husqvarna.
I motori di pallinatura si arrestano durante il funzionamento.	l'interruttore di protezione del motore si disinnesta a causa di un sovraccarico.	Rivolgersi a un'officina autorizzata Husqvarna.
	I motori di pallinatura sono danneggiati.	Sostituire i motori di pallinatura. Rivolgersi a un'officina autorizzata Husqvarna.
	È scattato un fusibile di sicurezza o un interruttore di corrente di guasto.	Rivolgersi a un'officina autorizzata Husqvarna.
	Il cavo di prolunga è danneggiato.	Sostituire il cavo di prolunga.
	I cavi tra le parti del prodotto sono danneggiati.	Sostituire i cavi danneggiati.

Ricerca guasti del sistema argano

Problema	Causa	Soluzione
Il prodotto non si sposta verso l'alto o verso il basso. Il motorino dell'argano ruota solo quando si spinge la leva di movimento in avanti o indietro.	 AVVERTENZA: Arrestare immediatamente il funzionamento. Non continuare a utilizzare gli argani.	
	È presente un'ostruzione della fune in acciaio nell'argano. La fune in acciaio è danneggiata o impigliata nell'argano.	Arrestare immediatamente il funzionamento e rivolgersi a un centro assistenza autorizzato Husqvarna.
	Il dispositivo di sicurezza si sgancia perché la fune in acciaio o l'argano sono danneggiati.	Arrestare immediatamente il funzionamento e rivolgersi a un centro assistenza autorizzato Husqvarna.
	Un cavo o un tubo è impigliato in un ostacolo.	Liberare il cavo o il tubo dall'ostacolo.
Il prodotto si sposta verso il basso ma non verso l'alto. Il motorino dell'argano ruota solo quando si spinge la leva di movimento in avanti.	 AVVERTENZA: Far proseguire il funzionamento solo in assenza di rischi per la sicurezza.	
	Un cavo o un tubo è impigliato in un ostacolo.	Liberare il cavo o il tubo dall'ostacolo.
	Il carico è eccessivo e il dispositivo di limitazione del carico arresta il movimento verso l'alto.	Ridurre il carico o applicarlo in modo più uniforme.
	Si è verificato un errore nel circuito corrente ON dell'armadio elettrico.	Affidare i controlli e le riparazioni necessarie a un'officina Husqvarna autorizzata.
	Si è verificata un'interruzione in una fase.	Controllare il cavo di alimentazione e i fusibili.
	Il raddrizzatore del freno non funziona correttamente.	Sostituire il raddrizzatore del freno.
Il prodotto si sposta verso l'alto ma non verso il basso. Il motorino dell'argano ruota solo quando si spinge la leva di movimento all'indietro.	 AVVERTENZA: Far proseguire il funzionamento solo in assenza di rischi per la sicurezza.	
	Un ostacolo causa un'ostruzione nel sistema oppure un cavo o un tubo sono impigliati in un ostacolo.	Assicurarsi che la fune in acciaio sia in tensione. In assenza di tensione, spostare il prodotto verso l'alto per applicare tensione. Rimuovere l'ostacolo.
Il prodotto si sposta verso l'alto ma non verso il basso. Il motorino dell'argano non ruota quando si spinge la leva di movimento all'indietro.	Si è verificato un errore nel circuito di discesa dell'armadio elettrico.	Se necessario, spostare manualmente il prodotto verso il basso. Fare riferimento a <i>Spostamento manuale del prodotto verso il basso in caso di emergenza alla pagina 134</i> . Affidare i controlli e le riparazioni necessarie a un'officina Husqvarna autorizzata.

Problema	Causa	Soluzione
Il motorino dell'argano non funziona.	L'armadio elettrico non è alimentato.	Ruotare il pulsante per l'arresto d'emergenza sull'armadio elettrico in senso orario per disinserirlo.
	Non è presente alimentazione nella rete elettrica.	Individuare la causa e attendere che l'alimentazione sia nuovamente disponibile.
	Il relè di sequenza di fase causa un blocco dell'armadio elettrico.	Ruotare di 180° l'invertitore di fase nella spina dal motorino dell'argano all'armadio elettrico.
	Il cavo di alimentazione tra la fonte di alimentazione e il prodotto è scollegato.	Controllare il cavo di alimentazione, i cavi di controllo, i fusibili e i raccordi o il cablaggio nell'armadio elettrico. Affidare i controlli e le riparazioni necessarie a un'officina Husqvarna autorizzata.
	I collegamenti elettrici non sono corretti. Ad esempio, manca un conduttore neutro.	Far confrontare i collegamenti e lo schema elettrico a un'officina Husqvarna autorizzata ed eseguire una conversione se necessario.
	Una fase è assente e causa il surriscaldamento del motorino dell'argano e il rilascio della protezione del motore.	Far controllare i fusibili, i cavi e i morsetti a un'officina Husqvarna autorizzata ed eseguire le riparazioni necessarie.
	Il sistema di raffreddamento dell'armadio elettrico non funziona correttamente. Il motorino dell'argano diventa troppo caldo e la protezione del motore viene rilasciata.	Pulire l'armadio elettrico e assicurarsi che le ventole del sistema di raffreddamento ruotino.
	La tensione è troppo alta o troppo bassa.	Misurare la tensione e la potenza assorbita dal motorino dell'argano quando è presente un carico sul prodotto. Se necessario, utilizzare cavi con sezione trasversale più grande.
	Il freno non si apre perché il cavo di alimentazione, la bobina o il raddrizzatore del freno sono danneggiati.	Far controllare il cavo di alimentazione, la bobina e il raddrizzatore del freno a un'officina Husqvarna autorizzata ed eseguire le riparazioni necessarie.
Il freno non si apre perché il rotore del freno è usurato.	Affidare le riparazioni a un'officina Husqvarna autorizzata.	
Il prodotto può spostarsi verso l'alto e verso il basso ma il motorino dell'argano emette un forte suono continuo oppure si avverte un rumore stridulo proveniente dall'argano.	Una fase è assente e causa il surriscaldamento del motorino dell'argano e il rilascio della protezione del motore.	Far controllare i fusibili, i cavi e i morsetti a un'officina Husqvarna autorizzata ed eseguire le riparazioni necessarie.
	Il sistema di raffreddamento dell'armadio elettrico non funziona correttamente. Il motorino dell'argano diventa troppo caldo e la protezione del motore viene rilasciata.	Pulire l'armadio elettrico e assicurarsi che le ventole del sistema di raffreddamento ruotino.
	La tensione è troppo alta o troppo bassa.	Misurare la tensione e la potenza assorbita dal motorino dell'argano quando il prodotto è in funzione. Se necessario, far sostituire il cablaggio al blocco motore da un'officina Husqvarna autorizzata.
	L'argano è sporco e il funzionamento continuato può danneggiare la fune in acciaio e l'argano stesso.	Affidare le riparazioni, le ispezioni e le sostituzioni necessarie a un'officina Husqvarna autorizzata.

Problema	Causa	Soluzione
Il prodotto continua a muoversi verso il basso per più di 20 cm/8 pollici dopo aver rilasciato la leva di movimento.	Il freno è usurato. Il rotore del freno è usurato o il traferro non è corretto.	Affidare le riparazioni a un'officina Husqvarna autorizzata. Regolare correttamente il traferro.
	Il freno è bagnato.	Accertarsi che il freno sia asciutto e pulito. Rimuovere la protezione, se necessario. Non far proseguire il funzionamento a meno che il freno non funzioni correttamente.
L'indicatore di guasto è acceso.	Il telecomando non è collegato al prodotto.	Affidare i controlli e le riparazioni necessarie a un'officina Husqvarna autorizzata.
	Il pulsante per l'arresto d'emergenza è innestato.	Disinserire il pulsante per l'arresto di emergenza in assenza di emergenza.
	Interruttore termico sul motorino dell'argano rilasciato.	Attendere 15 minuti per far raffreddare il motorino dell'argano.

Spostamento manuale del prodotto verso il basso in caso di emergenza



ATTENZIONE: Non abbassare manualmente il prodotto in caso di rilascio dell'interruttore di protezione del motore a causa di un sovraccarico.

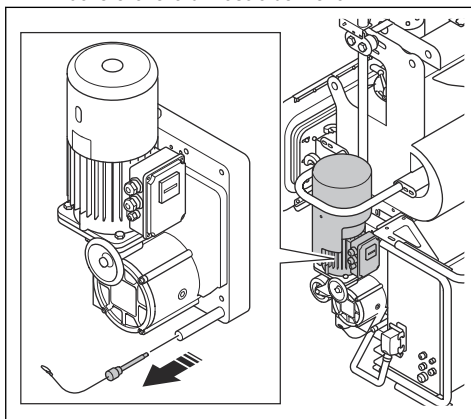


ATTENZIONE: La procedura mostra 1 degli argani. Se possibile, eseguire contemporaneamente la procedura sull'argano sull'altro lato del prodotto. Se il sistema viene azionato da 1 sola persona, abbassare prima 1 lato in piccoli incrementi per evitare danni che possono verificarsi se il prodotto si inclina eccessivamente.

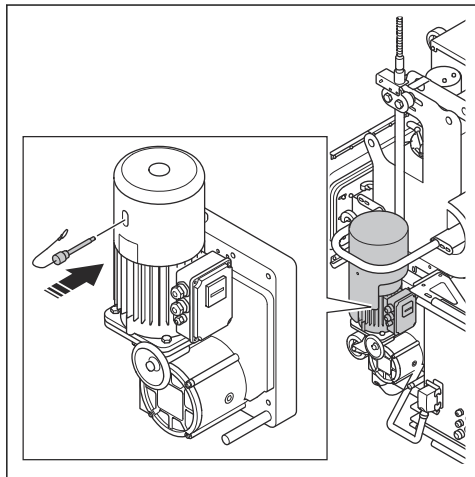


ATTENZIONE: Interrompere la procedura per 5 minuti ogni intervallo di 30 m/98 piedi per lasciar raffreddare l'impianto frenante, se tale arresto non comporta alcun rischio.

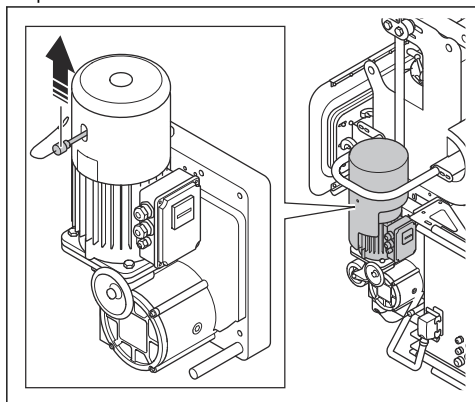
1. Rimuovere la leva di rilascio del freno.



2. Spingere la leva di rilascio del freno attraverso l'apertura nell'alloggiamento del motorino e sulla staffa del freno.



3. Spingere la leva di rilascio del freno verso l'alto. Il prodotto inizia a muoversi lentamente verso il basso.



4. Per arrestare il movimento, rilasciare la leva.

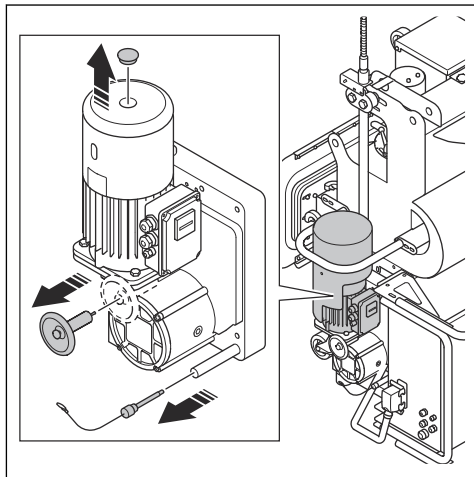
Spostamento manuale del prodotto verso l'alto in caso di emergenza

In caso di emergenza, il prodotto può essere spostato manualmente verso l'alto tramite le funi in acciaio.

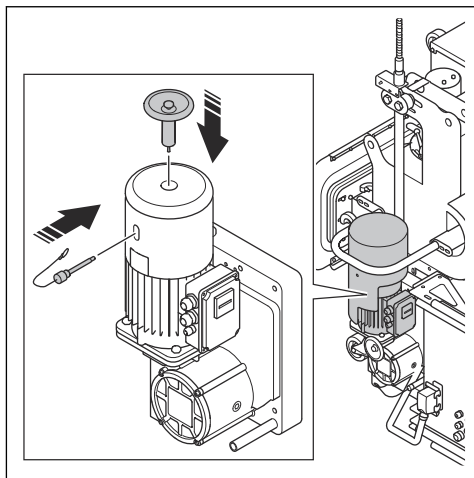


ATTENZIONE: La procedura mostra 1 degli organi. Eseguire contemporaneamente la procedura sull'organo sull'altro lato del prodotto. Sono necessarie due persone. Se il prodotto si inclina, può causare danni.

1. Rimuovere la calotta protettiva dall'alloggiamento del motorino. Rimuovere la leva di rilascio del freno e il volantino.

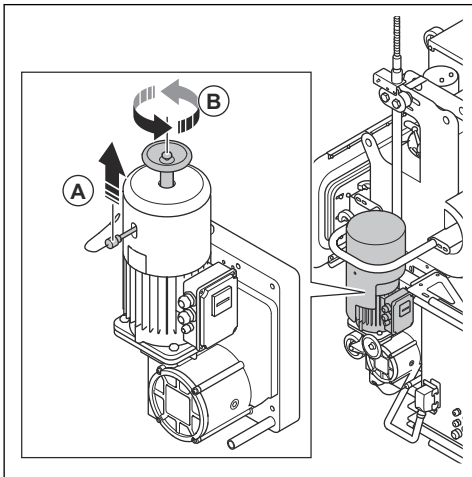


2. Far passare il volantino attraverso il foro e posizionarlo sull'albero motore. Spingere la leva attraverso l'apertura nell'alloggiamento del motorino e sulla staffa del freno.



3. Mantenere saldamente il volantino.

4. Spingere la leva verso l'alto e ruotare il volantino in senso antiorario.



ATTENZIONE: Non rilasciare il volantino quando la leva di rilascio del freno è in posizione sollevata. In caso contrario, il prodotto inizia a muoversi verso il basso.

Ripristino del prodotto dopo un errore di funzionamento

1. Abbassare il prodotto a terra o su un pallet.
2. Portare l'interruttore ON/OFF su OFF.
3. Premere il pulsante OFF sul telecomando.
4. Attendere 15 secondi, quindi impostare l'interruttore ON/OFF su ON e avviare il telecomando.

Trasporto, stoccaggio e smaltimento

Trasporto



AVVERTENZA: prestare attenzione durante il trasporto. Il prodotto ha un peso elevato e può causare lesioni o danni se cade o si sposta durante il trasporto.

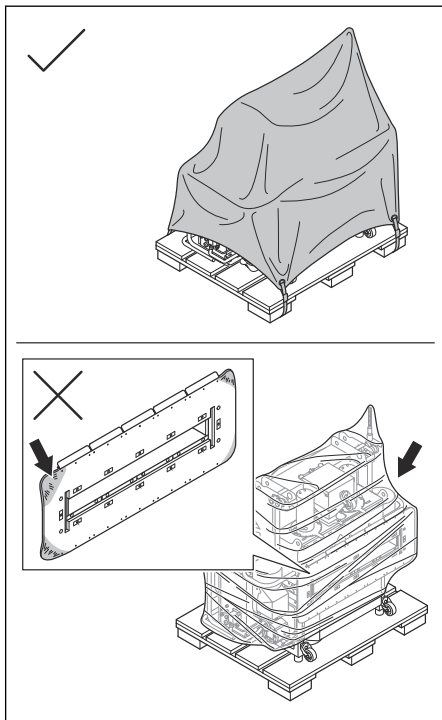


ATTENZIONE: non trainare il prodotto dietro un veicolo.

- Accertarsi che l'alimentazione sia scollegata prima di eseguire il trasporto.
- Assicurarsi che il cavo elettrico e il tubo dell'estrattore di polveri siano scollegati prima di eseguire il trasporto.
- Bloccare il prodotto su un pallet durante il trasporto.
- Rimuovere il materiale abrasivo prima del trasporto.
- Sollevare il prodotto per spostarlo o posizionarlo su un veicolo. Fare riferimento a *Sollevamento del prodotto alla pagina 137*.
- Durante il trasporto, applicare una protezione sul prodotto. La protezione evita di esporre il prodotto a elementi naturali quali pioggia e neve.



ATTENZIONE: Non avvolgere il prodotto con materiale plastico. Questo può causare danni alla tenuta del materiale abrasivo.



Sollevamento del prodotto



AVVERTENZA: Assicurarsi che l'attrezzatura di sollevamento abbia le specifiche corrette per sollevare il prodotto in sicurezza. La targhetta del modello sul prodotto mostra il peso del prodotto.

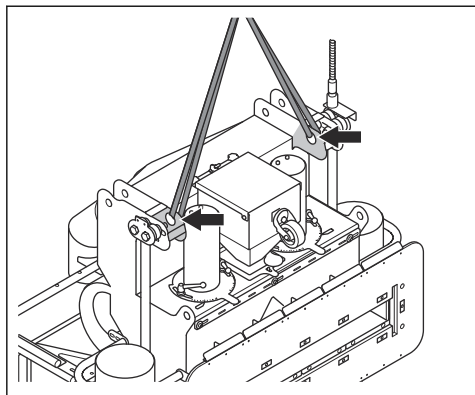


AVVERTENZA: Non camminare o sostare sotto o vicino a un prodotto sollevato. Tenere i bambini lontani dall'area di lavoro.



AVVERTENZA: non sollevare un prodotto danneggiato. Accertarsi che i golfari di sollevamento siano fissati correttamente e che non siano danneggiati.

1. Fissare il dispositivo di sollevamento agli occhielli di sollevamento.



2. Sollevare il prodotto in sicurezza.
3. Sollevare il prodotto alla velocità più bassa finché non si stacca da terra.

Fissaggio del prodotto a un veicolo di trasporto

Utilizzare i golfari per fissare il prodotto al veicolo di trasporto.

1. Agganciare le cinghie di ancoraggio nei golfari.
2. Agganciare e serrare le cinghie di ancoraggio al veicolo di trasporto.

AL PIANO TERRA

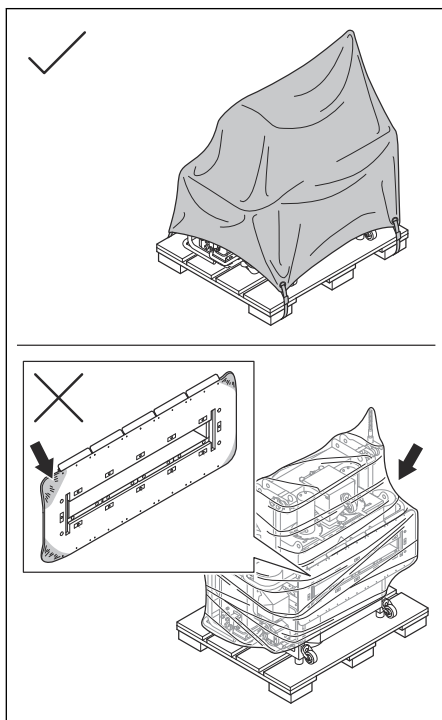


ATTENZIONE: Non collocare il prodotto all'aperto per conservarlo. Tenere sempre il prodotto in ambienti chiusi.

- Conservare il prodotto in un luogo asciutto e al riparo dal gelo.
- Pulire il prodotto ed eseguire una manutenzione completa prima di riportarlo.
- Conservare il prodotto in un'area chiusa a chiave per impedire l'accesso a bambini o persone non autorizzate.
- Rimuovere il materiale abrasivo dal separatore prima del rimessaggio.
- Durante il rimessaggio, applicare una protezione sul prodotto.



ATTENZIONE: Non avvolgere il prodotto con materiale plastico. Questo può causare danni alla tenuta del materiale abrasivo.



- Tenere il prodotto e le funi in acciaio in un luogo con un buon ricircolo d'aria.
- Assicurarsi che l'umidità nell'area di rimessaggio non sia superiore al 60%.

Smaltimento del prodotto

- Rispettare le norme locali sul riciclaggio e le normative vigenti.
- Quando il prodotto non viene più utilizzato, inviarlo a un rivenditore Husqvarna o smaltirlo presso un impianto di riciclo.

Dati tecnici

	EBE 900V	EBE 900V
Potenza nominale, W	47600	56800
Tensione nominale, V	400	277/480
Frequenza nominale, Hz	50	60
Corrente nominale, A	86	86
Lunghezza del cavo, m/piedi	25/82	25/82
Tipo di cavo di alimentazione	25mm ²	4AWG
Larghezza di funzionamento, mm/poll.	890/35	890/35
Velocità di funzionamento, m/min / ft/min	0-9 / 0-30	0-9 / 0-30
Peso, kg/lb	945/2083	945/2083
Limite carico di lavoro, kg/lb	1300/2866	1300/2866
Coefficiente test dinamico	1,1	1,1
Capacità di ancoraggio minima, kg/lb	1300/2866	1300/2866
Diametro raccordo tubo polveri, mm/poll.	150/6	150/6
Temperatura operativa, °C/°F	-5-40/23-104	-5-40/23-104
Olio per ingranaggi, argani	Mobil SHC 632	Mobil SHC 632
Temperatura ambiente, °C/°F	0-45/32-113	0-45/32-113
Collettore di polveri	DC 900	

Nota: Se il prodotto richiede una specifica elettrica non presente nella tabella, parlare con un rappresentante Husqvarna per ulteriori informazioni.

Emissioni di rumore

Livello di pressione acustica all'orecchio dell'operatore, LP dB(A) ⁹	85
Livello di potenza acustica, misurato LWA dB (A). ¹⁰	101

⁹ Livello di pressione acustica determinato in conformità alla norma EN ISO 11202. Misurato su superficie di acciaio. Tolleranza Kpa 2,5 dB

¹⁰ Livello di potenza acustica determinato in conformità alla norma EN ISO 3747. Misurato su superficie di acciaio. Tolleranza Kwa 2,5 dB

Materiale abrasivo approvato

	Getto di graniglia di acciaio ad alto tenore di carbonio ¹¹					Pallini d'acciaio ad alto tenore di carbonio	
Materiale abrasivo approvato	S-330*	S-390	S-460	S-550	S-660*	SG25	SG16
Dimensioni, mm	1,0	1,2	1,4	1,7	2,0	1,0	1,4
Durezza, HRC	45-52						
*operazioni speciali							

Funi in acciaio approvate

Fune	Diametro nominale della fune	Produttore	Tipo di fune	Colore del cartellino della fune
10	10,2	Pfeifer-Drako	5 x K26WS SFC 2160 B sZ	Blu
	10,2	DWH-Taurus	5 x K26WS SFC 2160 B sZ	Verde
	10,2	Vornbäumen	5 x K26WS SFC 2160 B	Verde

Dichiarazione su rumori e vibrazioni

Questi valori dichiarati sono stati ottenuti mediante test di laboratorio in conformità alla direttiva o agli standard indicati e sono adatti per il confronto con i valori dichiarati di altri prodotti testati in conformità alla stessa direttiva o agli stessi standard. Questi valori dichiarati

non sono adatti per l'uso nelle valutazioni dei rischi e i valori misurati nei singoli luoghi di lavoro possono essere più elevati. I valori di esposizione effettivi e il rischio di danni riscontrati da un singolo utente sono unici e dipendono dal modo in cui l'utente lavora, dal materiale utilizzato, dal tempo di esposizione e dalle condizioni fisiche dell'utente e del prodotto.

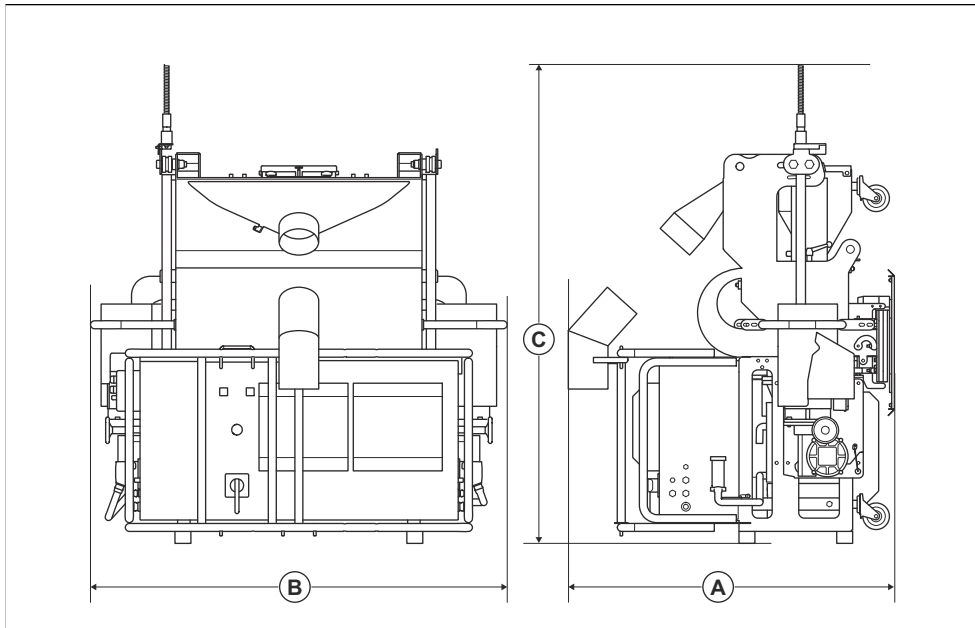
Cavi di prolunga

Lunghezza cavo	Sezione trasversale			
	≤ 16 A	≤ 32 A	≤ 63 A	≤ 125 A
Calcolata in base a un pre-fusibile GG ¹² :	16 A	32 A	63 A	125 A
> 20 m	1,5 mm ²	2,5 mm ²	10 mm ²	25 mm ²
20 m > 50 m	2,5 mm ²	4 mm ²	10 mm ²	25 mm ²
50 m > 75 m	4 mm ²	6 mm ²	16 mm ²	35 mm ²

¹¹ Può essere combinato anche con SG25, SG18 e SG16. Percentuale massima del 25% di grana miscelata nel materiale abrasivo.

¹² Le sezioni trasversali devono essere ricalcolate quando vengono utilizzati pre-fusibili di altro tipo o dimensione rispetto a quanto indicato.

Dimensioni del prodotto



A	Profondità, mm/poll.	1145/45
B	Larghezza, mm/poll.	1463/58
C	Altezza, mm/poll.	1480/59

Dichiarazione di conformità

Dichiarazione di conformità UE

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Svezia, tel.:
+46-36-146500, dichiara sotto la propria esclusiva
responsabilità che il prodotto indicato:

Descrizione	Pallinatrice in acciaio
Marchio	Husqvarna
Tipo/Modello	EBE 900V
Identificazione	Numeri di serie a partire da 2023 e successivi

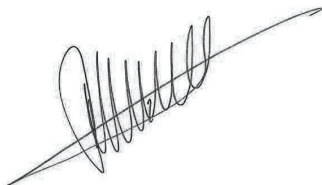
È pienamente conforme alle seguenti norme e direttive
UE:

Direttiva/norma	Descrizione
2006/42/CE	"sulle macchine"
2014/30/EU	"sulla compatibilità elettromagnetica"

e che sono applicati gli standard e/o le specifiche
tecniche seguenti:

EN ISO 12100:2010

Soest, Paesi Bassi, 2023-10-27



René van der Grint

Direttore CS&F INFRA, Product Category Concrete
Surfaces & Floors

Husqvarna AB, Construction Division

Responsabile della documentazione tecnica, disponibile
al Nieuwegracht 9, 3763 LP Soest, Paesi Bassi.



ÍNDICE

Introdução.....	142	Transporte, armazenamento e eliminação.....	181
Segurança.....	146	Especificações técnicas	184
Funcionamento.....	153	Emissões de ruído.....	184
Manutenção.....	165	Declaração de conformidade.....	187
Resolução de problemas.....	174		

Introdução

Descrição do produto

O produto é uma máquina de granalhagem vertical com telecomando acionada por motores elétricos. O produto tem 2 rodas de granalhagem que lançam material abrasivo metálico para a superfície.

Finalidade

O produto é utilizado para remover camadas de tinta, vedantes e contaminações em depósitos de

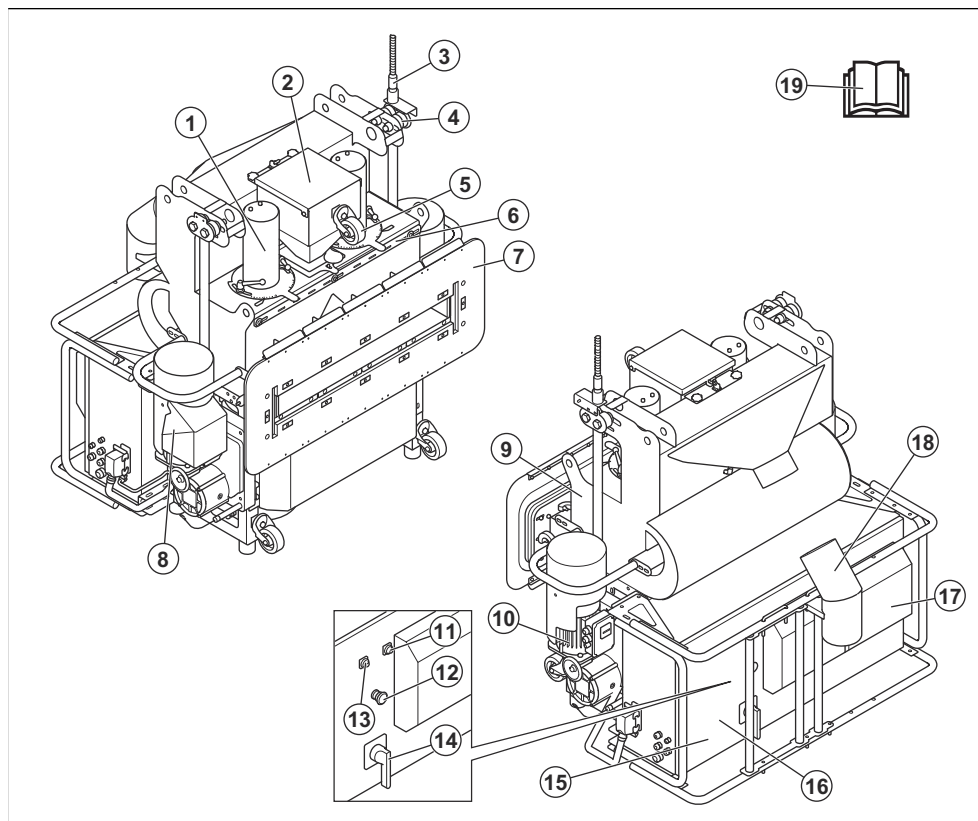
armazenamento e outras estruturas verticais de grande dimensão. O produto pode ser utilizado em superfícies de aço secas e isentas de gelo.

O produto tem de ser utilizado em conjunto com um sistema de movimentação e um depósito para a recolha de pó aplicáveis.

O produto é utilizado em operações comerciais por utilizadores profissionais.

Não utilize o produto para outras tarefas.

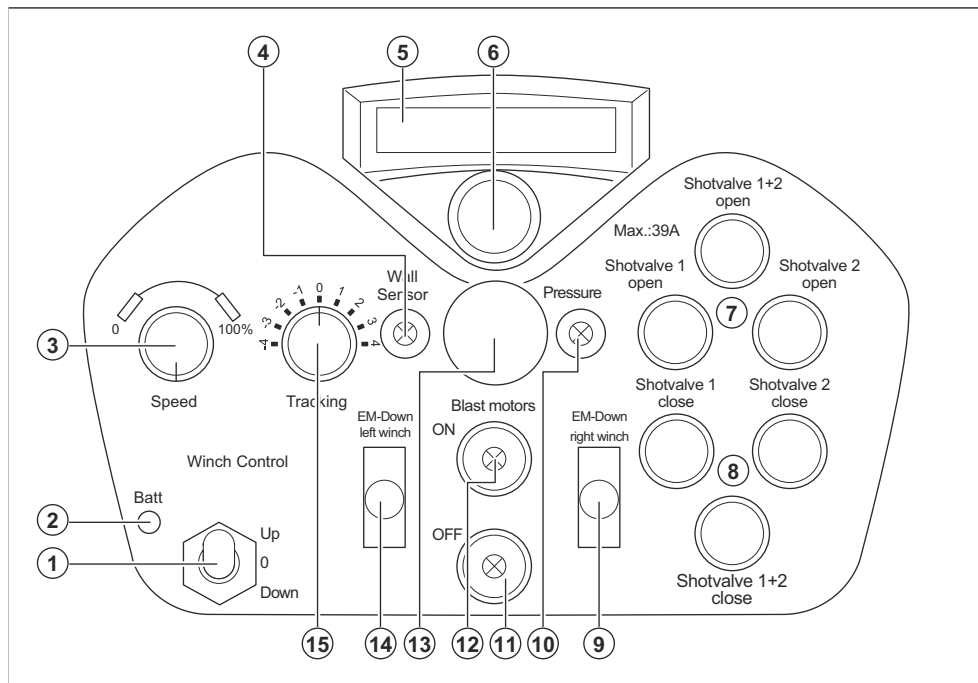
Vista geral do produto



1. Conjunto das válvulas do material abrasivo
2. Distribuidor
3. Interruptor de fim de curso
4. Rolo
5. Rodízio
6. Regulador de fluxo de ar
7. Vedante de material abrasivo com ímãs
8. Guincho
9. Separador
10. Guincho

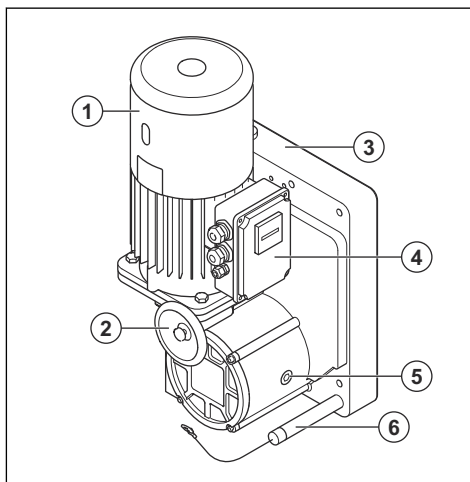
11. Indicador de falha
12. Botão de paragem de emergência
13. Indicador de potência
14. Interruptor ON/OFF
15. Etiqueta de tipo
16. Invólucro elétrico
17. Sistema de arrefecimento do compartimento elétrico
18. Tubo de suporte da mangueira de extração de poeiras
19. Manual do utilizador

Vista geral do telecomando



1. Alavanca de movimento de subida e descida
2. Indicador de estado da bateria
3. Botão de controlo de velocidade
4. Indicador do interruptor de proximidade
5. Visor
6. Botão de reposição/botão da operação de emparelhamento
7. Botões para abrir as válvulas do material abrasivo
8. Botões para fechar as válvulas do material abrasivo
9. Interruptor de movimento de descida no guincho direito em caso de emergência
10. Indicador de subpressão suficiente
11. Botão e indicador dos motores de granalhagem DESLIGADOS
12. Botão e indicador dos motores de granalhagem LIGADOS
13. Botão de paragem de emergência
14. Interruptor de movimento de descida no guincho esquerdo em caso de emergência
15. Controlo de ajuste da guia

Guinchos



1. Motor
2. Volante de manípulo
3. Unidade de acionamento do cabo de aço
4. Invólucro elétrico

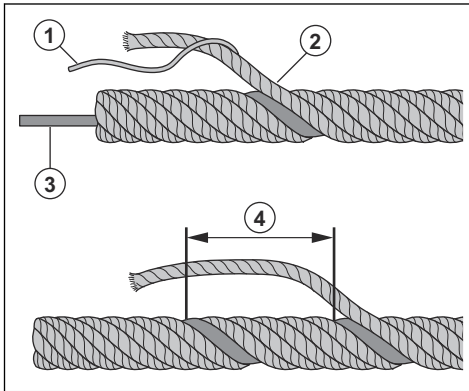
- Mecanismo de engrenagem
- Alavanca de libertação do travão

Os guinchos têm um travão de mola com libertação eletromagnética. O travão de mola é engatado automaticamente quando a alavanca de movimento de subida e descida é libertada e se ocorrer uma falha de energia.

Em caso de emergência, os guinchos podem ser utilizados para mover o produto manualmente para cima e para baixo. Consulte *Deslocar o produto para baixo manualmente em caso de emergência na página 179* e *Deslocar o produto para cima manualmente em caso de emergência na página 180*.

Cabos de aço

O produto é fornecido com dois cabos de aço de 25 m. Se forem necessários cabos de aço mais compridos, contacte um distribuidor Husqvarna autorizado.



- Fio
- Cordão
- Núcleo
- Passo

Consulte *Examinar os cabos de aço na página 168* para obter informações sobre inspeções regulares dos cabos de aço.

Consulte *Cabos de aço aprovados na página 185* para obter informações sobre os tipos aplicáveis de cabos de aço.

Símbolos no produto



Aviso: Este produto pode ser perigoso e provocar ferimentos graves ou a morte do utilizador ou de terceiros. Seja cuidadoso e utilize o produto corretamente.



Alta tensão.



Ponto de elevação do produto.



Leia o manual com atenção e certifique-se de que compreende as instruções antes de utilizar o produto.



Utilize uma proteção respiratória aprovada.



Utilize protetores acústicos aprovados.



Utilize proteção ocular aprovada.



Utilize luvas de proteção aprovadas.



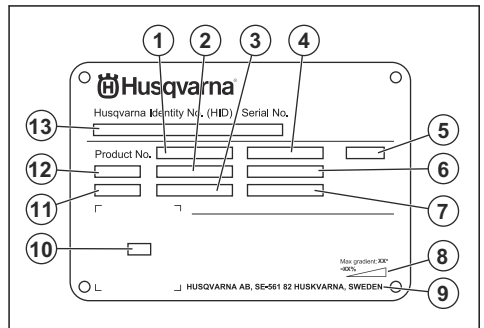
Use botas de proteção aprovadas.



Este produto está em conformidade com as diretivas aplicáveis da UE.

Nota: Os restantes símbolos/autocolantes existentes no produto dizem respeito a exigências específicas para homologação em alguns países.

Etiqueta de tipo



1. Número do produto
2. Peso do produto
3. Potência nominal
4. Tensão nominal
5. Invólucro
6. Corrente nominal
7. Frequência
8. Ângulo máximo de declive
9. Fabricante
10. Código para leitura
11. Ano de produção
12. Modelo
13. Número de série

Danos no produto

Não somos responsáveis por danos no nosso produto se:

- o produto tiver sido incorretamente reparado.
- o produto tiver sido reparado com peças que não sejam do fabricante ou que não sejam aprovadas pelo fabricante.
- o produto tiver um acessório que não seja do fabricante ou que não seja aprovado pelo fabricante.
- o produto não tiver sido reparado por um centro de assistência autorizado ou por uma autoridade aprovada.

Segurança

Definições de segurança

Os avisos, as precauções e as notas são utilizados para indicar partes especialmente importantes do manual.



ATENÇÃO: Utilizado no caso de existir risco de ferimento ou morte para o utilizador ou transeuntes, se não forem respeitadas as instruções do manual.



CUIDADO: Utilizado se existir risco de danos para o produto, para outros materiais ou para a área adjacente, se não forem respeitadas as instruções do manual.

Nota: Utilizado para disponibilizar informações adicionais necessárias numa determinada situação.

Instruções de segurança gerais



ATENÇÃO: Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.

- Se o utilizador não for cuidadoso ou se o produto for utilizado de forma incorreta, este produto é uma ferramenta perigosa. Este produto pode provocar ferimentos graves ou a morte do utilizador ou terceiros. Antes de utilizar o produto, é necessário ler e compreender o conteúdo deste manual do utilizador.
- Este produto não se destina a ser utilizada por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimentos.
- Guarde todas as instruções e avisos.
- Cumpra todas as leis e regulamentos aplicáveis.
- O utilizador e a entidade patronal do utilizador têm de conhecer e evitar os riscos durante o funcionamento do produto.

- Não permita que o produto seja utilizado por pessoas que não tenham lido e compreendido o conteúdo do manual do utilizador.
- Não utilize o produto a menos que tenha recebido formação prévia. Certifique-se de que todos os utilizadores receberam formação.
- Não deixe uma criança utilizar o produto.
- Permita a utilização do produto apenas a pessoas autorizadas.
- O utilizador é responsável por acidentes que ocorrem a terceiros ou à respetiva propriedade.
- Não utilize o produto se estiver cansado, doente ou sob a influência de álcool, drogas ou medicamentos.
- Seja sempre cuidadoso e use o seu senso comum.
- Mantenha o produto limpo. Certifique-se de que pode ler claramente os sinais e os autocolantes.
- Não utilize o produto se este estiver danificado ou não funcionar corretamente.
- Não efetue modificações neste produto.
- Não utilize o produto se existir a possibilidade de outras pessoas terem efetuado modificações no mesmo.

Instruções de segurança para funcionamento



ATENÇÃO: Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.

- Use equipamento de proteção pessoal. Consulte *Equipamento de proteção pessoal na página 148*.
- Utilize o produto apenas em conjunto com um depósito para a recolha de pó e um sistema de movimentação aprovados. Leia os manuais do utilizador de todos os produtos incluídos no sistema antes da utilização.
- Não utilize o produto sem que todas as coberturas de proteção estejam instaladas.

- Não utilize o produto para elevar pessoas ou objetos.
- Certifique-se de que sabe como parar os motores rapidamente em caso de emergência.
- Não utilize o produto em passos demasiado pequenos. A utilização frequente do produto em pequenos passos pode causar danos no produto.
- Antes de se afastar do produto, pare os motores e desligue o cabo de alimentação. Certifique-se de que não existe risco de arranque accidental.
- Certifique-se de que a roupa, cabelos compridos ou joias não ficam presos nas peças móveis.
- Certifique-se de que está numa posição segura e estável durante o funcionamento.
- Mantenha-se afastado da área por baixo do produto. Mantenha uma distância segura em relação ao produto. Uma distância de segurança é superior ao comprimento do cabo de aço que é utilizado quando utiliza o produto.
- Certifique-se de que não existem porcas nem parafusos soltos.
- Certifique-se de que a porta do distribuidor está fechada durante o funcionamento para manter o vácuo no produto.
- Não utilize o produto, a menos que consiga obter ajuda em caso de acidente.
- Utilize sempre acessórios aprovados. Para obter mais informações, contacte o seu revendedor Husqvarna.
- Se ocorrerem vibrações no produto ou o nível de ruído do produto for invulgarmente elevado, desligue o produto imediatamente. Desligue a ficha de alimentação. Examine se o produto apresenta sinais de danos. Repare os danos ou solicite a reparação numa oficina aprovada.
- Utilize sempre um material abrasivo aprovado. Para obter mais informações, contacte o seu revendedor Husqvarna. Consulte *Material abrasivo aprovado na página 185*.
- Certifique-se de que as inspeções ao produto são efetuadas por uma pessoa competente e nos intervalos corretos. Tome nota de todas as inspeções e utilizações num livro de registo.
- Não utilize o produto num local em que não seja possível pedir ajuda em caso de acidente.
- Não utilize o produto, a menos que consiga obter ajuda em caso de acidente.
- Certifique-se de que o cabo de aço não fica torcido quando o desenrola do enrolador.
- Certifique-se de que o cabo de aço pode desenrolar-se livremente.
- Examine o estado dos cabos de aço. Consulte *Examinar os cabos de aço na página 168*.
- O utilizador do sistema é responsável pela substituição de cabos de aço danificados.
- Não utilize um cabo de aço para prender um objeto.
- Não enrole um cabo de aço à volta de uma carga.
- Não coloque os cabos de aço sobre extremidades. As extremidades afiadas podem danificar os cabos de aço.
- Certifique-se de que o cabo de aço está sempre limpo e corretamente lubrificado. Consulte *Efetuar a manutenção dos guinchos e dos cabos de aço na página 169*. Não utilize lubrificantes com dissulfureto de molibdénio ou PTFE.
- Se ocorrerem danos nos cabos de aço durante a utilização, interrompa a utilização, coloque o equipamento totalmente levantado em segurança e repare os danos imediatamente.
- Certifique-se de que os cabos de aço têm comprimento suficiente.
- Certifique-se de que o cabo de aço que se encontra no solo não fica sujo nem danificado.

Segurança contra poeiras



ATENÇÃO: Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.

- O funcionamento do produto pode provocar a libertação de poeiras para o ar. As poeiras podem provocar ferimentos graves e problemas de saúde permanentes. O pó de sílica é considerado nocivo por várias autoridades. Estes são alguns exemplos de problemas de saúde:
 - As doenças pulmonares fatais, bronquite crónica, silicose e fibrose pulmonar
 - Cancro
 - Malformações congénitas
 - Inflamação da pele
- Utilize o equipamento correto para diminuir a quantidade de poeiras e fumos no ar e para diminuir a poeira no equipamento de trabalho, vestuário, partes do corpo e superfícies. Exemplos de controlos: sistemas de recolha de pó. Sempre que possível, reduza a poeira na fonte. Certifique-se de que o equipamento está instalado e é utilizado corretamente e de que é efetuada a manutenção regular.
- Utilize proteção respiratória aprovada. Certifique-se de que a proteção respiratória é aplicável aos materiais perigosos na área de trabalho.
- Certifique-se de que o fluxo de ar na área de trabalho é suficiente.

Segurança do cabo de aço



ATENÇÃO: Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.

- Utilize luvas de proteção para todos os trabalhos com cabos de aço.
- Utilize sempre cabos de aço aprovados. Para obter mais informações, contacte o seu revendedor Husqvarna.

Segurança de ruído



ATENÇÃO: Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.

- Os níveis de ruído elevados e a exposição prolongada ao ruído podem provocar perda da capacidade auditiva.
- Para manter o nível de ruído no mínimo, efetue a manutenção e utilize o produto conforme indicado no manual do utilizador.
- Utilize protetores acústicos aprovados enquanto utiliza o produto.
- Verifique se ouve os sinais de aviso e vozes quando está a utilizar os protetores acústicos. Retire os protetores acústicos quando o produto estiver parado, salvo se for necessária proteção auditiva para o nível de ruído na área de trabalho.

Equipamento de proteção pessoal



ATENÇÃO: Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.

- Utilize sempre equipamento de proteção pessoal aprovado ao utilizar o produto. O equipamento de proteção pessoal não previne totalmente os ferimentos mas diminui a respetiva gravidade em caso de acidente. Obtenha ajuda junto do seu distribuidor para selecionar o equipamento de proteção pessoal correto e saber quando utilizá-lo.
 - Verifique regularmente o estado do equipamento de proteção pessoal.
 - Utilize um capacete de proteção aprovado.
 - Utilize protetores acústicos aprovados.
 - Utilize proteção respiratória aprovada.
 - Utilize proteção ocular aprovada com proteção lateral.
 - Use luvas de proteção.
 - Use botas com biqueira de aço e sola antideslizante.
 - Utilize vestuário de trabalho aprovado ou vestuário justo equivalente com mangas compridas e pernas compridas.
- É da responsabilidade do utilizador analisar a superfície a tratar. O utilizador deve efetuar uma avaliação dos riscos com base nas informações obtidas sobre a superfície a tratar e tomar as precauções adequadas para o trabalho a realizar.
 - Não utilize o produto com nevoeiro, chuva, ventos fortes, frio, risco de relâmpagos ou outras más condições meteorológicas.
 - Observe se há pessoas, objetos e situações que possam impedir o funcionamento seguro do produto.
 - Não utilize o produto em zonas onde possam ocorrer incêndios ou explosões. O produto gera faíscas e os materiais inflamáveis podem provocar uma ignição com poeiras ou fumos.
 - Mantenha as crianças, as pessoas presentes e os animais afastados da área de trabalho e a uma distância segura do produto. Uma distância de segurança é superior ao comprimento do cabo de aço que é utilizado quando utiliza o produto.
 - Certifique-se de que se encontram na área de trabalho apenas pessoas autorizadas.
 - Mantenha a área de trabalho limpa e iluminada.
 - Remova objetos como parafusos, fios e pedras da área de trabalho antes de utilizar o produto.
 - Certifique-se de que não existem cabos ou mangueiras no sentido de funcionamento do produto.
 - Certifique-se de que as superfícies irregulares, como as costuras soldadas, não fazem parar o produto.
 - Certifique-se de que existe um fluxo de ar suficiente na área de trabalho.
 - Os utilizadores que não se mantêm ao nível do solo quando o produto é montado devem ter certificação para trabalhar em altitudes e utilizar um sistema de proteção contra quedas.
 - Certifique-se de que não há ninguém na área abaixo quando instalar o sistema de movimentação.
 - É da responsabilidade do utilizador analisar a superfície a tratar. O utilizador deve efetuar uma avaliação dos riscos com base nas informações obtidas sobre a superfície a tratar e tomar as precauções adequadas para o trabalho a realizar.
 - Certifique-se de que conhece a carga de trabalho máxima da construção que irá suportar o sistema de movimentação e o produto.

Extintor de incêndio

- Mantenha um extintor de incêndio próximo durante o funcionamento.
- Utilize um extintor de incêndio de pó químico ou um extintor de incêndio de dióxido de carbono.

Segurança na área de trabalho



ATENÇÃO: Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.

Segurança elétrica



ATENÇÃO: Existe sempre um risco de choque durante a utilização de produtos elétricos. Não utilize o produto em condições climáticas adversas. Não toque em para-raios e objetos metálicos. Utilize sempre o produto da forma descrita neste manuais do utilizador para evitar ferimentos.



ATENÇÃO: Utilize sempre uma fonte de alimentação com dispositivo diferencial residual (DDR). Um DDR diminui o risco de choque elétrico.



ATENÇÃO: Alta tensão. Existem peças não protegidas na unidade de alimentação. Desligue sempre a ficha de alimentação antes de abrir a porta da caixa elétrica.



CUIDADO: A fonte de alimentação do produto ou gerador tem de ser suficiente e estável para garantir que o motor funciona sem problemas. Uma tensão incorreta faz com que o consumo de energia e a temperatura do motor aumentem até o circuito de segurança disparar. A dimensão do cabo de alimentação tem de estar em conformidade com os regulamentos nacionais e locais. A dimensão da tomada de parede deve estar em conformidade com a amperagem da tomada elétrica e do cabo de extensão do produto.

Se a rede elétrica tiver um sistema de resistência superior, pode ocorrer uma pequena queda de tensão quando o produto é ligado. Isto pode afetar o funcionamento de outros produtos como, por exemplo, provocar cintilação da iluminação.

- A ficha de alimentação tem de corresponder à tomada. Nunca modifique a ficha de qualquer forma. Não utilize quaisquer fichas adaptadoras com ferramentas elétricas ligadas à terra. As fichas inalteradas e as tomadas correspondentes reduzem o risco de choque elétrico.
- Evite o contacto corporal com superfícies ligadas à terra, tais como tubos, radiadores, fogões e frigoríficos. Existe um risco acrescido de choque elétrico se o seu corpo estiver em contacto com a terra.
- Certifique-se de que a tensão de alimentação, do fusível e da rede elétrica correspondem ao valor de tensão indicado na etiqueta de tipo do produto.
- Desligue sempre o produto antes de desligar a ficha de alimentação.
- Certifique-se de que o interruptor ON/OFF está na posição OFF antes de o produto ser ligado à fonte de alimentação.
- Desligue sempre a ficha de alimentação durante uma paragem prolongada do produto.
- Não utilize o produto se o cabo ou a ficha de alimentação estiverem danificados. Se o cabo de alimentação estiver danificado, a sua substituição tem de ser efetuada pelo fabricante, pela respetiva oficina autorizada ou por pessoal qualificado, a fim de evitar situações de perigo. Um cabo de

alimentação danificado pode provocar ferimentos graves e fatais.

- Utilize o cabo de alimentação de forma correta. Não utilize o cabo de alimentação para deslocar, puxar ou desligar o produto. Segure pela ficha de alimentação para desligar o cabo de alimentação. Não puxe o cabo de alimentação.
- Utilize o produto apenas em superfícies secas.
- Não altere a posição dos fusíveis.
- Mantenha o produto afastado da exposição à chuva. A água que entra no produto aumenta o risco de choque elétrico.
- Desligue sempre o cabo de alimentação antes de ligar ou desligar a ligação do cabo do motor e o invólucro elétrico.
- A fim de evitar perigos decorrentes de um arranque inadvertido do corte térmico, este aparelho não pode ser alimentado através de um dispositivo de comutação externo, como um temporizador, nem ligado a um circuito que seja regularmente ligado e desligado pelo utilizário.
- Certifique-se de que a fonte de alimentação do produto é fornecida por unidades de fonte de alimentação separadas que são utilizadas apenas para fins industriais.

Instruções do produto com ligação à terra



ATENÇÃO: A ligação incorreta pode resultar em choques elétricos. Consulte um electricista aprovado caso não tenha a certeza de que a tomada dispõe de uma ligação adequada à terra.

Não efetue modificações na ficha de alimentação que alterem as respetivas especificações de fábrica. Se a ficha de alimentação ou o cabo de alimentação estiverem danificados ou tiverem de ser substituídos, contacte a sua oficina Husqvarna aprovada. Respeite os regulamentos e legislações locais.

Se não compreender totalmente as instruções sobre produtos com ligação à terra, contacte um electricista aprovado.

Utilize apenas cabos de extensão de ligação à terra para exteriores com fichas de ligação à terra e tomada de ligação à terra compatível com a ficha de alimentação do produto.

O produto possui um cabo de alimentação e uma ficha de alimentação com ligação à terra. Ligue sempre o produto a uma tomada de alimentação com ligação à terra. Isto diminui o risco de choque elétrico.

Não utilize adaptadores elétricos com o produto.

Cabos de extensão

- Utilize apenas cabos de extensão aprovados com as características aplicáveis.
- O valor nominal no cabo de extensão tem de ser igual ou superior ao valor indicado na etiqueta de tipo do produto.
- Utilize cabos de extensão com ligação à terra.
- Ao utilizar o produto em espaços exteriores, utilize um cabo de extensão adequado para utilização em espaços exteriores. Isto diminui o risco de choque elétrico.
- Mantenha a ligação ao cabo de extensão seca e afastada do chão.
- Mantenha o cabo de extensão afastado de fontes de calor, óleo, arestas afiadas ou peças em movimento. Um cabo danificado aumenta o risco de choque elétrico.
- Certifique-se de que o cabo de extensão está em bom estado e não apresenta danos.
- Não utilize o cabo de extensão se este estiver enrolado. Isto pode fazer com que o cabo de extensão aqueça demasiado.
- Certifique-se de que o cabo de extensão está afastado do produto durante o funcionamento. Isto evita danos no cabo de extensão.

Dispositivos de segurança no produto



ATENÇÃO: Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.

- Não utilize um produto com dispositivos de segurança danificados ou que não funcionem corretamente.
- Verifique regularmente os dispositivos de segurança. Se os dispositivos de segurança estiverem danificados ou não funcionarem corretamente, contacte a sua oficina autorizada Husqvarna.
- Não faça modificações nos dispositivos de segurança.

Interrutor ON/OFF

O interruptor ON/OFF serve para ligar e desligar a fonte de alimentação do produto.

Verificar o interruptor ON/OFF

Consulte *Vista geral do produto na página 143* para obter informações sobre a localização do interruptor ON/OFF no seu produto.

1. Rode o botão de paragem de emergência para a direita para se certificar de que o botão de paragem de emergência se encontra desativado.
2. Rode o interruptor ON/OFF para a posição ON.
3. Certifique-se de que o fornecimento de energia é iniciado.

4. Rode o interruptor ON/OFF para a posição OFF.
5. Certifique-se de que o fornecimento de energia para.

Botão de paragem de emergência

O botão de paragem de emergência é utilizado para desligar rapidamente os motores.

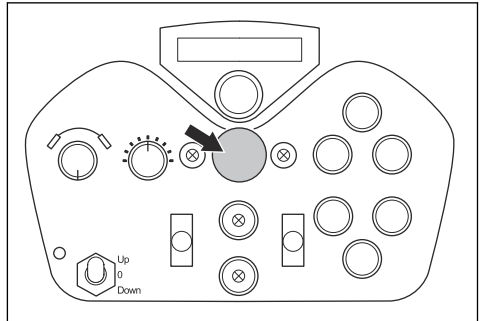
Verificar o botão de paragem de emergência

Consulte *Vista geral do produto na página 143* para obter informações sobre a localização do botão de paragem de emergência no produto.

1. Rode o botão de paragem de emergência para a direita para se certificar de que o botão de paragem de emergência se encontra desativado.
2. Ligue o produto. Consulte *Ligar o produto na página 160*.
3. Pressione o botão de paragem de emergência.
4. Certifique-se de que os motores param.
5. Rode o botão de paragem de emergência para a direita para desativar.

Botão de paragem de emergência no telecomando

O botão de paragem de emergência é utilizado para desligar rapidamente os motores.



CUIDADO: Não utilize o botão de paragem de emergência no telecomando como botão de paragem do produto.

Verificar o botão de paragem de emergência no telecomando

1. No telecomando, rode o botão de paragem de emergência para a direita para garantir que este se encontra desativado.
2. Ligue o produto. Consulte *Ligar o produto na página 160*.
3. Prima o botão de paragem de emergência no telecomando.
4. Certifique-se de que os motores param.

5. No telecomando, rode o botão de paragem de emergência para a direita para o desativar.

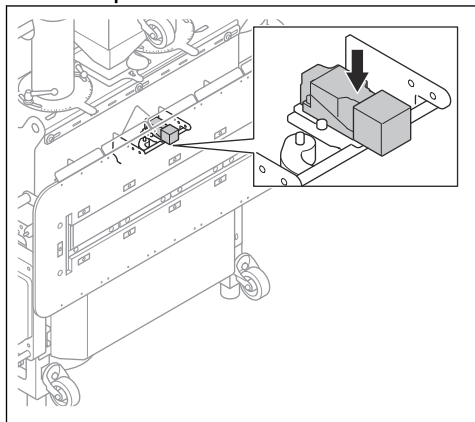
Sensor de subpressão

O sensor de subpressão deteta se existe vácuo suficiente no produto para o manter à superfície. Isto é indicado pelo indicador de subpressão suficiente; consulte *Vista geral do telecomando na página 144*. Se não existir vácuo suficiente, o sensor de subpressão fecha imediatamente as válvulas do material abrasivo e para os motores.

Verificar o sensor de subpressão

1. Ligue o produto. Consulte *Ligar o produto na página 160*.
2. Efetue uma operação de emparelhamento entre o telecomando e o produto. Consulte *Realizar uma operação de emparelhamento na página 159*
3. Certifique-se de que o indicador de subpressão suficiente está DESLIGADO. Consulte *Vista geral do telecomando na página 144*.
4. Ligue o depósito para a recolha de pó ao produto e coloque-o em funcionamento.
5. Certifique-se de que o indicador de subpressão suficiente se acende. Consulte *Vista geral do telecomando na página 144*.

Interrutor de proximidade

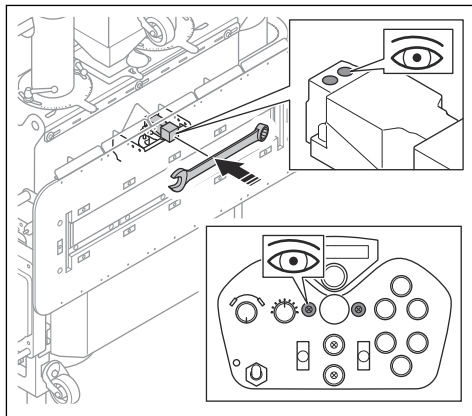


O interruptor de proximidade deteta se o produto está encostado à superfície. Se o produto se soltar da superfície durante o funcionamento, o interruptor de proximidade fecha imediatamente as válvulas do material abrasivo.

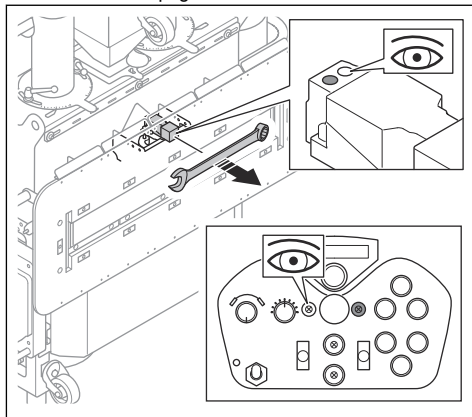
Verificar o interruptor de proximidade

1. Ligue o depósito para a recolha de pó e coloque-o em funcionamento. Consulte *Ligar um depósito para a recolha de pó na página 156*.

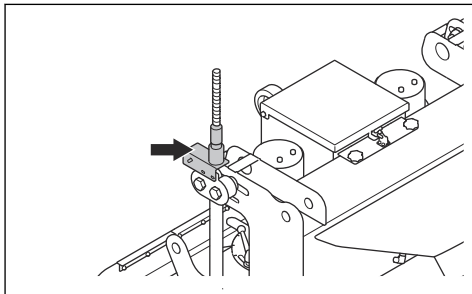
2. Coloque um objeto metálico à frente do interruptor de proximidade. Os indicadores relacionados no interruptor de proximidade e no telecomando acendem-se.



3. Remova o objeto metálico. Os indicadores relacionados no interruptor de proximidade e no telecomando apagam-se.



Interrutor de fim de curso

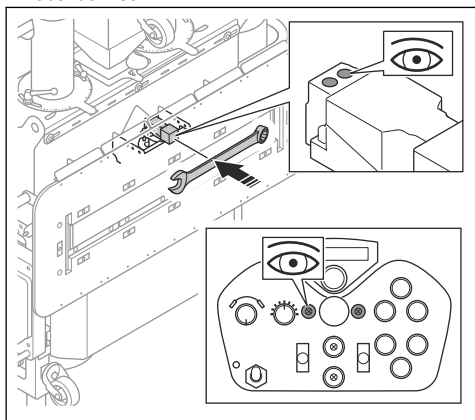


O interruptor de fim de curso evita danos no produto e no sistema de movimentação quando o produto se

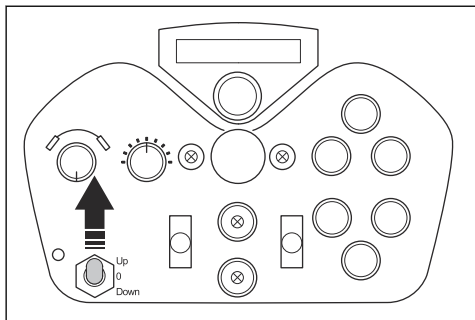
encontra na parte superior dos cabos de aço. Se o interruptor de fim de curso estiver acionado, o movimento de subida para e só é possível deslocar o produto para baixo.

Verificar o interruptor de fim de curso

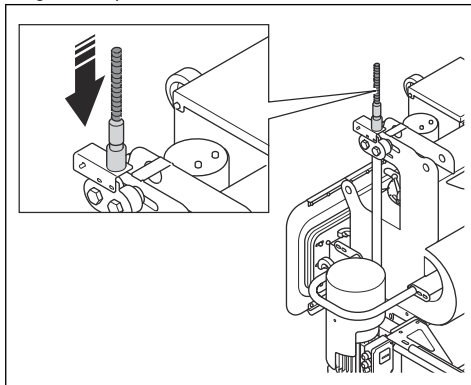
1. Ligue o depósito para a recolha de pó e coloque-o em funcionamento. Consulte *Ligar um depósito para a recolha de pó na página 156*.
2. Certifique-se de que não existem cabos de aço nos guinchos.
3. Coloque um objeto metálico à frente do interruptor de proximidade. Os indicadores relacionados no interruptor de proximidade e no telecomando acendem-se.



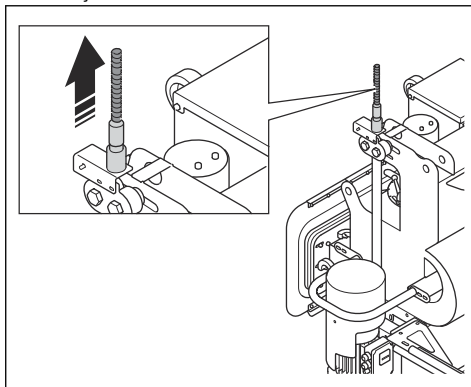
4. Empurre a alavanca de movimento de subida e descida para a frente. Os guinchos começam a funcionar.



5. Prima o interruptor de fim de curso para baixo. Os guinchos param.



6. Solte o interruptor de fim de curso. Os guinchos começam a funcionar.



Botão ON/OFF dos motores de granalhagem

Os botões ON/OFF dos motores de granalhagem são utilizados para arrancar e parar os motores de granalhagem. Consulte *Verificar os botões ON/OFF dos motores de granalhagem na página 152*.

Verificar os botões ON/OFF dos motores de granalhagem

Consulte *Vista geral do telecomando na página 144* para obter informações sobre a localização dos botões ON/OFF no seu produto.

1. Rode o botão de paragem de emergência no produto e no telecomando para a direita para garantir que os botões de paragem de emergência se encontram desativados.
2. Ligue o produto. Consulte *Ligar o produto na página 160*.
3. Prima o botão ON dos motores de granalhagem.

4. Certifique-se de que os motores de granalhagem arrancam e de que o indicador relacionado se acende.
5. Prima o botão OFF dos motores de granalhagem.
6. Certifique-se de que os motores de granalhagem param e de que o indicador relacionado se acende.

Instruções de segurança para manutenção



ATENÇÃO: Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.

- Realize apenas tarefas de manutenção indicadas neste manual do utilizador. A restante manutenção deve ser realizada por uma oficina aprovada.
- Se a manutenção não for realizada de forma correta e regular, o risco de ferimentos e danos no produto aumenta.
- Limpe o produto para remover materiais perigosos antes de efetuar a manutenção.

- Efetue a manutenção do produto em solo estável e nivelado. Certifique-se de que o produto não se desloca.
- Não efetue qualquer modificação no produto. As alterações no produto que não sejam aprovadas pelo fabricante podem provocar ferimentos graves ou morte.
- Substitua as peças danificadas, gastas ou partidas.
- Não utilize uma máquina de lavar de pressão para limpar o produto.
- Utilize apenas panos de limpeza que não larguem pelos.
- Utilize sempre acessórios e peças sobresselentes originais. Os acessórios e as peças sobresselentes que não sejam aprovados pelo fabricante podem provocar ferimentos graves ou morte.
- Após a manutenção, verifique o nível de vibração no produto. Se não estiver correto, contacte uma oficina aprovada.
- Leve o produto regularmente a uma oficina aprovada para realizar a manutenção.

Funcionamento

Introdução



ATENÇÃO: Antes de utilizar o produto, tem de ler e compreender o capítulo sobre segurança.



ATENÇÃO: Quando os utilizadores tiverem montado o produto, devem descer até ao nível do solo e manter uma distância segura em relação ao produto.



ATENÇÃO: São necessárias três pessoas para utilizar o produto. Dois operadores irão montar os cabos e as mangueiras e encher o produto com material abrasivo. Um operador observará o processo e estará preparado para premir a paragem de emergência em caso de emergência.



ATENÇÃO: As pessoas que se encontrem na parte superior de um depósito ou acima do nível do solo devem estar protegidas por um sistema de proteção contra quedas com corda de segurança. Siga os regulamentos locais aplicáveis.

Antes de utilizar o produto

1. Leia atentamente o manual do utilizador deste produto, do depósito para a recolha de pó e do sistema de movimentação e certifique-se de que compreende as instruções.
2. Se for utilizado um gerador como fonte de alimentação do produto, leia e compreenda o manual do utilizador do gerador.
3. Use equipamento de proteção pessoal. Consulte *Equipamento de proteção pessoal na página 148*.
4. Certifique-se de que a área de trabalho é segura. Consulte *Segurança na área de trabalho na página 148*. Todas as pessoas na área de trabalho devem utilizar equipamento de proteção pessoal.
5. Certifique-se de que nenhum veículo ou outro equipamento pode cruzar ou causar danos no cabo de alimentação ou na mangueira de extração de poeiras durante o funcionamento.
6. Efetue a manutenção diária. Consulte *Esquema de manutenção na página 166*.
7. Certifique-se de que o produto está corretamente montado e de que não está danificado.
8. Aperte as peças externas montadas nas portas do armário e as juntas dos cabos no interior do armário.
9. Certifique-se de que as rodas de granalhagem, os revestimentos e o vedante não estão danificados nem desgastados. Substitua as peças quando 75% da espessura da lâmina estiver gasta.
10. Certifique-se de que o separador não está danificado.

11. Certifique-se de que o separador está cheio com material abrasivo e de que a tampa no distribuidor está fechada.
12. Certifique-se de que o vedante de material abrasivo não está danificado nem desgastado.
13. Aplique material abrasivo nos ímãs do vedante de material abrasivo. Consulte *Vedante de material abrasivo na página 154*.
14. Prepare o sistema de movimentação. Consulte o manual do utilizador do sistema de movimentação.
15. Certifique-se de que o equipamento de elevação não está danificado. Verifique os cabos de aço, o sistema de movimentação e os motores dos guinchos. Certifique-se de que os certificados dos cabos de aço, do sistema de movimentação e dos motores dos guinchos são válidos.
16. Certifique-se de que o peso total do produto não é superior ao limite de carga de trabalho especificado. Consulte *Especificações técnicas na página 184*.
17. Certifique-se de que o equipamento de elevação é examinado por uma pessoa competente nos intervalos corretos.
18. Ligue o depósito para a recolha de pó ao produto. Consulte *Ligação do depósito para a recolha de pó, descrição geral na página 156*.
19. Certifique-se de que o interruptor ON/OFF está na posição OFF antes de ligar o produto a uma fonte de alimentação.
20. Ligue o produto a uma fonte de alimentação. Consulte *Ligar o produto a uma fonte de alimentação na página 156*.
21. Passe os cabos de aço através dos guinchos. Consulte *Passar os cabos de aço através dos guinchos na página 157*.
22. Certifique-se de que a distância entre os cabos de aço e a superfície vertical está correta. Consulte *Ajustar a distância entre os cabos de aço e a superfície na página 157*.
23. Certifique-se de que os rodízios têm a distância correta em relação à superfície vertical. Consulte *Ajustar os rodízios na página 158*.
24. Certifique-se de que o vedante de material abrasivo está paralelo à superfície vertical quando o produto fica suspenso livremente. Consulte *Alinhar o vedante de material abrasivo com a superfície na página 158*.
25. Certifique-se de que o sistema de arrefecimento do compartimento elétrico não está danificado.
26. Certifique-se de que as juntas dos cabos no compartimento elétrico estão apertadas.
27. Efetue um teste de elevação. Consulte *Realizar um teste de elevação do produto na página 159*.

ajuste das válvulas do material abrasivo é apresentado no visor do telecomando.

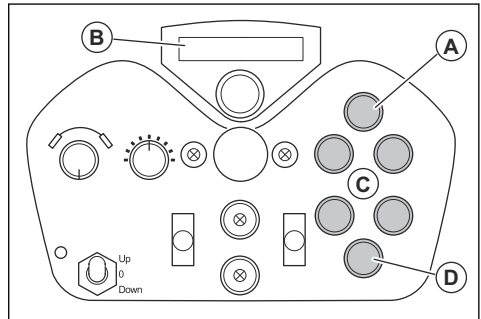
As válvulas do material abrasivo são ajustadas com os botões relacionados no telecomando. Consulte *Utilizar as válvulas do material abrasivo na página 154*.

Utilizar as válvulas do material abrasivo



CUIDADO: Abra as válvulas do material abrasivo apenas quando os motores de granalhagem estiverem em funcionamento.

1. Prima o botão (A) para abrir simultaneamente as duas válvulas do material abrasivo.



2. Leia os valores de amperagem no visor do telecomando (B).
3. Se os dois valores de amperagem para o motor de granalhagem esquerdo e direito não forem iguais, ajuste as válvulas do material abrasivo com os quatro botões (C).
4. Prima o botão (D) para fechar as duas válvulas do material abrasivo.

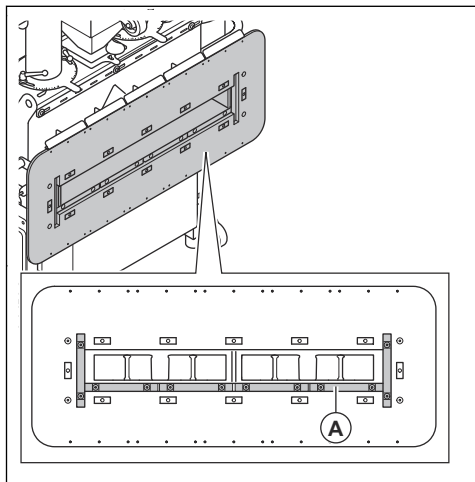
Vedante de material abrasivo

O vedante de material abrasivo assegura que o material abrasivo permanece no produto durante o funcionamento. O vácuo no produto mantém o vedante de material abrasivo contra a superfície. O vedante de material abrasivo tem ímãs (A). Antes da utilização, é

Válvulas do material abrasivo

As válvulas do material abrasivo controlam o fluxo do material abrasivo para as rodas de granalhagem. O

necessário encher a superfície dos ímãs com material abrasivo.



Material abrasivo

Contacte o seu distribuidor Husqvarna para obter informações sobre a seleção do material abrasivo correto para utilização na superfície pretendida. Consulte *Material abrasivo aprovado na página 185*.

Separador

O separador contém o material abrasivo e fornece material abrasivo às rodas de granalhagem.

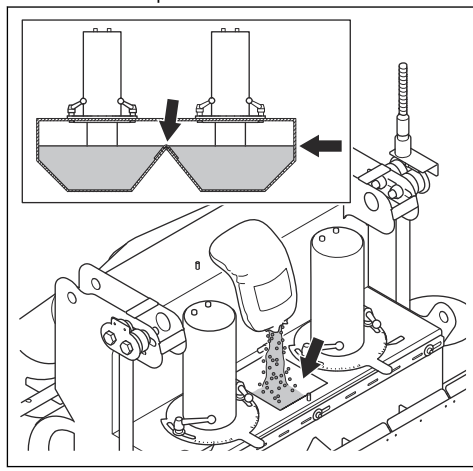
Abastecer o produto com material abrasivo



ATENÇÃO: Utilize sempre equipamento de proteção pessoal durante o funcionamento. Consulte *Equipamento de proteção pessoal na página 148*.

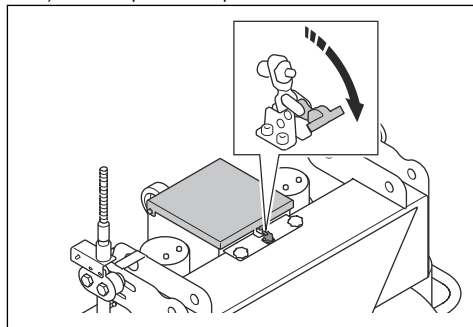
1. Pare o produto. Consulte *Desligar o produto na página 164*.
2. Certifique-se de que as válvulas do material abrasivo estão fechadas. Consulte *Utilizar as válvulas do material abrasivo na página 154*.
3. Remova o distribuidor. Consulte *Remover e instalar o distribuidor e as válvulas do material abrasivo na página 170*.

4. Abasteça o produto com material abrasivo até ao nível máximo. O nível máximo encontra-se na placa dobrada no separador.



CUIDADO: Encha o produto apenas com material abrasivo que não apresente contaminação.

5. Verifique regularmente o nível de material abrasivo no produto. Abasteça com material abrasivo sempre que necessário. Execute os seguintes passos:
 - a) Desbloqueie a tampa do distribuidor e abra-a.

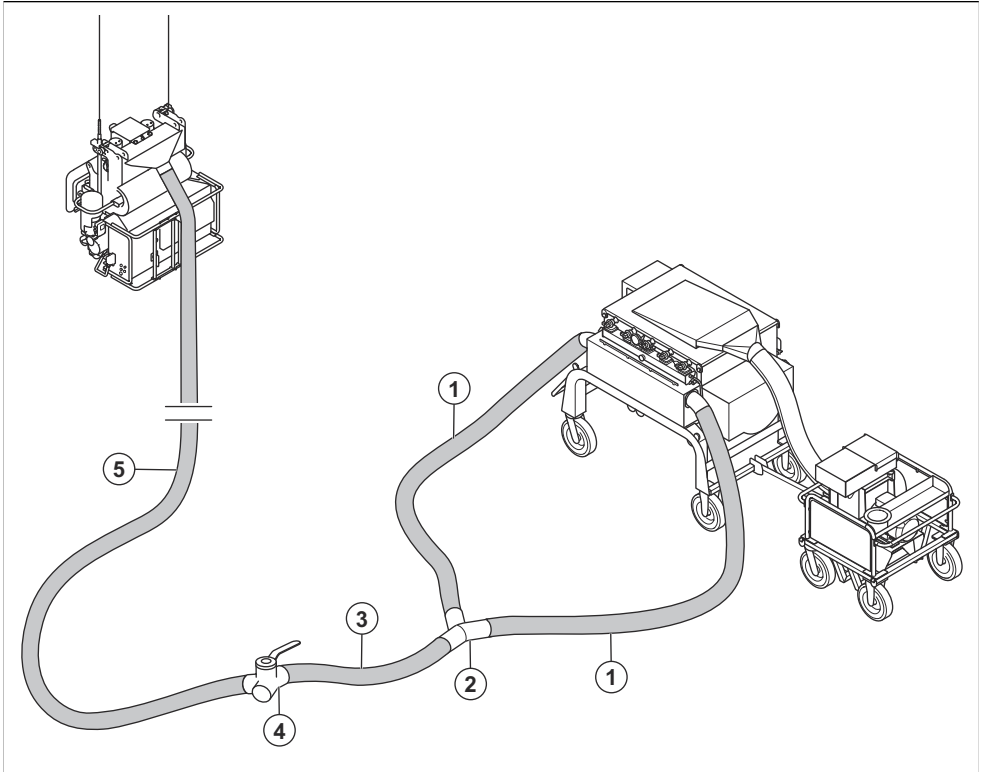


- b) Abasteça o separador com material abrasivo através do distribuidor.



CUIDADO: Encha o separador com a mesma quantidade de material abrasivo que foi utilizada. Certifique-se de que o separador não está cheio acima do nível máximo.

Ligação do depósito para a recolha de pó, descrição geral



1. Duas mangueiras de extração de poeiras, 5 m/16 pés, Ø de 150 mm/6 pol.
2. Conetor em Y
3. Duas mangueiras de extração de poeiras, 2 m/7 pés, Ø de 150 mm/6 pol.
4. Válvula bidirecional para fluxo de ar do depósito para a recolha de pó
5. Mangueira de extração de poeiras, 15 m/50 pés, Ø de 150 mm/6 pol.

Ligar um depósito para a recolha de pó



ATENÇÃO: Não utilize o depósito para a recolha de pó se uma mangueira de extração de poeiras estiver danificada. Tal aumenta o risco de inalação de poeiras perigosas para a sua saúde. Utilize proteção respiratória aprovada.

1. Examine a mangueira de extração de poeiras quanto à existência de danos.
2. Certifique-se de que os filtros do depósito para a recolha de pó se encontram intactos e limpos.

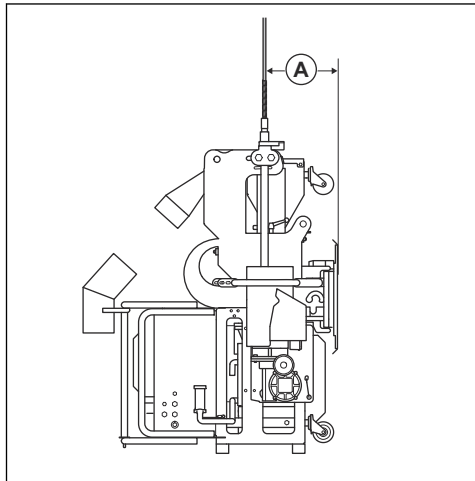
3. Ligue as duas mangueiras de extração de poeiras de 5 m/16,5 pés ao depósito para a recolha de pó com grampos de mangueira e fita industrial.
4. Instale o conetor em Y, a mangueira de extração de poeiras de 2 m/6,5 pés, a válvula bidirecional e a mangueira de extração de poeiras de 15 m/50 pés. Consulte *Ligação do depósito para a recolha de pó, descrição geral na página 156*.
5. Coloque a mangueira de extração de poeiras de 15 m/50 pés através do tubo de suporte.
6. Fixe a mangueira de extração de poeiras de 15 m/50 pés ao produto com grampos de mangueira e fita industrial.

Ligar o produto a uma fonte de alimentação

1. Ligue a ficha de alimentação do produto a uma tomada de alimentação com ligação à terra ou a outra fonte de alimentação.
2. Certifique-se de que a tensão da rede elétrica coincide com a indicada na etiqueta de tipo do produto.

Ajustar a distância entre os cabos de aço e a superfície

A distância correta entre os cabos de aço e a superfície é de 349–355 mm/13,5–14 pol. (A). Os pontos de ligação do sistema de movimentação devem estar alinhados com os pontos de entrada dos cabos de aço do produto.



1. Instale um sistema de movimentação aplicável. Consulte o manual do utilizador relacionado.
2. Fixe os cabos de aço às suspensões do cabo de aço no sistema de movimentação.
3. Ajuste as suspensões do cabo de aço até que a distância entre o cabo de aço e a superfície esteja correta. Consulte o manual do utilizador do sistema de movimentação para obter mais instruções.
4. Passe os cabos de aço através dos guinchos. Consulte *Passar os cabos de aço através dos guinchos na página 157*.
5. Desloque o produto uma pequena distância para cima. Consulte *Realizar um teste de elevação do produto na página 159*.
6. Meça a distância entre o cabo de aço e a superfície e certifique-se de que está correta. Se necessário, ajuste a distância.

Passar os cabos de aço através dos guinchos



ATENÇÃO: Certifique-se de que os cabos de aço estão limpos e de que não estão danificados. Consulte *Examinar os cabos de aço na página 166*.



ATENÇÃO: Utilize equipamento de elevação para deslocar e transportar os cabos de aço.

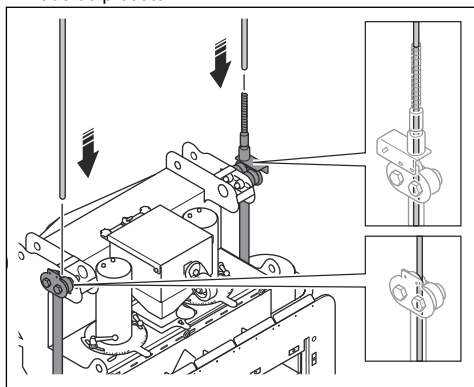


ATENÇÃO: Não permaneça por baixo do produto quando instalar os cabos de aço.

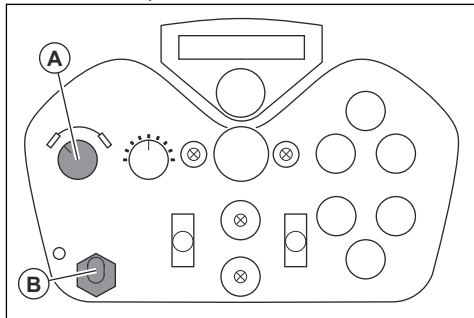


ATENÇÃO: Para este procedimento, são necessárias, no mínimo, três pessoas. Duas pessoas fornecem os cabos de aço aos guinchos e uma pessoa observa o procedimento e prime a paragem de emergência em caso de emergência.

1. Coloque os cabos de aço entre os rolos em cada lado do produto.



2. Defina o botão de controlo de velocidade (A) no telemando para a velocidade mínima.



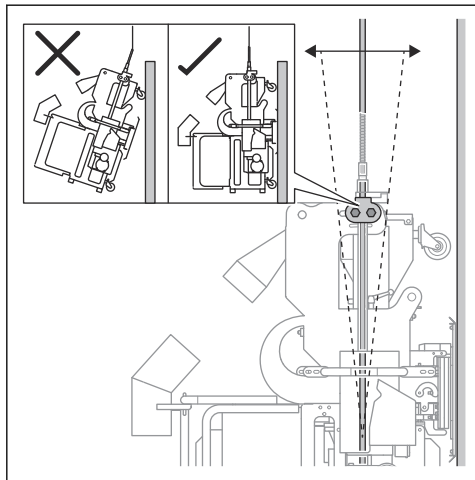
3. Empurre a alavanca de movimento (B) no telemando para a frente para ligar os motores dos guinchos.
4. Empurre os cabos de aço para baixo até que os motores dos guinchos os puxem pelos guinchos.



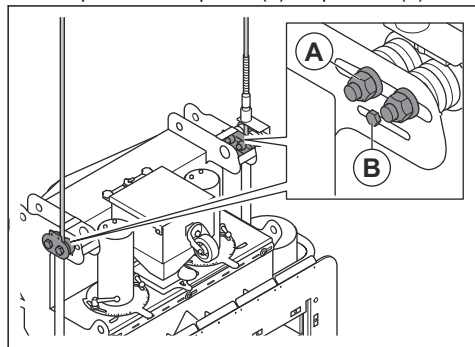
ATENÇÃO: Mantenha a roupa e os cabelos compridos afastados dos motores dos guinchos e dos cabos de aço.

Alinhar o vedante de material abrasivo com a superfície

Os rolos podem ser ajustados para garantir que o vedante de material abrasivo fica paralelo à superfície vertical quando o produto fica suspenso livremente.



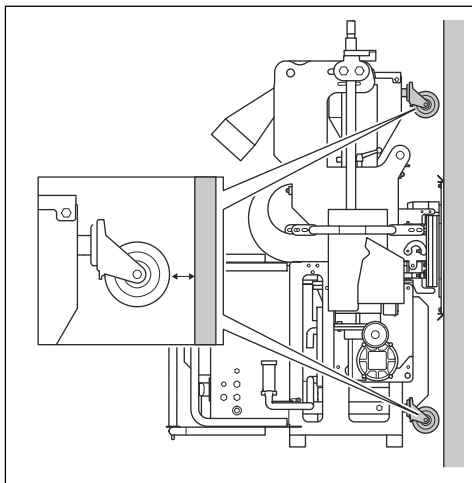
1. Desloque o produto uma pequena distância para cima. Consulte *Realizar um teste de elevação do produto na página 159*.
2. Desaperte as duas porcas (A) e o parafuso (B).



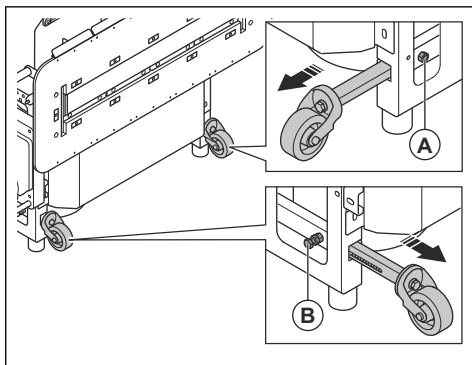
3. Ajuste os rolos desapertados até que o vedante de material abrasivo fique paralelo à superfície e aperte as porcas e o parafuso.

Ajustar os rodízios

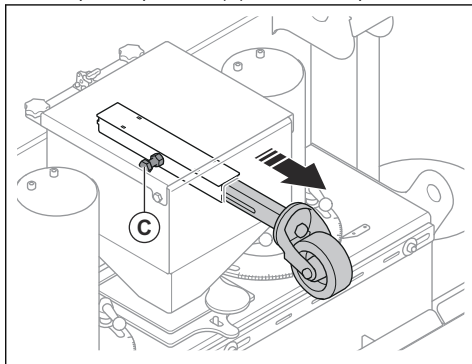
A distância correta entre os rodízios e a superfície é de 10–20 mm/0,4–0,8 pol.



1. Desloque o produto uma pequena distância para cima e alinhe o vedante de material abrasivo com a superfície. Consulte *Alinhar o vedante de material abrasivo com a superfície na página 158*.
2. Desaperte os parafusos (A) e (B) dos rodízios inferiores.



3. Desaperte o parafuso (C) do rodízio superior.



4. Ajuste a posição dos rodízios para 10–20 mm/0,4–0,8 pol. relativamente à superfície e aperte os parafusos.

Realizar uma operação de emparelhamento

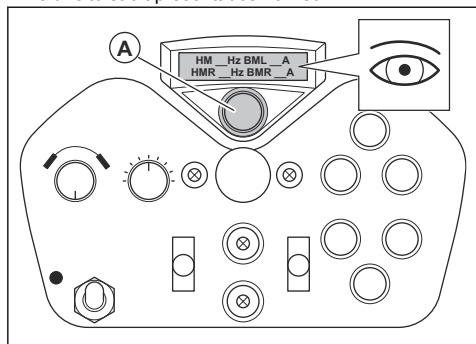
É necessário realizar uma operação de emparelhamento entre o produto e o telecomando sempre que efetuar o arranque do produto.

1. Coloque o interruptor de alimentação do produto na posição ON.



ATENÇÃO: Não efetue o arranque do depósito para a recolha de pó nem das rodas de granalhagem ao efetuar a operação de emparelhamento.

2. No telecomando, ligue o botão de paragem de emergência para a ativar.
3. Prima o botão da operação de emparelhamento (A) para emparelhar o telecomando com o produto. Certifique-se de que a mensagem "Erro de rádio" desaparece e que os valores de frequência e amperagem para o motor de granalhagem esquerdo e direito são apresentados no visor.



Realizar um teste de elevação do produto

Antes de realizar o teste de elevação, é necessário realizar estes procedimentos:

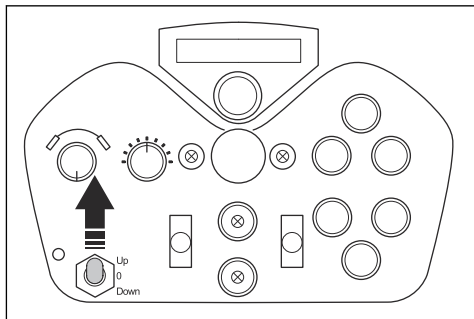
- Ajustar a distância entre os cabos de aço e a superfície na página 157
- Alinhar o vedante de material abrasivo com a superfície na página 158
- Ajustar os rodízios na página 158
- Verificar o interruptor de proximidade na página 151

1. Efetue uma operação de emparelhamento. Consulte Realizar uma operação de emparelhamento na página 159.

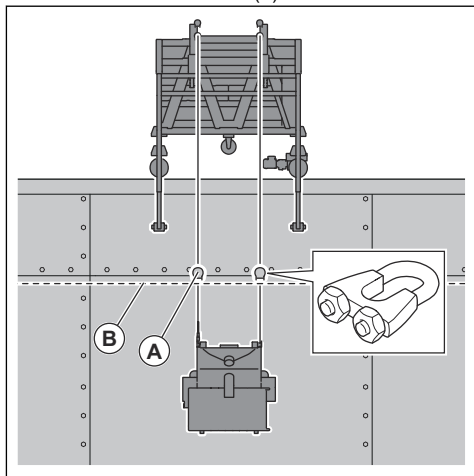


ATENÇÃO: Não ligue o depósito para a recolha de pó nem as rodas de granalhagem durante o teste de elevação.

2. Defina uma velocidade de acionamento baixa no telecomando.
3. Desloque o produto 10 cm/4 pol. acima do solo com o telecomando. Solte a alavanca para parar o movimento.



4. Verifique todas as ligações e o sistema de movimentação.
5. Certifique-se de que o produto está nivelado. Se o produto inclinar, baixe-o até ao solo e ajuste o sistema de movimentação e os cabos de aço conforme necessário.
6. Desloque o produto para a parte superior da superfície vertical. Certifique-se de que os grampos (A) nos cabos de aço engatam no interruptor de fim de curso na altura correta (B).

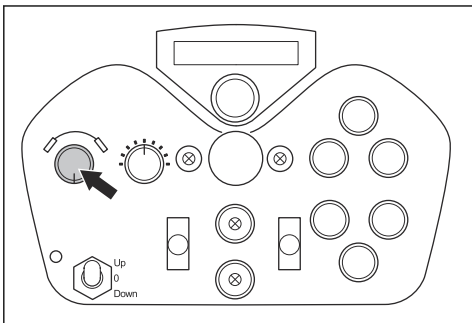


7. Certifique-se de que o cabo de alimentação e a mangueira de extração de poeiras não ficam presos em obstáculos no solo ou ao longo da superfície vertical.

8. Desloque o produto para baixo.
9. Aumente a velocidade de acionamento no telecomando e efetue novamente um teste de elevação.

Selecionar a velocidade correta

É importante efetuar a operação com a velocidade de movimentação correta para obter os melhores resultados. Se a superfície tiver uma qualidade diferente, ajuste a velocidade de movimentação de forma a obter um resultado igual. Se necessário, examine o resultado e ajuste a velocidade.

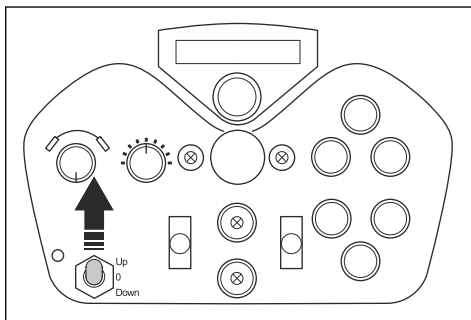


- Rode o botão de controle de velocidade para a direita para aumentar a velocidade.
- Rode o botão de controle de velocidade para a esquerda para reduzir a velocidade.

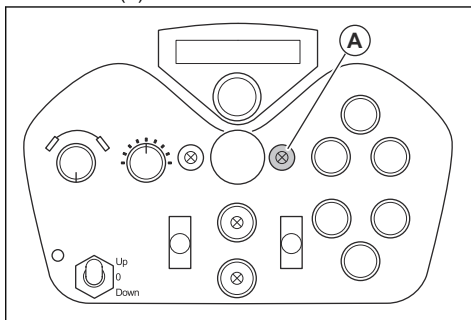
Ligar o produto

1. Certifique-se de que todos os passos na secção *Antes de utilizar o produto na página 153* foram concluídos.
2. Rode o botão de paragem de emergência no produto e no telecomando para a direita para garantir que os botões de paragem de emergência se encontram desativados.
3. Efetue o arranque do depósito para a recolha de pó. Consulte o manual do utilizador do depósito para a recolha de pó.

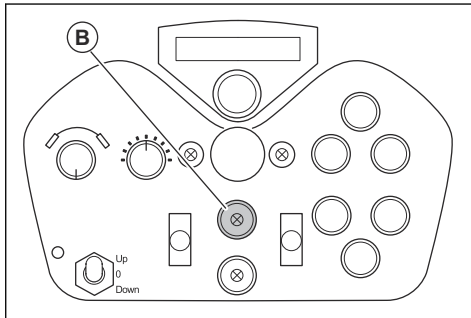
4. Desloque o produto 10 cm/4 pol. acima do solo com o telecomando. Solte a alavanca para parar o movimento.



5. Aguarde até que o vedante de material abrasivo fique bem apertado contra a superfície.
6. Certifique-se de que o indicador de subpressão suficiente (A) está aceso.



7. Prima o botão ON (B) para arrancar os motores de granalhagem. O indicador no botão acende-se.



Utilizar o produto



ATENÇÃO: Mantenha-se afastado da área por baixo do produto. Uma distância de segurança é superior ao comprimento do cabo de aço que é utilizado quando utiliza o produto.



ATENÇÃO: Este produto foi concebido apenas para funcionamento vertical. Não desloque o produto em superfícies horizontais durante o funcionamento.



ATENÇÃO: Certifique-se de que o produto está sempre imediatamente abaixo do sistema de movimentação durante o funcionamento.



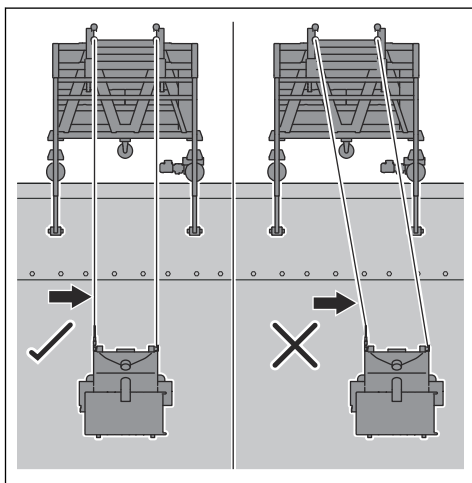
ATENÇÃO: Certifique-se de que os cabos de aço não estão danificados antes de utilizar o produto.



ATENÇÃO: Verifique a validade do certificado dos cabos de aço, do sistema de movimentação, dos guinchos e das manilhas antes de utilizar o produto.

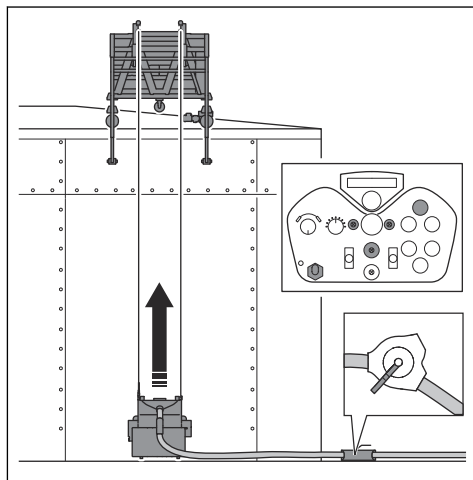


ATENÇÃO: Lubrifique os cabos de aço para evitar que enferrujem. Não utilize lubrificantes que contenham dissulfureto de molibdénio (MoS₂) ou PTFE.

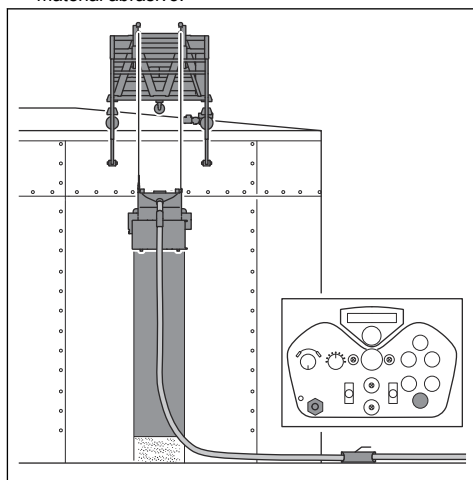


1. Certifique-se de que efetuou todos os procedimentos na secção *Antes de utilizar o produto na página 153*.
2. Efetue o arranque do depósito para a recolha de pó. Consulte o manual do utilizador do depósito para a recolha de pó.
3. Deixe o produto fixar-se à superfície.
4. Ligue o produto. Consulte *Ligar o produto na página 160*.

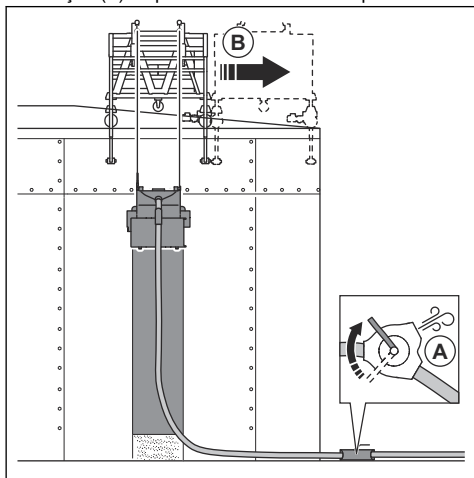
5. Com o telecomando, opere o produto para cima e abra as válvulas do material abrasivo durante o movimento.



6. Leia o valor de amperagem no visor do telecomando e certifique-se de que a carga é igual nas duas rodas de granalhagem. Se necessário, ajuste a carga. Consulte *Utilizar as válvulas do material abrasivo na página 154*.
7. Após 2 m/6,5 pés, feche as válvulas do material abrasivo e pare o produto. Consulte *Desligar o produto na página 164*.
8. Verifique o padrão de granalhagem. Se necessário, ajuste o padrão de granalhagem. Consulte *Ajustar o padrão de granalhagem na página 163*.
9. Opere o produto para cima e, em seguida, solte a alavanca de movimento e feche as válvulas do material abrasivo.

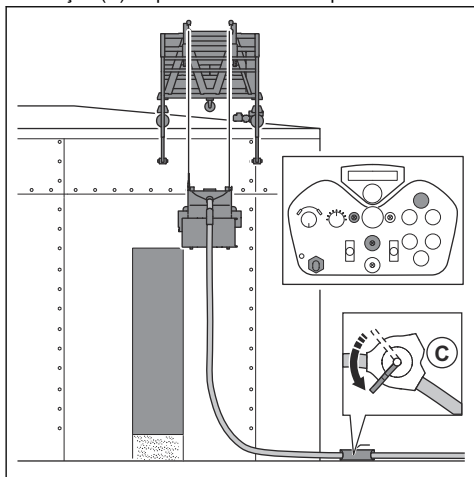


10. Rode o punho na válvula bidirecional para diminuir a sucção (A). O produto é libertado da superfície.



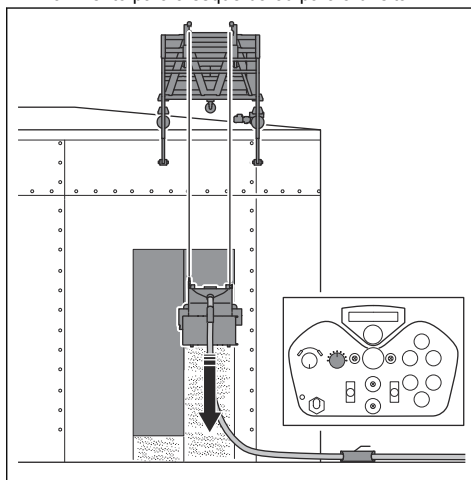
11. Desloque o sistema de movimentação (B) para a direita. Consulte o manual do utilizador do sistema de movimentação para obter mais instruções.

12. Rode o punho na válvula bidirecional para aplicar sucção (C). O produto é fixado à superfície.



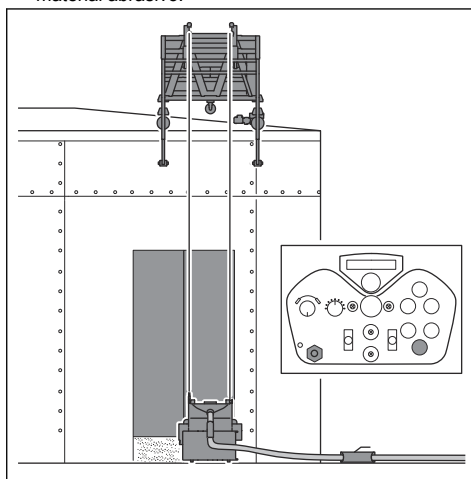
13. Opere o produto para baixo e abra as válvulas do material abrasivo durante o movimento.

14. Se o produto não se mover diretamente para baixo, rode o controle de ajuste da guia para ajustar o movimento para a esquerda ou para a direita.

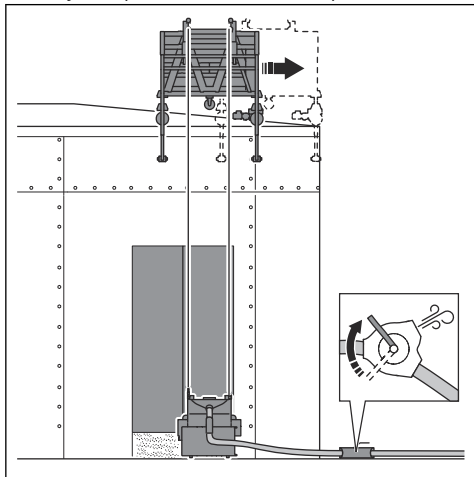


CUIDADO: Ajuste o movimento para a esquerda e para a direita apenas em incrementos muito pequenos. O produto deve estar sempre abaixo do sistema de movimentação.

15. Opere o produto para baixo e, em seguida, solte a alavanca de movimento e feche as válvulas do material abrasivo.



16. Rode o punho na válvula bidirecional para diminuir a sucção. O produto é libertado da superfície.



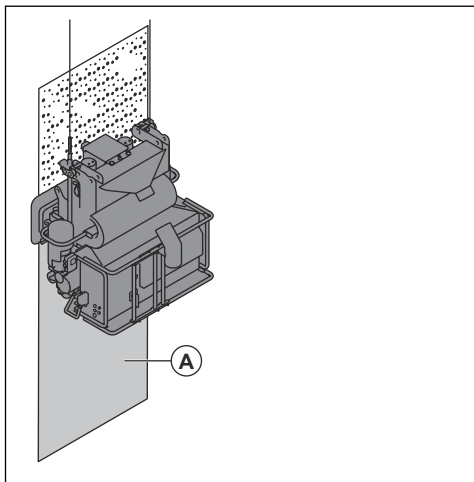
17. Desloque o sistema de movimentação para a direita.

18. Continue o procedimento da mesma forma até a operação estar concluída.

- Monitorize o depósito para a recolha de pó durante o funcionamento. Consulte o manual do utilizador do depósito para a recolha de pó para obter informações sobre os procedimentos necessários.

Padrão de granalhagem

O padrão de granalhagem (A) corresponde à superfície que recebeu tratamento.



Para um bom resultado, os pontos principais têm de ser aplicados uniformemente na superfície. Se os pontos principais não estiverem corretos, rode as caixas de

controlo. Consulte *Ajustar o padrão de granalhagem na página 163*.

As seguintes condições têm efeito no padrão de granalhagem:

- O sentido de rotação do motor de granalhagem está correto.
- Elevado desgaste na roda de granalhagem, no impulsor e na caixa de controlo.
- A dimensão do material abrasivo. O padrão de granalhagem tem de ser ajustado quando alterar a dimensão do material abrasivo.
- A posição da janela lateral na caixa de controlo.
- Diferentes tipos e dureza da superfície.

Ajustar o padrão de granalhagem

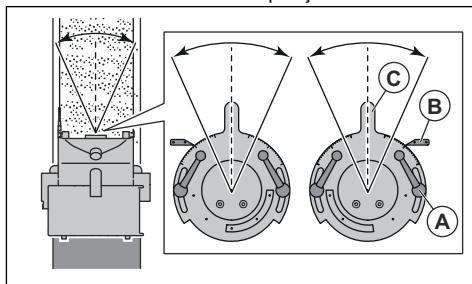


ATENÇÃO: Não desaperte as alavancas de fixação com o produto em funcionamento. Desligue a ficha de alimentação da fonte de alimentação antes de ajustar o padrão de granalhagem.



ATENÇÃO: Utilize equipamento de proteção pessoal ao ajustar o padrão de granalhagem. Consulte *Equipamento de proteção pessoal na página 148*.

- Desligue a ficha de alimentação da fonte de alimentação.
- Desaperte as alavancas de fixação (A) que fixam a caixa de controlo na devida posição.



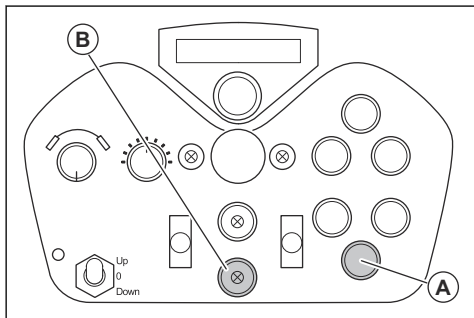
- Tome nota da posição do indicador da janela lateral (B).
- Observe o padrão de granalhagem.
- Se um ponto principal tiver de ser deslocado para a direita, desloque a alavanca de ajuste (C) nessa caixa de controlo para a direita.
- Se um ponto principal tiver de ser deslocado para a esquerda, desloque a alavanca de ajuste nessa caixa de controlo para a esquerda.
- Quando as caixas de controlo estiverem na posição correta, aperte as alavancas de fixação.

Desligar o produto



ATENÇÃO: Não pare o depósito para a recolha de pó até o produto estar totalmente parado.

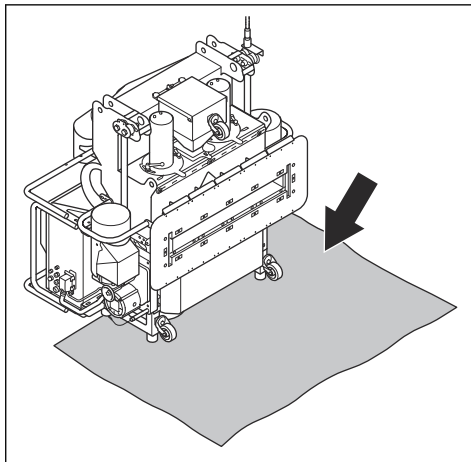
1. Prima o botão (A) para fechar as válvulas do material abrasivo.



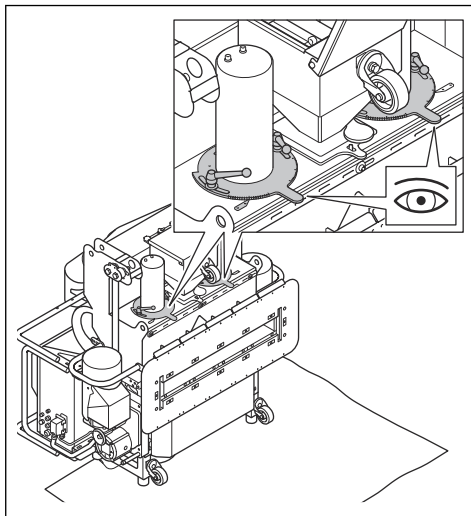
2. Prima o botão (B) para desligar os motores de granalhagem. O indicador no botão acende-se para indicar que os motores de granalhagem estão desligados.
3. Solte a alavanca de movimento de subida e descida para parar os guinchos.
4. Rode o interruptor ON/OFF no produto para a posição OFF.
5. Desligue a ficha de alimentação da fonte de alimentação.
6. Remova o material abrasivo do separador. Consulte *Remover material abrasivo do produto na página 164*.
7. Pare o depósito para a recolha de pó. Consulte o manual do utilizador do depósito para a recolha de pó.

Remover material abrasivo do produto

1. Coloque uma lona por baixo do vedante de material abrasivo.

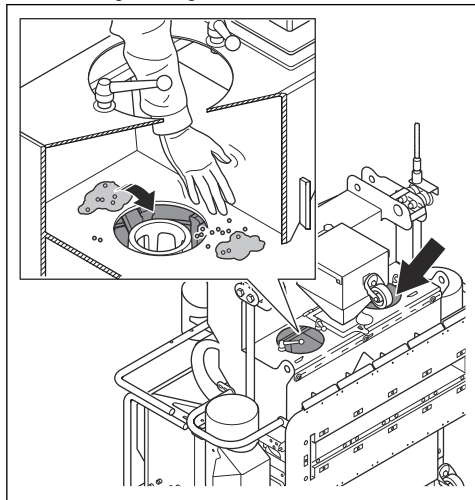


2. Tome nota das posições das válvulas do material abrasivo.

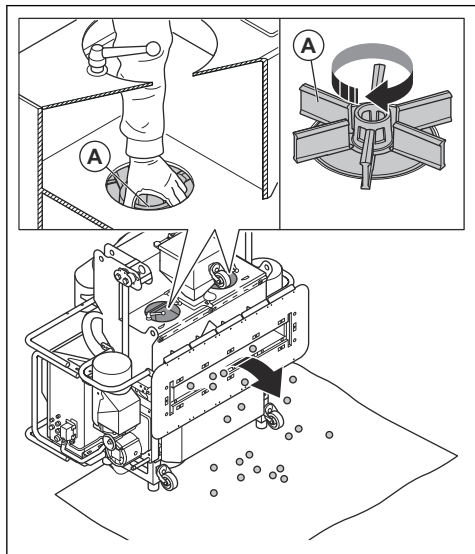


3. Remova as válvulas do material abrasivo. Consulte *Remover e instalar o distribuidor e as válvulas do material abrasivo na página 170*

4. Varra o material abrasivo para a abertura sobre as rodas de granalhagem.



5. Rode manualmente as rodas de granalhagem (A) para empurrar o material abrasivo do produto para a lona.



6. Verifique os vedantes de borracha nas válvulas do material abrasivo. Consulte *Substituir o vedante de borracha nas válvulas do material abrasivo na página 172*.
7. Instale as válvulas do material abrasivo.

Livro de registo obrigatório para a utilização e inspeções

É da responsabilidade do utilizador manter um livro de registo em conformidade com a norma EN 1808:2015, Secção 14.2.5. Se a propriedade do sistema mudar, o livro de registo deve ser mantido juntamente com o equipamento. As seguintes informações devem ser incluídas no livro de registo:

- O nome da pessoa competente responsável pelo sistema.
- O nome do utilizador e a data de cada utilização do produto, do depósito para a recolha de pó e do sistema de movimentação.
- Número de série do produto, do depósito para a recolha de pó e do sistema de movimentação.
- Especificações dos cabos de aço e das horas de funcionamento.
- Incidentes e medidas tomadas.
- A data e os resultados das seguintes verificações:
 - Verificações de segurança antes da primeira utilização
 - Verificações semanais
 - Verificações anuais
 - Revisões gerais
 - Reparações

Manutenção

Introdução



ATENÇÃO: Antes de efetuar a manutenção, deve ler e compreender o capítulo sobre segurança.



ATENÇÃO: Use equipamento de proteção pessoal ao realizar operações de reparação e de manutenção. Consulte *Equipamento de proteção pessoal na página 148*.



ATENÇÃO: Antes de efetuar a manutenção, pare o motor e desligue a ficha de alimentação da fonte de alimentação. Certifique-se de que todas as unidades param e deixe o produto arrefecer.

É necessário ter formação especial para realizar qualquer tarefa de manutenção ou reparação. Garantimos a disponibilidade de reparações e manutenção profissionais. Se o seu distribuidor não for uma oficina autorizada, pergunte-lhe onde se situa a oficina autorizada mais próxima.

Para obter informações mais detalhadas, consulte www.husqvarnaconstruction.com.

Esquema de manutenção

* = Manutenção geral realizada pelo utilizador. As instruções não estão disponíveis neste manual do utilizador.

X = As instruções estão disponíveis neste manual do utilizador.

O = As instruções não estão disponíveis neste manual do utilizador. Solicite a realização da manutenção numa oficina autorizada.

Manutenção geral do produto	A cada 3 h	Diariamente	A cada 50 h	A cada 200 h	A cada 250 h	A cada 3 meses	Anualmente
Certifique-se de que as porcas e os parafusos estão apertados. Faça-o também 12 horas após a manutenção e as reparações.		*					
Esvazie o depósito para a recolha de pó.	*						
Verifique o separador, as válvulas do material abrasivo e a área das rodas de granalhagem quanto a obstáculos e contaminação.	X						
Certifique-se de que a ficha de alimentação e o cabo de extensão estão em bom estado e não apresentam danos.		*					
Verifique os componentes elétricos, os cabos e as ligações quanto à existência de desgaste, sujidade e danos.		*					
Verifique o DDR.		*					
Examine os motores quanto à existência de sujidade e danos.		*					
Certifique-se de que a mangueira de extração de poeiras não está danificada nem obstruída.		*					
Limpe o produto.		X					
Verifique todos os dispositivos de segurança.		X					
Verifique se o vedante de material abrasivo apresenta sinais de desgaste.		X					
Verifique a caixa de controlo, a roda de granalhagem e os revestimentos quanto à existência de desgaste.		X					

Manutenção geral do produto	A cada 3 h	Diariamente	A cada 50 h	A cada 200 h	A cada 250 h	A cada 3 meses	Anualmente
Certifique-se de que o depósito para a recolha de pó funciona corretamente.		X					
Efetue a manutenção diária do telecomando.		X					
Verifique os guinchos, os cabos de aço e as manilhas.		X					
Limpe o sistema de arrefecimento do compartimento elétrico.			X				
Substitua os vedantes de borracha das válvulas do material abrasivo.			X				
Efetue a manutenção semanal do telecomando.			X				
Solicite a uma pessoa competente uma inspeção dos cabos de aço.			X				
Limpe o filtro e a mangueira do sensor de subpressão.			*				
Efetue a manutenção completa dos guinchos e dispositivos de segurança.				O			
Efetue a manutenção completa das válvulas do material abrasivo.					O		
Limpe e inspecione todos os motores.						O	
Efetue uma manutenção e limpeza completas do produto.							O
Efetue a manutenção anual do telecomando.							O
Solicite a uma pessoa competente uma inspeção dos guinchos e dispositivos de segurança.							X

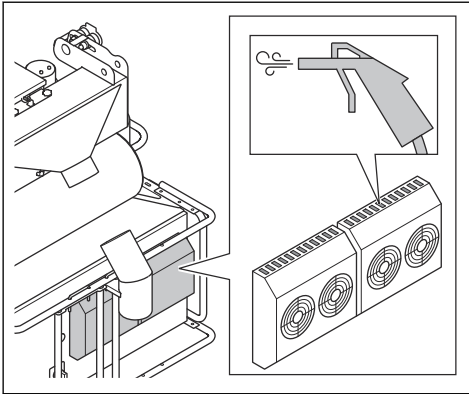
Limpar o produto

- Limpe sempre todo o equipamento após a utilização. Utilize um aspirador.
- Não utilize uma máquina de lavar de alta pressão para limpar o produto.
- Mantenha as aberturas de ar limpas e desobstruídas para garantir que o produto está sempre a uma temperatura de arrefecimento suficiente.

Limpe o sistema de arrefecimento do compartimento elétrico

1. Desligue o produto da fonte de alimentação.
2. Efetue uma inspeção visual das ventoinhas de arrefecimento e da superfície exterior do dissipador de calor.

3. Limpe o dissipador de calor com ar comprimido.



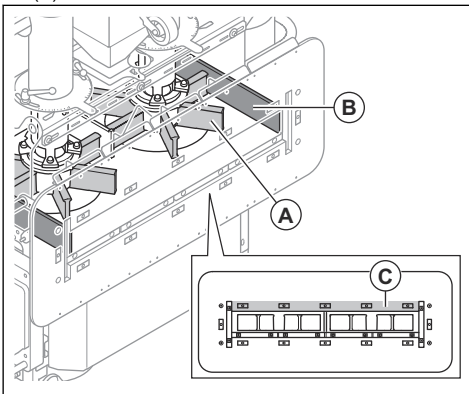
Drenar a água do compartimento elétrico

A condensação do sistema de arrefecimento é drenada no canto inferior direito do compartimento elétrico. É necessário realizar verificações regulares para se certificar de que a água é drenada corretamente.

- Se o produto tiver uma mangueira de drenagem, certifique-se de que a água flui livremente e de que a mangueira de drenagem não está obstruída.
- Se o produto tiver uma válvula de drenagem, certifique-se de que esta está corretamente instalada e de que não está obstruída.

Verificar as peças do alojamento das rodas de granalhagem

1. Examine as lâminas do impulsor (A), os revestimentos (B) e o vedante de material abrasivo (C).



2. Substitua as peças gastas ou danificadas.

Efetuar a manutenção do telecomando



ATENÇÃO: Leia as instruções do fabricante do telecomando para obter todas as informações de segurança, assistência e manutenção.

- Realize estes procedimentos diariamente:
 - a) Inspeccione visualmente os vedantes de borracha em torno dos controlos.
 - b) Examine os interruptores e os controlos quanto a danos.
 - c) Inspeccione visualmente o telecomando quanto a fissuras e outros danos.
 - d) Inspeccione visualmente a correia do telecomando.
 - e) Certifique-se de que o bloqueio da bateria funciona corretamente.
 - f) Certifique-se de que o botão STOP manual é de fácil deslocação e não está danificado.
 - g) Certifique-se de que os indicadores LED piscam rapidamente 1 vez quando o telecomando está na posição ON.
 - h) Incline o telecomando 90 graus para verificar a função de inclinação.
 - i) Remova o pó do telecomando pulverizando ar.
- Realize estes procedimentos semanalmente:
 - a) Limpe os terminais da bateria, os terminais no compartimento da bateria e o carregador de bateria. Utilize um pano macio e seco.
 - b) Limpe o painel de controlo do telecomando e certifique-se de que consegue ler nitidamente a impressão.
- Se o telecomando estiver danificado ou não funcionar corretamente, contacte uma oficina autorizada.
- Leve o telecomando anualmente a uma oficina autorizada para realizar a manutenção.

Examinar os cabos de aço

Examine os cabos de aço antes da utilização.



ATENÇÃO: Se ocorrerem danos nos cabos de aço durante o funcionamento, proceda da seguinte forma:

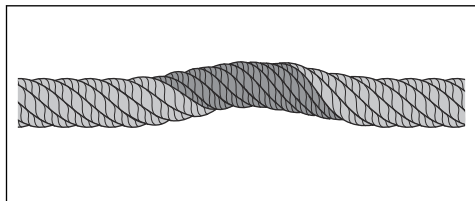
- Pare imediatamente.
- Coloque em segurança todos os equipamentos relacionados em conformidade com a norma EN 1808.
- Substitua as peças danificadas.

1. Efetue uma inspeção visual dos cabos de aço:
 - a) Certifique-se de que não existem mais de 11 fios partidos com um comprimento de 27 cm/ 10,5 pol.

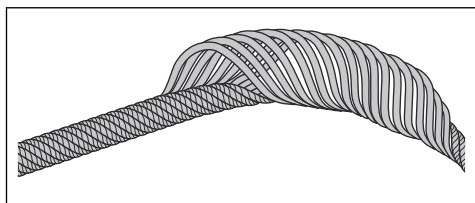
- b) Certifique-se de que não existe uma formação elevada de corrosão na superfície do cabo de aço ou no interior do mesmo.
 - c) Certifique-se de que não existe descoloração. A descoloração é um indicador de danos provocados pelo calor.
2. Meça o diâmetro exterior dos cabos de aço.
 3. Certifique-se de que os cabos de aço não apresentam danos.

A norma DIN 15020 indica os seguintes danos como sendo os mais comuns:

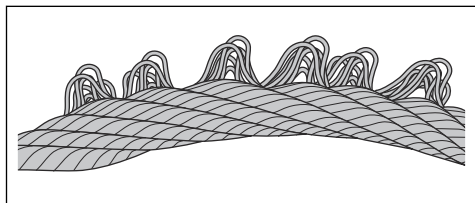
- Cabo de aço com deformação tipo saca-rolhas.



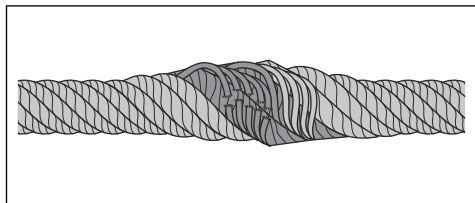
- Cabo de aço com camada de fios exteriores afastada da camada interior.



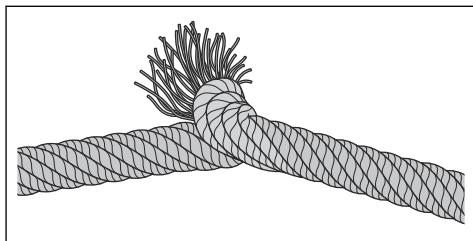
- Cabo de aço com argolas nos fios.



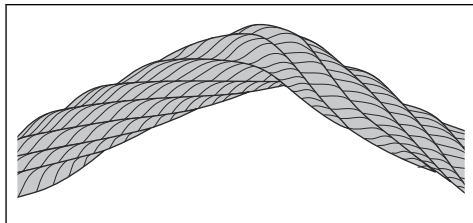
- Cabo de aço achatado devido a esmagamento.



- Cabo de aço com prega.



- Cabo de aço com dobra.



4. Substitua os cabos de aço se existirem danos ou se o diâmetro for inferior a 10,0 mm/0,39 pol.

Efetuar a manutenção dos guinchos e dos cabos de aço

1. Lubrifique regularmente os cabos de aço. Os cabos de aço lubrificados corretamente fornecem aos guinchos a lubrificação necessária.



CUIDADO: Não lubrifique os cabos de aço com lubrificantes que contenham dissulfureto de molibdênio (MoS₂) ou PTFE. Utilize um óleo ou massa lubrificante multiusos padrão.

2. Utilize óleo de engrenagem do tipo correto para encher ou substituir o óleo na caixa de velocidades dos guinchos. Consulte *Especificações técnicas na página 184*.
3. Se estiver muito sujo, limpe o alojamento do motor do guincho para se certificar de que o motor do guincho não aquece demasiado.
4. Certifique-se de que não existe óleo ou massa lubrificante no travão do motor. Só é necessário limpar o travão do motor se condições de funcionamento invulgares provocarem muita sujidade.

Reparar os guinchos



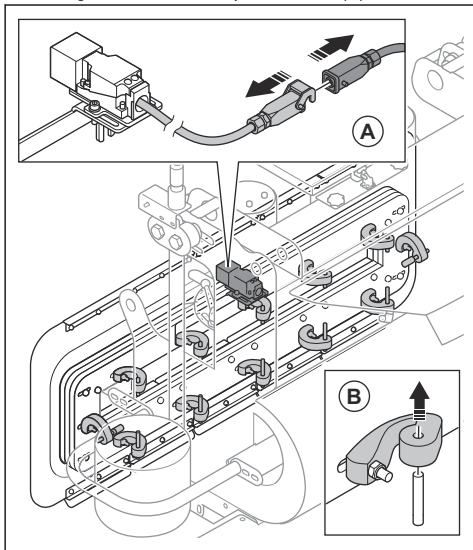
ATENÇÃO: Permita apenas que o fabricante, a DualLift GmbH ou um centro de assistência aprovado efetue reparações.

- Utilize apenas peças sobresselentes originais.
- Consulte as instruções de manutenção para obter informações sobre como efetuar as reparações.

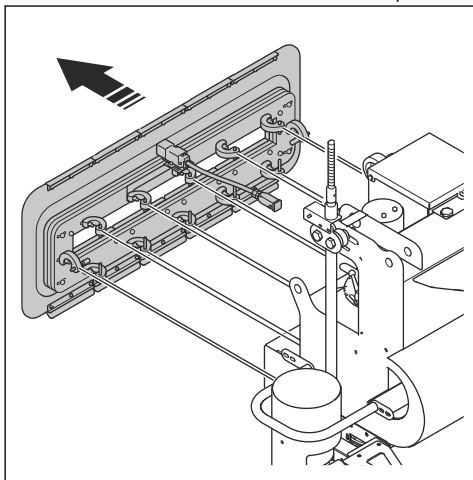
- Tome nota das reparações no livro de registo obrigatório. Consulte *Livro de registo obrigatório para a utilização e inspeções na página 165.*

Substituir o vedante de material abrasivo

1. Desligue o interruptor de proximidade (A).



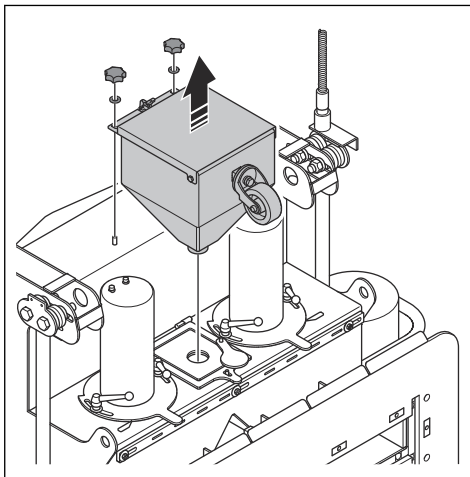
2. Remova as 12 molas de borracha (B).
3. Remova o vedante de material abrasivo do produto.



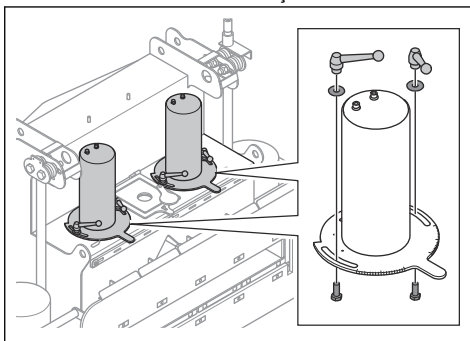
4. Instale o novo vedante de material abrasivo na sequência oposta.

Remover e instalar o distribuidor e as válvulas do material abrasivo

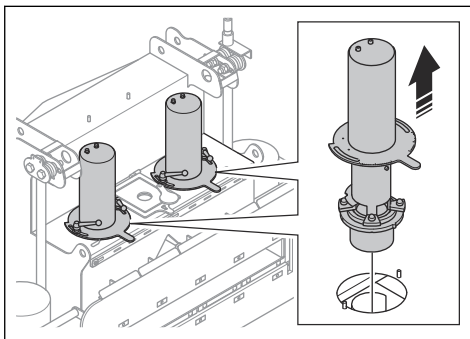
1. Remova o distribuidor.



2. Remova as alavancas de fixação.



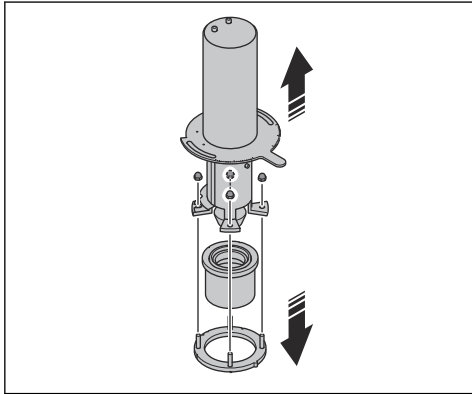
3. Desligue os cabos das válvulas do material abrasivo.
4. Remova as válvulas do material abrasivo.



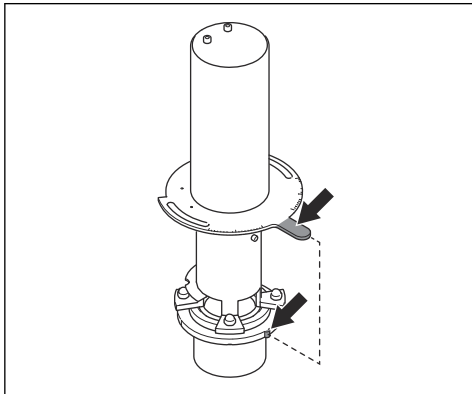
5. Instale na sequência inversa.

Remover e instalar a caixa de controlo

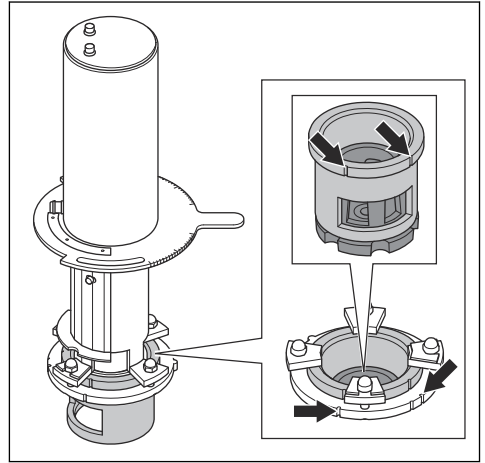
1. Remova o distribuidor e as válvulas do material abrasivo. Consulte *Remover e instalar o distribuidor e as válvulas do material abrasivo na página 170*.
2. Remova as quatro porcas e o anel das caixas de controlo.



3. Tome nota da posição das duas caixas de controlo. As caixas de controlo esquerda e direita não têm a mesma posição.
4. Volte a colocar as caixas de controlo. Certifique-se de que as janelas laterais das caixas de controlo estão voltadas uma para a outra.
5. Coloque a marca do anel das caixas de controlo na mesma direção que a alavanca de ajuste da janela lateral.



6. Certifique-se de que os entalhes da caixa de controlo ficam alinhados com os entalhes do anel da caixa de controlo.

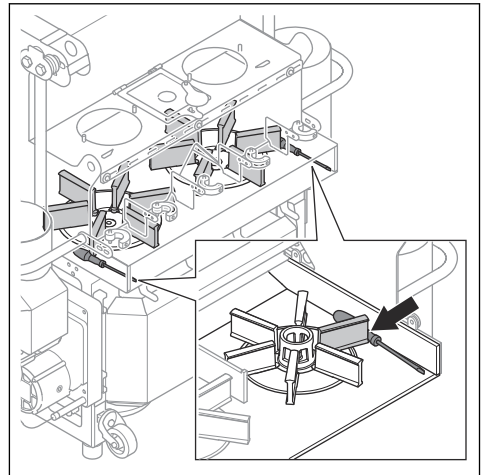


Substituir as lâminas das rodas de granalhagem

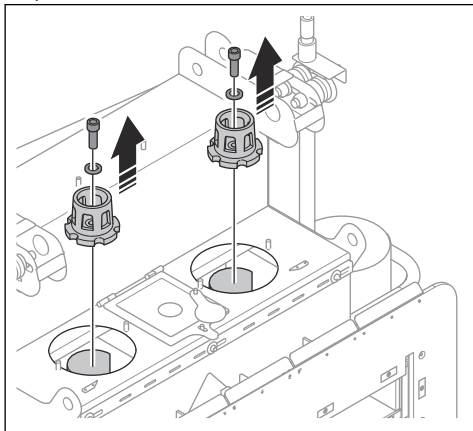


CUIDADO: Substitua todas as lâminas das rodas de granalhagem em simultâneo.

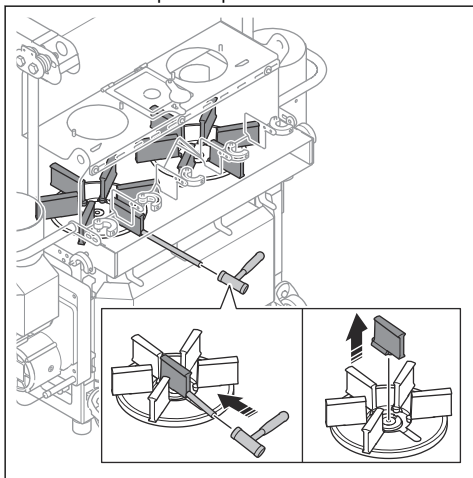
1. Remova o distribuidor e as válvulas do material abrasivo. Consulte *Remover e instalar o distribuidor e as válvulas do material abrasivo na página 170*.
2. Remova todo o material abrasivo e limpe as rodas de granalhagem e as lâminas do impulsor com ar comprimido.
3. Coloque uma ferramenta aplicável nas rodas de granalhagem para evitar a rotação.



4. Remova os parafusos e os impulsores. Elimine os parafusos.



5. Retire as 6 lâminas da roda de granalhagem. Execute estes passos para cada lâmina:



- a) Mantenha um mandril de madeira ou latão na posição mais baixa da lâmina da roda de granalhagem.



CUIDADO: Certifique-se de que segura a ferramenta corretamente. Se a ferramenta não estiver na posição mais baixa, as lâminas das rodas de granalhagem ficam danificadas quando atinge a ferramenta.

- b) Bata na ferramenta para empurrar a lâmina da roda de granalhagem em direção ao centro da roda.
c) Retire e elimine as lâminas das rodas de granalhagem.

6. Instale 6 novas lâminas da roda de granalhagem.



CUIDADO: Para evitar o desequilíbrio na roda de granalhagem, substitua as 6 lâminas da roda de granalhagem.

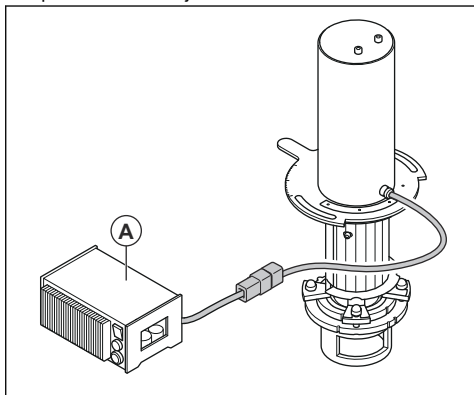
7. Instale os restantes componentes na sequência inversa.



CUIDADO: Utilize sempre parafusos novos quando instalar os impulsores.

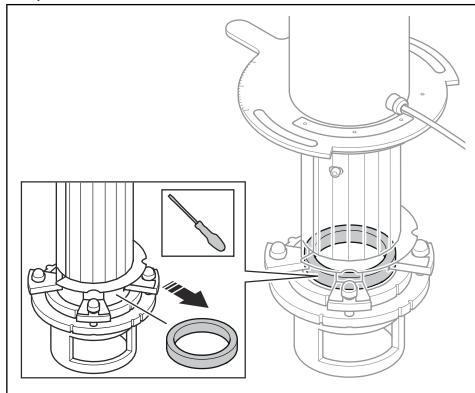
Substituir o vedante de borracha nas válvulas do material abrasivo

1. Remova as válvulas do material abrasivo. Consulte *Remover e instalar o distribuidor e as válvulas do material abrasivo na página 170.*
2. Ligue o cabo das válvulas do material abrasivo a uma fonte de alimentação de 12 V (A) e aguarde até que a válvula esteja totalmente aberta.



3. Desligue a fonte de alimentação de 12 V (A).

4. Remova o vedante de borracha com uma chave de parafusos.



5. Instale um vedante de borracha novo através de uma das janelas da caixa de controlo.
6. Empurre o vedante de borracha totalmente para baixo.
7. Execute o mesmo procedimento para a segunda válvula do material abrasivo.
8. Instale as válvulas do material abrasivo.
9. Feche as válvulas do material abrasivo com o telecomando.

Abrir o compartimento elétrico



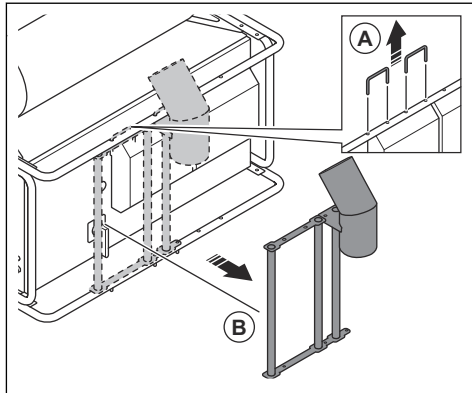
ATENÇÃO: Não abra o compartimento elétrico, a menos que seja um eletricista aprovado.



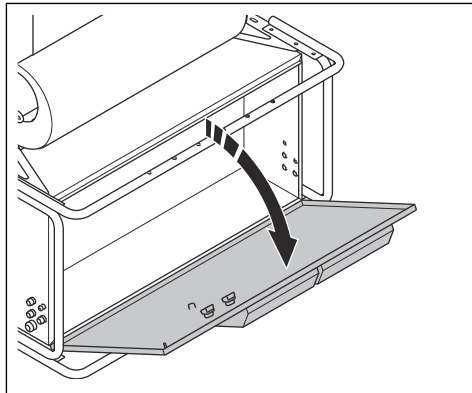
ATENÇÃO: Desligue a ficha de alimentação da fonte de alimentação antes de abrir o compartimento elétrico. Não basta colocar o interruptor ON/OFF na posição OFF. Existe tensão restante no produto até que a ficha de alimentação seja desligada.

1. Certifique-se de que o produto está desligado da fonte de alimentação.

2. Remova os pinos de bloqueio (A).



3. Incline ligeiramente o tubo de suporte da mangueira de extração de poeiras (B) e levante para efetuar a remoção.
4. Abra a tampa do compartimento elétrico.



ATENÇÃO: Abra a tampa com muito cuidado. A tampa é pesada.

Realizar a manutenção completa

O fabricante deve efetuar a manutenção completa a cada 200 horas de funcionamento e, no máximo, a cada 4 anos. O primeiro intervalo tem início na entrega. Os intervalos seguintes têm início após cada manutenção completa.

- Efetue a manutenção completa no fabricante.
- Tome nota das manutenções no livro de registo obrigatório. Consulte *Livro de registo obrigatório para a utilização e inspeções* na página 165.

Verificações de segurança anuais dos guinchos

As verificações de segurança dos guinchos devem ser realizadas pelo menos anualmente por uma pessoa competente. O primeiro intervalo tem início quando o centro de assistência da Husqvarna cria um relatório na entrega. Os intervalos seguintes têm início quando as verificações de segurança são concluídas e indicadas no livro de registo obrigatório.

Os regulamentos locais podem ter requisitos de intervalos diferentes para as verificações de

segurança. Podem ser necessárias verificações de segurança adicionais em condições ambientais ou de funcionamento excepcionais, de acordo com as normas DGUV Regulamento 54, BGV D8, EN 1808 e EN 14492-1. Tal deve ser acordado com o fabricante e o centro de assistência da Husqvarna.

Recomenda-se que efetue as verificações de segurança num centro de assistência da Husqvarna.

É da responsabilidade do utilizador manter um livro de registo em conformidade com a norma EN 1808:2015, secção 14.2.5.

Resolução de problemas


Resolução de problemas do produto



Problema	Causa	Solução
Demasiada vibração e/ou ruídos invulgares.	Uma roda de granalhagem está desgastada ou danificada.	Substitua todas as peças desgastadas e danificadas e substitua todas as lâminas das rodas de granalhagem.
	Alinhamento incorreto da roda de granalhagem e da caixa de controlo.	Ajuste o alinhamento da roda de granalhagem e da caixa de controlo.
	Existe desequilíbrio devido a desgaste ou danos nas lâminas das rodas de granalhagem.	Substitua todas as lâminas das rodas de granalhagem.
	Existem parafusos e porcas soltos.	Aperte os parafusos e as porcas.
	Os motores de granalhagem estão danificados.	Substitua os motores de granalhagem. Contacte uma oficina Husqvarna autorizada.
	As rodas estão danificadas.	Substitua as rodas.
Desempenho diminuído ou inexistente.	O fornecimento de material abrasivo à roda de granalhagem não é suficiente.	Limpe as válvulas do material abrasivo. Abasteça o separador com material abrasivo, se necessário. Verifique a válvula do material abrasivo.
	Não existe fornecimento de material abrasivo à roda de granalhagem.	Remova as obstruções das válvulas do material abrasivo e do separador.
	O material abrasivo contém contaminação.	Verifique o depósito para a recolha de pó. Consulte o manual do utilizador do depósito para a recolha de pó.
	A roda de granalhagem ou a caixa de controlo estão desgastadas ou danificadas.	Substitua a roda de granalhagem e/ou a caixa de controlo.
	Há demasiado material abrasivo a atingir a superfície no início da operação.	Feche as válvulas do material abrasivo e pare o produto. Inicie novamente a operação e abra lentamente as válvulas do material abrasivo.
	A velocidade de movimentação do produto é demasiado elevada.	Reduza a velocidade de movimentação.

Problema	Causa	Solução
O produto não fica encostado à superfície.	O vedante de material abrasivo está danificado.	Examine todas as peças do vedante de material abrasivo e substitua-as, se necessário.
	Os rolos e/ou os rodízios estão incorretamente ajustados.	Consulte <i>Alinhar o vedante de material abrasivo com a superfície na página 158</i> e <i>Ajustar os rodízios na página 158</i> .
	A potência de sucção não é suficiente.	Verifique o depósito para a recolha de pó. Consulte o manual do utilizador do depósito para a recolha de pó.
		Verifique as mangueiras de extração de poeiras e as ligações.
Certifique-se de que a tampa do distribuidor está corretamente fechada.		
	Examine o produto quanto a outras causas de fugas de ar.	
O material abrasivo sai do produto.	O vedante de material abrasivo está danificado.	Examine todas as peças do vedante de material abrasivo e substitua-as, se necessário.
	A qualidade do material abrasivo não é satisfatória.	Para obter mais informações, contacte o seu distribuidor.
O material abrasivo contém contaminação.	O depósito para a recolha de pó não tem potência de sucção suficiente para remover o pó do material abrasivo.	Verifique o depósito para a recolha de pó. Consulte o manual do utilizador do depósito para a recolha de pó.
	Existe uma obstrução na mangueira de extração de poeiras.	Verifique e limpe a mangueira de extração de poeiras.
	A mangueira de extração de poeiras está danificada.	Substitua a mangueira de extração de poeiras.
O desgaste é superior ao habitual em partes do alojamento da roda de granalhagem.	Material abrasivo incorreto.	Para obter mais informações, contacte o seu distribuidor.
	A caixa de controlo não está instalada corretamente.	Ajuste a caixa de controlo para definir um padrão de granalhagem melhor.
O produto não se desloca.	A velocidade de movimentação é demasiado baixa.	Aumente a velocidade de movimentação.
	Existe um problema com os guinchos ou com o cabo de aço.	Pare o produto e verifique os guinchos e os cabos de aço.
	A unidade de controlo no compartimento elétrico não funciona corretamente.	Contacte uma oficina Husqvarna autorizada.

Problema	Causa	Solução
Os motores de granalhagem não arrançam.	Uma fase da fonte de alimentação está em falta.	Verifique a fonte de alimentação.
	Uma fase da fonte de alimentação está incorreta.	Ajuste a fase.
	Os botões de paragem de emergência estão ativados.	Rode os botões de paragem de emergência para a direita para os desativar.
	O interruptor de proteção do motor está engatado.	Volte a ligar o produto. Verifique a fonte de alimentação.
	O cabo de extensão está desligado ou danificado.	Ligue o cabo de extensão ou, se necessário, substitua o cabo de extensão.
	Existe um componente danificado.	Contacte uma oficina Husqvarna autorizada.
Os motores de granalhagem param durante o funcionamento.	O interruptor de proteção do motor é libertado devido a sobrecarga.	Contacte uma oficina Husqvarna autorizada.
	Os motores de granalhagem estão danificados.	Substitua os motores de granalhagem. Contacte uma oficina Husqvarna autorizada.
	Disparou um fusível de segurança ou um disjuntor de falha de corrente.	Contacte uma oficina Husqvarna autorizada.
	O cabo de extensão está danificado.	Substitua o cabo de extensão.
	Os cabos entre as peças do produto estão danificados.	Substitua os cabos danificados.

Resolução de problemas do sistema dos guinchos

Problema	Causa	Solução
O produto não se move para cima nem para baixo. O motor do guincho só roda ao empurrar a alavanca de movimento para a frente ou para trás.	 ATENÇÃO: Interrompa o funcionamento imediatamente. Não continue a utilizar os guinchos.	
	Existe uma obstrução do cabo de aço no guincho. O cabo de aço está danificado ou preso no guincho.	Interrompa o funcionamento imediatamente e contacte uma oficina de assistência Husqvarna aprovada.
	O dispositivo de segurança é acionado porque o cabo de aço ou o guincho estão danificados.	Interrompa o funcionamento imediatamente e contacte uma oficina de assistência Husqvarna aprovada.
	Um cabo ou mangueira está preso num obstáculo.	Solte o cabo ou a mangueira do obstáculo.

Problema	Causa	Solução
O produto move-se para baixo, mas não se move para cima. O motor do guincho só roda ao empurrar a alavanca de movimento para a frente.	 ATENÇÃO: Continue a utilizar o produto apenas quando não existir risco para a segurança.	
	Um cabo ou mangueira está preso num obstáculo.	Solte o cabo ou a mangueira do obstáculo.
	Existe demasiada carga e o dispositivo de limitação de carga para o movimento ascendente.	Diminua a carga ou aplique a carga de forma mais uniforme.
	Existe um erro no circuito de corrente ON do compartimento elétrico.	Solicite a realização das verificações e reparações necessárias a uma oficina de assistência Husqvarna aprovada.
	Existe uma falha numa fase.	Verifique o cabo de alimentação e os fusíveis.
	O retificador do travão não funciona corretamente.	Substitua o retificador do travão.
O produto move-se para cima, mas não se move para baixo. O motor do guincho só roda ao empurrar a alavanca de movimento para trás.	 ATENÇÃO: Continue a utilizar o produto apenas quando não existir risco para a segurança.	
	Um obstáculo provoca uma obstrução no sistema ou um cabo ou mangueira está preso num obstáculo.	Certifique-se de que existe tensão no cabo de aço. Se não houver tensão, mova o produto para cima para aplicar tensão. Retire o obstáculo.
O produto move-se para cima, mas não se move para baixo. O motor do guincho não roda ao empurrar a alavanca de movimento para trás.	Existe um erro no circuito de descida do compartimento elétrico.	Se necessário, mova o produto para baixo manualmente. Consulte <i>Deslocar o produto para baixo manualmente em caso de emergência na página 179</i> . Solicite a realização das verificações e reparações necessárias a uma oficina de assistência Husqvarna aprovada.

Problema	Causa	Solução
O motor do guincho não funciona.	O compartimento elétrico não tem energia.	No compartimento elétrico, rode o botão de paragem de emergência para a direita para o desativar.
	Não existe energia na rede elétrica.	Localize a causa e aguarde até que a energia regresse.
	O relé de sequência de fase está a causar um bloqueio do compartimento elétrico.	Rode o inversor de fase na ficha do motor do guincho para o compartimento elétrico 180°.
	O cabo de alimentação entre a fonte de alimentação e o produto está desligado.	Verifique o cabo de alimentação, os cabos de controlo, os fusíveis e as ligações ou a cablagem no compartimento elétrico. Solicite a realização das verificações e reparações necessárias a uma oficina de assistência Husqvarna aprovada.
	As ligações elétricas estão incorretas. Por exemplo, falta um condutor neutro.	Solicite a comparação das ligações com o diagrama elétrico e, se necessário, a realização da conversão numa oficina de assistência Husqvarna aprovada.
	Falta uma fase que faz com que o motor do guincho fique demasiado quente e a proteção do motor seja acionada.	Solicite uma verificação dos fusíveis, dos condutores e dos terminais e a realização das reparações necessárias numa oficina de assistência Husqvarna aprovada.
	O sistema de arrefecimento do compartimento elétrico não funciona corretamente. O motor do guincho fica demasiado quente e a proteção do motor é acionada.	Limpe o compartimento elétrico e certifique-se de que as ventoinhas do sistema de arrefecimento rodam.
	A tensão é demasiado elevada ou demasiado baixa.	Meça a tensão e o consumo de energia do motor do guincho quando existir carga no produto. Se necessário, utilize cabos com uma secção transversal superior.
	O travão não abre porque o cabo de alimentação, a bobina do travão ou o retificador do travão estão danificados.	Solicite a verificação do cabo de alimentação, da bobina do travão e do retificador do travão e a realização das reparações necessárias a uma oficina de assistência Husqvarna aprovada.
	O travão não abre porque o rotor do travão está desgastado.	Solicite a realização das reparações necessárias numa oficina de assistência Husqvarna aprovada.

Problema	Causa	Solução
O produto consegue mover-se para cima e para baixo, mas existe um som alto contínuo proveniente do guincho ou existe um som de trituração proveniente do guincho.	Falta uma fase que faz com que o motor do guincho fique demasiado quente e a proteção do motor seja acionada.	Solicite uma verificação dos fusíveis, dos condutores e dos terminais e a realização das reparações necessárias numa oficina de assistência Husqvarna aprovada.
	O sistema de arrefecimento do compartimento elétrico não funciona corretamente. O motor do guincho fica demasiado quente e a proteção do motor é acionada.	Limpe o compartimento elétrico e certifique-se de que as ventoinhas do sistema de arrefecimento rodam.
	A tensão é demasiado elevada ou demasiado baixa.	Meça a tensão e o consumo de energia do motor do guincho quando o produto estiver em funcionamento. Se necessário, solicite a substituição da cablagem do motor no bloco do motor numa oficina de assistência Husqvarna aprovada.
	Existe sujidade no guincho e o funcionamento contínuo pode causar danos no cabo de aço e no guincho.	Solicite a realização das reparações, inspeções e substituições necessárias numa oficina de assistência Husqvarna aprovada.
O produto continua a deslocar-se para baixo mais de 20 cm/8 pol. depois de soltar a alavanca de movimento.	O travão está desgastado. O rotor do travão está desgastado ou a caixa de ar é incorreta.	Solicite a realização das reparações necessárias numa oficina de assistência Husqvarna aprovada. Ajuste a caixa de ar corretamente.
	O travão está húmido.	Certifique-se de que o travão está seco e limpo. Se necessário, remova a proteção. Não continue a utilizar o produto, a menos que o travão funcione corretamente.
O indicador de falha está aceso.	O telecomando não está ligado ao produto.	Solicite a realização das verificações e reparações necessárias a uma oficina de assistência Husqvarna aprovada.
	A paragem de emergência está ativada.	Desative o botão de paragem de emergência se não houver nenhuma emergência.
	O interruptor térmico no motor do guincho está acionado.	Aguarde 15 minutos para deixar o motor do guincho arrefecer.

Deslocar o produto para baixo manualmente em caso de emergência



CUIDADO: Não desloque o produto para baixo manualmente se o interruptor de proteção do motor tiver sido acionado devido a sobrecarga.

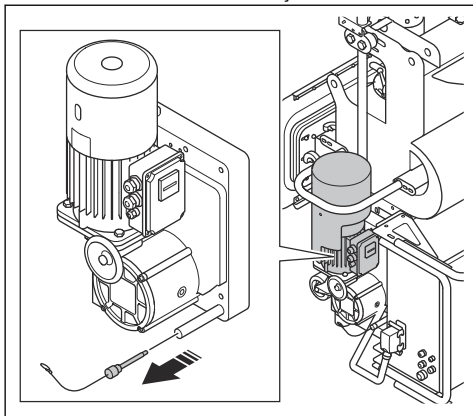


CUIDADO: Interrompa o procedimento durante 5 minutos após cada 30 m/98 pés para deixar o sistema de travagem arrefecer, se essa paragem não provocar um risco.

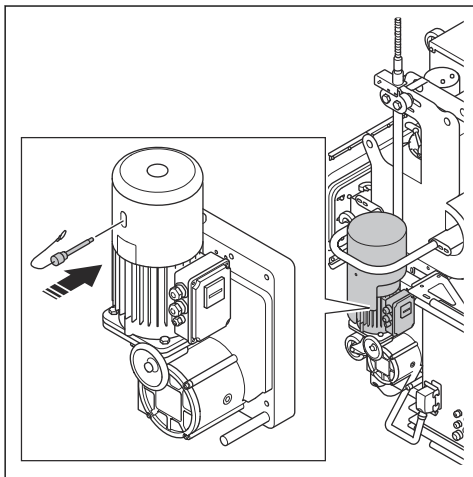


CUIDADO: O procedimento mostra um dos guinchos. Se possível, efetue o procedimento no guincho do outro lado do produto em simultâneo. Se apenas uma pessoa utilizar o sistema, baixe primeiro um lado em pequenos incrementos para evitar danos que possam ocorrer se o produto inclinar demasiado.

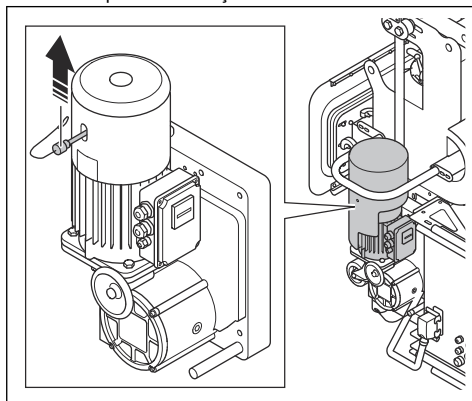
1. Remova a alavanca de liberação do travão.



2. Empurre a alavanca de liberação do travão através da abertura no alojamento do motor até ao suporte no travão.



3. Empurre a alavanca de liberação do travão para cima. O produto começa a descer lentamente.



4. Para parar o movimento, solte a alavanca.

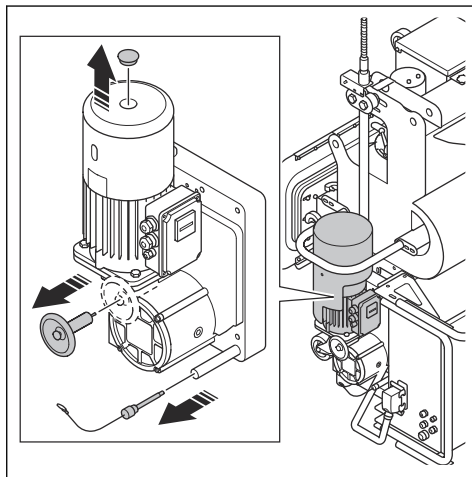
Deslocar o produto para cima manualmente em caso de emergência

O produto pode ser deslocado manualmente para cima através dos cabos de aço em caso de emergência.

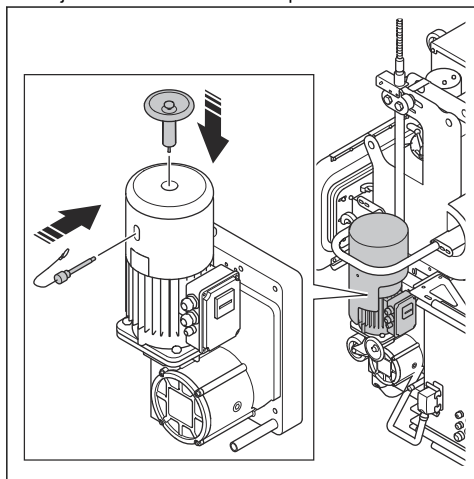


CUIDADO: O procedimento mostra um dos guinchos. Execute o procedimento no guincho do outro lado do produto em simultâneo. São necessárias duas pessoas. Se o produto se inclinar, pode causar danos.

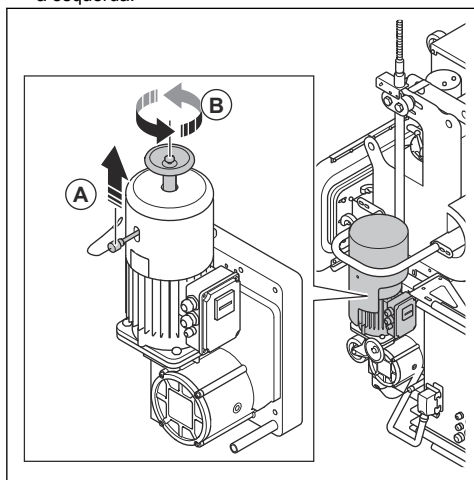
1. Remova a tampa de proteção do alojamento do motor. Remova a alavanca de liberação do travão e o volante.



2. Coloque o volante através do orifício e no eixo do motor. Empurre a alavanca através da abertura no alojamento do motor até ao suporte no travão.



3. Segure bem o volante.
4. Empurre a alavanca para cima e rode o volante para a esquerda.



CUIDADO: Não solte o volante quando a alavanca de libertação do travão estiver na posição para cima. Se o fizer, o produto começa a deslocar-se para baixo.

Repor o produto após uma falha de funcionamento

1. Desloque o produto para baixo até ao solo ou para uma paleta.
2. Coloque o interruptor ON/OFF na posição OFF.
3. Prima o botão OFF no telecomando.
4. Aguarde 15 segundos e, em seguida, coloque o interruptor ON/OFF na posição ON e inicie o telecomando.

Transporte, armazenamento e eliminação

Transporte



ATENÇÃO: Tenha cuidado durante o transporte. O produto é pesado e pode provocar ferimentos ou danos se cair ou caso se desloque durante o transporte.



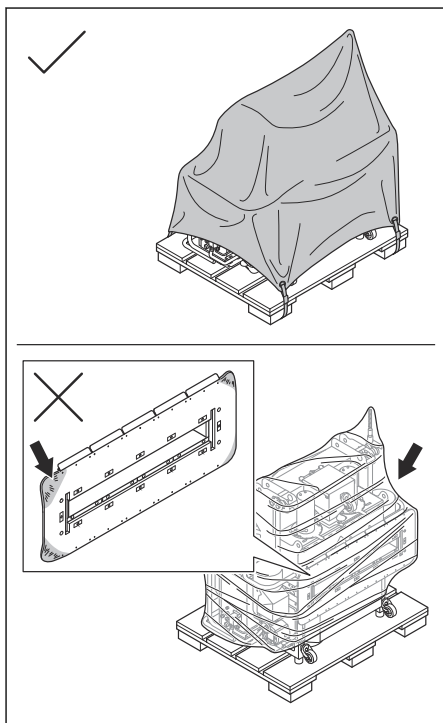
CUIDADO: Não reboque o produto atrás de um veículo.

- Certifique-se de que a fonte de alimentação está desligada antes do transporte.

- Certifique-se de que o cabo elétrico e a mangueira de extração de poeiras estão desligados antes do transporte.
- Fixe o produto a uma paleta durante o transporte.
- Remova o material abrasivo antes de efetuar o transporte.
- Levante o produto para o deslocar ou coloque o produto num veículo. Consulte *Elevar o produto na página 182*.
- Proporcione algum tipo de proteção ao produto durante o transporte. A proteção mantém elementos naturais como a chuva e a neve afastados do produto.



CUIDADO: Não enrole o produto em plástico. Tal pode danificar o vedante de material abrasivo.

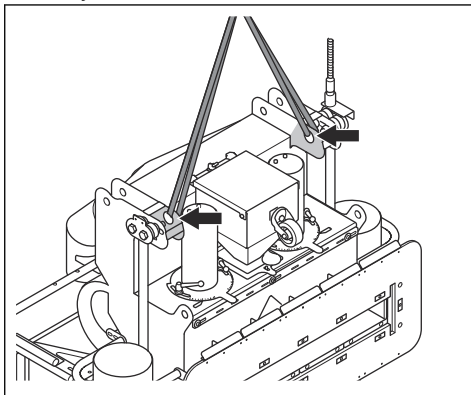


ATENÇÃO: Não caminhe nem permaneça debaixo ou próximo de um produto elevado. Mantenha as outras pessoas afastadas da área de trabalho.



ATENÇÃO: Não elege um produto danificado. Certifique-se de que os olhais de elevação estão instalados corretamente e não estão danificados.

1. Fixe o equipamento de elevação aos olhais de elevação.



2. Eleve o produto com segurança.
3. Levante o produto à velocidade mais baixa até que o produto esteja acima do solo.

Fixar o produto a um veículo de transporte

Utilize os olhais de elevação para fixar o produto ao veículo de transporte.

1. Fixe as correias de fixação aos olhais de elevação.
2. Fixe e aperte as correias de fixação ao veículo de transporte.

Armazenamento



CUIDADO: Não coloque o produto num local de armazenamento exterior. Mantenha sempre o produto no interior.

- Mantenha o produto num local seco e sem gelo.
- Antes de armazenar o produto, limpe-o e efetue uma manutenção completa do mesmo.
- Mantenha o produto numa área trancada para impedir o acesso a crianças ou pessoas que não disponham de aprovação.
- Retire o material abrasivo do separador antes de o armazenar.

Elevar o produto

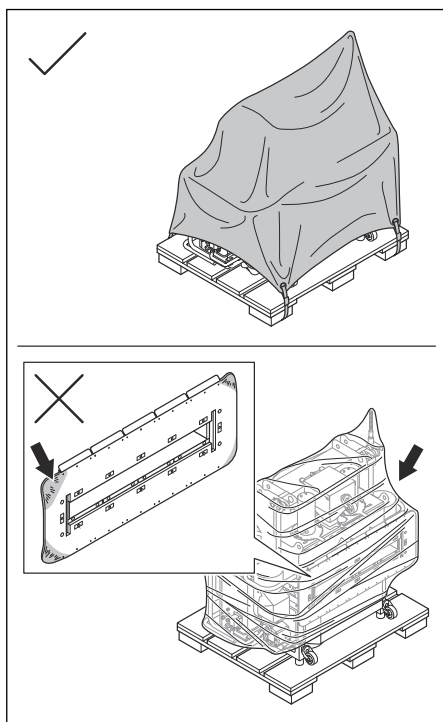


ATENÇÃO: Certifique-se de que o equipamento de elevação tem a especificação correta para elevar o produto em segurança. A etiqueta de tipo do produto indica o peso do produto.

- Coloque algum tipo de proteção no produto durante o armazenamento.



CUIDADO: Não enrole o produto em plástico. Tal pode danificar o vedante de material abrasivo.



- Mantenha o produto e os cabos de aço num local com um bom fluxo de ar.
- Certifique-se de que a humidade na área de armazenamento não é superior a 60%.

Eliminação do produto

- Respeite os requisitos de reciclagem locais e os regulamentos aplicáveis.
- Quando o produto deixar de ser utilizado, envie-o para um revendedor Husqvarna ou elimine-o numa localização de reciclagem.

Especificações técnicas

	EBE 900V	EBE 900V
Potência nominal, W	47600	56800
Tensão nominal, V	400	277/480
Frequência nominal, Hz	50	60
Corrente nominal, A	86	86
Comprimento do cabo, m / pés	25/82	25/82
Tipo de cabo de ligação	25 mm ²	4AWG
Largura de funcionamento, mm / pol.	890/35	890/35
Velocidade de funcionamento, m/min / pés/min	0 – 9 / 0 – 30	0 – 9 / 0 – 30
Peso, kg/lb	945 / 2083	945 / 2083
Limite de carga de trabalho, kg/lb	1300 / 2866	1300 / 2866
Coefficiente de teste dinâmico	1,1	1,1
Capacidade mínima de movimentação, kg/lb	1300 / 2866	1300 / 2866
Diâmetro da ligação da mangueira para poeira, mm / pol.	150/6	150/6
Temperatura de funcionamento, °C/°F	-5-40 / 23-104	-5-40 / 23-104
Óleo de engrenagem para os guinchos	Mobil SHC 632	Mobil SHC 632
Temperatura ambiente, °C/°F	0 – 45 / 32 – 113	0 – 45 / 32 – 113
Depósito para a recolha de pó	DC 900	

Nota: Se o produto necessitar de uma especificação elétrica que não se encontra na tabela, contacte

uma oficina Husqvarna autorizada para obter mais informações.

Emissões de ruído

Nível de pressão sonora junto ao ouvido do utilizador, LP dB (A) ¹³	85
Nível de potência sonora, medido LWA dB(A), ¹⁴	101

¹³ Nível de pressão sonora ajustado em conformidade com a norma EN ISO 11202. Medido numa superfície de aço. Incerteza Kpa de 2,5 dB

¹⁴ Nível de potência sonora ajustado em conformidade com a norma EN ISO 3747. Medido numa superfície de aço. Incerteza Kwa, 2,5 dB

Material abrasivo aprovado

Material abrasivo aprovado	Granalha de aço de carbono elevado ¹⁵					Gravilha de aço de carbono elevado	
	S-330*	S-390	S-460	S-550	S-660*	SG25	SG16
Dimensão, mm	1,0	1,2	1,4	1,7	2,0	1,0	1,4
Dureza, HRC	45–52						
* operações especiais							

Cabos de aço aprovados

Cabo	Diâmetro nominal do cabo	Fabricante	Tipo de cabo	Cor da etiqueta do cabo
10	10,2	Pfeifer-Drako	5 x K26WS SFC 2160 B sZ	Azul
	10,2	DWH-Taurus	5 x K26WS SFC 2160 B sZ	Verde
	10,2	Vornbäumen	5 x K26WS SFC 2160 B	Verde

Declaração de ruído e vibração

Estes valores declarados foram obtidos através de testes laboratoriais de acordo com a diretiva ou as normas indicadas e são adequados para comparação com os valores declarados de outros produtos testados de acordo com a mesma diretiva ou as mesmas normas. Estes valores declarados não são adequados

para utilização em avaliações de risco e os valores medidos em locais de trabalho individuais podem ser superiores. Os valores de exposição reais e o risco de danos sofridos por um utilizador individual são únicos e dependem da forma como o utilizador trabalha, do material onde o produto é utilizado, bem como do tempo de exposição e da condição física do utilizador, e do estado do produto.

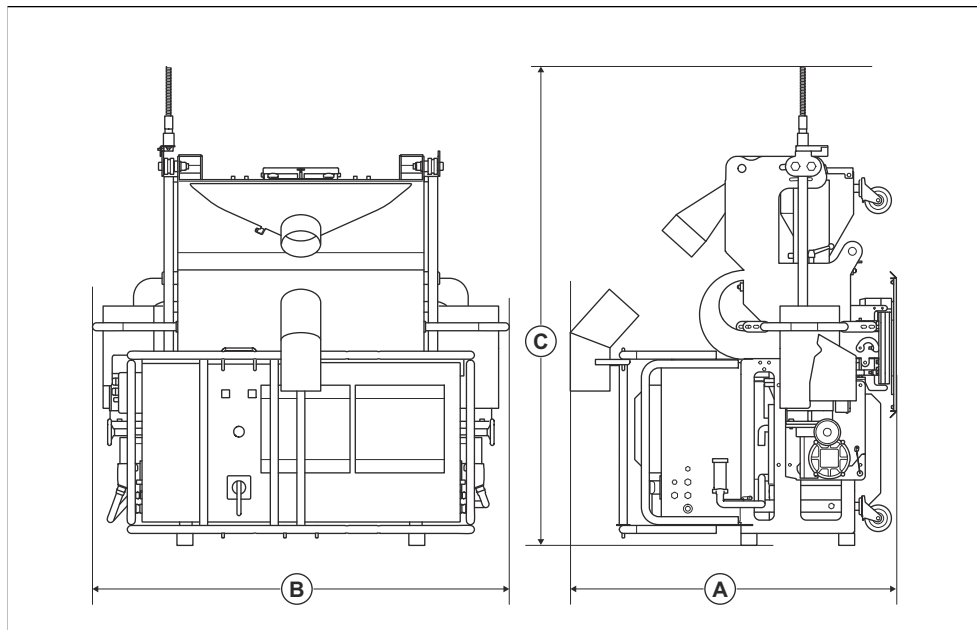
Cabos de extensão

Comprimento do cabo	Corte transversal			
	≤ 16 A	≤ 32 A	≤ 63 A	≤ 125 A
Calculado com um pré-fusível GG ¹⁶ :	16 A	32 A	63 A	125 A
> 20m	1,5 mm ²	2,5 mm ²	10 mm ²	25 mm ²
20m > 50m	2,5 mm ²	4 mm ²	10 mm ²	25 mm ²
50m > 75m	4 mm ²	6 mm ²	16 mm ²	35 mm ²

¹⁵ Também pode ser misturada com SG25, SG18 e SG16. Granulometria máxima de 25% misturada no material abrasivo.

¹⁶ As secções transversais têm de ser recalculadas quando são utilizados outros pré-fusíveis de tipo ou dimensão que não os fornecidos.

Dimensões do produto



A	Profundidade, mm/pol.	1145 / 45
B	Largura, mm/pol.	1463 / 58
C	Altura, mm/pol.	1480 / 59

Declaração de conformidade

Declaração UE de conformidade

A Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Suécia,
tel.: +46-36-146500, declara, sob sua inteira
responsabilidade, que o produto:

Descrição	Máquina de granalhagem de aço
Marca	Husqvarna
Tipo/Modelo	EBE 900V
Identificação	Números de série referentes a 2023 e posteriores

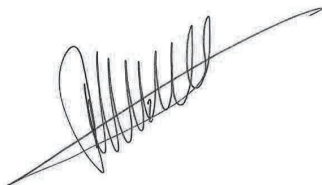
está em plena conformidade com as seguintes diretivas
e regulamentos da UE:

Diretiva/Regulamento	Descrição
2006/42/CE	"relativa a máquinas"
2014/30/UE	"relativa à compatibilidade eletromagnética"

e que as seguintes normas e/ou especificações técnicas
são aplicadas;

EN ISO 12100:2010

Soest, Países Baixos, 2023-10-27



René van der Grint

Diretor do departamento de CS&F INFRA, categoria de
produtos Superfícies e pavimentos de betão

Husqvarna AB, divisão de Construção

Responsável pela documentação técnica, disponível em
Nieuwegracht 9, 3763 LP Soest, Países Baixos.





www.husqvarnaconstruction.com

Αρχικές οδηγίες
Instrucciones originales
Istruzioni originali
Instruções originais

1143447-30



2023-11-13